

# greenworks®

G48ST8

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /  
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /  
GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS /  
ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA  
UŽYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik /  
PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE /  
РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل المستخدم / KULLANIM  
KILAVUZU / مدرיך لمستخدم / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA /  
KASUTUSJUHEND



CE

**STE302**

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций /  
Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originalního návodu / Prevod originalnega navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Превод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές σημειώσεις / Orijinal Talimatların Tercümesi / תרגום הוראות המקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Originaalkasutusjuhendi tõlg



<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>4</b>	4.6	Line cut-off blade.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.7	Operation tips.....	6
1.2	Overview.....	4	4.8	Cutting tips.....	6
<b>2</b>	<b>Safety.....</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>4</b>	5.1	General information.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5.2	Clean the machine.....	6
3.2	Attach the guard.....	4	5.3	Replace the spool.....	6
3.3	Attach the edge guide.....	4	5.4	Replace the cutting line.....	6
3.4	Assemble the shaft.....	5	5.5	Replace the bump knob.....	7
3.5	Attach the auxiliary handle.....	5	<b>6</b>	<b>Transportation and storage.....</b>	<b>7</b>
3.6	Install the battery pack.....	5	6.1	Move the machine.....	7
3.7	Remove the battery pack.....	5	6.2	Store the machine.....	7
<b>4</b>	<b>Operation.....</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>Troubleshooting.....</b>	<b>7</b>
4.1	Controls.....	5	<b>8</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>8</b>
4.2	Start the machine.....	5	<b>9</b>	<b>Warranty.....</b>	<b>9</b>
4.3	Stop the machine.....	5	<b>10</b>	<b>EC Declaration of conformity.....</b>	<b>9</b>
4.4	Adjust the length of the cutting line.....	5			
4.5	Adjust the cutting diameter.....	5			

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 PURPOSE

This machine is used to cut grass, light weeds, and other similar vegetation at or around ground level. The cutting plane must be approximately parallel to the ground surface. You cannot use the machine to cut or chop hedges, shrubs, bushes, flowers and compost.

### 1.2 OVERVIEW

Figure 1 - 19.

- |    |                        |
|----|------------------------|
| 1  | Rear handle            |
| 2  | Lock-out button        |
| 3  | Speed switch           |
| 4  | Trigger                |
| 5  | Auxiliary handle       |
| 6  | Coupler                |
| 7  | Edge guide             |
| 8  | Cut-off blade          |
| 9  | Guard                  |
| 10 | Screw hole             |
| 11 | Release button         |
| 12 | Lower shaft            |
| 13 | Upper shaft            |
| 14 | Positioning hole       |
| 15 | Knob                   |
| 16 | Lower clamp            |
| 17 | Battery release button |
| 18 | Spool cover            |
| 19 | Spool                  |
| 20 | Tab                    |
| 21 | Line exit hole         |
| 22 | Bump knob              |
| 23 | Spool housing          |
| 24 | Metal rod              |
| A  | Direction of rotation  |
| B  | Best cutting area      |
| C  | Dangerous cutting area |

## 2 SAFETY

### ⚠ WARNING

Make sure that you do/obey all safety instructions.

Refer to Safety Manual.

## 3 INSTALLATION

### ⚠ WARNING

Remove the battery pack from the machine before installation.

### ⚠ WARNING

Do not use accessories that are not recommended for this machine.

### 3.1 UNPACK THE MACHINE

### ⚠ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

### ⚠ WARNING

- If the parts are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If the parts are damaged or missing, speak to the service center.

1. Open the package.
2. Read the documentation in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and package in compliance with local regulations.

### 3.2 ATTACH THE GUARD

Figure 2.

### ⚠ WARNING

Do not touch the cut-off blade.

1. Remove the screws from the trimmer head with a Phillips head screwdriver (not included).
2. Put the guard onto the trimmer head.
3. Align the screw holes on the guard with the screw holes on the trimmer head.
4. Tighten the screws.

### 3.3 ATTACH THE EDGE GUIDE

Figure 4.

### i NOTE

The edge guide can limit the cutting range of the machine and decrease the risk of the damage caused by the rotating cutting line.

- Push the edge guide onto the trimmer head until it engages in the slots.
- The edge guide can be flipped up for storage.

### 3.4 ASSEMBLE THE SHAFT

*Figure 3.*

- Loosen the knob on the coupler.
- Push in the release button on the lower shaft.
- Align the release button with the positioning hole and move the two shafts.
- Turn the lower shaft until the button locks into the positioning hole.
- Tighten the knob.

### 3.5 ATTACH THE AUXILIARY HANDLE

*Figure 5.*

- Remove the screws from the handle with a Phillips screwdriver (not provided).
- Attach the auxiliary handle and lower clamp on the shaft.
- Set the auxiliary handle in the comfortable position.
- Tighten the screws.

### 3.6 INSTALL THE BATTERY PACK

*Figure 6.*

#### ⚠ WARNING

- If the battery pack or charger is damaged, replace the battery pack or the charger.
- Stop the machine and wait until the motor stops before you install or remove the battery pack.
- Read, know, and do the instructions in the battery and charger manual.

- Align the lift ribs on the battery pack with the grooves in the battery compartment.
- Push the battery pack into the battery compartment until the battery pack locks into place.
- When you hear a click, the battery pack is installed.

### 3.7 REMOVE THE BATTERY PACK

*Figure 6.*

- Push and hold the battery release button.
- Remove the battery pack from the machine.

## 4 OPERATION

#### ℹ️ IMPORTANT

Before you operate the machine, read and understand the safety regulations and the operation instructions.

#### ⚠ WARNING

Be careful when you operate the machine.

### 4.1 CONTROLS

### 4.2 START THE MACHINE

*Figure 7.*

- Push the lock-out button and pull the trigger.
- Push the speed switch to the desired operating speed. Push the speed switch to position 1 for low speed or position 2 for high speed.

### 4.3 STOP THE MACHINE

*Figure 7.*

- Release the trigger to stop the machine.

### 4.4 ADJUST THE LENGTH OF THE CUTTING LINE

*Figure 8.*

While you operate the machine, the cutting line gets worn and shorter. You can adjust the length of the cutting line.

- Hit the trimmer head against the ground while you operate the machine.
- Line is automatically released and the cut-off blade cuts the excess length.

### 4.5 ADJUST THE CUTTING DIAMETER

*Figure 9.*

#### ℹ️ NOTE

The machine is set at a 279 mm cutting diameter. You can adjust to a 330 mm cutting diameter.

Set the cutting diameter to 279 mm for greater runtime and 330 mm for a larger cutting area.

- Remove the battery pack.

- Remove the blade screws from the cut-off blade.

- Turn the cut-off blade 180°.

- Tighten the blade screws.

### 4.6 LINE CUT-OFF BLADE

*Figure 9.*

This trimmer is equipped with a line cut-off blade on the guard. The line cut off blade continuously trims the line to ensure a consistent and efficient cut diameter. Advance line whenever you hear the engine running faster than normal, or when trimming efficiency diminishes. This will maintain best performance and keep line long enough to advance properly.

## 4.7 OPERATION TIPS

Figure 10.

### ⚠ WARNING

Keep clearance between the body and the machine.

### ⚠ WARNING

Do not operate the machine without guard in place.

#### Do these tips when you use the machine

- Keep the machine connected to the correctly worn harness.
- Keep a firm hold with the two hands on the machine while you operate the machine.
- Cut tall grass from the top down.

#### If grass winds around the trimmer head:

- Remove the battery pack.
- Remove the grass.

## 4.8 CUTTING TIPS

Figure 11.

- Tilt the machine toward the area to be cut. Use the tip of the cutting line to cut grass.
- Move the machine from right to left to prevent thrown debris toward the operator.
- Do not cut in the dangerous area.
- Do not force the trimmer head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause cutting line wear and breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood can wear the cutting line quickly.

## 5 MAINTENANCE

### ⚠ IMPORTANT

Read and understand the safety regulations and the maintenance instructions before you clean, repair or do the maintenance work on the machine.

### ⚠ IMPORTANT

Make sure that all nuts, bolts and screws are tight. Examine regularly that you install the handles tightly.

### ⚠ IMPORTANT

Use only the replacement parts and accessories of the initial manufacturer.

## 5.1 GENERAL INFORMATION

### ℹ️ IMPORTANT

Only your dealer or approved service center can do the maintenance that is not given in this manual.

Before the maintenance operations:

- Stop the machine.
- Remove the battery pack.
- Cool the motor.
- Store the machine in cool and dry place.
- Use correct clothing, protective gloves and safety glasses.

## 5.2 CLEAN THE MACHINE

- Clean the machine after use with a moist cloth dipped in neutral detergent.
- Do not use aggressive detergents or solvents to clean the plastic parts or handles.
- Keep the trimmer head free of grass, leaves, or excessive grease.
- Keep the air vents clean and free of debris to avoid overheating and damage to the motor or the battery.
- Do not spray water onto the motor and electrical components.

## 5.3 REPLACE THE SPOOL

Figure 12 - 17.

1. Push the tabs on the sides of the trimmer head at the same time.
2. Pull and remove the spool cover.
3. Remove the remaining spool.
4. Put the spool in the spool cover.

### ℹ️ NOTE

Make sure that the cutting line is in the slot on the new spool, and is extended approximately 15 cm before you install the new spool.

5. Put the ends of the cutting lines through the holes.
6. Extend the cutting line to release it from the guide slot in the spool.
7. Install the spool and spool cover onto the trimmer head.
8. Push the spool cover until it clicks into position.

## 5.4 REPLACE THE CUTTING LINE

Figure 18.

### ℹ️ NOTE

Remove the remaining cutting line on the spool.

**i NOTE**

Use only with the nylon cutting line of 2 mm diameter.

1. Cut a piece of cutting line approximately 3m long.
2. Bend the line at the midpoint and hook the loop into the slot in the center rim of the spool. Make sure that the line snaps into position in the slot.
3. With your finger between the lines, wind the lines equally and tightly around the spool in the indicated direction.
4. Put the lines in the guide slots.
5. Do not wind the lines beyond the edge of the spool.

## 5.5 REPLACE THE BUMP KNOB

*Figure 19.*

1. Push the tabs on the sides of the trimmer head at the same time.
2. Pull and remove the spool cover.
3. Remove the spool.
4. Hold the bump knob and pry it out with a metal rod (not provided).
5. Put the new bump knob into the spool housing.

## 6 TRANSPORTATION AND STORAGE

### 6.1 MOVE THE MACHINE

When you move the machine, you must:

- Wear gloves.
- Stop the machine.
- Remove the battery pack and charge it.
- Assemble the blade guard.

### 6.2 STORE THE MACHINE

- Remove the battery pack from the machine.
- Make sure that children cannot come near the machine.
- Keep the machine away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.
- Secure the machine during transport to prevent damage or injury. Clean and examine the machine for any damage.

## 7 TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Solution
The machine does not start when you push the trigger.	No electrical contact between the machine and the battery pack.	1. Remove battery pack. 2. Check contact and install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	The lock-out button and trigger are not pushed at the same time.	1. Pull the lock-out button and hold it. 2. Pull the trigger to start the machine.

Problem	Possible Cause	Solution
The machine stops when you cut.	The guard is not attached to the machine.	Remove the battery pack and attach the guard to the machine.
	Heavy cutting line is used.	Use only with the nylon cutting line of 2 mm diameter.
	The grass winds around the motor shaft or the trimmer head.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Stop the machine.</li> <li>Remove the battery pack.</li> <li>Remove the grass from the motor shaft and trimmer head.</li> </ol>
	The motor is overloaded.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Remove the trimmer head from the grass.</li> <li>The motor will recover to work as soon as the load is removed.</li> <li>When you cut, move the trimmer head in and out of the grass to be cut and remove no more than 8" in pass.</li> </ol>
	The battery pack or machine is too hot.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Cool the battery pack until its function returns to normal.</li> <li>Cool the machine for approximately 10 minutes.</li> </ol>
	The battery pack is disconnected from the tool.	Install the battery pack again.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack.
	Lines are welded to themselves.	Lubricate with silicone spray.
	Not enough line on spool.	Install more line.

Problem	Possible Cause	Solution
The line keeps breaking.	The machine is used incorrectly.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Cut with the tip of the line, avoid stones, walls and other hard objects.</li> <li>Advance the cutting line regularly to keep full cutting width.</li> </ol>
The grass winds around the trimmer head and motor housing.	Cut tall grass at ground level.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Cut tall grass from the top down.</li> <li>Remove no more than 8" in each pass to prevent wrapping.</li> </ol>
The line does not cut well.	The cut-off blade becomes dull.	Sharpen the cut-off blade with a file or replace it.
Vibration increases obviously.	The line is worn down at one side and not advanced in time.	Make sure that the line on both sides is normal. Advance the line.

## 8 TECHNICAL DATA

Voltage	48 V
No load speed	6500±10%/5600±10% RPM
Cutting head	Bump feed
Cutting line diameter	2 mm
Cutting path diameter	279/330 mm
Weight (without battery pack)	3.1 kg
Measured sound pressure level	$L_{PA}=<76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA}=3 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{WA,d}=96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Battery model	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Noise value.

## 9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks webpage)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

## 10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström  
Address: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: String trimmer  
Model: 2106707 (STE302)  
Serial number: See product rating label  
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) harmonised standards have been used:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Conformity assessment method to Annex VI / Directive 2000/14/EC.

String trimmer

Measured sound power lev-  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$   
el:

Guaranteed sound power level:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Place, date: Signature: Ted Qu, Quality Director

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beschreibung.....</b>	<b>11</b>	4.6	Fadenmesser.....	13
1.1	Verwendungszweck.....	11	4.7	Tipps zur Bedienung.....	13
1.2	Überblick.....	11	4.8	Schneidetipps.....	13
<b>2</b>	<b>Sicherheit.....</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>Wartung und Instandhaltung.....</b>	<b>13</b>
<b>3</b>	<b>Montage.....</b>	<b>11</b>	5.1	Allgemeine Informationen.....	13
3.1	Maschine auspacken.....	11	5.2	Maschine reinigen.....	13
3.2	Schutzabdeckung befestigen.....	11	5.3	Spule ersetzen.....	14
3.3	Befestigen der Kantenführung.....	11	5.4	Schneidfaden ersetzen.....	14
3.4	Montieren des Schafts.....	12	5.5	Ersetzen des Stoßknopfs.....	14
3.5	Zusatzgriff befestigen.....	12	<b>6</b>	<b>Transport und Lagerung.....</b>	<b>14</b>
3.6	Akkupack einsetzen.....	12	6.1	Bewegen der Maschine.....	14
3.7	Akkupack entfernen.....	12	6.2	Maschine lagern.....	14
<b>4</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>12</b>	<b>7</b>	<b>Fehlerbehebung.....</b>	<b>15</b>
4.1	Bedienelemente.....	12	<b>8</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>16</b>
4.2	Maschine starten.....	12	<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>16</b>
4.3	Maschine anhalten.....	12	<b>10</b>	<b>EG-Konformitätserklärung.....</b>	<b>16</b>
4.4	Länge des Schneidfadens einstellen.....	12			
4.5	Schnittdurchmesser einstellen.....	12			

## 1 BESCHREIBUNG

### 1.1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Maschine wird zum Mähen von Gras, leichtem Unkraut und anderer ähnlicher Vegetation in Bodennähe eingesetzt. Die Schneideebene muss etwa parallel zum Boden liegen. Sie können mit der Maschine keine Hecken, Sträucher, Büsche, Blumen oder Kompost schneiden oder zerkleinern.

### 1.2 ÜBERBLICK

*Abbildung 1 - 19.*

- 1 Hinterer Griff
- 2 Sperrtaste
- 3 Geschwindigkeitsschalter
- 4 Auslöser
- 5 Zusatzgriff
- 6 Verbindungsstück
- 7 Kantenführung
- 8 Fadenmesser
- 9 Schutzabdeckung
- 10 Schraubenloch
- 11 Entriegelungstaste
- 12 Unterer Schaft
- 13 Oberer Schaft
- 14 Positionierungsbohrung
- 15 Handgriff
- 16 Untere Klemme
- 17 Batterieentriegelungstaste
- 18 Fadenkopfabdeckung
- 19 Fadenkopf
- 20 Lasche
- 21 Fadenaustrittsloch
- 22 Stoßknopf
- 23 Spulengehäuse
- 24 Metallstange
- A Drehrichtung
- B Bester Schneidebereich
- C Gefährlicher Schneidebereich

## 2 SICHERHEIT

### ▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie alle Sicherheitshinweise befolgen.

Siehe Sicherheitshandbuch.

## 3 MONTAGE

### ▲ WARNUNG

Nehmen Sie den Akkupack vor der Installation aus der Maschine.

### ▲ WARNUNG

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht für diese Maschine empfohlen wird.

### 3.1 MASCHINE AUSPACKEN

### ▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

### ▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Teilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
3. Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
5. Entsorgen Sie den Karton und die Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften.

### 3.2 SCHUTZABDECKUNG BEFESTIGEN

*Abbildung 2.*

### ▲ WARNUNG

Berühren Sie nicht das Fadenmesser.

1. Entfernen Sie die Schrauben vom Schneidkopf mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Bringen Sie die Schutzabdeckung auf dem Schneidkopf an.
3. Richten Sie die Schraubenlöcher an der Schutzabdeckung mit den Schraubenlöchern am Schneidkopf aus.
4. Ziehen Sie die Schrauben an.

### 3.3 BEFESTIGEN DER KANTENFÜHRUNG

*Abbildung 4.*

## ■ HINWEIS

Die Kantenführung kann den Schneidbereich der Maschine begrenzen und das Risiko einer Beschädigung durch den rotierenden Schneidfaden verringern.

1. Schieben Sie die Kantenführung auf den Schneidkopf, bis er in die Slitze einrastet.
2. Die Kantenführung kann zur Lagerung hochgeklappt werden.

## 3.4 MONTIEREN DES SCHAFTS

Abbildung 3.

1. Lösen Sie den Knauf am Verbindungsstück.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste am unteren Schaft.
3. Richten Sie die Entriegelungstaste auf die Positionierungsbohrung aus und bewegen Sie die beiden Schafteile.
4. Drehen Sie den unteren Schaft, bis die Taste in der Positionierungsbohrung einrastet.
5. Ziehen Sie den Knauf fest.

## 3.5 ZUSATZGRIFF BEFESTIGEN

Abbildung 5.

1. Entfernen Sie die Schrauben vom Griff mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht mitgeliefert).
2. Befestigen Sie den Zusatzgriff und die untere Klemme am Schaft.
3. Stellen Sie den Zusatzgriff in die bequeme Position.
4. Ziehen Sie die Schrauben an.

## 3.6 AKKUPACK EINSETZEN

Abbildung 6.

## ▲ WARNUNG

- Wenn der Akkupack oder das Ladegerät beschädigt ist, ersetzen Sie den Akkupack oder das Ladegerät.
- Stoppen Sie die Maschine und warten Sie, bis der Motor stoppt, bevor Sie den Akkupack einbauen oder entnehmen.
- Lesen, kennen und befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch für Akku und Ladegerät.

1. Richten Sie die Hubripen am Akkupack mit den Nuten im Akkufach aus.
2. Schieben Sie den Akkupack in das Akkufach, bis er einrastet.
3. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akkupack eingesetzt.

## 3.7 AKKUPACK ENTFERNEN

Abbildung 6.

1. Drücken und halten Sie die Batterieentriegelungstaste.
2. Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.

## 4 BEDIENUNG

### ■ WICHTIG

Bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen, lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Bedienungsanleitung.

## ▲ WARNUNG

Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Maschine bedienen.

### 4.1 BEDIENELEMENTE

### 4.2 MASCHINE STARTEN

Abbildung 7.

1. Drücken Sie die Sperrtaste und betätigen Sie den Auslöser.
2. Drücken Sie den Geschwindigkeitsschalter auf die gewünschte Betriebsgeschwindigkeit. Drücken Sie den Geschwindigkeitsschalter auf Position 1 für niedrige Geschwindigkeit oder Position 2 für hohe Geschwindigkeit.

### 4.3 MASCHINE ANHALTEN

Abbildung 7.

1. Lassen Sie den Auslöser los, um die Maschine anzuhalten.

### 4.4 LÄNGE DES SCHNEIDFADENS EINSTELLEN

Abbildung 8.

Während Sie die Maschine bedienen, wird der Schneidfaden abgenutzt und kürzer. Sie können die Länge des Schneidfadens einstellen.

1. Schlagen Sie den Schneidkopf gegen den Boden, während Sie die Maschine bedienen.
2. Der Faden wird automatisch freigegeben und das Fadenmesser schneidet die Überlänge ab.

### 4.5 SCHNITTDURCHMESSER EINSTELLEN

Abbildung 9.

**i HINWEIS**

Die Maschine ist auf einen 279 mm Schnittdurchmesser eingestellt. Sie können auf einen 330 mm Schnittdurchmesser einstellen.

Stellen Sie den Schnittdurchmesser auf 279 mm für eine größere Laufzeit und 330 mm für einen größeren Schnittbereich ein.

1. Entfernen Sie den Akkupack.
2. Entfernen Sie die Messerschrauben vom Fadenmesser.
3. Drehen Sie das Fadenmesser um 180°.
4. Ziehen Sie die Messerschrauben an.

**4.6 FÄDENMESSER***Abbildung 9.*

Dieser Trimmer ist mit einem Fadenmesser an der Schutzabdeckung ausgestattet. Das Fadenmesser schneidet den Faden kontinuierlich ab, um einen gleichmäßigen und effizienten Schnittdurchmesser zu gewährleisten. Den Faden vorschieben, sobald akustisch vernehmbar ist, dass der Motor schneller als normal läuft, oder wenn der Trimmwirkungsgrad sinkt. So erhalten Sie die beste Leistung und der Faden ist dabei lang genug, um angemessen vorwärts zu kommen.

**4.7 TIPPS ZUR BEDIENUNG***Abbildung 10.***▲ WARNUNG**

Halten Sie Abstand zwischen Körper und Maschine.

**▲ WARNUNG**

Betreiben Sie die Maschine nicht ohne Schutzabdeckung.

**Führen Sie diese Tipps aus, wenn Sie das Gerät benutzen**

- Halten Sie die Maschine mit dem korrekt verbundenen Haltegurt.
- Halten Sie die Maschine mit den beiden Händen gut fest, während Sie die Maschine bedienen.
- Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.

**Wenn sich Gras um den Schneidkopf windet:**

- Entfernen Sie den Akkupack.
- Entfernen Sie das Gras.

**4.8 SCHNEIDETIPPS***Abbildung 11.*

- Neigen Sie die Maschine in Richtung des zu schneidenden Bereichs. Verwenden Sie die Spitze des Schneidfadens, um Gras zu schneiden.
- Bewegen Sie die Maschine von rechts nach links, um zu verhindern, dass Fremdkörper in Richtung Bediener geschleudert werden.
- Nicht im Gefahrenbereich schneiden.
- Den Schneidkopf nicht in ungeschnittenes Gras drücken.
- Draht- und Lattenzaun verursachen Verschleiß und Bruch des Schneidfadens. Stein- und Ziegelwände, Bordsteine und Holz können den Schneidfaden schnell abnutzen.

**5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG****i WICHTIG**

Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsvorschriften und die Wartungsanweisungen, bevor Sie die Maschine reinigen, reparieren oder die Wartungsarbeiten durchführen.

**i WICHTIG**

Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind. Überprüfen Sie regelmäßig, ob Sie die Griffe fest montiert haben.

**i WICHTIG**

Verwenden Sie nur die Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers.

**5.1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN****i WICHTIG**

Nur Ihr Händler oder eine zugelassene Servicestelle kann die Wartung durchführen, die nicht in diesem Handbuch beschrieben ist.

Vor den Wartungsarbeiten:

- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack.
- Lassen Sie den Motor abkühlen.
- Lagern Sie die Maschine kühl und trocken.
- Korrekte Kleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

**5.2 MASCHINE REINIGEN**

- Reinigen Sie die Maschine nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch, das mit neutralem Reinigungsmittel befeuchtet ist.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel zur Reinigung der Kunststoffteile oder Griffe.
- Halten Sie den Schneidkopf frei von Gras, Laub oder übermäßigem Fett.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen sauber und frei von Schmutz, um Überhitzung und Schäden am Motor oder an der Batterie zu vermeiden.
- Sprühen Sie kein Wasser auf den Motor und die elektrischen Komponenten.

## 5.3 SPULE ERSETZEN

Abbildung 12 - 17.

1. Drücken Sie die Laschen an den Seiten des Schneidkopfes gleichzeitig.
2. Ziehen und entfernen Sie die Spulenabdeckung.
3. Entfernen Sie die restliche Spule.
4. Legen Sie die Spule in die Spulenabdeckung.

### i HINWEIS

Achten Sie darauf, dass sich der Schneidfaden in der Nut auf der neuen Spule befindet und ca. 15 cm verlängert wird, bevor Sie die neue Spule montieren.

5. Stecken Sie die Enden des Schneidfadens durch die Löcher.
6. Verlängern Sie den Schneidfaden, um ihn von den Führungsschlitten in der Spule zu lösen.
7. Montieren Sie die Spule und die Spulenabdeckung auf dem Schneidkopf.
8. Drücken Sie die Spulenabdeckung, bis sie einrastet.

## 5.4 SCHNEIDFADEN ERSETZEN

Abbildung 18.

### i HINWEIS

Entfernen Sie den verbliebenen Schneidfaden von der Spule.

### i HINWEIS

Nur mit dem Nylonschneidfaden mit einem Durchmesser von 2 mm verwenden.

1. Schneiden Sie ein Stück Schneidfaden von ca. 3 m Länge ab.
2. Biegen Sie den Faden in der Mitte und haken Sie die Schlaufe in den Schlitz am mittleren Rand der Spule ein. Achten Sie darauf, dass der Faden in der Nut einrastet.
3. Wickeln Sie die Fäden mit dem Finger zwischen den Fäden gleichmäßig und fest in der angegebenen Richtung um die Spule.
4. Legen Sie die Fäden in die Führungsschlitte.

5. Wickeln Sie die Fäden nicht über den Rand der Spule hinaus.

## 5.5 ERSETZEN DES STOSSKNOPFS

Abbildung 19.

1. Drücken Sie die Laschen an den Seiten des Schneidkopfes gleichzeitig.
2. Ziehen und entfernen Sie die Spulenabdeckung.
3. Entfernen Sie die Spule.
4. Halten Sie den Stoßknopf fest und heben Sie ihn mit einer Metallstange (nicht mitgeliefert) heraus.
5. Setzen Sie den neuen Stoßknopf in das Spulengehäuse ein.

## 6 TRANSPORT UND LAGERUNG

### 6.1 BEWEGEN DER MASCHINE

Wenn Sie die Maschine bewegen, müssen Sie Folgendes tun:

- Tragen Sie Handschuhe.
- Stoppen Sie die Maschine.
- Entfernen Sie den Akkupack und laden Sie ihn auf.
- Montieren Sie den Messerschutz.

### 6.2 MASCHINE LAGERN

- Nehmen Sie den Akkupack aus der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.
- Halten Sie die Maschine von aggressiven Mitteln wie Gartenchemikalien und Auflausalzen fern.
- Sichern Sie die Maschine während des Transports, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Reinigen und prüfen Sie die Maschine auf Beschädigungen.

## 7 FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine startet nicht, wenn Sie den Auslöser drücken.	Kein elektrischer Kontakt zwischen der Maschine und dem Akkupack.	<p>1. Entfernen Sie den Akkupack.</p> <p>2. Überprüfen Sie den Kontakt und setzen Sie den Akkupack wieder ein.</p>
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack auf.
	Die Sperrtaste und der Auslöser werden nicht gleichzeitig gedrückt.	<p>1. Ziehen Sie die Sperrtaste und halten Sie sie gedrückt.</p> <p>2. Ziehen Sie den Auslöser, um die Maschine zu starten.</p>

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Maschine stoppt, wenn Sie schneiden.	Die Schutzbdeckung ist nicht an der Maschine befestigt.	Entfernen Sie den Akkupack und befestigen Sie die Schutzbdeckung an der Maschine.
	Es wird ein schwerer Schniedfaden verwendet.	Nur mit dem Nylon schniedfaden mit einem Durchmesser von 2 mm verwenden.
	Das Graswickelt sich um die Motorwelle oder den Schneidkopf.	<p>1. Stoppen Sie die Maschine.</p> <p>2. Entfernen Sie den Akkupack.</p> <p>3. Entfernen Sie das Gras von der Motorwelle und dem Schneidkopf.</p>
Der Motor ist überlastet.		<p>1. Befreien Sie den Schneidkopf vom Gras.</p> <p>2. Der Motor wird sich wieder in Betrieb setzen, sobald die Last entfernt wird.</p> <p>3. Wenn Sie schneiden, bewegen Sie den Schneidkopf in das und aus dem zu mähenden Gras und entfernen Sie nicht mehr als 20 cm (8") beim Durchgang.</p>
Der Akkupack oder die Maschine ist zu heiß.		<p>1. Lassen Sie den Akkupack abkühlen, bis seine Funktion wieder normal ist.</p> <p>2. Lassen Sie die Maschine ca. 10 Minuten lang abkühlen.</p>
Der Akkupack ist vom Werkzeug getrennt.		Setzen Sie den Akkupack wieder ein.
Der Akkupack ist leer.		Laden Sie den Akkupack auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Der Faden wird nicht vorgeschnitten.	Die Fäden sind mit sich selbst verschweißt.	Mit Silikonspray schmieren.
	Nicht genügend Faden auf der Spule.	Installieren Sie mehr Faden.
	Die Fäden verschleißt zu kurz.	Ziehen Sie Schneidfäden heraus.
	Die Fäden sind auf der Spule verheddert.	1. Entfernen Sie die Fäden von der Spule. 2. Wickeln Sie die Fäden auf.
Der Faden bricht immer wieder ab.	Die Maschine ist unsachgemäß benutzt worden.	1. Schneiden Sie mit der Spitze des Fadens, vermeiden Sie Steine, Mauern und andere harte Gegenstände.  2. Ziehen Sie den Schneidfaden regelmäßig heraus, um die volle Schnittbreite zu erhalten.
Das Graswickelt sich um den Schneidkopf und das Motorgehäuse.	Mähen Sie hohes Gras auf Bodenhöhe.	1. Schneiden Sie hohes Gras von oben nach unten.  2. Entfernen Sie nicht mehr als 8° bei jedem Durchgang, um ein Umwickeln zu vermeiden.
Der Faden schneidet nicht gut.	Das Fadenmesser wird stumpf.	Schärfen Sie das Fadenmesser mit einer Feile oder ersetzen Sie es.
Die Vibrationen nehmen deutlich zu.	Der Faden ist auf einer Seite abgenutzt und wurde nicht rechtzeitig vorgeschnitten.	Achten Sie darauf, dass der Faden an beiden Seiten normal ist. Bewegen Sie den Faden.

## 8 TECHNISCHE DATEN

Spannung	48 V
Leerlaufdrehzahl	6500±10%/5600±10% U/min
Schneidkopf	Stoßzuführung

Durchmesser des Schneidfadens	2 mm
Schneidbahndurchmesser	279/330 mm
Gewicht (ohne Akkupack)	3.1 kg
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{PA} = < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Akku-Modell	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Lärmwert.

## 9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

## 10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Peter Söderström  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Faden-Rasentrimmer  
Modell: 2106707 (STE302)  
Seriennummer: Siehe Produktetikett  
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU &(EU)2015/863

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/Klauseln von) harmonisierten Normen verwendet wurden:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren gemäß Richtlinie 2000/14/EG Anhang VI

Faden-Rasentrimmer

Gemessener Schallleistungspegel:  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Garantiert Schallleistungspegel:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Ort, Datum: Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Descripción.....</b>	<b>19</b>
1.1	Finalidad.....	19
1.2	Perspectiva general.....	19
<b>2</b>	<b>Seguridad.....</b>	<b>19</b>
<b>3</b>	<b>Instalación.....</b>	<b>19</b>
3.1	Desembalaje de la máquina.....	19
3.2	Fijación de la protección.....	19
3.3	Fijación de la guía de borde.....	19
3.4	Montaje del tubo .....	20
3.5	Fijación del asa auxiliar.....	20
3.6	Instalación de la batería.....	20
3.7	Retirada de la batería.....	20
<b>4</b>	<b>Funcionamiento.....</b>	<b>20</b>
4.1	Controles.....	20
4.2	Puesta en marcha de la máquina.....	20
4.3	Detención de la máquina.....	20
4.4	Ajuste de la longitud del hilo de corte.....	20
4.5	Ajuste del diámetro de corte.....	20
4.6	Cuchilla de corte de hilo.....	20
4.7	Consejos de funcionamiento.....	21
4.8	Consejos de corte.....	21
<b>5</b>	<b>Mantenimiento.....</b>	<b>21</b>
5.1	Información general.....	21
5.2	Limpieza de la máquina.....	21
5.3	Sustitución del carrete.....	21
5.4	Sustitución del hilo de corte.....	22
5.5	Sustitución del mando de avance.....	22
<b>6</b>	<b>Transporte y almacenamiento.....</b>	<b>22</b>
6.1	Traslado de la máquina.....	22
6.2	Almacenamiento de la máquina.....	22
<b>7</b>	<b>Solución de problemas.....</b>	<b>22</b>
<b>8</b>	<b>Datos técnicos.....</b>	<b>23</b>
<b>9</b>	<b>Garantía.....</b>	<b>24</b>
<b>10</b>	<b>Declaración de conformidad CE..</b>	<b>24</b>

## 1 DESCRIPCIÓN

### 1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para cortar hierba, maleza ligera y otra vegetación similar a nivel del suelo. El plano de corte debe estar aproximadamente paralelo a la superficie del suelo. No puede utilizar la máquina para cortar o podar setos, arbustos, matorrales, flores y compost.

### 1.2 PERSPECTIVA GENERAL

Figura 1 - 19.

- 1 Asa posterior
- 2 Botón de desbloqueo
- 3 Interruptor de velocidad
- 4 Gatillo
- 5 Asa auxiliar
- 6 Acoplamiento
- 7 Guía de borde
- 8 Cuchilla de corte
- 9 Protección
- 10 Orificio de tornillo
- 11 Botón de desbloqueo
- 12 Eje inferior
- 13 Eje superior
- 14 Orificio de posicionamiento
- 15 Mando
- 16 Abrazadera inferior
- 17 Botón de desbloqueo de la batería
- 18 Cubierta de carrete
- 19 Carrete
- 20 Pestaña
- 21 Orificio de salida de hilo
- 22 Mando de avance
- 23 Carcasa del carrete
- 24 Varilla metálica
- A Dirección de rotación
- B Mejor zona de corte
- C Zona de corte peligrosa

## 2 SEGURIDAD

### AVISO

Asegúrese de seguir/respetar todas las instrucciones de seguridad.

Consulte el manual de seguridad.

## 3 INSTALACIÓN

### AVISO

Retire la batería de la máquina antes de la instalación.

### AVISO

No utilice accesorios que no estén recomendados para esta máquina.

### 3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

### AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

### AVISO

- Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

### 3.2 FIJACIÓN DE LA PROTECCIÓN

Figura 2.

### AVISO

No toque la cuchilla de corte.

1. Retire los tornillos del cabezal de corte con un destornillador Phillips (no incluido).
2. Ponga la protección sobre el cabezal de corte.
3. Alinee los orificios de tornillo de la protección con los orificios de tornillo del cabezal de corte.
4. Apriete los tornillos.

### 3.3 FIJACIÓN DE LA GUÍA DE BORDE

Figura 4.

### NOTA

La guía de borde puede limitar el alcance de corte de la máquina y disminuir el riesgo de daños debidos al hilo de corte giratorio.

1. Introduzca la guía de borde en el cabezal de corte hasta que encaje en las ranuras.

2. La guía de borde puede abatirse para su almacenamiento.

## 3.4 MONTAJE DEL TUBO

Imagen 3.

1. Afloje la perilla del acople.
2. Empuje el botón de liberación del tubo inferior.
3. Alinee el botón de liberación con el orificio de posicionamiento y mueva los dos tubos.
4. Gire el tubo inferior hasta que el botón encaje en el orificio de posicionamiento.
5. Apriete la perilla.

## 3.5 FIJACIÓN DEL ASA AUXILIAR

Figura 5.

1. Retire los tornillos del asa con un destornillador Phillips (no suministrado).
2. Fije el asa auxiliar y la abrazadera inferior en el eje.
3. Sitúe el asa auxiliar en una posición cómoda.
4. Apriete los tornillos.

## 3.6 INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Figura 6.

### AVISO

- Si la batería o el cargador ha sufrido daños, sustituya la batería o el cargador.
- Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.
- Debe leer, conocer y seguir las instrucciones del manual de la batería y el cargador.

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.

## 3.7 RETIRADA DE LA BATERÍA

Figura 6.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería.
2. Retire la batería de la máquina.

## 4 FUNCIONAMIENTO

### IMPORTANTE

Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.

### AVISO

Tenga cuidado cuando utilice la máquina.

## 4.1 CONTROLES

## 4.2 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 7.

1. Pulse el botón de desbloqueo y apriete el gatillo.
2. Empuje el interruptor de velocidad a la velocidad deseada de funcionamiento. Empuje el interruptor de velocidad a la posición 1 para velocidad baja o posición 2 para velocidad alta.

## 4.3 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

Figura 7.

1. Suelte el gatillo para detener la máquina.

## 4.4 AJUSTE DE LA LONGITUD DEL HILO DE CORTE

Figura 8.

Mientras utiliza la máquina, el hilo de corte se desgasta y se acorta. Puede ajustar la longitud del hilo de corte.

1. Golpee el cabezal de corte contra el suelo mientras utiliza la máquina.
2. El hilo se libera automáticamente y la cuchilla de corte corta la longitud sobrante.

## 4.5 AJUSTE DEL DIÁMETRO DE CORTE

Figura 9.

### NOTA

La máquina está ajustada a un diámetro de corte de 279 mm. Puede ajustarla a un diámetro de corte de 330 mm.

Ajuste el diámetro de corte a 279 mm para un tiempo de funcionamiento mayor y a 330 mm para una zona de corte más extensa.

1. Retire la batería.
2. Retire los tornillos de la cuchilla de la cuchilla de corte.
3. Gire la cuchilla de corte 180°.
4. Apriete los tornillos de la cuchilla.

## 4.6 CUCHILLA DE CORTE DE HILO

Figura 9.

Este cortabordes está equipado con una cuchilla de corte de hilo en la protección. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

## 4.7 CONSEJOS DE FUNCIONAMIENTO

Figura 10.

### ▲ AVISO

Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.

### ▲ AVISO

No utilice la máquina sin la protección en su posición.

#### Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina

- Mantenga la máquina conectada al arnés correctamente colocado.
- Mantenga una posición firme con las dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

#### Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:

- Retire la batería.
- Quite la hierba.

## 4.8 CONSEJOS DE CORTE

Figura 11.

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que salgan residuos despedidos hacia el operario.
- No corte en la zona peligrosa.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.
- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.

## 5 MANTENIMIENTO

### ■ IMPORTANTE

Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.

### ■ IMPORTANTE

Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Examine periódicamente que las asas estén bien instaladas.

### ■ IMPORTANTE

Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.

## 5.1 INFORMACIÓN GENERAL

### ■ IMPORTANTE

Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfrie el motor.
- Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

## 5.2 LIMPIEZA DE LA MÁQUINA

- Limpie la máquina después de utilizarla con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños al motor o la batería.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

## 5.3 SUSTITUCIÓN DEL CARRETE

Figura 12 - 17.

1. Presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte al mismo tiempo.
2. Tire para retirar la cubierta del carrete.
3. Retire el carrete restante.
4. Ponga el carrete en la cubierta del carrete.

### ■ NOTA

Asegúrese de que el hilo de corte esté en la ranura sobre el carrete nuevo y que se extienda aproximadamente 15 cm antes de instalar el carrete nuevo.

5. Introduzca los extremos de los hilos de corte por los orificios.

6. Extienda el hilo de corte para soltarlo de la ranura de guía en el carrete.
7. Instale el carrete y la cubierta del carrete en el cabezal de corte.
8. Introduzca la cubierta del carrete hasta que encaje en su posición.

## 5.4 SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE

Figura 18.

### **i NOTA**

Retire el hilo de corte restante del carrete.

### **i NOTA**

Utilice únicamente con el hilo de corte de nylon de 2 mm de diámetro.

1. Corte un trozo de hilo de corte de aproximadamente 3m.
2. Doble el hilo en el punto medio y enganche el bucle en la ranura en el borde central del carrete. Asegúrese de que el hilo encaje en su posición en la ranura.
3. Con el dedo entre los hilos, enrolle estos por igual y con fuerza alrededor del carrete en la dirección indicada.
4. Introduzca los hilos en las ranuras de guía.
5. No enrolle los hilos más allá del borde del carrete.

## 5.5 SUSTITUCIÓN DEL MANDO DE AVANCE

Figura 19.

1. Presione las pestañas de los laterales del cabezal de corte al mismo tiempo.
2. Tire para retirar la cubierta del carrete.
3. Retire el carrete.
4. Sujete el mando de avance y sáquelo con una varilla metálica (no incluida).
5. Coloque el nuevo mando de avance en la carcasa del carrete.

## 6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

### 6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

Cuando mueva la máquina debe:

- Llevar guantes.
- Detener la máquina.
- Retirar la batería y cargarla.
- Montar la protección de la cuchilla.

## 6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

- Retire la batería de la máquina.
- Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.
- Mantenga la máquina alejada de agentes corrosivos, como sustancias químicas para jardín y sales para descongelación.
- Fije la máquina durante el transporte para evitar daños o lesiones. Limpie y examine si hay daños en la máquina.

## 7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Possible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el gatillo.	No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	1. Retire la batería. 2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	El botón de desbloqueo y el gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Apriete el botón de desbloqueo y sujetelo. 2. Apriete el gatillo para poner en marcha la máquina.

Problema	Possible causa	Solución
La máquina se detiene cuando corta.	La protección no está fijada a la máquina.  Se utiliza un hilo de corte pesado.	Retire la batería y fije la protección a la máquina.  Utilice únicamente con el hilo de corte de nylon de 2 mm de diámetro.
	La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte.	1. Detenga la máquina. 2. Retire la batería. 3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.
	El motor se ha sobrecargado.	1. Retire el cabezal de corte de la hierba.  2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga.  3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 8" (20 cm) en cada pasada.
	La batería o la máquina está demasiado caliente.	1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad.  2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.
	La batería se ha desconectado de la herramienta.	Instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.

Problema	Possible causa	Solución
El hilo no avanza.	Los hilos se han quedado soldados.	Lubrique con espray de silicona.
	No ha suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo.
	Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.	Avance el hilo de corte.
	Los hilos están enredados en el carrete.	1. Retire los hilos del carrete.  2. Enrolle los hilos.
El hilo se rompe continuamente.	La máquina se está utilizando incorrectamente.	1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, paredes y otros objetos duros.  2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.
La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor.	Corte la hierba alta al nivel del suelo.	1. Corte la hierba alta de arriba a abajo.  2. No quite más de 8" (20 cm) en cada pasada para evitar que se enrolle.
El hilo no corta bien.	La cuchilla de corte se ha desafilado.	Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.
Las vibraciones aumentan notablemente.	El hilo está gastado en un lado y no se ha avanzado a tiempo.	Asegúrese de que el hilo a ambos lados esté normal. Avance el hilo.

## 8 DATOS TÉCNICOS

Tensión	48 V
Velocidad sin carga	6500±10%/5600±10% RPM
Cabezal de corte	Avance por sacudida
Diámetro de hilo de corte	2 mm
Diámetro de recorrido de corte	279/330 mm
Peso (sin batería)	3.1 kg

Nivel de presión acústica medida	$L_{PA} < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibración	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo de batería	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Valor de ruido.

## 9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en la página web de Greenworks)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

## 10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Peter Söderström  
Dirección: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Cortabordes  
Modelo: 2106707 (STE302)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto  
Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE).
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas armonizadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de evaluación de conformidad según el anexo VI / Directiva 2000/14/CE.

### Cortabordes

Nivel de potencia acústica medida:  $L_{WA} < 94 \text{ dB(A)}$   
da:

Nivel de potencia acústica garantizada:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$   
tizada:

Lugar, fecha: Firma: Ted Qu, Director de calidad

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1 Descrizione.....</b>	<b>26</b>		
1.1 Destinazione d'uso.....	26	4.6 Lama tagliafilo.....	28
1.2 Panoramica.....	26	4.7 Suggerimenti per l'uso.....	28
<b>2 Sicurezza.....</b>	<b>26</b>	4.8 Suggerimenti per il taglio.....	28
<b>3 Installazione.....</b>	<b>26</b>	<b>5 Manutenzione.....</b>	<b>28</b>
3.1 Disimballaggio dell'apparecchio.....	26	5.1 Informazioni generali.....	28
3.2 Installazione della cuffia di protezione.....	26	5.2 Pulizia dell'apparecchio.....	28
3.3 Installazione della protezione per piante ..	26	5.3 Sostituzione della bobina.....	28
3.4 Assemblaggio dell'asta.....	27	5.4 Sostituzione del filo di taglio.....	29
3.5 Installazione dell'impugnatura ausiliaria...	27	5.5 Sostituzione del pulsante di rilascio del	
3.6 Installazione del gruppo batteria.....	27	filo.....	29
3.7 Rimozione del gruppo batteria.....	27	<b>6 Trasporto e conservazione.....</b>	<b>29</b>
<b>4 Utilizzo.....</b>	<b>27</b>	6.1 Spostamento dell'apparecchio.....	29
4.1 Comandi.....	27	6.2 Conservazione dell'apparecchio.....	29
4.2 Avvio dell'apparecchio.....	27	<b>7 Risoluzione dei problemi.....</b>	<b>29</b>
4.3 Arresto dell'apparecchio.....	27	<b>8 Specifiche tecniche.....</b>	<b>30</b>
4.4 Regolazione della lunghezza del filo di		<b>9 Garanzia.....</b>	<b>31</b>
taglio.....	27	<b>10 Dichiarazione di conformità CE...</b>	<b>31</b>
4.5 Regolazione del diametro di taglio.....	27		

## 1 DESCRIZIONE

### 1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per tagliare erba, erbacce sottili e altri tipi di vegetazione similare, a livello del terreno o in sua prossimità. Il piano di taglio deve essere tenuto all'incirca parallelo al terreno. Questo apparecchio non deve essere usato per tagliare o tritare siepi, arbusti, cespugli, fiori e compost.

### 1.2 PANORAMICA

*Figura 1 - 19.*

- 1 Impugnatura posteriore
- 2 Pulsante di sbloccaggio
- 3 Selettori di velocità
- 4 Interruttore a leva
- 5 Impugnatura ausiliaria
- 6 Attacco
- 7 Protezione per piante
- 8 Lama tagliafilo
- 9 Protezione
- 10 Foro per vite
- 11 Pulsante di rilascio
- 12 Asta inferiore
- 13 Asta superiore
- 14 Foro di posizionamento
- 15 Manopola
- 16 Morsetto inferiore
- 17 Pulsante di rilascio della batteria
- 18 Copertura della bobina
- 19 Bobina
- 20 Linguetta
- 21 Foro di uscita del filo
- 22 Pulsante di rilascio del filo
- 23 Alloggio della bobina
- 24 Asta metallica
- A Direzione di rotazione
- B Area di taglio ottimale
- C Area di taglio pericolosa

## 2 SICUREZZA

### ▲ AVVERTIMENTO

Rispettare e applicare tutte le avvertenze di sicurezza.

Fare riferimento alle avvertenze di sicurezza.

## 3 INSTALLAZIONE

### ▲ AVVERTIMENTO

Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio prima dell'installazione.

### ▲ AVVERTIMENTO

Non usare accessori non raccomandati per questo apparecchio.

### 3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

### ▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

### ▲ AVVERTIMENTO

- Se uno o più componenti sono danneggiati, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

### 3.2 INSTALLAZIONE DELLA CUFFIA DI PROTEZIONE

*Figura 2.*

### ▲ AVVERTIMENTO

Non toccare la lama tagliafilo.

1. Rimuovere le viti dalla testa di taglio con un cacciavite a croce (non incluso).
2. Posizionare la cuffia di protezione sulla testa di taglio.
3. Allineare i fori delle viti sulla cuffia di protezione con i fori delle viti sulla testa di taglio.
4. Serrare le viti.

### 3.3 INSTALLAZIONE DELLA PROTEZIONE PER PIANTE

*Figura 4.*

**i NOTA**

La protezione per piante limita l'ampiezza di taglio e riduce il rischio di danni causati dal filo di taglio in rotazione.

1. Spingere la protezione per piante sulla testa di taglio finché non si incastri nelle fessure.
2. La protezione per piante può essere piegata verso l'alto per riporre l'apparecchio.

**3.4 ASSEMBLAGGIO DELL'ASTA***Figura 3.*

1. Allentare la manopola sull'attacco.
2. Premere il pulsante di rilascio sull'asta inferiore.
3. Allineare il pulsante di rilascio con il foro di posizionamento e spostare le due aste.
4. Ruotare l'asta inferiore finché il pulsante non scatta nel foro di posizionamento.
5. Serrare la manopola.

**3.5 INSTALLAZIONE  
DELL'IMPUGNATURA AUSILIARIA***Figura 5.*

1. Rimuovere le viti dall'impugnatura con un cacciavite a croce (non fornito).
2. Fissare l'impugnatura ausiliaria e il morsetto inferiore sull'asta.
3. Impostare l'impugnatura ausiliaria in una posizione confortevole.
4. Serrare le viti.

**3.6 INSTALLAZIONE DEL GRUPPO  
BATTERIA***Figura 6.***▲ AVVERTIMENTO**

- Se il gruppo batteria o il caricabatteria sono danneggiati, sostituirli.
- Arrestare l'apparecchio e attendere che il motore si arresti prima di installare o rimuovere il gruppo batteria.
- Leggere, comprendere e rispettare le istruzioni riportate nel manuale della batteria e del caricabatteria.

1. Allineare le sporgenze sul gruppo batteria con le scanalature sul vano batteria.
2. Fare scorrere la batteria nel vano batteria finché non si blocca in posizione.
3. Deve emettere un "clic".

**3.7 RIMOZIONE DEL GRUPPO  
BATTERIA***Figura 6.*

1. Tenere premuto il pulsante di rilascio della batteria.
2. Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.

**4 UTILIZZO****i IMPORTANTE**

Prima di usare l'apparecchio, leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso.

**▲ AVVERTIMENTO**

Prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio.

**4.1 COMANDI****4.2 AVVIO DELL'APPARECCHIO***Figura 7.*

1. Premere il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva.
2. Portare il selettori di velocità in corrispondenza della velocità di funzionamento desiderata. Portare il selettori di velocità in posizione 1 per la velocità minima o in posizione 2 per la velocità massima.

**4.3 ARRESTO DELL'APPARECCHIO***Figura 7.*

1. Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare l'apparecchio.

**4.4 REGOLAZIONE DELLA  
LUNGHEZZA DEL FILO DI TAGLIO***Figura 8.*

Durante l'uso dell'apparecchio, il filo di taglio si usura e si accorcia. È possibile regolare la lunghezza del filo di taglio.

1. Premere la testa di taglio contro il terreno durante l'uso dell'apparecchio.
2. Il filo verrà rilasciato automaticamente, e la lama tagliafilo taglierà il filo in eccesso.

**4.5 REGOLAZIONE DEL DIAMETRO DI  
TAGLIO***Figura 9.*

**i NOTA**

Il diametro di taglio dell'apparecchio è impostato su 279 mm . È possibile impostarlo su 330 mm .

Impostare il diametro di taglio su 279 mm per una maggiore autonomia e 330 mm per un'area di taglio più ampia.

IT

1. Rimuovere il gruppo batteria.
2. Rimuovere le viti della lama dalla lama tagliafilo.
3. Ruotare la lama tagliafilo di 180°.
4. Serrare le viti della lama.

## 4.6 LAMA TAGLIAFILO

*Figura 9.*

Sulla cuffia di protezione è presente una lama tagliafilo. Tale lama taglia costantemente il filo per assicurare un diametro di taglio omogeneo ed efficace. Allungare il filo quando il motore gira più velocemente del normale, o quando l'efficienza di taglio diminuisce, per garantire le massime prestazioni e affinché il filo si allunghi correttamente.

## 4.7 SUGGERIMENTI PER L'USO

*Figura 10.*

**▲ AVVERTIMENTO**

Mantenere una certa distanza tra l'apparecchio e il proprio corpo.

**▲ AVVERTIMENTO**

Non usare l'apparecchio senza i dispositivi di protezione installati.

**Durante l'uso dell'apparecchio:**

- tenere l'apparecchio collegato alla tracolla, dopo averla indossata correttamente;
- mantenere una presa salda con entrambe le mani sull'apparecchio durante l'uso;
- tagliare l'erba alta dall'alto verso il basso.

**Se l'erba si avvolge intorno alla testa di taglio:**

- rimuovere il gruppo batteria;
- rimuovere l'erba.

## 4.8 SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO

*Figura 11.*

- Inclinare l'apparecchio verso l'area da tagliare. Usare la punta del filo di taglio per tagliare l'erba.
- Muovere l'apparecchio da destra a sinistra per evitare il lancio di detriti verso l'operatore.
- Non tagliare con l'area pericolosa.
- Non forzare la testa di taglio sull'erba alta.

- Reti in ferro e staccionate possono causare l'usura e la rottura del filo di taglio. Muri in pietra e mattoni, marciapiedi e legno possono causare la rapida usura del filo di taglio.

## 5 MANUTENZIONE

**i IMPORTANTE**

Leggere e comprendere le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la manutenzione prima di sottoporre l'apparecchio a pulizia, riparazione o manutenzione.

**i IMPORTANTE**

Assicurarsi che tutte le viti, i bulloni e i dadi siano serrati correttamente. Verificare periodicamente che le impugnature siano installate saldamente.

**i IMPORTANTE**

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

## 5.1 INFORMAZIONI GENERALI

**i IMPORTANTE**

Solo il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato possono effettuare le operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale.

Prima di effettuare le operazioni di manutenzione:

- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria;
- attendere che il motore si raffreddi;
- riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto;
- indossare indumenti adatti, guanti e occhiali di protezione.

## 5.2 PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- Pulire l'apparecchio dopo l'uso con un panno umido e del detergente neutro.
- Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica o sulle impugnature.
- Mantenere la testa di taglio priva di erba, foglie o grasso in eccesso.
- Mantenere le aperture di ventilazione pulite e prive di detriti per evitare il rischio di surriscaldamento e di danni al motore o alla batteria.
- Non spruzzare acqua sul motore e sui componenti elettrici.

## 5.3 SOSTITUZIONE DELLA BOBINA

*Figura 12 - 17.*

- Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
- Tirare e rimuovere la copertura della bobina.
- Rimuovere la bobina rimanente.
- Posizionare la bobina nella copertura della bobina.

**i NOTA**

Assicurarsi che il filo di taglio sia fissato nella scanalatura della nuova bobina e che fuoriesca di circa 15 cm prima di installare la bobina nuova.

- Infilare le estremità del filo di taglio negli appositi fori di uscita.
- Estendere il filo di taglio per farlo passare attraverso la fessura guida della bobina.
- Installare la bobina e la copertura della bobina sulla testa di taglio.
- Premere il coperchio della bobina finché non si blocca in posizione.

## 5.4 SOSTITUZIONE DEL FILO DI TAGLIO

Figura 18.

**i NOTA**

Rimuovere il filo di taglio residuo dalla bobina.

**i NOTA**

Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 2 mm di diametro.

- Tagliare un pezzo di filo di taglio lungo circa 3 metri.
- Piegare il filo a metà e agganciare l'anello alla scanalatura sul bordo centrale della bobina.  
Assicurarsi che il filo si incasti nella scanalatura.
- Tenendo un dito tra i fili, avvolgerli saldamente intorno alla bobina nella direzione indicata.
- Infilare i fili nelle fessure guida.
- Non avvolgere i fili oltre il bordo della bobina.

## 5.5 SOSTITUZIONE DEL PULSANTE DI RILASCIO DEL FILO

Figura 19.

- Premere simultaneamente le linguette ai lati della testa di taglio.
- Tirare e rimuovere la copertura della bobina.
- Rimuovere la bobina.
- Afferrare il pulsante di rilascio del filo e rimuoverlo con un'asta metallica (non fornita).
- Installare il nuovo pulsante di rilascio del filo all'interno dell'alloggio della bobina.

## 6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

### 6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

Prima di spostare l'apparecchio:

- indossare i guanti;
- arrestare l'apparecchio;
- rimuovere il gruppo batteria e ricaricarlo;
- installare la protezione della lama.

### 6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

- Rimuovere il gruppo batteria dall'apparecchio.
- Assicurarsi che i bambini non si avvicinino all'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio al riparo da agenti corrosivi, ad esempio sostanze chimiche per il giardinaggio e sale per disgelo.
- Fissare l'apparecchio durante il trasporto per evitare il rischio di danni o lesioni. Pulire l'apparecchio e ispezionarlo per verificare che non sia danneggiato.

## 7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia alla pressione dell'interruttore a leva.	Nessun contatto elettrico tra l'apparecchio e il gruppo batteria.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Rimuovere il gruppo batteria</li> <li>Ispezionare i contatti e reinstallare il gruppo batteria.</li> </ol>
	Il gruppo batteria è scarico.	Ricaricare il gruppo batteria.
	Il pulsante di sbloccaggio e l'interruttore a leva non sono stati premuti contemporaneamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tenere premuto il pulsante di sbloccaggio.</li> <li>Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.</li> </ol>

Problema	Possible causa	Soluzione
L'apparecchio si arresta durante il taglio.	La cuffia di protezione non è installata sull'apparecchio.  Il filo di taglio è troppo spesso.	Rimuovere il gruppo batteria e installare la cuffia di protezione.  Usare esclusivamente filo di taglio in nylon di 2 mm di diametro.
L'erba si avvolge intorno all'albero motore o alla testa di taglio.		1. Arrestare l'apparecchio  2. Rimuovere il gruppo batteria.  3. Rimuovere l'erba dall'albero motore e dalla testa di taglio.
Il motore è sovraccarico.		1. Rimuovere la testa di taglio dall'erba.  2. Il motore si riavvierà alla rimozione del carico.  3. Durante il taglio, spostare la testa di taglio dentro e fuori dall'erba da tagliare e rimuovere non più di 20 cm di lunghezza a ogni passata.
Il gruppo batteria o l'apparecchio sono troppo caldi.		1. Attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda a un livello normale.  2. Attendere che l'apparecchio si raffreddi per circa 10 minuti.
Il gruppo batteria è scollegato dall'apparecchio.		Reinstallare il gruppo batteria.
Il gruppo batteria è scarico.		Ricaricare il gruppo batteria.

Problema	Possible causa	Soluzione
Il filo di taglio non avanza.	Il filo di taglio è incollato.	Lubrificarlo con del silicone spray.
	La bobina non contiene abbastanza filo.	Installare più filo.
	Il filo di taglio è troppo corno.	Far avanzare il filo di taglio.
	Il filo si è impigliato sulla bobina.	1. Rimuovere il filo dalla bobina.  2. Avvolgere il filo.
Il filo continua a rompersi.	L'apparecchio è usato in modo errato.	1. Tagliare con la punta del filo, evitare pietre, muri e altri oggetti duri.  2. Far avanzare il filo di taglio con regolarità per mantenere la completa ampiezza di taglio.
	L'herba si avvolge intorno alla testa di taglio e al vano motore.	1. Tagliare l'erba a livello del terreno.  2. Rimuovere non più di 20 cm di erba a ogni passata.
Il filo non taglia bene.	La lama tagliafilo è smussata.	Affilarle la lama tagliafilo con una lima o sostituirla.
Le vibrazioni si sono intensificate.	Il filo di taglio è usurato da un lato e non avanza tempestivamente.	Assicurarsi che il filo sia normale da entrambi i lati. Far avanzare il filo di taglio.

## 8 SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	48 V
Velocità a vuoto	6500±10%/5600±10% RPM
Testa di taglio	Filo con rilascio a pressione
Diametro del filo di taglio	2 mm
Aampiezza di taglio	279/330 mm
Peso (senza gruppo batteria)	3.1 kg
Livello di pressione sonora misurato	$L_{PA} = < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$

Livello di potenza sonora garantito	$L_{WA,d}=96\text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$6.81\text{ m/s}^2, k=1.5\text{ m/s}^2$
Modello batteria	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Valori di emissione del rumore.

## 9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web.)

. Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

## 10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nome: Peter Söderström  
Indirizzo: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Decespugliatore  
Modello: 2106707 (STE302)  
Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC;
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato VI della direttiva 2000/14/EC.

Decespugliatore

Livello di potenza sonora misurato:  $L_{WA}=<94\text{ dB(A)}$

Livello di potenza sonora garantito:  $L_{WA,d}=96\text{ dB(A)}$

Luogo, data: Firma: Ted Qu, Direttore Qualità  
Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Description.....</b>	<b>33</b>
1.1	Objet.....	33
1.2	Aperçu.....	33
<b>2</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>33</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>33</b>
3.1	Déballage de la machine.....	33
3.2	Fixation de protection.....	33
3.3	Fixation du guide de bordure.....	33
3.4	Assemblage d'arbre.....	34
3.5	Fixation de poignée auxiliaire.....	34
3.6	Installation de pack-batterie.....	34
3.7	Retrait de pack-batterie.....	34
<b>4</b>	<b>Fonctionnement.....</b>	<b>34</b>
4.1	Commandes.....	34
4.2	Démarrage de la machine.....	34
4.3	Arrêt de la machine.....	34
4.4	Ajustement de longueur de ligne de coupe.....	34
4.5	Ajustement de diamètre de coupe.....	34
4.6	Lame de coupe de ligne.....	35
4.7	Conseils d'utilisation.....	35
4.8	Conseils de coupe.....	35
<b>5</b>	<b>Maintenance.....</b>	<b>35</b>
5.1	Informations générales.....	35
5.2	Nettoyez la machine.....	35
5.3	Remplacement de bobine.....	35
5.4	Remplacement de ligne de coupe.....	36
5.5	Remplacement de molette de secousse..	36
<b>6</b>	<b>Transport et stockage.....</b>	<b>36</b>
6.1	Déplacement de la machine.....	36
6.2	Stockage de la machine.....	36
<b>7</b>	<b>Dépannage.....</b>	<b>36</b>
<b>8</b>	<b>Données techniques .....</b>	<b>37</b>
<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>38</b>
<b>10</b>	<b>Déclaration de conformité CE....</b>	<b>38</b>

## 1 DESCRIPTION

### 1.1 OBJET

Cette machine sert à couper l'herbe, les petites broussailles et autres végétations similaires à proximité du niveau du sol. Le plan de coupe doit être approximativement parallèle à la surface du sol. Vous ne pouvez pas utiliser la machine pour couper ou tailler les haies, arbustes, buissons et fleur, ni le compost.

### 1.2 APERÇU

Figure 1 - 19.

- 1 Poignée arrière
- 2 Bouton de déverrouillage
- 3 Interrupteur de vitesse
- 4 Gâchette
- 5 Poignée auxiliaire
- 6 Coupleur
- 7 Guide de bordure
- 8 Lame de coupe
- 9 Protection
- 10 Orifice de vis
- 11 Bouton de libération
- 12 Arbre inférieur
- 13 Arbre supérieur
- 14 Orifice de positionnement
- 15 Molette
- 16 Pince inférieure
- 17 Bouton de libération de batterie
- 18 Cache de bobine
- 19 Bobine
- 20 Languette
- 21 Orifice de sortie de ligne
- 22 Molette de secousse
- 23 Logement de bobine
- 24 Tige métallique
- A Sens de rotation
- B Meilleure zone de coupe
- C Zone de coupe dangereuse

## 2 SÉCURITÉ

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'effectuer /respecter toutes les instructions de sécurité.

Voir le Manuel de sécurité.

## 3 INSTALLATION

### ▲ AVERTISSEMENT

Retirez le pack-batterie de la machine avant l'installation.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés pour cette machine.

### 3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

### ▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si les pièces sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et l'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

### 3.2 FIXATION DE PROTECTION

Figure 2.

### ▲ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas la lame de coupe.

1. Retirez les vis de la tête de coupe-bordure avec un tournevis cruciforme (non fourni).
2. Placez la protection sur la tête de coupe-bordure.
3. Alignez les orifices de vis sur la protection avec ceux sur la tête de coupe-bordure.
4. Serrez les vis.

### 3.3 FIXATION DU GUIDE DE BORDURE

Figure 4.

### ! REMARQUE

Le guide de bordure peut limiter la plage de coupe de la machine et réduire le risque de dommage causé par la ligne de coupe en rotation.

- Poussez le guide de bordure sur la tête de coupe-bordure jusqu'à ce qu'il s'engage dans les fentes.
- Le guide de bordure peut être relevé vers le haut pour le rangement.

### 3.4 ASSEMBLAGE D'ARBRE

*Figure 3.*

- Desserrez la molette sur le coupleur.
- Enfoncez le bouton de libération sur l'arbre inférieur.
- Alinez le bouton de libération avec l'orifice de positionnement et déplacez les deux arbres.
- Tournez l'arbre inférieur pour que le bouton se verrouille dans l'orifice de positionnement.
- Serrez la molette.

### 3.5 FIXATION DE POIGNÉE AUXILIAIRE

*Figure 5.*

- Retirez les vis de la poignée avec un tournevis cruciforme (non fourni).
- Fixez la poignée auxiliaire et la pince inférieure sur l'arbre.
- Placez la poignée auxiliaire sur une position confortable.
- Serrez les vis.

### 3.6 INSTALLATION DE PACK-BATTERIE

*Figure 6.*

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Si le pack-batterie ou le chargeur est endommagé, remplacez-le.
- Arrêtez la machine et attendez que le moteur s'arrête avant d'installer ou de retirer le pack-batterie.
- Lisez, apprenez et appliquez les instructions du manuel de batterie et de chargeur.

- Alignez les ailettes de levage sur le pack-batterie avec les rainures dans le compartiment de batterie.
- Poussez le pack-batterie dans le compartiment de batterie jusqu'à le verrouiller en place.
- Au clic audible, le pack-batterie est installé.

### 3.7 RETRAIT DE PACK-BATTERIE

*Figure 6.*

- Appuyez sur le bouton de libération de batterie sans le relâcher.
- Retirez le pack-batterie de la machine.

## 4 FONCTIONNEMENT

#### i IMPORTANT

Avant d'utiliser la machine, vous devez lire et comprendre toutes les instructions de fonctionnement et les règles de sécurité.

#### ▲ AVERTISSEMENT

Utilisez la machine prudemment.

### 4.1 COMMANDES

### 4.2 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

*Figure 7.*

- Appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez sur la gâchette.
- Poussez l'interrupteur de vitesse sur la vitesse de travail souhaitée. Poussez l'interrupteur de vitesse sur la position 1 pour une vitesse basse et sur la position 2 pour une vitesse élevée.

### 4.3 ARRÊT DE LA MACHINE

*Figure 7.*

- Relâchez la gâchette pour arrêter la machine.

### 4.4 AJUSTEMENT DE LONGUEUR DE LIGNE DE COUPE

*Figure 8.*

Pendant que vous utilisez cette machine, la ligne de coupe s'use et raccourcit. Vous pouvez ajuster la longueur de la ligne de coupe.

- Frappez la tête de coupe-bordure contre le sol pendant que vous utilisez la machine.
- La ligne est automatiquement libérée et la lame de coupe élimine l'excès.

### 4.5 AJUSTEMENT DE DIAMÈTRE DE COUPE

*Figure 9.*

#### i REMARQUE

La machine est réglée sur un diamètre de coupe de 279 mm. Vous pouvez l'ajuster sur un diamètre de coupe de 330 mm.

Réglez un diamètre de coupe de 279 mm pour travailler plus longtemps ou de 330 mm pour une zone de coupe plus importante.

- Retirez le pack-batterie.
- Retirez les vis de lame de la lame de coupe.

3. Tournez la lame de coupe à 180°.
4. Serrez les vis de lame.

## 4.6 LAME DE COUPE DE LIGNE

Figure 9.

Ce coupe-bordure est doté d'une lame de coupe de ligne sur la protection. La lame de coupe de ligne taille en continu la ligne pour assurer un diamètre de coupe efficient et constant. Faites avancer la ligne dès que vous entendez le moteur fonctionner plus vite que la normale ou si l'efficience de la taille diminue. Vous préservez ainsi des performances optimales tout en assurant une ligne suffisamment longue pour progresser correctement.

## 4.7 CONSEILS D'UTILISATION

Figure 10.

### ▲ AVERTISSEMENT

Maintenez un dégagement entre le corps et la machine.

### ▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la machine si elle a été endommagée sans la protection en place.

### Conseils d'usage de la machine

- Maintenez la machine connectée au harnais correctement porté.
- Maintenez une prise ferme des deux mains sur la machine pendant son utilisation.
- Coupez l'herbe haute de haut en bas.

### Si l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure :

- Retirez le pack-batterie.
- Retirez l'herbe.

## 4.8 CONSEILS DE COUPE

Figure 11.

- Inclinez la machine vers la zone à couper. Utilisez la pointe de la ligne de coupe pour tailler l'herbe.
- Déplacez la machine à droite et à gauche pour éviter de projeter des débris en direction de l'opérateur.
- Ne coupez pas dans la zone dangereuse.
- Ne forcez pas la tête de coupe-bordure dans l'herbe non coupée.
- Fils métalliques et piquets de clôture sont une source d'usure et de casse de la ligne de coupe. Les murs en pierre et en briques, les trottoirs et le bois peuvent user la ligne de coupe très vite.

## 5 MAINTENANCE

### i IMPORTANT

Vous devez lire et comprendre les règles de sécurité et les instructions de maintenance avant d'exécuter des travaux de nettoyage, de réparation ou de maintenance sur la machine.

### i IMPORTANT

Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont serrés. Assurez-vous régulièrement d'avoir installé fermement les poignées.

### i IMPORTANT

Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires du fabricant d'origine.

## 5.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

### i IMPORTANT

Seul votre revendeur ou un centre d'entretien agréé peut se charger de la maintenance qui n'est pas couverte dans ce manuel.

Avant les opérations de maintenance :

- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie.
- Laissez refroidir le moteur.
- Rangez la machine dans un endroit frais et sec.
- Utilisez des vêtements, des gants de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

## 5.2 NETTOYEZ LA MACHINE

- Nettoyez la machine après usage avec chiffon humide imbibé de détergent neutre.
- N'utilisez pas de détergents ou solvants agressifs pour nettoyer les poignées ou les pièces en plastique.
- Débarrassez la tête de coupe-bordure de l'herbe, des feuilles et de l'excès de graisse.
- Maintenez les aérations propres et sans débris pour éviter une surchauffe et des dommages du moteur et de la batterie.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur le moteur et les composants électriques.

## 5.3 REMPLACEMENT DE BOBINE

Figure 12 - 17.

1. Poussez les languettes sur les côtés de la tête de coupe-bordure, simultanément.
2. Tirez et retirez le cache de bobine.
3. Retirez la bobine restée en place.

4. Placez la bobine dans le cache de bobine.

## i REMARQUE

Assurez-vous que la ligne de coupe est dans la fente sur la nouvelle bobine et étendue d'environ 15 cm avant d'installer la nouvelle bobine.

5. Placez les bouts des lignes de coupe ans les orifices.  
6. Étendez la ligne de coupe pour la libérer de la fente de guidage dans la bobine.  
7. Installez la bobine et son cache sur la tête de coupe-bordure.  
8. Poussez le cache de bobine pour qu'il s'enclenche.

## 5.4 REMPLACEMENT DE LIGNE DE COUPE

Figure 18.

## i REMARQUE

Retirez le résidu de ligne de coupe dans la bobine.

## i REMARQUE

Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 2 mm.

1. Coupez un morceau de ligne de coupe d'environ 3 m de long.
2. Courbez la ligne à mi-distance et passez la boucle dans la fente au centre de la bobine. Assurez-vous que la ligne s'enfile dans la fente.
3. Avec vos doigts entre les lignes, enroulez les lignes également et fermement autour de la bobine dans le sens indiqué.
4. Placez les lignes dans les fentes de guidage.
5. N'enroulez pas les lignes au-delà du bord de la bobine.

## 5.5 REMPLACEMENT DE MOLETTE DE SECOUSSÉ

Figure 19.

1. Poussez les languettes sur les côtés de la tête de coupe-bordure, simultanément.
2. Tirez et retirez le cache de bobine.
3. Retirez la bobine.
4. Maintenez la molette de secousse et faites levier avec une tige métallique (non fournie).
5. Placez la nouvelle molette de secousse dans le logement de bobine.

## 6 TRANSPORT ET STOCKAGE

## 6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

Points impératifs pour déplacer la machine :

- Portez des gants.
- Arrêtez la machine.
- Retirez le pack-batterie et chargez-le.
- Assemblez la protection de lame.

## 6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

- Retirez le pack-batterie de la machine.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.
- Maintenez la machine à l'écart des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardinage et les sels de déneigement.
- Arrimez la machine durant le transport pour éviter tout dommage et blessure. Nettoyez la machine et vérifiez l'absence de dommage.

## 7 DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
La machine ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la gâchette.	Aucun contact électrique entre la machine et le pack-batterie.	1. Retirez le pack-batterie.  2. Vérifiez le contact et remettez le pack-batterie.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez le pack-batterie.
	Le bouton de déverrouillage et la gâchette ne sont pas actionnés en même temps.	1. Tirez le bouton de déverrouillage sans le relâcher.  2. Tirez la gâchette pour démarrer la machine.

Problème	Cause possible	Solution
La machine s'arrête pendant la coupe.	La protection n'est pas fixée sur la machine.	Retirez le pack-batterie et fixez à nouveau la protection sur la machine.
	Ligne de coupe lourde utilisée.	Utilisez uniquement de la ligne de coupe en nylon d'un diamètre de 2 mm.
	L'herbe s'enroule autour de l'arbre de moteur ou la tête de coupe-bordure.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Arrêtez la machine.</li> <li>Retirez le pack-batterie.</li> <li>Retirez l'herbe de l'arbre de moteur ou de la tête de coupe-bordure.</li> </ol>
	Le moteur est surchargé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez la tête de coupe-bordure de l'herbe.</li> <li>Le moteur reprend le travail dès que la charge est éliminée.</li> <li>Pendant la coupe, faites entrer et sortir la tête de coupe-bordure de l'herbe à couper et ne coupez pas plus de 8" (20 cm) à chaque passage.</li> </ol>
	La machine ou le pack-batterie est trop chaud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Laissez refroidir le pack-batterie pour qu'il puisse reprendre son fonctionnement normal.</li> <li>Laissez refroidir la machine environ 10 minutes.</li> </ol>
	Le pack-batterie est déconnecté de l'outil.	Installez le pack-batterie à nouveau.
	Le pack-batterie est vide.	Chargez le pack-batterie.

Problème	Cause possible	Solution
La ligne n'avance pas.	Les lignes sont soudées ensemble.	Lubrifiez avec une pulvérisation silicone.
	Ligne insuffisante dans la bobine.	Installez plus de ligne.
	Les lignes sont usées ou trop courtes.	Faites avancer la ligne de coupe.
	Les lignes sont enchevêtrées sur la bobine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retirez les lignes de la bobine.</li> <li>Enroulez les lignes.</li> </ol>
La ligne freine sans cesse.	La machine est mal utilisée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Coupez avec la pointe de la ligne tout en évitant les pierres, murs et autres objets durs.</li> <li>Faites avancer la ligne de coupe régulièrement pour préserver la largeur de coupe totale.</li> </ol>
L'herbe s'enroule autour de la tête de coupe-bordure et du boîtier du moteur.	Coupez l'herbe haute au niveau du sol.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Coupez l'herbe haute de haut en bas.</li> <li>Ne retirez pas plus de 8" (20 cm) à chaque passage pour éviter tout enroulement.</li> </ol>
La ligne coupe mal.	La lame de coupe est émoussée.	Affûtez la lame de coupe avec une lime ou remplacez-la.
La vibration augmente manifestement.	La ligne est usée d'un côté et n'avance pas à temps.	Assurez-vous que les lignes des deux côtés sont normales. Faites avancer la ligne.

## 8 DONNÉES TECHNIQUES

Tension	48 V
Vitesse à vide	6500±10%/5600±10% tr/min
Tête de coupe	Alimentation par secousse
Diamètre de ligne de coupe	2 mm
Diamètre de voie de coupe	279/330 mm

Poids (sans pack-batterie)	3.1 kg
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{PA} = < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k = 1.5 \text{ m/s}^2$
Modèle de batterie	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Valeur acoustique.

Modèle : 2106707 (STE302)  
 Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit  
 Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE.
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

En outre, nous déclarons que les (parties / clauses de) normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe VI/ Directive 2000/14/CE.

#### Coupe-bordure filaire

Niveau de puissance acoustique  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$  mesuré :

Niveau de puissance acoustique  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$  garanti :

Lieu et date : Signature : Ted Qu, Directeur  
 Qualité

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

## 9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur la page Web de Greenworks)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défaillant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défaillant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

## 10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB  
 Globe Group Europe

Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
 Suède

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nom : Peter Söderström  
 Adresse : Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
 Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Coupe-herbe

<b>1</b>	<b>Descrição.....</b>	<b>40</b>		
1.1	Intuito.....	40	4.6	Lâmina de corte do fio.....41
1.2	Vista pormenorizada.....	40	4.7	Dicas de funcionamento.....42
<b>2</b>	<b>Segurança.....</b>	<b>40</b>	4.8	Dicas de corte.....42
<b>3</b>	<b>Instalação.....</b>	<b>40</b>	<b>5</b>	<b>Manutenção.....42</b>
3.1	Retire a máquina da caixa.....	40	5.1	Informação geral.....42
3.2	Fixar a proteção.....	40	5.2	Limpar a máquina.....42
3.3	Fixar a guia da extremidade.....	40	5.3	Substituir a bobina.....42
3.4	Montagem do eixo.....	41	5.4	Substituir o fio de corte.....43
3.5	Fixar a pega auxiliar.....	41	5.5	Substituir o manípulo de impacto.....43
3.6	Instalar a bateria.....	41	<b>6</b>	<b>Transporte e armazenamento.....43</b>
3.7	Retirar a bateria.....	41	6.1	Mover a máquina.....43
<b>4</b>	<b>Funcionamento.....</b>	<b>41</b>	6.2	Guardar a máquina.....43
4.1	Controlos.....	41	<b>7</b>	<b>Resolução de Problemas.....43</b>
4.2	Ligar a máquina.....	41	<b>8</b>	<b>Informação técnica.....44</b>
4.3	Parar a máquina.....	41	<b>9</b>	<b>Garantia.....45</b>
4.4	Ajustar o comprimento do fio de corte.....41		<b>10</b>	<b>Declaração de Conformidade</b>
4.5	Ajustar o diâmetro de corte.....41			<b>CE.....45</b>

## 1 DESCRIÇÃO

### 1.1 INTUITO

Esta máquina é usada para cortar relva, ervas pequenas e outra vegetação semelhante numa superfície nivelada. O nível de corte deve estar aproximadamente paralelo ao chão. Não pode usar a máquina para cortar sebes, arbustos, flores e adubo.

### 1.2 VISTA PORMENORIZADA

*Imagen 1 - 19.*

- 1 Pega traseira
- 2 Botão de desbloqueio
- 3 Interruptor da velocidade
- 4 Gatilho
- 5 Pega auxiliar
- 6 Acoplador
- 7 Guia da extremidade
- 8 Lâmina de corte
- 9 Proteção
- 10 Orifício do Parafuso
- 11 Botão de libertação
- 12 Eixo inferior
- 13 Eixo superior
- 14 Orifício de posicionamento
- 15 Manípulo
- 16 Braçadeira inferior
- 17 Botão de libertação da bateria
- 18 Cobertura da bobina
- 19 Bobina
- 20 Aba
- 21 Orifício de saída do fio
- 22 Manípulo de choque
- 23 Estrutura da bobina
- 24 Haste de metal
- A Direção de rotação
- B Melhor área de corte
- C Área de corte perigosa

## 2 SEGURANÇA

### ▲ AVISO

Certifique-se de que segue todas as instruções de segurança.

Consulte o manual de segurança.

## 3 INSTALAÇÃO

### ▲ AVISO

Retire a bateria da máquina antes da instalação.

### ▲ AVISO

Nunca use acessórios que não sejam recomendados para esta máquina.

### 3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

### ▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

### ▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

### 3.2 FIXAR A PROTEÇÃO

*Imagen 2.*

### ▲ AVISO

Não toque na lâmina de corte.

1. Retire os parafusos da cabeça da roçadora com uma chave de estrelas (não incluída).
2. Volte a instalar a proteção na cabeça da roçadora.
3. Alinhe os orifícios dos parafusos na proteção com os orifícios dos parafusos na cabeça da roçadora.
4. Aperte os parafusos.

### 3.3 FIXAR A GUIA DA EXTREMIDADE

*Imagen 4.*

### i NOTA

A guia da extremidade pode limitar o alcance de corte da máquina e diminuir o risco de danos causados pelo fio de corte rotativo.

1. Pressione a guia da extremidade para a cabeça da roçadora até ficar fixada nas ranhuras.

- A guia da extremidade pode ser virada para ser guardada.

## 3.4 MONTAGEM DO EIXO

*Imagen 3.*

- Desaperte o manípulo do acoplador.
- Pressione o botão de libertação no eixo inferior.
- Alinhe o botão de libertação com o orifício de posicionamento e move os dois eixos.
- Rode o eixo inferior até que o botão fique fixado no orifício de posicionamento.
- Aperte o manípulo.

## 3.5 FIXAR A PEGA AUXILIAR

*Imagen 5.*

- Retire os parafusos da pega com uma chave de estrelas (não fornecida).
- Fixe a pega auxiliar e a braçadeira inferior no eixo.
- Coloque a pega auxiliar numa posição confortável.
- Aperte os parafusos.

## 3.6 INSTALAR A BATERIA

*Imagen 6.*

### ▲ AVISO

- Se a bateria ou carregador estiver danificado, proceda à sua substituição.
- Pare a máquina e espere que o motor pare por completo antes de instalar ou retirar a bateria.
- Leia, compreenda e siga as instruções no manual da bateria e do carregador.

- Alinhe as nervuras salientes da bateria com as ranhuras no compartimento da bateria.
- Pressione a bateria para o respetivo compartimento, até ficar fixada no lugar.
- Quando ouvir um clique, significa que a bateria está instalada.

## 3.7 RETIRAR A BATERIA

*Imagen 6.*

- Prima e mantenha premido o botão de libertação da bateria.
- Retire a bateria da máquina.

## 4 FUNCIONAMENTO

### ■ IMPORTANTE

Antes de utilizar a máquina, leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de funcionamento.

### ▲ AVISO

Tenha cuidado quando utilizar a máquina.

## 4.1 CONTROLOS

## 4.2 LIGAR A MÁQUINA

*Imagen 7.*

- Prima o botão de fixação e aperte o gatilho.
- Prima o interruptor da velocidade na velocidade de funcionamento desejada. Prima o interruptor da velocidade para a posição 1 para baixa velocidade, ou posição 2 para alta velocidade.

## 4.3 PARAR A MÁQUINA

*Imagen 7.*

- Deixe de premir o gatilho para parar a máquina.

## 4.4 AJUSTAR O COMPRIMENTO DO FIO DE CORTE

*Imagen 8.*

Enquanto utiliza a máquina, o fio de corte fica gasto e mais curto. Pode ajustar o comprimento do fio de corte.

- Bata com a cabeça da roçadora contra o chão enquanto utiliza a máquina.
- A linha é libertada automaticamente e a lâmina de corte corta o excesso.

## 4.5 AJUSTAR O DIÂMETRO DE CORTE

*Imagen 9.*

### ■ NOTA

A máquina vem configurada com um 279 mm diâmetro de corte. Pode ajustar um 330 mm diâmetro de corte.

Defina o diâmetro de corte para 279 mm um maior tempo de funcionamento e 330 mm uma maior área de corte.

- Retire a bateria.
- Retire os parafusos da lâmina de corte.
- Rode a lâmina de corte 180°.
- Aperte os parafusos da lâmina.

## 4.6 LÂMINA DE CORTE DO FIO

*Imagen 9.*

Esta roçadora está equipada com uma lâmina de corte do fio na proteção. A lâmina de corte do fio corta continuamente o fio para garantir um diâmetro de corte

PT

consistente e eficiente. Faça avançar o fio quando reparar que o motor está a trabalhar mais rapidamente que o habitual, ou quando a eficiência de corte diminuir. Isto mantém um ótimo desempenho e o fio terá o comprimento suficiente para avançar devidamente.

## 4.7 DICAS DE FUNCIONAMENTO

*Imagen 10.*

### ⚠ AVISO

Mantenha um espaço entre o corpo e a máquina.

### ⚠ AVISO

Não use a máquina sem as proteções no lugar.

Siga estas dicas quando usar a máquina

- Mantenha a máquina ligada no arnês devidamente posto.
- Segure bem a máquina com ambas as mãos enquanto a utiliza.
- Corte erva alta de cima para baixo.

Se a erva se enrolar em torno da cabeça da roçadora:

- Retire a bateria.
- Retire a erva.

## 4.8 DICAS DE CORTE

*Imagen 11.*

- Incline a máquina na direção da área a cortar. Use a ponta do fio de corte para cortar a erva.
- Mova a máquina da esquerda para a direita para evitar que resíduos voem na direção do operador.
- Não corte em áreas perigosas.
- Não force a roçadora contra erva não cortada.
- Vedações de arame ou estacas causam um maior desgaste no fio de corte, ou mesmo quebras. Paredes de pedra ou tijolo, bordas de passeio em lanchi ou madeira podem desgastar rapidamente o fio de corte.

## 5 MANUTENÇÃO

### ⚠ IMPORTANTE

Leia e compreenda as normas de segurança e as instruções de manutenção antes de limpar, reparar ou efetuar trabalhos de manutenção na máquina.

### ⚠ IMPORTANTE

Certifique-se de que todas as porcas e parafusos estão bem apertados. Certifique-se regularmente de que instalou corretamente as pegas.

### ⚠ IMPORTANTE

Use apenas peças de substituição e acessórios do fabricante.

## 5.1 INFORMAÇÃO GERAL

### ⚠ IMPORTANTE

Apenas o seu revendedor ou o centro de reparação aprovado podem efetuar a manutenção que não é apresentada no manual.

Antes das operações de manutenção:

- Pare a máquina.
- Retire a bateria.
- Arrefeça o motor.
- Guarde a máquina num local fresco e seco.
- Use roupa adequada, luvas de proteção e óculos de segurança.

## 5.2 LIMPAR A MÁQUINA

- Limpe a máquina após a utilização com um pano húmido com detergente neutro.
- Não use detergentes agressivos nem solventes para limpar as peças de plástico ou pegas.
- Mantenha a cabeça da roçadora sem erva, folhas ou lubrificação excessiva.
- Mantenha os orifícios de ventilação do ar limpos e sem lixo, para evitar o sobreaquecimento e danos no motor ou na bateria.
- Não pulverize água para o motor nem para os componentes elétricos.

## 5.3 SUBSTITUIR A BOBINA

*Imagen 12 - 17.*

1. Pressione em simultâneo as abas nas partes laterais da cabeça da roçadora.
2. Puxe e retire a cobertura da bobina.
3. Retire a bobina antiga.
4. Volte a colocar a bobina na cobertura da bobina.

### ⚠ NOTA

Certifique-se de que o fio de corte se encontra na ranhura na nova bobina e que está esticado um máximo de 15 cm antes de instalar a nova bobina.

5. Passe as extremidades dos fios de corte através dos orifícios.
6. Estique o fio de corte para libertar da ranhura de orientação na bobina.
7. Instale a bobina e a cobertura da bobina na cabeça da roçadora.

- Pressione a cobertura da bobina até ouvir um clique.

## 5.4 SUBSTITUIR O FIO DE CORTE

*Imagen 18.*

### i NOTA

Retire o resto do fio de corte da bobina.

### i NOTA

Use apenas fio de corte de nylon com 2 mm diâmetro.

- Corte um pedaço de fio de corte com cerca de 3 m de comprimento.
- Dobre o fio a meio e fixe o arco na ranhura no rebordo central da bobina. Certifique-se de que a linha fica na respetiva posição na ranhura.
- Com o dedo entre os fios, enrola os fios uniformemente e bem apertados em redor da bobina na direção indicada.
- Coloque os fios nas ranhuras de orientação.
- Não enrole os fios para além da extremidade da bobina.

## 5.5 SUBSTITUIR O MANÍPULO DE IMPACTO

*Imagen 19.*

- Pressione em simultâneo as abas nas partes laterais da cabeça da roçadora.
- Puxe e retire a cobertura da bobina.
- Retire a bobina.
- Segure o manípulo de impacto e liberte-o com uma haste de metal (não fornecida).
- Coloque o novo manípulo de impacto na estrutura da bobina.

## 6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

### 6.1 MOVER A MÁQUINA

Quando mover a máquina, tem de:

- Usar luvas.
- Parar a máquina.
- Retirar a bateria e carregá-la.
- Montar a proteção da lâmina.

### 6.2 GUARDAR A MÁQUINA

- Retire a bateria da máquina.
- Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

- Mantenha a máquina afastada de agentes corrosivos, como químicos de jardim e sais para eliminar o gelo.
- Fixe a máquina durante o transporte, para evitar danos ou ferimentos. Limpe e examine a máquina quanto a danos.

## 7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa provável	Solução
A máquina não arranca quando pressiona o gatilho.	Não existe contacto elétrico entre a máquina e a bateria.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Retire a bateria.</li> <li>Verifique o contacto e instale de novo a bateria.</li> </ol>
A bateria está gasta.		Carregue a bateria.
O botão de desbloqueio e o gatilho não foram premidos em simultâneo.		<ol style="list-style-type: none"> <li>Puxe o botão de desbloqueio e mantenha-o puxado.</li> <li>Puxe o gatilho para ligar a máquina.</li> </ol>

Problema	Causa provável	Solução
A máquina pára quando está a efetuar o corte.	A proteção não foi colocada na máquina.	Retire a bateria e fixe a proteção na máquina.
	Está a usar um fio de corte muito pesado.	Use apenas fio de corte de nylon com 2 mm diâmetro.
	A erva enrola-se à volta do eixo do motor ou da cabeça da roçadora.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pare a máquina.</li> <li>2. Retire a bateria.</li> <li>3. Retire a erva do eixo do motor e da cabeça da roçadora.</li> </ol>
	O motor está sobrecarregado.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire a cabeça da roçadora da erva.</li> <li>2. O motor volta a funcionar mal a carga seja retirada.</li> <li>3. Quando cortar, move a cabeça da roçadora para um lado e para o outro na erva a ser cortada e nunca retire mais de 20 cm num único corte.</li> </ol>
	A bateria ou a máquina está muito quente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arrefeça a bateria até que o funcionamento volte ao normal.</li> <li>2. Deixe a máquina arrefecer durante cerca de 10 minutos.</li> </ol>
	A bateria foi retirada da ferramenta.	Volte a instalar a bateria.
	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
	O fio não avança.	Lubrifique com spray de silicone.
	O fio na bobina é insuficiente.	Instale mais fio.
	Os fios ficam muito curtos.	Avance o fio de corte.
	Os fios ficaram embrulhados na bobina.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Retire os fios da bobina.</li> <li>2. Enrole os fios.</li> </ol>

Problema	Causa provável	Solução
O fio parte constantemente.	A máquina é usada incorretamente.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte a ponta do fio, evite pedras, paredes e outros objetos duros.</li> <li>2. Avance regularmente o fio de corte, para manter a largura completa de corte.</li> </ol>
A erva enrola-se à volta da cabeça da roçadora e da estrutura do motor.	Corte erva alta ao nível do solo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Corte erva alta de cima para baixo.</li> <li>2. Não retire mais de 20 cm de cada vez, para evitar que o fio se embrulhe.</li> </ol>
O fio não corta bem.	A lâmina de corte não está afiada.	Afie a lâmina de corte com uma lima, ou substitua-a.

## 8 INFORMAÇÃO TÉCNICA

Voltagem	48 V
Velocidade sem carga	$6500 \pm 10\% / 5600 \pm 10\%$ RPM
Cabeça de corte	Botão de bater no chão
Diâmetro do fio de corte	2 mm
Diâmetro da área de corte	279/330 mm
Peso (sem a bateria)	3.1 kg
Nível de pressão do som medido	$L_{PA} = < 76$ dB(A), $K_{PA} = 3$ dB(A)
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 96$ dB(A)
Vibração	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Modelo da bateria	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Valor do ruído.

## 9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

## 10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Peter Söderström

Morada: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria:

Modelo: 2106707 (STE302)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE.
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas (partes ou cláusulas) foram usadas:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Método de avaliação da conformidade com o anexo VI, Diretiva 2000/14/CE.

Roçadora de fio

Nível de potência do som medido:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Nível de potência do som garantido:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Local, data: Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Beschrijving.....</b>	<b>47</b>
1.1	Doel.....	47
1.2	Overzicht.....	47
<b>2</b>	<b>Veiligheid.....</b>	<b>47</b>
<b>3</b>	<b>Installatie.....</b>	<b>47</b>
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	47
3.2	Bevestig de bescherming.....	47
3.3	Bevestig de randgeleiding.....	47
3.4	Montage van de schacht.....	48
3.5	Bevestig de ondersteunende greep.....	48
3.6	Het accupack installeren.....	48
3.7	Het accupack verwijderen.....	48
<b>4</b>	<b>Bediening.....</b>	<b>48</b>
4.1	Bedieningen.....	48
4.2	Start het gereedschap.....	48
4.3	Stop het gereedschap.....	48
4.4	Pas de lengte van de snijdraad aan.....	48
4.5	Pas de snijddiameter aan.....	48
4.6	Draad afsnijd-mes.....	49
4.7	Gebruikstips.....	49
4.8	Snijtips.....	49
<b>5</b>	<b>Onderhoud.....</b>	<b>49</b>
5.1	Algemene informatie.....	49
5.2	Reinig het gereedschap.....	49
5.3	De spoel vervangen.....	49
5.4	Vervang de snijdraad.....	50
5.5	Vervang de aantikknop.....	50
<b>6</b>	<b>Vervoer en opslag.....</b>	<b>50</b>
6.1	De machine bewegen.....	50
6.2	Het gereedschap opbergen.....	50
<b>7</b>	<b>Probleemoplossing.....</b>	<b>50</b>
<b>8</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>51</b>
<b>9</b>	<b>Garantie.....</b>	<b>52</b>
<b>10</b>	<b>EG conformiteitsverklaring.....</b>	<b>52</b>

## 1 BESCHRIJVING

### 1.1 DOEL

Dit gereedschap wordt gebruikt voor het maaien van gras, licht onkruid en andere soortgelijke vegetatie op of net boven het maaivlak. Het maaivlak moet ongeveer evenwijdig aan de grond zijn. U kunt het gereedschap niet gebruiken voor het snijden of hakken van heggen, struiken, bosjes, bloemen en compost.

### 1.2 OVERZICHT

Afbeelding 1 - 19.

- 1 Achterste greep
- 2 Vergrendelingsknop
- 3 Snelheidsschakelaar
- 4 Schakelaar
- 5 Ondersteunende greep
- 6 Koppeling
- 7 Randgeleiding
- 8 Afsnijd-mes
- 9 Beschermkap
- 10 Schroefgat
- 11 Ontgrendelingsknop
- 12 Onderste schacht
- 13 Bovenste schacht
- 14 Positioneringsgat
- 15 Draaiknop
- 16 Onderste klem
- 17 Accu-ontgrendelingsknop
- 18 Spoelafdekking
- 19 Spoel
- 20 Lipje
- 21 Draad uitgangsgat
- 22 Aantikknop
- 23 Spoelbehuizing
- 24 Metalen staaf
- A Rotatierichting
- B Beste snijgebied
- C Gevaarlijk snijgebied

## 2 VEILIGHEID

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u zich aan alle veiligheidsinstructies houdt.

Raadpleeg het veiligheidshandboek.

## 3 INSTALLATIE

### ▲ WAARSCHUWING

Verwijder het accupack uit het gereedschap voordat u iets installeert.

### ▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen accessoires die niet worden aanbevolen voor dit gereedschap.

### 3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

### ▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

### ▲ WAARSCHUWING

- Gebruik het gereedschap niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

### 3.2 BEVESTIG DE BESCHERMING

Afbeelding 2.

### ▲ WAARSCHUWING

Raak het afsnijd-mes niet aan.

1. Verwijder de schroeven van de trimmerkop met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Plaats de bescherming op de trimmerkop.
3. Lijn de schroefgaten op de bescherming uit met de schroefgaten op de trimmerkop.
4. Draai de schroeven vast.

### 3.3 BEVESTIG DE RANDGELEIDING

Afbeelding 4.

## **i OPMERKING**

De rand geleiding kan het snijbereik van het gereedschap beperken en het risico op schade veroorzaakt door de draaiende snijdraad verkleinen.

1. Duw de rand geleiding op de trimmerkop totdat deze in de sleuven grijpt.
2. De rand geleiding kan worden omgedraaid voor opslag.

## **3.4 MONTAGE VAN DE SCHACHT**

*Afbeelding 3.*

1. Draai de knop op de koppeling los.
2. Druk de ontgrendelingsknop op de onderste schacht in.
3. Lijn de ontgrendelingsknop uit met het positioneringsgat en verplaats de twee schachten.
4. Draai de onderste schacht totdat de knop in het positioneringsgat klikt.
5. Draai de knop vast.

## **3.5 BEVESTIG DE ONDERSTEUNENDE GREEP**

*Afbeelding 5.*

1. Verwijder de schroeven van de greep met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).
2. Bevestig de ondersteunende greep en onderste klem op de schacht.
3. Zet de extra handgreep in de comfortabele positie.
4. Draai de schroeven vast.

## **3.6 HET ACCUPACK INSTALLEREN**

*Afbeelding 6.*

## **▲ WAARSCHUWING**

- Als het accupack of de lader is beschadigd, dient u het accupack of de lader te vervangen.
- Stop het gereedschap en wacht tot de motor stopt voordat u het accupack installeert of verwijdert.
- Lees, ken en volg de instructies in de handleiding van de accu en de lader op.

1. Breng de staafjes op het accupack in één lijn met de groeven op het accuvak-compartiment.
2. Duw het accupack in het accuvak-compartiment totdat het accupack op zijn plek vergrendelt.
3. Als u een klik hoort, is het accupack geïnstalleerd.

## **3.7 HET ACCUPACK VERWIJDEREN**

*Afbeelding 6.*

1. Houd de ontgrendelingsknop van het accupack ingedrukt.
2. Verwijder het accupack uit de machine.

## **4 BEDIENING**

### **i BELANGRIJK**

Voor dat u het gereedschap bedient, dient u eerst de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen te lezen en begrijpen.

## **▲ WAARSCHUWING**

Wees voorzichtig tijdens het gebruik van het gereedschap.

### **4.1 BEDIENINGEN**

### **4.2 START HET GEREEDSCHAP**

*Afbeelding 7.*

1. Druk op de vergrendelingsknop en druk op de schakelaar.
2. Duw de snelheidsschakelaar op de gewenste snelheid. Duw de snelheidsschakelaar in stand 1 voor lage snelheid of stand 2 voor hoge snelheid.

### **4.3 STOP HET GEREEDSCHAP**

*Afbeelding 7.*

1. Laat de schakelaar los op het gereedschap te stoppen.

### **4.4 PAS DE LENGTE VAN DE SNIJDRAAD AAN**

*Afbeelding 8.*

Terwijl u het gereedschap bedient, raakt de snijdraad versleten en korter. U kunt de lengte van de snijdraad aanpassen.

1. Tik de trimmerkop tegen de grond terwijl u het gereedschap bedient.
2. De draad wordt automatisch vrijgegeven en het afsnijdmes snijdt de overtollige lengte af.

### **4.5 PAS DE SNIJDDIAMETER AAN**

*Afbeelding 9.*

## **i OPMERKING**

Het gereedschap is ingesteld op een 279 mm snijddiameter. U kunt dit aanpassen op een 330 mm snijddiameter.

Stel de snijddiameter in op 279 mm voor een langere looptijd en 330 mm voor een groter snijgebied.

1. Verwijder het accupack.
2. Verwijder de schroeven van het afsnijd-mes.
3. Draai het afsnijd-mes 180°.
4. Draai de schroeven van het mes vast.

## 4.6 DRAAD AFSNIJD-MES

Afbeelding 9.

Deze trimmer is voorzien van een draad afsnijd-mes op de beschermkap. Het draad afsnijd-mes snijdt de draad voortdurend om te een consistente en efficiënte snijddiameter te waarborgen. Verleng de draad telkens als u de motor sneller dan normaal hoort draaien of als de efficiëntie van het trimmen afneemt. Hierdoor worden de beste prestaties gegarandeerd en houdt de draad lang genoeg om goed te kunnen verlengen.

## 4.7 GEBRUIKSTIPS

Afbeelding 10.

### ⚠ WAARSCHUWING

Houd speling tussen het lichaam en het gereedschap.

### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik het gereedschap niet zonder gemonteerde bescherming.

#### Voer deze tips uit wanneer u het gereedschap gebruikt

- Houd het gereedschap aangesloten op het correct gedragen harnas.
- Zorg voor een stevige grip met twee handen aan het gereedschap terwijl u het gereedschap gebruikt.
- Snijd hoog gras van boven naar beneden.

#### Als zich gras rond de trimmerkop draait:

- Verwijder het accupack.
- Verwijder het gras.

## 4.8 SNIJTIPS

Afbeelding 11.

- Kantel het gereedschap in de richting van het te snijden bereik. Gebruik het uiteinde van de snijdraad om gras te maaien.
- Beweeg het gereedschap van rechts naar links om te voorkomen dat wegslingerend vuil naar de bediener wordt geslingerd.
- Snijd niet in gevaarlijke omgevingen.
- Forceer de trimmerkop niet in ongemaaid gras.
- Draad- en paalafsluitingen veroorzaken slijtage van de snijdraad en defecten. Stenen en bakstenen muren, stoepranden en hout kunnen voor een snelle slijtage van de snijdraad zorgen.

## 5 ONDERHOUD

### ℹ BELANGRIJK

Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften en de onderhoudsinstructies voordat u het gereedschap reinigt, repareert of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.

### ℹ BELANGRIJK

Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten. Controleer regelmatig of u de handgrepen stevig heeft bevestigd.

### ℹ BELANGRIJK

Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires van de oorspronkelijke fabrikant.

## 5.1 ALGEMENE INFORMATIE

### ℹ BELANGRIJK

Alleen uw dealer of erkend servicecentrum kan het onderhoud uitvoeren dat niet in deze handleiding staat vermeld.

Voor de onderhoudswerkzaamheden:

- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack.
- Laat de motor afkoelen.
- Berg het gereedschap op in een koele en droge ruimte.
- Gebruik geschikte kleding, beschermende handschoenen en een veiligheidsbril.

## 5.2 REINIG HET GEREEDSCHAP

- Reinig het gereedschap na gebruik met een vochtige doek gedrenkt in een neutraal reinigingsmiddel.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen om de plastic onderdelen of handgrepen te reinigen.
- Houd de trimmerkop vrij van gras, bladeren of overtolig vet.
- Houd de ventilatie-openingen schoon en vrij van vuil om oververhitting en schade aan de motor of de accu te voorkomen.
- Spuit geen water op de motor en elektrische componenten.

## 5.3 DE SPOEL VERVANGEN

Afbeelding 12 - 17.

1. Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.

NL

- Trek de spoelafdekking eraf en verwijder hem.
- Verwijder de resterende spoel.
- Plaats de spoel in de spoelafdekking.

## i OPMERKING

Zorg ervoor dat de snijdraad in de gat van de nieuwe spoel zit en ongeveer 15 cm eruit steekt voordat u de nieuwe spoel installeert.

- Steek de uiteinden van de snijdraden door de gaten.
- Verleng de snijlijn om deze los te maken van de geleidesleuf in de spoel.
- Installeer de spoel en de spoelafdekking op de trimmerkop.
- Druk de spoelafdekking totdat deze op zijn plaats klikt.

## 5.4 VERVANG DE SNIJDRAAD

Afbeelding 18.

## i OPMERKING

Verwijder de resterende snijdraad op de spoel.

## i OPMERKING

Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 2 mm .

- Snij een stuk snijdraad van ongeveer 3 m lang af.
- Buig de draad in het midden en haak de lus in de gat in de middenrand van de spoel. Zorg ervoor dat de draad op zijn plaats klikt in de sleuf.
- Met uw vinger tussen de draden draait u de draden gelijkmataig en strak op rond de spoel, in de aangegeven richting.
- Plaats de draden in de geleidingssleuven.
- Draai de draden niet verder op dan de rand van de spoel.

## 5.5 VERVANG DE AANTIKKNOP

Afbeelding 19.

- Druk de lipjes aan de zijkanten van de trimmerkop tegelijkertijd in.
- Trek de spoelafdekking eraf en verwijder hem.
- Verwijder de spoel.
- Houd de aantikknop vast en wrik hem eruit met een metalen staaf (niet meegeleverd).
- Plaats de nieuwe aantikknop in de behuizing van de spoel.

## 6 VERVOER EN OPSLAG

## 6.1 DE MACHINE BEWEGEN

Wanneer u de machine verplaatst, moet u het volgende doen:

- Draag handschoenen.
- Schakel het gereedschap uit.
- Verwijder het accupack en laad hem op.
- Monter de bladbescherming.

## 6.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

- Verwijder het accupack uit de machine.
- Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van de machine kunnen komen.
- Houd het gereedschap uit de buurt van corrosieve middelen, zoals tuinchemicaliën en strooizout.
- Beveilig het gereedschap tijdens het transport om schade of letsel te voorkomen. Reinig en onderzoek het gereedschap op eventuele beschadigingen.

## 7 PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap start niet wanneer u op de schakelaar drukt.	Er bestaat geen elektrisch contact tussen het gereedschap en het accupack.	1. Verwijder het accupack. 2. Controleer de contacten en plaats het accupack opnieuw.
Het accupack is leeg.		Laad het accupack op.
De vergrendelingsknop en schakelaar worden niet gelijktijdig gedrukt.	1. Trek de vergrendelingsknop en houd deze vast. 2. Druk op de schakelaar om de machine te starten.	

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het gereedschap stopt tijdens het snijden.	De bescherming is niet bevestigd aan het gereedschap.	Verwijder het accupack en monteer de bescherming op het gereedschap.
	Er wordt zware snijdraad gebruikt.	Alleen gebruiken met een nylon snijdraad met een diameter van 2 mm .
	Het gras draait zich rond de motorschacht of de trimmerkop.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schakel het gereedschap uit.</li> <li>2. Verwijder het accupack.</li> <li>3. Verwijder het gras van de motorschacht en de trimmerkop.</li> </ol>
	De motor is overbelast.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ontdoe de trimmerkop van gras.</li> <li>2. De motor start weer zodra de belasting is verdwenen.</li> <li>3. Wanneer u snijdt, moet u de trimmerkop in en uit het te snijden gras bewegen en niet meer dan 8" in de pas verwijderen.</li> </ol>
	Het accupack of het gereedschap is te warm.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Koel het accupack af totdat hij weer normaal functioneert.</li> <li>2. Laat het gereedschap ongeveer 10 minuten afkoelen.</li> </ol>
	Het accupack is niet met het gereedschap verbonden.	Plaats het accupack opnieuw.
	Het accupack is leeg.	Laad het accupack op.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De draad beweegt niet naar voren.	Draden zijn aan zichzelf gelast.	Smeer met siliconenspray.
	Er bevindt zich niet meer genoeg draad op de spoel.	Installeer meer draad.
	De draden zijn versleten of te kort.	Verleng de snijdraad.
	De draden zitten in de war op de spoel.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verwijder de draden van de spoel.</li> <li>2. Draai de draden op.</li> </ol>
De draad blijft breken.	Het gereedschap wordt niet correct gebruikt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Snijd met de punt van de draad, vermijd stenen, muren en andere harde voorwerpen.</li> <li>2. Verleng de snijdraad regelmatig om de volledige snijbreedte te behouden.</li> </ol>
Het gras draait zich rond de trimmerkop en de motorbehuizing.	Snijd hoog gras net boven de grond.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Snijd hoog gras van boven naar beneden.</li> <li>2. Verwijder niet meer dan 8" in elke doorgang om te voorkomen dat gras zich opdraait.</li> </ol>
De draad snijdt niet goed.	Het afsnijdmes wordt bot.	Slijp het afsnijdmes met een vijl of vervang het.
Trillingen nemen duidelijk toe.	De draad is compleet versleten aan een kant en werd niet op tijd verlengd.	Zorg ervoor dat de draad aan beide zijden normaal is. Verleng de draad.

## 8 TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	48 V
Snelheid zonder belasting	6500±10%/5600±10% TPM
Snijkop	Aantikaanvoer
Diameter van de snijdraad	2 mm
Snijpad diameter	279/330 mm

Gewicht (zonder accupack)	3.1 kg
Gemeten geluids-drukniveau	$L_{PA} < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Trilling	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Accumodel	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Geluidswaarde.

## 9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privegebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

## 10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Categorie: Grastrimmer  
Model: 2106707 (STE302)  
Serienummer: Zie typeplaatje van product  
Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG.
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) geharmoniseerde normen werden gebruikt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage VI / Richtlijn 2000/14/EG.

Grastrimmer

Gemeten geluidsvermogensniveau:  $L_{WA} < 94 \text{ dB(A)}$   
veau:

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1 Описание.....</b>	<b>54</b>	4.6 Отрезной нож для лески.....	56
1.1 Предназначение.....	54	4.7 Советы по эксплуатации.....	56
1.2 Обзор.....	54	4.8 Советы по резанию.....	56
<b>2 Техника безопасности.....</b>	<b>54</b>	<b>5 Техобслуживание.....</b>	<b>56</b>
<b>3 Монтаж.....</b>	<b>54</b>	5.1 Общая информация.....	56
3.1 Распаковка машины.....	54	5.2 Очистка машины.....	56
3.2 Установка защитного кожуха.....	54	5.3 Замена катушки.....	57
3.3 Установка направляющего ограничителя.....	54	5.4 Замена лески.....	57
3.4 Сборка штанги.....	55	5.5 Замена ударной рукоятки.....	57
3.5 Установка вспомогательной ручки.....	55	<b>6 Транспортировка и хранение....</b>	<b>57</b>
3.6 Установка аккумуляторной батареи.....	55	6.1 Перемещение машины.....	57
3.7 Извлечение аккумулятора.....	55	6.2 Хранение машины.....	57
<b>4 Эксплуатация.....</b>	<b>55</b>	<b>7 Выявление и устранение неисправностей.....</b>	<b>57</b>
4.1 Органы управления.....	55	<b>8 Технические данные.....</b>	<b>58</b>
4.2 Запуск машины.....	55	<b>9 Гарантия.....</b>	<b>59</b>
4.3 Остановка машины.....	55	<b>10 Декларация соответствия ЕС...</b>	<b>59</b>
4.4 Отрегулируйте длину лески.....	55		
4.5 Отрегулируйте диаметр резания.....	55		

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Данная машина предназначена для резки травы, небольших сорных трав и прочих подобных растений приблизительно на уровне земли. Плоскость резания должна быть приблизительно параллельна поверхности земли. Машину нельзя использовать для резки или рубки кустарника, насаждений, кустов, цветов и компоста.

### 1.2 ОБЗОР

*Рис. 1 - 19.*

- 1 Задняя ручка
- 2 Кнопка блокировки
- 3 Переключатель скорости
- 4 Курковый выключатель
- 5 Вспомогательная ручка
- 6 Соединитель
- 7 Направляющий ограничитель
- 8 Отрезной нож
- 9 Защитный кожух
- 10 Отверстие под винт
- 11 Кнопка разблокировки
- 12 Нижняя часть штанги
- 13 Верхняя часть штанги
- 14 Установочное отверстие
- 15 Винт с барабашком
- 16 Нижний зажим
- 17 Кнопка извлечения аккумулятора
- 18 Крышка катушки
- 19 Катушка
- 20 Лапка
- 21 Выходное отверстие для лески
- 22 Ударная рукоятка
- 23 Катушечный отсек
- 24 Металлическая штанга
- A Направление вращения
- B Оптимальный захват при скашивании
- C Опасная зона резки

## 2 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Удостоверьтесь, что вы следите/выполняете все инструкции ТБ.

См. руководство по ТБ.

## 3 МОНТАЖ

### ▲ ВНИМАНИЕ

До монтажа выньте аккумуляторную батарею (далее — АКБ) из машины.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать нерекомендованные принадлежности.

### 3.1 РАСПАКОВКА МАШИНЫ

### ▲ ВНИМАНИЕ

Перед эксплуатацией необходимо удостовериться, что машина собрана правильно.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Машину запрещается использовать при повреждении ее компонентов.
- При отсутствии каких-либо компонентов машину эксплуатировать запрещено.
- Если элементы машины повреждены или отсутствуют, обратитесь в сервисный центр.

1. Вскройте упаковку.
2. Ознакомьтесь с документацией, содержащейся в коробке.
3. Выньте несобранные компоненты из коробки.
4. Выньте машину из коробки.
5. Необходимо утилизировать коробку и упаковку в соответствии с местными требованиями.

### 3.2 УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

*Рис. 2.*

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается прикасаться к отрезному ножу.

1. Снимите винты с триммерной головки крестовой отверткой Phillips (в комплект поставки не входит).
2. Установите защитный кожух на триммерную головку.
3. Совместите отверстия под винты на защитном кожухе с такими же отверстиями на триммерной головке.
4. Затяните винты.

### 3.3 УСТАНОВКА НАПРАВЛЯЮЩЕГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ

*Рис. 4.*

## ■ ПРИМЕЧАНИЕ

Направляющий ограничитель служит в том числе для снижения риска повреждения врачающейся леской.

1. Надев направляющий ограничитель на триммерную головку, надавите на него, чтобы он защелкнулся на месте.
2. При размещении машины на хранение направляющий ограничитель можно перевернуть.

## 3.4 СБОРКА ШТАНГИ

Рис. 3.

1. Ослабьте винте на соединителе.
2. Нажмите фиксаторную кнопку на нижней части штанги.
3. Совместите фиксаторную кнопку с отверстием и соедините обе части штанги, толкнув их навстречу друг другу.
4. Поворачивайте нижнюю часть штанги, пока кнопка не выйдет из отверстия.
5. Затяните винт.

## 3.5 УСТАНОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Рис. 5.

1. Удалите винты крестовой отверткой Phillips (в комплект поставки не входит).
2. Поместите вспомогательную рукоятку и нижний зажим на штангу.
3. Установите удобное положение вспомогательной ручки.
4. Затяните винты.

## 3.6 УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Рис. 6.

## ▲ ВНИМАНИЕ

- При повреждении аккумулятора или зарядного устройства замените их.
- Прежде чем установить или вынуть аккумулятор, отключите пилу и дождитесь остановки электродвигателя.
- Изучите и выполните инструкции из руководства по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства.

1. Совместите ребра на аккумуляторе с канавками в батарейном отсеке.
2. Толкайте аккумулятор в батарейный отсек, пока он не защелкнется на месте.

3. При установке аккумулятора на штатное место раздается характерный щелчок.

## 3.7 ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА

Рис. 6.

1. Нажмите и удерживайте кнопка извлечения аккумулятора.
2. Выньте аккумуляторную батарею из машины.

## 4 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### ■ ВАЖНО

Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности и эксплуатации машины.

## ▲ ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность при эксплуатации.

RU

## 4.1 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

## 4.2 ЗАПУСК МАШИНЫ

Рис. 7.

1. Нажмите кнопку блокировки и потяните за курковый выключатель.
2. Установите переключатель скорости в нужное положение. Установите переключатель скорости в положение 1 для снижения скорости или положение 2 для ее увеличения.

## 4.3 ОСТАНОВКА МАШИНЫ

Рис. 7.

1. Для остановки машины отпустите передний курковый выключатель.

## 4.4 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ДЛИНУ ЛЕСКИ

Рис. 8.

При использовании леска изнашивается и сокращается. Длину лески можно отрегулировать.

1. Ударьте триммерную головку о землю во время работы.
2. Леска выходит автоматически, при этом отрезной нож автоматически убирает лишнюю длину лески.

## 4.5 ОТРЕГУЛИРУЙТЕ ДИАМЕТР РЕЗАНИЯ

Рис. 9.

## ■ ПРИМЕЧАНИЕ

В машине установлен диаметр резания 279 мм. Можно выставить диаметр резания 330 мм.

Выберите диаметр резания 279 mm для более длительной работы или 330 mm для увеличенной области резания.

1. Извлеките аккумулятор.
2. Извлеките винты отрезного ножа.
3. Поверните отрезной нож на 180°.
4. Затяните винты ножа.

## 4.6 ОТРЕЗНОЙ НОЖ ДЛЯ ЛЕСКИ

Рис. 9.

Данный триммер оснащен отрезным ножом на защитном кожухе. Леска обрезается данным ножом для обеспечения требуемого диаметра захвата при скашивании. Необходимо выполнить подачу лески, когда двигатель начинает работать заметно быстрее или при падении эффективности скашивания травы. Это обеспечит лучшую производительность и равномерность продвижения при скашивании травы.

## 4.7 СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рис. 10.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Соблюдайте дистанцию между телом и машиной.

### ▲ ВНИМАНИЕ

Запрещается работать без щитка.

### Соблюдайте указанные советы при эксплуатации машины

- Присоединяйте машину к правильно закрепленному плечевому ремню.
- Во время работы плотно удерживайте машину обеими руками.
- Высокую траву срезайте сверху вниз.

### Если трава наматывается на триммерную головку:

- Извлеките аккумулятор.
- Уберите траву.

## 4.8 СОВЕТЫ ПО РЕЗАНИЮ

Рис. 11.

- Наклоняйте машину в сторону резания. Режьте траву концами лески.
- Чтобы предотвратить попадание отлетающих обрезков в оператора, перемещайте машину справа налево.

- Запрещается резать в опасной зоне.
- Запрещается направлять триммерную головку в несрезанную траву.
- Проволочная и штакетная ограда изнашивают и повреждают леску. Каменные и кирпичные стены, бордюры и древесина быстро изнашивают леску.

## 5 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

### ■ ВАЖНО

Перед чисткой, ремонтом или техослуживанием машины внимательно изучите правила техники безопасности и инструкции по техобслуживанию.

### ■ ВАЖНО

Проверьте затяжку всех гаек, болтов и винтов. Регулярно проверяйте крепление ручек.

### ■ ВАЖНО

Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.

## 5.1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### ■ ВАЖНО

Техобслуживание, не указанное в данном руководстве, может проводить только дилер или уполномоченный сервисный центр.

Перед началом техобслуживания:

- Остановите машину.
- Извлеките аккумулятор.
- Дайте двигателю остыть.
- Машину необходимо хранить в прохладном и сухом месте.
- Используйте спецодежду, защитные перчатки и защитные очки.

## 5.2 ОЧИСТКА МАШИНЫ

- Для чистки машины после использования используйте влажную ткань, промоченную в нейтральном чистящем средстве.
- Запрещается использовать агрессивные чистящие средства или растворители для чистки пластмассовых деталей и ручек.
- В триммерной головке не должно быть травы, листьев и чрезмерного количества консистентной смазки.
- Вентиляционные отверстия должны быть чистыми, без посторонних предметов, чтобы предотвратить перегрев и повреждение двигателя или АКБ.

- Берегите двигатель и электрические компоненты от попадания воды.

## 5.3 ЗАМЕНА КАТУШКИ

Рис. 12 - 17.

- Одновременно надавите на лапки по бокам триммерной головки.
- Потяните и снимите крышку катушки.
- Извлеките оставшуюся часть катушки.
- Вставьте катушку в ее крышку.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Прежде чем устанавливать новую катушку, убедитесь, что в ее пазе имеется леска, которая выходит приблизительно на 15 см.

- Проденьте концы лески через отверстия.
- Потяните за леску, чтобы освободить ее из направляющего паза в катушке.
- Установите катушку и крышку катушки на триммерную головку.
- Надавите на крышку катушки до щелчка.

## 5.4 ЗАМЕНА ЛЕСКИ

Рис. 18.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Извлеките оставшуюся леску из катушки.

### **i ПРИМЕЧАНИЕ**

Используйте только нейлоновую леску диаметром 2 mm.

- Отрежьте около 3 м лески.
- В средней точке сложите леску и вставьте петлю в паз, расположенный в центральном ободе катушки. Убедитесь, что леска зажата в пазу.
- Равномерно намотайте и плотно затяните леску вокруг катушки в указанном направлении, зажав леску пальцами.
- Проденьте леску в направляющие пазы.
- Намотайте леску до края катушки.

## 5.5 ЗАМЕНА УДАРНОЙ РУКОЯТКИ

Рис. 19.

- Одновременно надавите на лапки по бокам триммерной головки.
- Потяните и снимите крышку катушки.
- Извлеките катушку.

- Удерживая ударную рукоятку, выньте ее металлической штангой (не входит в комплект поставки).
- Установите новую ударную рукоятку в катушечный отсек.

## 6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### 6.1 ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

При перемещении машины необходимо:

- Надевайте перчатки.
- Остановите машину.
- Выньте АКБ и зарядите ее.
- Достаньте щиток ножа.

### 6.2 ХРАНЕНИЕ МАШИНЫ

- Выньте аккумуляторную батарею из машины.
- Убедитесь, что машина находится в недоступном для детей месте.
- Храните машину вдали от агрессивных веществ, например, химических веществ для садовых работ и противообледенительных солей.
- Во время транспортировки закрепляйте машину, чтобы предотвратить повреждение или травмы. Очистите машину и проверьте ее на повреждения.

## 7 ВЫЯВЛЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Машина не запускается при спускании куркового выключателя.	Отсутствует электрический контакт между машиной и АКБ.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Извлеките АКБ.</li> <li>Проверьте контакт и установите АКБ на место.</li> </ol>
	АКБ полностью разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
	Кнопка снятия блокировки и курковый выключатель нажимаются не одновременно.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Потяните за кнопку снятия блокировки и удерживайте ее.</li> <li>Потяните за курковый выключатель, чтобы запустить машину.</li> </ol>

Проблема	Возможная причина	Решение
Машина останавливается при начале резания.	На машине отсутствует щиток.	Снимите АКБ и установите щиток на машину.
	Используется тяжелая леска.	Используйте только нейлоновую леску диаметром 2 мм.
	На вал двигателя или триммерную головку наматывается трава.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Остановите машину.</li> <li>Извлеките аккумулятор.</li> <li>Уберите траву из вала двигателя и триммерной головки.</li> </ol>
	Перегруз двигателя.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Извлеките триммерную головку из травы.</li> <li>Двигатель восстановит работу после устранения перегрузки.</li> <li>Во время резания перемещайте триммерную головку к траве и от нее, снимайте не более 8 дюймов за проход.</li> </ol>
	Перегрев АКБ или машины.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Дайте остыть АКБ до восстановления нормальной работоспособности.</li> <li>Дайте машине остыть приблиз. в течение 10 минут.</li> </ol>
	АКБ отсоединена от инструмента.	Повторно установите АКБ.
	АКБ полностью разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.

Проблема	Возможная причина	Решение
Леска не подается.	Леска затянулась вокруг себя.	Смажьте силиконовым спреем.
	В катушке недостаточно лески.	Установите дополнительное количество лески.
	Леска слишком короткая.	Подайте леску вперед.
	Леска запуталась на катушке.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Извлеките леску из катушки.</li> <li>Намотайте леску.</li> </ol>
Леска продолжает отрываться.	Машина используется неправильно.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Режьте концом лески, избегая камни, стены и прочие твердые предметы.</li> <li>Регулярно подавайте леску вперед, чтобы поддерживать полную длину резания.</li> </ol>
Трава наматывается вокруг триммерной головки и кожуха двигателя.	Срезайте высокую траву на уровне земли.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Высокую траву срезайте сверху вниз.</li> <li>Снимайте за один проход не более 8 дюймов, чтобы предотвратить наматывание.</li> </ol>
Леска плохо режет.	Отсечной нож затупился.	Наточите отрезной нож напильником или замените его.
Избыточная вибрация.	Леска износилась с одной стороны и не подается.	Убедитесь, что леска в нормальном состоянии с обоих концов. Подайте леску вперед.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Напряжение	48 В
Скорость холостого хода	6500±10%/5600±10% об/мин
Режущая головка	Ударная подача лески
Диаметр лески	2 mm

Диаметр траектории резания	279/330 mm
Масса (без аккумуляторной батареи)	3.1 кг
Измеренный уровень звукового давления	$L_{PA} = <76 \text{ дБ(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ дБ(A)}$
Фактический уровень звукового давления	$L_{WA,d} = 96 \text{ дБ(A)}$
Значение вибрации	6.81 м/с <sup>2</sup> , k=1.5 м/с <sup>2</sup>
Модель батареи	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Величина шума.

## 9 ГАРАНТИЯ

(Полный текст гарантийных положений и условий представлен на веб-странице Greenworks)

Гарантия Greenworks составляет: 3 года на продукт и 2 года на АКБ (бытовое/личное использование) с даты покупки. Эта гарантия распространяется на производственные дефекты. По гарантии дефектное устройство подлежит ремонту или замене. При неправильном использовании устройства или использовании его в нарушение указаний из руководства для владельца гарантия на устройство аннулируется. Нормальный износ и убыль компонентов не покрываются гарантией. На гарантию оригинального производителя не влияет никакая дополнительная гарантия, предлагаемая дилером или продавцом.

Для требования гарантии необходимо вернуть дефектный продукт в пункт покупки вместе с доказательством покупки (чеком).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Название и адрес производителя:

Название: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
Швеция

Имя и адрес ответственного составителя документации:

Название: Peter Söderström  
Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
Швеция

Настоящим свидетельствуем, что продукт

Категория: Триммер  
Модель: 2106707 (STE302)  
Серийный номер: См. паспортную табличку продукта  
Год выпуска: См. паспортную табличку продукта

- удовлетворяет соответствующим требованиям Директива ЕС по машинному электрооборудованию 2006/42/EC.
- удовлетворяет соответствующим требованиям следующих директив ЕС:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Также заявляем, что продукт соответствует следующим (частям/статьям) единых стандартов:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Способ оценки соответствия к Приложению VI / Директиве 2000/14/EC.

Триммер

Измеренный уровень звукового давления:  $L_{WA} = <94 \text{ дБ(A)}$

Фактический уровень звукового давления:  $L_{WA,d} = 96 \text{ дБ(A)}$

Место, дата: Подпись: Тэд Ку (Ted Qu),  
директор по качеству

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Kuvaus.....</b>	<b>61</b>	4.7	Käyttövinkkejä.....	63
1.1	Käyttötarkoitus.....	61	4.8	Leikkuuvinkkejä.....	63
1.2	Yleiskatsaus.....	61	<b>5</b>	<b>Kunnossapito.....</b>	<b>63</b>
<b>2</b>	<b>Turvallisuus.....</b>	<b>61</b>	5.1	Yleisiä tietoja.....	63
<b>3</b>	<b>Asennus.....</b>	<b>61</b>	5.2	Koneen puhdistaminen.....	63
3.1	Pura kone pakkauksesta.....	61	5.3	Kelan vaihtaminen.....	63
3.2	Suojuksen kiinnittäminen.....	61	5.4	Leikkuusiiman vaihtaminen.....	63
3.3	Reunaohjaimen kiinnittäminen.....	61	5.5	Kupupään vaihtaminen.....	64
3.4	Varren kokoaminen.....	62	<b>6</b>	<b>Kuljettaminen ja säilytys.....</b>	<b>64</b>
3.5	Apukahvan kiinnittäminen.....	62	6.1	Koneen kuljettaminen.....	64
3.6	Akun asentaminen.....	62	6.2	Koneen varastointi.....	64
3.7	Poista akku.....	62	<b>7</b>	<b>Vianmääritys.....</b>	<b>64</b>
<b>4</b>	<b>Käyttö.....</b>	<b>62</b>	<b>8</b>	<b>Tekniset tiedot.....</b>	<b>65</b>
4.1	Säätimet.....	62	<b>9</b>	<b>Takuu.....</b>	<b>65</b>
4.2	Koneen käynnistäminen.....	62	<b>10</b>	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....</b>	<b>65</b>
4.3	Koneen pysäytäminen.....	62			
4.4	Leikkuusiiman pituuden säättäminen.....	62			
4.5	Leikkuusäteen säättäminen.....	62			
4.6	Siiman katkaisuterä.....	62			

## 1 KUVAUS

### 1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tätä konetta käytetään ruohon, rikkaruohojen ja vastaan kasvillisuuden leikkaamiseen maanpinnan tasolta. Leikkuutason on oltava suunnilleen maanpinnan suuntainen. Konetta ei saa käyttää pensasaiden, pensaiden, kukkien leikkaamiseen tai kompostin silppumiseen.

### 1.2 YLEISKATSAUS

Kuva 1 - 19.

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| 1  | Takakarva               |
| 2  | Lukituspainike          |
| 3  | Nopeuskytkin            |
| 4  | Liipaisin               |
| 5  | Apukahva                |
| 6  | Liitoskappale           |
| 7  | Reunaohjain             |
| 8  | Katkaisuterä            |
| 9  | Suojus                  |
| 10 | Ruuvin reikä            |
| 11 | Vapautuspainike         |
| 12 | Alavarsi                |
| 13 | Ylävarsi                |
| 14 | Asennusreikä            |
| 15 | Nuppi                   |
| 16 | Alempi kiinnike         |
| 17 | Akun vapautuspainike    |
| 18 | Kelan suojus            |
| 19 | Kela                    |
| 20 | Kieleke                 |
| 21 | Siiman ulostuloreikä    |
| 22 | Kupupää                 |
| 23 | Kelan kotelo            |
| 24 | Metallisauva            |
| A  | Pyörimissuunta          |
| B  | Paras leikkuualue       |
| C  | Vaarallinen leikkuualue |

## 2 TURVALLISUUS

### ▲ VAROITUS

Varmista, että luet kaikki turvallisuusohjeet ja noudatat niitä.

Katso Turvallisuusopas.

## 3 ASENNUS

### ▲ VAROITUS

Irrota akku koneesta ennen asentamista.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä lisävarusteita, joita ei ole suositeltu tälle koneelle.

### 3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

### ▲ VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

### ▲ VAROITUS

- Jos osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.
4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakaus paikallisten määäräysten mukaan.

### 3.2 SUOJUKSEN KIINNITTÄMINEN

Kuva 2.

### ▲ VAROITUS

Älä koske katkaisuteräään.

1. Poista ruuvit trimmerin päästää ristipääruruuvitalalla (ei mukana).
2. Aseta suojus trimmeripäähän.
3. Kohdista suojuksen ruuvien reiät trimmeripäään ruuvien reikiin.
4. Kiristä ruuvit.

### 3.3 REUNAOHJAIMENTEN KIINNITTÄMINEN

Kuva 4.

### i HUOMAA

Reunaohjain rajoittaa koneen leikkuualuetta ja vähentää pyörivän leikkuusilmian aiheuttamia vahinkoja.

1. Paina reunaohjainta trimmerin päähän, kunnes se kiinnityt koloihin.

2. Reunaohjain voidaan kään்டää ylös varastoinnin ajaksi.

## 3.4 VARREN KOKOAMINEN

Kuva 3.

1. Löysää liitoskappaleen nuppi.
2. Paina alemman varren vapautuspainiketta.
3. Kohdista vapautuspainike asennusreikään ja liu'uta kaksi vartta yhteen.
4. Käännä alempaa vartta, kunnes painike lukittuu asennusreikään.
5. Kiristä nuppi.

## 3.5 APUKAHvan KIINNITTÄMINEN

Kuva 5.

1. Poista kahvan ruuvit ristipääruruuvitallalla (ei mukana).
2. Kiinnitä apukahva ja alempi kiinnike varteen.
3. Säädä apukahva mukavaan asentoon.
4. Kiristä ruuvit.

## 3.6 AKUN ASENTAMINEN

Kuva 6.

### ▲ VAROITUS

- Jos akku tai laturi on vaurioitunut, vaihda akku tai laturi.
- Pysäytä kone ja odota moottorin pysähtymistä ennen kuin asennat tai poistat akun.
- Lue ja ymmärrä kaikki akun ja laturin käyttöoppaan ohjeet sekä noudata niitä.

1. Kohdista akun ylösnuosevat ulokkeet akkulokeron uruihin.
2. Työnnä akkuaa akkulokeroon, kunnes akku lukittuu paikalleen.
3. Kun kuulet napsahduksen, akku on asennettu.

## 3.7 POISTA AKKU

Kuva 6.

1. Paina akun vapautuspainiketta ja pidä sitä painettuna.
2. Irrota akku koneesta.

## 4 KÄYTÖ

### ■ TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet ennen koneen käyttämistä.

### ▲ VAROITUS

Ole varovainen koneen käytössä.

## 4.1 SÄÄTIMET

## 4.2 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 7.

1. Vapauta lukituspainike ja vedä liipaisinta.
2. Paina nopeuskytkin haluamaasi käytönopeuteen. Painamalla nopeuskytkimen asentoon 1 nopeus on hidas ja asennossa 2 nopeus on suurempi.

## 4.3 KONEEN PYSÄYTÄMINEN

Kuva 7.

1. Pysäytä kone vapauttamalla liipaisin.

## 4.4 LEIKKUUSIIMAN PITUUDEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 8.

Koneen käytön aikana leikkuusiima kuluu ja lyhenee. Voit säättää leikkuusiiman pituutta.

1. Kopauta trimmerin pääätä maata vasten konetta käyttäässäsi.
2. Siima vapautuu automaattisesti ja katkaisuterä katkaisee liiallisen pituuden.

## 4.5 LEIKKUUSÄTEEN SÄÄTÄMINEN

Kuva 9.

### ■ HUOMAA

Kone on säädetty 279 mm leikkuusäteelle. Voit säättää 330 mm leikkuusäteeseen.

Säädä leikkuusäde 279 mm pidemmälle leikkuuajalle ja 330 mmisomalle leikkuualueelle.

1. Poista akku.
2. Poista terän ruuvit katkaisuterästä.
3. Käännä katkaisuterää 180°.
4. Kiristä terän ruuvit.

## 4.6 SIIMAN KATKAISUTERÄ

Kuva 9.

Trimmeri on varustettu suojuksessa olevalla siiman katkaisuterällä. Katkaisuterä katkaisee siimaa jatkuvasti, jotta varmistetaan tasainen ja tehokas leikkaaminen. Siirrä siimaa aina, kun kuulet moottorin käyvän tavallista nopeammin tai kun leikkaustulos huononee. Tämä ylläpitää parhaan suorituskvyn ja pitää siiman tarpeeksi pitkänä siirtymään kunnolla.

## 4.7 KÄYTTÖVINKKEJÄ

Kuva 10.

### ▲ VAROITUS

Säilytä etäisyys vartalon ja koneen välillä.

### ▲ VAROITUS

Älä käytä konetta ilman paikoillaan olevia suojusta.

#### Vinkkejä koneen käyttämiseen

- Pidä kone yhdistettyinä oikein puettuihin valjaisiin.
- Pidä koneesta tukevasti kiinni kahdella kädellä, kun käytät konetta.
- Leikkaa pitkä ruoho latvasta alaspäin.

#### Jos ruoho kiertyy trimmerin pään ympärille:

- Poista akku.
- Poista ruoho.

## 4.8 LEIKKUVINKKEJÄ

Kuva 11.

- Kallista konetta leikattavaa aluetta kohti. Käytä ruohon leikkaamiseen siiman kärkeää.
- Liikuta konetta oikealta vasemmalle, jotta estät roskien lentämisen käyttää kohti.
- Älä leikkaa vaarallisella alueella.
- Älä pakota trimmeripäätä leikkaamattomaan ruohoon.
- Verkko- ja säleaidat aiheuttavat siiman kulumisen ja katkeamisen. Kivi- ja tiliaidat, reunakivet ja puut saattavat kuluttaa leikkuusiiman nopeasti.

## 5 KUNNOSSAPITO

### ■ TÄRKEÄÄ

Lue ja ymmärrä kaikki turvallisuusohjeet ja kunnossapito-ohjeet ennen koneen puhdistamista, korjaamista tai kunnossapitoa.

### ■ TÄRKEÄÄ

Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä. Tarkasta säännöllisesti, että asennat kahvat kireällä.

### ■ TÄRKEÄÄ

Käytä vain alkuperäisen valmistajan vaihto-osia ja lisävarusteita.

## 5.1 YLEISIÄ TIETOJA

### ■ TÄRKEÄÄ

Vain jälleenmyyjä tai valtuutettu huoltoliike saa tehdä kunnossapitotoimia, joita ei ole kuvattu tässä käytööppaassa.

Ennen kunnossapitotoimia:

- Pysäytä kone.
- Poista akku.
- Anna moottorin jäähdytä.
- Säilytä kone viileässä ja kuivassa paikassa.
- Käytä asianmukaista vaatetusta, suojakäsineitä ja suojalaseja.

## 5.2 KONEEN PUHDISTAMINEN

- Puhdista kone käytön jälkeen neutraaliin puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia muovisten osien tai kahvojen puhdistamiseen.
- Säilytä trimmerin pää puhtaana ruohosta, lehdistä ja liiallisesta liasta.
- Säilytä tuuletusaukot puhaina ja vapaina roskista, jotta vältät moottorin tai akun ylikuumenemisen ja vaurioitumisen.
- Älä suihkuta vettä moottoriin tai sähköosiin.

## 5.3 KELAN VAIHTAMINEN

Kuva 12 - 17.

1. Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita samanaikaisesti.
2. Vedä kelan kantta ja poista se.
3. Poista jäljellä oleva kela.
4. Aseta kela kelan kanteen.

### ■ HUOMAA

Varmista, että leikkuusiima on uuden kelan kolossa ja vedettyynä noin 15 cm pituuteen ennen kuin asennat uuden kelan.

5. Aseta leikkuusiiman päät reikien läpi.
6. Pidennä leikkuusiima, jotta vapautat sen kelan ohjaimen kolosta.
7. Asenna kela ja kelan kanssi trimmerin pähän.
8. Paina kelan kantta, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

## 5.4 LEIKKUUSIIMAN VAIHTAMINEN

Kuva 18.

### ■ HUOMAA

Poista jäljellä oleva siima kelasta.

FI

**i HUOMAA**

Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 2 mm läpimitta.

- Leikkaa noin 3 metrin pituinen kappale leikkuusiimaa.
- Taivuta siima keskikohdasta ja ripusta lenkki kelan keskivanteen koloon. Varmista, että siima napsahtaa paikalleen koloon.
- Pidä sormea siimojen välissä, kierrä siimoja tasaiseesti ja kiristä kelan ympärille ja määritettyyn suuntaan.
- Aseta siimat ohjaimen koloihin.
- Älä kierrä siimoja kelan reunan yli.

## 5.5 KUPUPÄÄN VAIHTAMINEN.

*Kuva 19.*

- Paina trimmerin pään sivuissa olevia ulokkeita samanaikaisesti.
- Vedä kelan kantta ja poista se.
- Poista kela.
- Pidä kupupäätä ja väänrä se ulos metallitangolla (ei mukana).
- Paina uusi kupupää kelan koteloon.

## 6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

### 6.1 KONEEN KULJETTAMINEN

Kun kuljetat konetta, muista:

- Käytä käsineitä.
- Pysäytä kone.
- Irrota akku koneesta ja lataa se.
- Kiinnitä terän suojuus.

### 6.2 KONEEN VARASTOINTI

- Irrota akku koneesta.
- Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.
- Pidä kone etäällä korroosiota aiheuttavista aineista kuten puutarhakemikaalit ja tiesuolat.
- Kiinnitä kone kuljetuksen ajaksi vaurioiden ja loukkaantumisten välttämiseksi. Puhdista kone ja tarkasta se vaurioiden varalta.

## 7 VIANMÄÄRITYS

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei käynnisty, kun painat liipaisinta.	Koneen ja akun välillä ei ole sähköistä yhteyttä.	1. Irrota akku. 2. Tarkasta liitintä ja asenna akku takaisin.
Akku on tyhjä.	Lataa akku.	
Lukituspainiketta ja liipaisinta ei paineta samaanaikeisesti.	1. Paina lukituspainiketta ja pidä se alhaalla. 2. Käynnistä kone vetämällä liipaisinta.	
Kone sammutuu leikkaamisen aikana.	Suojusta ei ole liitetty koneeseen.	Poista akku ja kiinnitä suojuus koneeseen.
	Leikkuusiima on liian paksu.	Käytä vain nailonsiimaa, jossa on 2 mm läpimitta.
	Ruoho kiertyy moottorin karan ja trimmerin pään ympärille.	1. Pysäytä kone. 2. Poista akku. 3. Poista ruoho moottorin karasta ja trimmerin päästä.
	Moottori on ylikuormittunut.	1. Irrota trimmerin pääruohosta. 2. Moottori palautuu toimintaan, kun kuormitus poistetaan. 3. Kun leikkaat, liikuta trimmerin päättä edestakaisin leikkattavassa ruohossa ja leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla.
	Akku tai kone on liian kuuma.	1. Anna akun jäähtyä, kunnes sen toiminta palautuu normaaliksi. 2. Jäähdytä kone noin 10 minuuttia.
	Akku on irronnut työkalusta.	Asenna akku takaisin paikalleen.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Siima ei liiku eteenpäin.	Siimat ovat hitsautuneet yhteen.	Voitele silikonisuihkeella.
	Kelassa ei ole riittävästi siimaa.	Asenna lisää siimaa.
	Siimat ovat kuluneet liian lyhyiksi.	Siirrä leikkuusiimaa.
	Siimat ovat solmussa kelassa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Poista siimat kelasta.</li> <li>Kierrä siimoja.</li> </ol>
Siimat katkeavat.	Konetta käytetään väärin.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Leikkaa siiman kärjellä, vältä kiviä, seiniä ja muita kovia kohteita.</li> <li>Siirrä leikkuusiimaa säännöllisin välein, jotta se täysi leikkuuleveys säilyy.</li> </ol>
Ruoho kiertyy trimmerin pään ja moottorin kotelon ympärille.	Leikkaa pitkä ruoho maapinnan tasolle.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Leikkaa pitkä ruoho latvasta alas päin.</li> <li>Leikkaa korkeintaan 8" yhdellä kerralla kiertymisen estämiseksi.</li> </ol>
Siima ei leikkaa hyvin.	Katkaisuterä on tylsä.	Teroita katkaisuterä viellalla tai vaihda se uuteen terään.
Tärinä lisääntyy huomattavasti.	Siima on kulunut toisesta sivusta eikä sitä ole siirretty ajoissa.	Varmista, että siiman molemmat sivut ovat normaalit. Siirrä siimaa.

## 8 TEKNISET TIEDOT

Jännite	48 V
Joutokäyntinopeus	6500±10%/5600±10% rpm
Leikkuupää	Kupupääsyöttö
Leikkuusiiman läpimitta	2 mm
Leikkauksreitin läpimitta	279/330 mm
Paino (ilman akkuja)	3.1 kg
Mitattu äänepainetaso	L <sub>PA</sub> =<76 dB (A), K <sub>PA</sub> = 3 dB (A)

Taattu äänitehotaso	L <sub>WA,d</sub> = 96 dB (A)
Tärinä	6.81 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup>
Akun malli	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Kohina-arvo.

## 9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta)

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/lyksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

## 10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Peter Söderström  
Osoite: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Ruotsi

Täten vakutamme, että tuote

Luokka: Siimaleikkuri  
Malli: 2106707 (STE302)  
Sarjanumero: Katso tuotteen typpikilpi  
Valmistusvuosi: Katso tuotteen typpikilpi

- täyttää konedirektiivin 2006/42/EY olennaiset vaatimukset.

- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EY & 2005/88/EY
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja (osia/artikkoja) on käytetty:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vaatimustenmukaisuuden arvionti on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen VI mukaisesti.

Siiemaleikkuri

Mitattu äänentehotaso:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Taattu äänentehotaso:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Paikka, päiväys: Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Malmö, 25.7.2019

*Ted Qu*

<b>1</b>	<b>Beskrivning.....</b>	<b>68</b>
1.1	Syfte.....	68
1.2	Översikt.....	68
<b>2</b>	<b>Säkerhet.....</b>	<b>68</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>68</b>
3.1	Packa upp maskinen.....	68
3.2	Fäst skyddet.....	68
3.3	Montera kantguiden.....	68
3.4	Montera skaftet.....	69
3.5	Fäst hjälphandtaget.....	69
3.6	Montera batteripaketet.....	69
3.7	Ta ut batteripaketet.....	69
<b>4</b>	<b>Användning.....</b>	<b>69</b>
4.1	Reglage.....	69
4.2	Starta maskinen.....	69
4.3	Stänga av maskinen.....	69
4.4	Justera trimrädens längd.....	69
4.5	Justera trimområdets diameter.....	69
4.6	Trådkärblad.....	69
4.7	Tips vid användning.....	69
4.8	Trimmingtips.....	70
<b>5</b>	<b>Underhåll.....</b>	<b>70</b>
5.1	Allmänna upplysningar.....	70
5.2	Rengöra maskinen.....	70
5.3	Byta ut spolen.....	70
5.4	Byta trimräd.....	70
5.5	Byt ut stötratten.....	71
<b>6</b>	<b>Transport och förvaring.....</b>	<b>71</b>
6.1	Flytta maskinen.....	71
6.2	Förvara maskinen.....	71
<b>7</b>	<b>Felsökning.....</b>	<b>71</b>
<b>8</b>	<b>Tekniska data .....</b>	<b>72</b>
<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>72</b>
<b>10</b>	<b>EG-försäkran om överensstämmelse.....</b>	<b>72</b>

## 1 BESKRIVNING

### 1.1 SYFTE

Maskinen används för att trimma gräs, mindre ogräs och annan liknande vegetation på och över marknivå. Trimplanet måste vara ungefär parallellt med marken. Du kan inte använda maskinen för att klippa eller hacka sönder häckar, buskar, blommor eller kompost.

### 1.2 ÖVERSIKT

Figur 1 - 19.

- 1 Bakre handtag  
2 Låsknapp  
3 Hastighetsbrytare  
4 Avtryckare  
5 Hjälphandtag  
6 Koppling  
7 Kantguide  
8 Skärblad  
9 Skydd  
10 Skruvhål  
11 Frigöringsknapp  
12 Nedre skaft  
13 Övre skaft  
14 Positioneringshål  
15 Ratt  
16 Nedre klämma  
17 Knapp för att lossa batteriet  
18 Spolkåpa  
19 Spole  
20 Flik  
21 Trädens utgångshål  
22 Stöttratt  
23 Spolhölje  
24 Metallstift  
A Rotationsriktning  
B Bästa trimområde  
C Farligt trimområde

## 2 SÄKERHET

### ▲ VARNING

Se till att utföra/följa alla säkerhetsanvisningar.

Se säkerhetshandboken.

## 3 INSTALLATION

### ▲ VARNING

Ta ut batteripaketet ur maskinen före installation.

### ▲ VARNING

Använd inte tillbehör som inte rekommenderas för denna maskin.

### 3.1 PACKA UPP MASKINEN

### ▲ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

### ▲ VARNING

- Använd inte maskinen om någon del är skadad.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om någon del är skadad eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

### 3.2 FÄST SKYDDET

Figur 2.

### ▲ VARNING

Vidrör inte skärbladet.

1. Ta bort skruvarna från trimmerhuvudet med en Phillipsmejsel (medföljer ej).
2. Sätt skyddet på trimmerhuvudet.
3. Passa in skruvhålen på skyddet över skruvhålen på trimmerhuvudet.
4. Dra åt skruvarna.

### 3.3 MONTERA KANTGUIDEN

Figur 4.

### i NOTERA

Kantguiden kan begränsa maskinens klippområde och minska risken för skador på grund av den roterande trimträden.

1. Tryck på kantguiden på trimmerhuvudet tills den fastnar i slitsarna.
2. Kantguiden kan fällas upp för förvaring.

## 3.4 MONTERA SKAFTEL

Figur 3.

1. Lossa ratten på kopplingen.
2. Tryck in frigöringsknappen på det nedre skaftet.
3. Rikta in frigöringsknappen med positioneringshålet och flytta de två skaften.
4. Vrid det nedre skaftet tills knappen hakar fast i positioneringshålet.
5. Dra åt ratten.

## 3.5 FÄST HJÄLPHANDTAGET

Figur 5.

1. Ta bort skruvarna från handtaget med en Phillipsmejsel (medföljer ej).
2. Fäst hjälphandtaget och den nedre klämman på skaftet.
3. Ställ in handtaget i ett bekvämt läge.
4. Dra åt skruvarna.

## 3.6 MONTERA BATTERIPAKETET

Figur 6.

### ⚠ VARNING

- Byt batteripaketet eller laddaren, om de är skadade.
- Stäng av maskinen och vänta tills motorn stannat innan du monterar eller tar bort batteripaketet.
- Läs, förstå och följ instruktionerna i batteriets och laddarens handbok.

1. Placer ribborna på batteripaketet i linje med ursparingen i batteriutrymmet.
2. Tryck in batteripaketet i batteriutrymmet tills batteripaketet läses fast.
3. Batteripaketet har installerats när det hörs ett klick.

## 3.7 TA UT BATTERIPAKETET

Figur 6.

1. Tryck in och håll in knappen för att frigöra batteriet.
2. Ta ut batteripaketet från maskinen.

## 4 ANVÄNDNING

### ℹ️ VIKTIGT

Innan du använder maskinen bör du läsa och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen.

### ⚠ VARNING

Var försiktig när du använder maskinen.

## 4.1 REGLAGE

## 4.2 STARTA MASKINEN

Figur 7.

1. Tryck på låsknappen och tryck in startknappen.
2. Sätt hastighetsbrytaren på önskad körhastighet. Sätt hastighetsbrytaren i läge 1 för låg hastighet eller läge 2 för hög hastighet.

## 4.3 STÅNGA AV MASKINEN

Figur 7.

1. Släpp reglaget för att stanna maskinen.

## 4.4 JUSTERA TRIMTRÅDEN LÄNGD

Figur 8.

När du använder maskinen slits trimtråden och blir kortare. Du kan justera trimtrådens längd.

1. Stöt trimmerhuvudet i marken medan du kör maskinen.
2. Tråden frigörs automatiskt och skärbladet skär av överskottet.

## 4.5 JUSTERA TRIMOMRÅDETS DIAMETER

Figur 9.

### ℹ️ NOTERA

Maskinen är inställt på en 279 mm diameter för trimområdet. Du kan justera denna 330 mm diameter.

Ställ in trimområdets diameter på 279 mm för längre gångtid och 330 mm för större trimområde.

1. Ta ut batteripaketet.
2. Ta bort skruvarna från skärbladet.
3. Vänd skärbladet 180°.
4. Dra åt skärbladsskruvarna.

## 4.6 TRÅDSKÄRBLAD

Figur 9.

Denna trimmer är försedd med ett trådskärblad på skyddet. Trådskärbladet trimmar kontinuerligt tråden för att säkerställa en jämn och effektiv klippdiameter. Mata ut tråd så fort du hör att motorn går snabbare än normalt eller när trimningseffektiviteten avtar. På så sätt säkerställer du optimala resultat och håller tråden tillräckligt lång för att mata ut ordentligt.

## 4.7 TIPS VID ANVÄNDNING

Figur 10.

## ⚠ VARNING

Håll avståndet mellan maskinen och kroppen.

## ⚠ VARNING

Använd inte maskinen utan att skyddet är på plats.

### Följ dessa tips när du använder maskinen

- Ha maskinen fäst i en korrekt påtagen bärsele.
- Håll i maskinen stadigt med båda händerna, när du använder den.
- Trimma högt gräs uppifrån och ned.

### Om gräs snor sig runt trimmerhuvudet:

- Ta ut batteripaketet.
- Ta bort gräset.

## 4.8 TRIMMINGSTIPS

Figur 11.

- Luta maskinen mot det område som ska trimmas. Använd yttersta änden av trimtråden för att klippa gräs.
- För maskinen från höger till vänster för att undvika sprut mot användaren.
- Klipp inte i det farliga området.
- Tvinga inte trimmerhuvudet i oklippt gräs.
- Tråd- och tråstaket sliter på trimtråden och kan få den att gå av. Sten- och tegelmurar, kantstenar och trä kan snabbt slita ned trimtråden.

SV

## 5 UNDERHÅLL

### ℹ️ VIKTIGT

Läs och förstå säkerhetsreglerna och bruksanvisningen innan du rengör, reparerar eller utför underhållsarbete på maskinen.

### ℹ️ VIKTIGT

Se till att alla muttrar, bultar och skruvar är åtdragna. Kontrollera med jämna mellanrum att handtaget sitter fast.

### ℹ️ VIKTIGT

Använd bara de utbytesdelar och tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

## 5.1 ALLMÄNNA UPPLYSNINGAR

### ℹ️ VIKTIGT

Endast din återförsäljare eller ett godkänt servicecenter kan utföra det underhållsarbete som inte tas upp i denna bruksanvisning.

Före underhållsarbete:

- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet.
- Låt motorn svalna.
- Förvara maskinen på en sval och torr plats.
- Använd rätt kläder, skyddshandskar och skyddsglasögon.

## 5.2 RENGÖRA MASKINEN

- Rengör efter användning maskinen med en trasa fuktad med ett neutralt rengöringsmedel.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller lösningsmedel för att rengöra plastdelar eller handtag.
- Håll trimmerhuvudet fritt från gräs, löv och överskott av fett.
- Håll luftfhålen rena och fria från skräp för att undvika överhettning och skada på motorn eller batteriet.
- Spruta inte vatten på motorn eller elektriska komponenter.

## 5.3 BYTA UT SPOLEN

Figur 12 - 17.

1. Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
2. Dra upp och ta av spolkåpan.
3. Ta ut spolen.
4. Placera spolen i spolkåpan.

### ℹ️ NOTERA

Säkerställ att trimtråden ligger i slitsen på den nya spolen och att den sticker ut cirka 15 cm, innan du installerar den nya spolen.

5. Stick ändarna på trimtråden genom hålen.
6. Dra ut trimtråden för att frigöra den från guideslitsen i spolen.
7. Installera spolen och spolkåpan i trimmerhuvudet.
8. Tryck på spolkåpan tills den klickar på plats.

## 5.4 BYTA TRIMTRÅD

Figur 18.

### ℹ️ NOTERA

Ta bort återstående trimtråd från spolen.

### ℹ️ NOTERA

Använd enbart med trimtråd av nylon och med 2 mm diameter.

1. Skär av en bit trimtråd som är cirka 3 m lång.

2. Vik tråden på mitten och kroka i den i slitsen i spolens mittring. Se till att tråden snäpper på plats i slitsen.
3. Linda med ett finger mellan trådarna dessa jämnt och tätt runt spolen i den angivna riktningen.
4. För in trådarna i guideslitsarna.
5. Linda inte trådarna utanför kanten på spolen.

## 5.5 BYT UT STÖTRATTEN

*Figur 19.*

1. Tryck samtidigt på flikarna på sidorna av trimmerhuvudet.
2. Dra upp och ta av spolkåpan.
3. Ta ut spolen.
4. Håll i stötratten och lirka ut den med ett metallstift (medföljer ej).
5. Sätt i den nya stötratten i spolhöljet.

## 6 TRANSPORT OCH FÖRVARING

### 6.1 FLYTTA MASKINEN

När du flyttar maskinen måste du:

- Använda handskar.
- Stäng av maskinen.
- Ta ut batteripaketet och ladda det.
- Montera klingskyddet.

### 6.2 FÖRVARA MASKINEN

- Ta ut batteripaketet från maskinen.
- Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.
- Håll maskinen borta från frätande ämnen såsom trädgårdskemikalier och tösalt.
- Säkra maskinen under transport för att förhindra sak- och personskador. Rengör och undersök maskinen med avseende på skador.

## 7 FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Maskinen startar inte när du trycker in startknappen.	Ingen elektrisk kontakt mellan maskinen och batteripaketet.	1. Ta ut batteripaketet. 2. Kontrollera kontakten och sätt i batteripaketet igen.
	Batteripaketet är urladdat.	Ladda batteripaketet.
	Låsknappen och startknappen manövreras inte samtidigt.	1. Dra ut låsknappen och håll den kvar. 2. Tryck på startknappen för att starta maskinen.
Maskinen stannar när du klipper.	Skyddet sitter inte på maskinen.	Ta ut batteripaketet ur maskinen och fäst skyddet på maskinen.
	Tung trimtråd används.	Använd enbart med trimtråd av nylon och med 2 mm diameter.
	Gräset lindar sig runt motoraxeln eller trimmerhuvudet.	1. Stäng av maskinen. 2. Ta ut batteripaketet. 3. Ta bort gräset från motoraxeln och trimmerhuvudet.
Motorn är överbelastad.		1. Ta bort trimmerhuvudet från gräset. 2. Motorn börjar arbeta igen så snart belastningen minskar. 3. När du klipper ska du röra trimmerhuvudet in i och ut från gräset som ska klippas och inte klippa mer än 20 cm (8") i taget.
Batteripaketet eller maskinen är för varm.		1. Låt batteripaketet svalna tills funktionen åter är normal. 2. Låt maskinen svalna i cirka 10 minuter.
Batteripaketet är bortkopplat från verktyget.		Installera batteripaketet.
Batteripaketet är urladdat.		Ladda batteripaketet.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Tråden matas inte fram.	Trådarna har smält ihop.	Smörj med silikonsprej.
	För lite tråd på spolen.	Sätt i mer tråd.
	Trådarna har sliits för korta.	Mata ut tråden.
	Trådarna har trasslat ihop sig på spolen.	1. Ta bort trådarna från spolen. 2. Linda på trådarna.
Trådarna går hela tiden av.	Maskinen används på fel sätt.	1. Klipp med trådarnas ytterända och undvik stenar, murar och andra hårdare föremål. 2. Mata med jämnare mellanrum ut trådarna för att bibehålla full klippbredd.
Gräs snor sig runt trimmerhuvud och motorkäpa.	Klipp högt gräs nere vid marken.	1. Trimma högt gräs uppifrån och ned. 2. Klipp inte av mer än 20 cm (8") i taget för att undvika intrassling.
Tråden klipper inte bra.	Skärbladet är slött.	Skärp skärbladet med fil och sätt tillbaka det.
Vibrationerna ökar påtagligt.	Tråden är nedsliten på ena sidan och matas inte fram i tid.	Kontrollera att tråden är normal på båda sidorna. Mata fram tråden.

SV

## 8 TEKNISKA DATA

Spänning	48 V
Obelastad hastighet	6500±10%/5600±10% varv/min
Klipphuvud	Stötmatning
Trimtrådens diameter	2 mm
Trimområdets diameter	279/330 mm
Vikt (utan batteripacket)	3.1 kg
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$

Garanterad ljudefektnivå	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibration	$6.81 \text{ m/s}^2, k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Bullervärde.

## 9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på Greenworks webbplats)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på annra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och slittdelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

## 10 EG-FÖRSÄKRA OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Peter Söderström  
Adress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Trådtrimmer  
Modell: 2106707 (STE302)  
Serienummer: Se produktens typskylt  
Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- är i överensstämmelse med relevanta bestämmelser i Maskindirektivet 2006/42/EG.
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EG & 2005/88/EG
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Dessutom försäkrar vi att följande (delar/klausuler av) harmoniseringade standarder har använts:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga VI/direktiv 2000/14/EG.

Trådtrimmer

Uppmätt ljudeffektnivå:  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Garanterad ljudeffektnivå:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Ort, datum: Signatur: Ted Qu, Kvalitetschef

Malmö, 25.7.2019



SV

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>75</b>		
1.1	Formål.....	75	4.6	Kutteblad for tråden.....
1.2	Oversikt.....	75	4.7	Tips for bruk.....
<b>2</b>	<b>Sikkerhet.....</b>	<b>75</b>	4.8	Tips for klipping.....
<b>3</b>	<b>Installasjon.....</b>	<b>75</b>	<b>5</b>	<b>Vedlikehold.....</b>
3.1	Pakk ut maskinen.....	75	5.1	Generell informasjon.....
3.2	Feste bladvernet.....	75	5.2	Rengjøre maskinen.....
3.3	Fest kantskinnen.....	75	5.3	Bytte spole.....
3.4	Monter akselen.....	76	5.4	Bytte skjæreretråd.....
3.5	Sette på hjelpehåndtaket.....	76	5.5	Bytt ut støtknappen.....
3.6	Installer batteripakken.....	76	<b>6</b>	<b>Transport og oppbevaring.....</b>
3.7	Fjerning av batteripakken.....	76	6.1	Flytte maskinen.....
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>76</b>	6.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....
4.1	Kontroller.....	76	<b>7</b>	<b>Problemløsning.....</b>
4.2	Starte maskinen.....	76	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>
4.3	Stoppe maskinen.....	76	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>
4.4	Justere lengden på skjæreretråden.....	76	<b>10</b>	<b>EF-samsvarserklæring.....</b>
4.5	Justere skjærediameteren.....	76		

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskinen er beregnet på å klippe gress, mindre ugress samt liknende vegetasjon på eller rundt bakkenivå. Knivbladet skal være omtrent parallelt med bakken. Maskinen må ikke brukes til å beskjære eller klippe hekker, busker, blomster eller kompost.

### 1.2 OVERSIKT

Figur 1 - 19.

- |    |                          |
|----|--------------------------|
| 1  | Bakre håndtak            |
| 2  | Låsekapp                 |
| 3  | Hastighetsbryter         |
| 4  | Utløser                  |
| 5  | Hjelpehåndtak            |
| 6  | Coupler                  |
| 7  | Kantskinne               |
| 8  | Avkutterblad             |
| 9  | Deksel                   |
| 10 | Skruehull                |
| 11 | Utløserknapp             |
| 12 | Nedre aksel              |
| 13 | Øvre aksel               |
| 14 | Plasseringshull          |
| 15 | Knott                    |
| 16 | Nedre klemme             |
| 17 | Utløserknapp til batteri |
| 18 | Spoledeksel              |
| 19 | Spole                    |
| 20 | Tapp                     |
| 21 | Trådhull                 |
| 22 | Dunke-knott              |
| 23 | Spolehus                 |
| 24 | Metallstang              |
| A  | Rotasjonsretning         |
| B  | Beste klippeområde       |
| C  | Farlig klippeområde      |

## 2 SIKKERHET

### ▲ ADVARSEL

Pass på at du følger alle sikkerhetsinstrukser.

Slå opp i sikkerhetshårboken

## 3 INSTALLASJON

### ▲ ADVARSEL

Ta batteripakken ut av maskinen før installasjon.

### ▲ ADVARSEL

Unngå å bruke tilbehør som ikke anbefales for denne maskinen.

### 3.1 PAKK UT MASKINEN

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

### ▲ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen av delene er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt et servicesenter.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

### 3.2 FESTE BLADVERNET

NO

Figur 2.

### ▲ ADVARSEL

Ikke ta på avkuttingsbladet.

1. Ta ut skruene fra trimmerhodet med en stjerneskrutrekker (ikke inkludert).
2. Sett bladvernet på trimmerhodet.
3. Juster skruehullene på bladvernet så de er på linje med hullene i trimmerhodet.
4. Stram til skruene.

### 3.3 FEST KANTSKINNEN

Figur 4.

### i MERK

Kantskinnen kan begrense skjæreområdet til maskinen og redusere risikoen for skaden som skyldes den roterende skjærertråden.

1. Skyv kantskinnen på trimmerhodet til den engasjerer seg i sporene.

2. Kantskinnen kan flippes opp for lagring.

### 3.4 MONTER AKSELEN

*Figur 3.*

1. Løsne knotten på koplingen.
2. Trykk inn utløserknappen på den nedre akselen.
3. Juster utløserknappen med plasseringshullet og flytt de to akslene.
4. Vri den nedre akselen til knappen låses i plasseringshullet.
5. Stram til knotten.

### 3.5 SETTE PÅ HJELPEHÅNDTAKET

*Figur 5.*

1. Ta ut skruene fra håndtaket ved hjelp av en stjerneskrutrekker (følger ikke med).
2. Fest tilleggshåndtaket og den nedre klemmen på skafet.
3. Sett hjelphåndtaket i en stilling som kjennes behagelig.
4. Stram til skruene.

### 3.6 INSTALLER BATTERIPAKKEN

*Figur 6.*

#### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteripakke eller lader er skadet, må denne byttes ut.
- Stans maskinen og vent til motoren har stoppet helt før du installerer eller tar ut batteripakken.
- Les, forstå og følg instruksjonene i batteri- og laderhåndboken.

1. Sørg for at rillene i batteripakken er på linje med innhakkene på batteriholderen.
2. Skyv batteripakken inn i batteriholderen til batteripakken låses på plass.
3. Når du hører et klikk, er batteripakken riktig installert.

### 3.7 FJERNING AV BATTERIPAKKEN

*Figur 6.*

1. Skyv og hold på utløserknappen til batteriet.
2. Ta batteripakken ut av maskinen.

## 4 BETJENING

#### ■ VIKTIG

Før du begynner å bruke maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

#### ▲ ADVARSEL

Vær forsiktig når du betjener maskinen.

### 4.1 KONTROLLER

### 4.2 STARTE MASKINEN

*Figur 7.*

1. Trykk på låseknappen og trekk i utløseren.
2. Skyv hastighetsbryteren til ønsket driftshastighet. Skyv hastighetsbryteren til posisjon 1 for lav hastighet eller posisjon 2 for høy hastighet.

### 4.3 STOPPE MASKINEN

*Figur 7.*

1. Slipp utløseren for å stanse maskinen.

### 4.4 JUSTERE LENGDEN PÅ SKJÆRETRÅDEN

*Figur 8.*

Når du bruker maskinen, vil skjærerträden slettes og bli kortere. Du kan justere lengden på skjærerträden.

1. Slå trimmerhodet mot bakken mens du maskinen er i gang.
2. Tråd utløses automatisk, og avkutterbladet skjærer avträden hvis den er for lang.

### 4.5 JUSTERE SKJÆREDIAMETEREN

*Figur 9.*

#### ■ MERK

Maskinen er innstilt på en bestemt 279 mm skjærerdiometer. Du kan justere til en 330 mm skjærerdiometer.

Still inn skjærerdiometeren 279 mm for lengre kjøretid og 330 mm for et større klippeområde.

1. Ta ut batteripakken.
2. Ta ut skruene på avkutttingsbladet.
3. Drei avkutttingsbladet 180 °.
4. Stram til skruene på bladet.

### 4.6 KUTTEBLAD FOR TRÅDEN

*Figur 9.*

Denne trimmeren er utstyrt med et kutteblad for tråden på dekselet. Kuttebladet kutter kontinuerlig tråden for å sikre en konsistent og effektiv skjærerdiometer. Før frem tråden når du hører motoren kjører raskere enn normalt, eller når trimmeeffektiviteten avtar. Dette vil opprettholde best ytelse og holde tråden lang nok til å fremmes riktig.

## 4.7 TIPS FOR BRUK

Figur 10.

### ▲ ADVARSEL

Sørg for at det er avstand mellom deg og maskinen.

### ▲ ADVARSEL

Ikke bruk maskinen uten at bladvernet er på plass.

#### Husk dette når du bruker maskinen

- Fest maskinen til skulderselen, som må bæres på riktig måte.
- Ha godt tak med begge hender når du bruker maskinen.
- Klipp høyt gress fra toppen og ned.

#### Hvis gress fester seg rundt trimmerhodet:

- Ta ut batteripakken.
- Fjern gresset.

## 4.8 TIPS FOR KLIPPING

Figur 11.

- Hold maskinen på skrå mot det området som skal klippes. Bruk tuppen av skjærertråden til å klappe gresset med.
- Beveg maskinen fra høyre mot venstre for å unngå at kvist og kvast kastes mot operatøren.
- Unngå å klippe i det farlige området.
- Ikke legg press på trimmerhodet når du skal klippe gresset.
- Stålträdgjerder og gjerdestolper kan forårsake at tråden slites av. Murer av stein eller murstein, fortauer og trematerialer kan raskt slite ut skjærertråden.

## 5 VEDLIKEHOLD

### i VIKTIG

Før du rengjør, reparerer eller gjør vedlikeholdsarbeid på maskinen, er det viktig å lese og forstå sikkerhetsregler og instruksjoner for bruk.

### i VIKTIG

Pass på at alle muttere og skruer er strammet godt til. Sjekk jevnlig at håndtakene sitter godt på.

### i VIKTIG

Bruk bare produsentens anbefalte reservedeler og tilbehør.

## 5.1 GENERELL INFORMASJON

### i VIKTIG

Kun forhandleren din eller et godkjent servicesenter kan utføre vedlikehold som ikke er behandlet i denne håndboken.

#### Før vedlikeholdsarbeid:

- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken.
- Avkjøl motoren.
- Oppbevar maskinen på et kjølig og tørt sted.
- Bruk riktige klær, vernehansker og vernebriller.

## 5.2 RENGJØRE MASKINEN

- Rengjør maskinen etter bruk med en fuktig klut dyppet i et mildt rengjøringsmiddel.
- Unngå sterke rengjøringsmidler eller opplosninger når du skal rengjøre plastdeler eller håndtak.
- Hold trimmerhodet fri for gress, blader eller unødvendig olje.
- Hold luftutvilene rene og fri for rusk for å unngå overoppfeting og skader på motor eller batteri.
- Vann må ikke sprøyttes på motoren eller de elektriske komponentene.

## 5.3 BYTTE SPOLE

Figur 12 - 17.

- Trykk samtidig på flikene på hver side av trimmerhodet.
- Ta ut spoledekslet.
- Fjern hele spolen.
- Plasser spolen i spoledekslelet.

### i MERK

Pass på at skjærertråden er i sporet på den nye spolen, og at ca. 15 cm er dratt ut før du installerer den.

- Før endene på skjærertråden gjennom hullene.
- Dra ut skjærertråden for å frigjøre den fra trådslisser i spolen.
- Sett spolen og spoledekslet på trimmerhodet.
- Skiv på spoledekslet til det klikker på plass.

## 5.4 BYTTE SKJÆRETRÅD

Figur 18.

### i MERK

Ta av det som gjenstår av skjærertråden fra spolen.

NO

**i MERK**

Må bare brukes med en nylonskjærertråd på 2 mm diameter.

1. Skjær en lengde på ca. 3 m av skjærertråden.
2. Bøy tråden på midten og hekt løkken inn i sporet midt på spolen. Pass på at tråden er riktig plassert i sporet.
3. Hold en finger mellom trådene og vikle dem jevnt og stramt rundt spolen i anvist retning.
4. Sett trådene inn i trådsslissene.
5. Ikke vikle skjærertråden lenger enn til kanten av spolen.

## 5.5 BYTT UT STØTKNAPPEN

*Figur 19.*

1. Trykk samtidig på flikene på hver side av trimmerhodet.
2. Ta ut spoledekselet.
3. Ta ut spolen.
4. Hold støtknappen og lirk den ut med en metallstang (ikke levert).
5. Dyt støtknappen inn i spolehuset.

## 6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

### 6.1 FLYTTE MASKINEN

Når du flytter maskinen, må du:

- Bruke hanske.
- Stopp maskinen.
- Ta ut batteripakken og lade den.
- Sette på bladvernet.

### 6.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

- Ta batteripakken ut av maskinen.
- Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.
- Hold maskinen på avstand fra etsende midler, for eksempel hagekjemikalier og avisingsalter.
- Sørg for forsvarlig feste av maskinen under transport for å hindre skader på person eller eiendeler. Rengjør maskinen og sjekk om den har skader.

## 7 PROBLEMLØSNING

Problem	Mulig årsak	Løsning
Maskinen vil ikke starte når du drar i utløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellom maskin og batteripakke.	1. Ta ut batteripakken. 2. Sjekk kontakten og sett inn batteripakken på nytt.
	Batteripakken er utladet.	Lad opp batteripakken.
	Låsekappen og utløseren blir ikke betjent samtidig.	1. Trykk på låsekappen og hold den nede. 2. Dra i utløseren for å starte maskinen.
Maskinen stopper under klipping.	Bladvernet er ikke påmontert maskinen.	Ta batteripakken ut av maskinen og monter bladvernet.
	Kraftig skjærertråd er brukt.	Må bare brukes med en nylonskjærertråd på 2 mm diameter.
	Gress kveiler seg rundt motorakselen eller trimmerhodet.	1. Stopp maskinen. 2. Ta ut batteripakken. 3. Fjern gresset fra drivakselen og trimmerhodet.
Motoren er overbelastet.		1. Ta trimmerhodet bort fra gresset. 2. Motoren vil fungere igjen når belastningen er fjernet. 3. Når du klipper gresset, skal du bevege trimmerhodet inn og ut av gresset og bare fjerne ca. 20 cm i én omgang.
Batteripakken eller maskinen er for varm.		1. Avkjøl batteripakken til maskinen igjen fungerer normalt. 2. La maskinen avkjøles i ca. 10 minutter.
Batteripakken er ikke satt inn i verktøyet.		Sett inn batteripakken igjen.
Batteripakken er utladet.		Lad opp batteripakken.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Skjærertråden trekkes ikke frem.	Skjærertrådene har koblet seg sammen.	Smør med silikonspray.
	Det er ikke nok tråd på spolen.	Installer mer skjærertråd.
	Skjærertrådene er blitt for korte.	Dra frem mer skjærertråd.
	Skjærertrådene har filtret seg sammen på spolen.	1. Fjern skjærertrådene fra spolen. 2. Spol skjærertrådene.
Skjærertråden ryker stadig.	Maskinen brukes på feil måte.	1. Beskjær med tuppen av skjærertråden og unngå steiner, gjerder og andre harde gjenstander.  2. Dra regelmessig frem mer skjærertråd så du beholder full kuttebreddde.
Gress fester seg rundt trimmerhodet og motorhuset.	Klipp høyt gress på bakkenivå.	1. Klipp høyt gress fra toppen og ned.  2. Ikke fjern mer enn 20 cm i hver omgang for å hindre ansamling av gress.
Skjærertråden kutter ikke som den skal.	Avkutttingsbladet er sløvt.	Skjerp avkutttingsbladet med en fil, eller bytt det.
Vibrasjon øker merkbart.	Skjærertråden er slitt på den ene siden og trekkes ikke frem når den skal.	Pass på at tråden er normal på begge sider. Dra frem mer skjærertråd.

## 8 TEKNISKE DATA

Spennin	48 V
Hastighet uten belastning	6500±10%/5600±10% RPM
Trimmerhode	Fremtrekk ved dunking
Diameter på skjærertråd	2 mm
Diameter på skjæreområde	279/330 mm

Vekt (uten batteripakke)	3.1 kg
Målt lydtrykknivå	$L_{PA}=<76$ dB (A), $K_{PA}$ = 3 dB (A)
Garantert lydefektnivå	$L_{WA,d}$ = 96 dB (A)
Vibrasjon	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodell	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Støyverdi.

## 9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes.

Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

## 10 EF-SAMSVARSERKLÆRING

NO

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Peter Söderström

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Kantklipper

Modell: 2106707 (STE302)

Serienummer: Se typeetikett på produkt

Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EU.
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EF & 2005/88/EF
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte standardene har vært brukt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metode for samsvarsverdring for Annex VI / direktiv 2000/14/EC.

Kantklipper

Målt lydeffektnivå:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Garantert lydeffektnivå:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Sted, dato: Signatur: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Malmö, 25.7.2019



NO

<b>1</b>	<b>Beskrivelse.....</b>	<b>82</b>	4.6	Afskæringskniv til snor.....	83
1.1	Formål.....	82	4.7	Tips til brug.....	84
1.2	Oversigt.....	82	4.8	Tips til klipning.....	84
<b>2</b>	<b>Sikkerhed.....</b>	<b>82</b>	<b>5</b>	<b>Vedligeholdelse.....</b>	<b>84</b>
<b>3</b>	<b>Installation.....</b>	<b>82</b>	5.1	Generelle oplysninger.....	84
3.1	Pak maskinen ud.....	82	5.2	Rengør maskinen.....	84
3.2	Fastgør skærm'en.....	82	5.3	Udskift spolen.....	84
3.3	Sæt kantstyret på.....	82	5.4	Udskift klippesnoren.....	84
3.4	Samling af skaft.....	83	5.5	Sæt fjederknappen på igen.....	85
3.5	Fastgør støttehåndtaget.....	83	<b>6</b>	<b>Transport og opbevaring.....</b>	<b>85</b>
3.6	Sæt batteripakken i.....	83	6.1	Flytning af maskinen.....	85
3.7	Fjern batteripakken.....	83	6.2	Opbevaring af maskinen.....	85
<b>4</b>	<b>Betjening.....</b>	<b>83</b>	<b>7</b>	<b>Fejlfinding.....</b>	<b>85</b>
4.1	Styreknapper.....	83	<b>8</b>	<b>Tekniske data.....</b>	<b>86</b>
4.2	Start maskinen.....	83	<b>9</b>	<b>Garanti.....</b>	<b>86</b>
4.3	Stop maskinen.....	83	<b>10</b>	<b>EF-</b> <b>overensstemmelseserklæring.....</b>	<b>86</b>
4.4	Juster klippesnoren's længde.....	83			
4.5	Justering af klippediameteren.....	83			

## 1 BESKRIVELSE

### 1.1 FORMÅL

Denne maskine bruges til at klippe græs, let ukrudt og anden lignende plantevækst på eller omkring jorden. Områder, der skal klippes, skal være nogenlunde parallelt med jordoverfladen. Denne maskine er ikke beregnet til klipning af af hække, buske, buske, blomster eller kompost.

### 1.2 OVERSIGT

Figur 1 - 19.

- 1 Bagerste håndtag
- 2 Låseknap
- 3 Kontakt til hastighedsstyring
- 4 Udløser
- 5 Hjælpehåndtag
- 6 Borekobling
- 7 Kantstyr
- 8 Afskæringskniv
- 9 Skærm
- 10 Skruehul
- 11 Udløserknap
- 12 Nedre skæft
- 13 Øvre skæft
- 14 Positioneringshul
- 15 Spændeknop
- 16 Nedre bøjle
- 17 Knap til frigørelse af batteri
- 18 SpoledækSEL
- 19 Spole
- 20 Tap
- 21 Udgangshul for snor
- 22 Fjederknop
- 23 Spolehus
- 24 Metalstang
- A Omdrejningsretning
- B Bedste trimmeområde
- C Farligt trimmeområde

## 2 SIKKERHED

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at følge/overholde alle sikkerhedsanvisninger.

Se sikkerhedsvejledningen.

## 3 INSTALLATION

### ▲ ADVARSEL

Tag batteriet ud af maskinen inden installation.

### ▲ ADVARSEL

Brug ikke tilbehør, der ikke anbefales til denne maskine.

### 3.1 PAK MASKINEN UD

### ▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

### ▲ ADVARSEL

- Hvis nogle dele er beskadige, må maskinen ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

### 3.2 FASTGØR SKÆRMEN

Figur 2.

### ▲ ADVARSEL

Rør ikke afskæringskniven.

1. Fjern skruerne fra trimmerhovedet med stjerneskrutrækker (medfølger ikke).
2. Sæt skærm'en på trimmerhovedet.
3. Sæt skruehullerne på skærm'en mod skruehullerne på trimmerhovedet.
4. Spænd skruerne.

### 3.3 SÆT KANTSTYRET PÅ

Figur 4.

### ■ BEMÆRK

Kantstyret kan begrænse maskinens trimmeområde og mindske risikoen for skade forårsaget af den roterende trimmersnor.

1. Skub kantstyret ind på trimmerhovedet, indtil det sidder fast i hakkene.

- Kantstyret kan vippes op under opbevaring.

### 3.4 SAMLING AF SKAFT

*Figur 3.*

- Løsn knappen på koblingsstykket.
- Skub udløserknappen ind på det nedre skaft.
- Flugt udløserknappen med positioneringshullet, og bevæg de to skafter.
- Drej det nedre skaft, indtil låseknapperne låser fast i positioneringshullet.
- Stram knappen.

### 3.5 FASTGØR STØTTEHÅNDTAGET

*Figur 5.*

- Fjern skruerne fra håndtaget med stjerneskruetrækker (medfølger ikke).
- Montér hjælpehåndtaget og den nederste spændebøjle på skaftet.
- Sæt støttehåndtaget i en komfortabel position.
- Spænd skruerne.

### 3.6 SÆT BATTERIPAKKEN I

*Figur 6.*

#### ▲ ADVARSEL

- Hvis batteriet eller opladeren er beskadiget, skal du skifte batteriet eller opladeren.
- Stop maskinen og vent, indtil motoren stopper, før du sætter batteriet i eller tager det ud.
- Læs, forstå og følg instruktionerne i batteri- og opladervejledningen.

- Sæt løfteribberne på batteripakken sammen med rillerne i batterirummet.
- Tryk batteriet ind i batterirummet, indtil batteripakken låses på plads.
- Når du hører et klik, er batteripakken sat i.

### 3.7 FJERN BATTERIPAKKEN

*Figur 6.*

- Hold batteriudløserknappen nede.
- Tag batteripakken ud af maskinen.

## 4 BETJENING

#### ■ VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og betjeningsvejledningen, inden maskinen tages i brug.

#### ▲ ADVARSEL

Vær forsigtig, når du betjener maskinen.

### 4.1 STYREKNAPPER

### 4.2 START MASKINEN

*Figur 7.*

- Tryk på låseknappen, og derefter på udløseren.
- Skub hastighedskontakten til den ønskede arbejdshastighed. Skub hastighedskontakten til stilling 1 for langsom hastighed eller stilling 2 for høj hastighed.

### 4.3 STOP MASKINEN

*Figur 7.*

- Slip udløseren for, at stoppe maskinen.

### 4.4 JUSTER KLIPPESNORENS LÆNGDE

*Figur 8.*

Når maskinen bruges, slides klippesnoren, som med tiden bliver kortere. Klippesnorens længde kan justeres.

- Slå trimmerhovedet mod jorden, når maskinen er i brug.
- På den måde friges snoren automatisk, og afskæringskniven skærer automatisk snoren over i den rigtige længde.

### 4.5 JUSTERING AF KLIPPEDIAMETEREN

*Figur 9.*

#### ■ BEMÆRK

Maskinen har en indstillet 279 mm klippediameter. Denne klippediameter 330 mm kan justeres.

Indstil klippediameteren til 279 mm for bedre driftstid og 330 mm for at klippe større områder.

- Fjern batteripakken.
- Fjern skruerne i afskæringskniven.
- Drej afskæringskniven 180°.
- Spænd skruerne.

### 4.6 AFSKÆRINGSKNIV TIL SNOR

*Figur 9.*

Denne trimmer er udstyret med en afskæringskniv til snor, der sidder på skærmen. Afskæringskniven til snor skærer løbende snoren til, så trimmediameteren forbliver ens og effektiv. Træk snor ud, når du hører

DA

maskinen køre hurtigere, eller hvis trimningen bliver mindre effektiv. Dette vil opretholde den bedste ydelse og holde snoren lang nok til at trimme korrekt.

## 4.7 TIPS TIL BRUG

Figur 10.

### ⚠ ADVARSEL

Hold afstand mellem kroppen og maskinen.

### ⚠ ADVARSEL

Brug ikke maskinen uden skærmen.

#### Brug disse tips, når du bruger maskinen

- Hold maskinen i selen, og sørge for, at selen sidder ordentligt på kroppen.
- Hold fast i maskinen med to hænder, når den er i brug.
- Højt græs skal slås fra oven og ned.

#### Hvis græs vikles rundt om trimmerhovedet:

- Fjern batteripakken.
- Fjern græsset.

## 4.8 TIPS TIL KLIPNING

Figur 11.

- Hold maskinen mod området, der skal klippes. Slå græsset med enden af klippesnoren.
- Flyt maskinen fra højre til venstre, så affald ikke slynges mod brugeren.
- Undgå, at slå græs i farlige områder.
- Tving ikke trimmerhovedet ind i tæt og højt græs.
- Ledninger og hægn kan slide og ødelægge klippesnoren. Sten, murvægge, kantsten og træ kan hurtigt slide klippesnoren.

DA

## 5 VEDLIGEHOLDELSE

### ⚠ VIGTIGT

Læs og forstå sikkerhedsforskrifterne og vedligeholdelsesanvisningerne, inden du rengør, reparerer eller udfører vedligeholdelsesarbejdet på maskinen.

### ⚠ VIGTIGT

Sørg for, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet. Kontroller regelmæssigt håndtagene, og sørg for, at de er skruet ordenligt på.

### ⚠ VIGTIGT

Brug kun reservedele og tilbehør fra den oprindelige producent.

## 5.1 GENERELLE OPLYSNINGER

### ⚠ VIGTIGT

Kun din forhandler eller det autoriserede servicecenter må udføre vedligeholdelsesarbejde, der ikke er angivet i denne vejledning.

Inden der udføres vedligeholdelsesarbejde på maskinen:

- Stop maskinen.
- Fjern batteripakken.
- Køl motoren ned.
- Opbevar maskinen på et køligt og tørt sted.
- Brug ordentligt tøj, beskyttelseshandsker og sikkerhedsbriller.

## 5.2 RENGØR MASKINEN

- Rengør maskinen efter brug med en fugtig klud, dyppet i et neutralt rengøringsmiddel.
- Plastdelene og håndtagene må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler eller opløsningsmidler.
- Hold trimmerhovedet fri for græs, blade eller større mængder fedt.
- Hold luftåbningerne rene og fri for affald, for at undgå overophedning og beskadigelse af motoren og batteriet.
- Sprojt ikke vand på motoren eller de elektriske komponenter.

## 5.3 UDSKIFT SPOLEN

Figur 12 - 17.

1. Tryk på tapperne på siden af trimmerhovedet samtidig.
2. Træk i spoledækslet, og tag det af.
3. Fjern resten af spolen.
4. Sæt spolen i spoledækslet.

### ⚠ BEMÆRK

Sørg for, at klippesnoren er i rillen på den nye spole, og træk den ca. 15 cm ud, før den nye spole sættes i.

5. Stik enderne af klippesnoren gennem hullerne.
6. Træk klippesnoren ud, så den frigøres fra rillen på spolen.
7. Sæt spolen og spoledækslet i trimmerhovedet.
8. Tryk på spoledækslet indtil det klikkes på plads.

## 5.4 UDSKIFT KLIPPESNOREN

Figur 18.

### ⚠ BEMÆRK

Fjern resten af klippesnoren på spolen.

**i BEMÆRK**

Brug kun slippesnor af nylon, med en diameter på 2 mm.

- Klip en klippesnor på ca. 3 meter.
- Bøj snoren på midten, og stik løkken i rillen midt på spolens side. Sørg for, at snoren klemmes fast i rillen.
- Hold din finger mellem snorene, vikl snorene lige og tæt om spolen i den angivne retning.
- Sæt snorene i rillerne.
- Vikl ikke snorene ud over kanten på spolen.

## 5.5 SÆT FJEDERKNOPPEN PÅ IGEN

Figur 19.

- Tryk på tapperne på siden af trimmerhovedet samtidig.
- Træk i spoledækslet, og tag det af.
- Tag spolen af.
- Hold fjederknappen, og vrid den ud med en metalstang (medfølger ikke).
- Sæt den nye fjederknop på plads i spolehuset.

## 6 TRANSPORT OG OPBEVARING

### 6.1 FLYTNING AF MASKINEN

Når du flytter maskinen, skal du:

- Bruge handsker.
- Stoppe maskinen.
- Tage batteripakken, og oplade den.
- Sæt skeden på klingen.

### 6.2 OPBEVARING AF MASKINEN

- Tag batteripakken ud af maskinen.
- Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.
- Hold maskinen væk fra ætsende stoffer, som f.eks. havekemikalier og afisningssalte.
- Fastgør maskinen under transport for, at undgå beskadigelse og personskader. Rengør og undersøg maskinen for eventuelle skader.

## 7 FEJLFINDING

Problem	Mulig årsag	Løsning
Maskinen starter ikke, når du trykker på udløseren.	Ingen elektrisk kontakt mellem maskinen og batteriet.	1. Fjern batteripakken. 2. Kontroller kontakten, og sæt batteriet i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.
	Låseknappen og udløseren trykkes ikke ned på samme tid.	1. Tryk låseknappen ned, og hold den nede. 2. Tryk på udløseren for, at starte maskinen.
Maskinen stopper, når du klipper.	Skærmen er ikke ordentligt fastgjort på maskinen.	Tag batteriet ud, og sæt skærmen på maskinen.
	Der bruges kraftig klippesnor.	Brug kun slippesnor af nylon, med en diameter på 2 mm .
	Græsset vikler rundt om motorakslen eller trimmerhovedet.	1. Stop maskinen. 2. Fjern batteripakken. 3. Fjern græsset fra motorakslen og trimmerhovedet.
Motoren er overbelastet.		1. Fjern trimmerhovedet fra græsset. 2. Motoren begynder, at virke igen, så snart den ikke er overbelastet længere. 3. Når du klipper, skal du flytte trimmerhovedet ind og ud af græsset, og klip ikke mere end 8° ad gangen.
	Batteripakken eller maskinen er for varm.	1. Nedkøl batteriet, indtil det begynder, at virke normalt igen. 2. Lad maskinen køle ned i ca. 10 minutter.
	Batteripakken er afbrudt fra værktojet.	Sæt batteripakken i igen.
	Batteriet er løbet tør for strøm.	Oplad batteriet.

DA

Problem	Mulig årsag	Løsning
Snoren går ikke ud.	Snorene er smeltet sammen.	Smør med silikone-spray.
	Der er ikke nok snor på spolen.	Sæt mere snor i spolen.
	Snorene er nedslidte og for korte.	Træk mere klippesnor ud.
	Snorene er viklet samme på spolen.	1. Tag snorene af spolen. 2. Vikl snorene rundt om spolen.
Snoren bliver ved med, at gå i stykker.	Maskinen bruges forkert.	1. Klip med enden af snorene. Undgå sten, vægge og andre hårde genstande. 2. Træk regelmæssige klippesnoren ud, så maskinen altid klipper med den fulde klippebredde.
Græsset vikler sig rundt trimmerhovedet og motorhuset.	Græsset klippes ved jordoverfladen.	1. Højt græs skal slås fra oven og ned. 2. Klip højst 8" hver gang, så du undgår invikling.
Klippesnoren klipper ikke særlig godt.	Afskæringskniven er døv.	Slib afskæringskniven med en fil, eller skift den.
Maskinen vibrerer meget.	Snoren er nedslidt på den ene side, og ikke trukket ud i tide.	Sørg for, at begge sider af snoren er normale. Træk snoren ud.

Målt lydtrykniveau	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB (A)}$
Garanteret lydefektniveau	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB (A)}$
Vibration	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Batterimodel	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Støjniveau.

## 9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

## 10 EF- OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten

Navn: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Peter Söderström  
Adresse: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Græstrimmer  
Model: 2106707 (STE302)  
Serienummer: Se typeskiltet på produktet  
Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

## 8 TEKNISKE DATA

Spænding	48 V
Hasthastighed uden belastning	$6500 \pm 10\% / 5600 \pm 10\% \text{ o./min.}$
Trimmerhoved	Trimmersnor i fjederhoved
Klippesnorenens diameter	2 mm
Klippestiens diameter	279/330 mm
Vægt (uden batteripakke)	3.1 kg

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EU.
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EU & 2005/88/EU
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) harmoniserede standarder er blevet brugt:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI  
direktiv 2000/14/EU.

Kantklipper

Målt lydeffektniveau  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Garanteret lydeffektniveau:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Sted, dato: Underskrift: Ted Qu, kvalitetsdirektør

Malmö, 25.7.2019



DA

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>89</b>	4.6	Ostrze tnące żyłki.....	91
1.1	Cel.....	89	4.7	Rady dotyczące działania.....	91
1.2	Informacje ogólne.....	89	4.8	Wskazówki dotyczące cięcia.....	91
<b>2</b>	<b>Bezpieczeństwo.....</b>	<b>89</b>	<b>5</b>	<b>Konserwacja.....</b>	<b>91</b>
<b>3</b>	<b>Instalowanie.....</b>	<b>89</b>	5.1	Ogólne informacje.....	91
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	89	5.2	Wyczyść urządzenie.....	91
3.2	Zamocuj osłonę.....	89	5.3	Wymień szpule.....	91
3.3	Przymocuj osłonę krawędzi.....	89	5.4	Wymienić żyłkę tnącą.....	92
3.4	Zamontuj wał.....	90	5.5	Włóż z powrotem gałkę uderzeniową.....	92
3.5	Zamocuj uchwyty pomocniczy.....	90	<b>6</b>	<b>Transport i przechowywanie.....</b>	<b>92</b>
3.6	Zainstalować akumulator.....	90	6.1	Przesuń urządzenie.....	92
3.7	Wyjmij akumulator.....	90	6.2	Przechowuj urządzenie.....	92
<b>4</b>	<b>Działanie.....</b>	<b>90</b>	<b>7</b>	<b>Rozwiązywanie problemów.....</b>	<b>92</b>
4.1	Elementy sterujące.....	90	<b>8</b>	<b>Dane techniczne.....</b>	<b>93</b>
4.2	Włącz urządzenie.....	90	<b>9</b>	<b>Gwarancja.....</b>	<b>94</b>
4.3	Wyłącz urządzenie.....	90	<b>10</b>	<b>Deklaracja zgodności WE.....</b>	<b>94</b>
4.4	Ustaw długość żyłki tnącej.....	90			
4.5	Wyregulować średnicę koszenia.....	90			

## 1 OPIS

### 1.1 CEL

Urządzenie to jest przeznaczone do cięcia trawy, małych chwastów i innych podobnych roślin na poziomie ziemi. Płaszczyzna cięcia musi być ustawiona w przybliżeniu równolegle do powierzchni ziemi. Urządzenie nie może być używane do cięcia lub rąbania żywopłotów, krzewów, krzaków, kwiatów lub kompostu.

### 1.2 INFORMACJE OGÓLNE

Rysunek 1 - 19.

- 1 Uchwyty tylne
- 2 Przycisk odblokowujący
- 3 Przelącznik prędkości
- 4 Spust
- 5 Uchwyty pomocnicze
- 6 Złączka
- 7 Osłona krawędzi
- 8 Ostrze tnące
- 9 Osłona
- 10 Otwór na śruby
- 11 Przycisk zwalniający
- 12 Dolny wał
- 13 Górný wał
- 14 Otwór ustawczy
- 15 Pokrętło
- 16 Dolny zacisk
- 17 Przycisk zwalniający akumulatora
- 18 Pokrywka szpuli
- 19 Szpula
- 20 Zaczep
- 21 Otwór wyjściowy żyłki
- 22 Gałka uderzeniowa
- 23 Obudowa szpuli
- 24 Metalowy pręt
- A Kierunek obrotów
- B Najlepszy obszar koszenia
- C Niebezpieczny obszar koszenia

## 2 BEZPIECZEŃSTWO

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że postępujesz zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

Zapoznaj się z Instrukcjami bezpieczeństwa.

## 3 INSTALOWANIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Wyjmij akumulator z urządzenia przed instalacją.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj akcesoriów niezalecanych dla tego urządzenia.

### 3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

### ▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli części są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli brakuje części, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, zgłoś się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

### 3.2 ZAMOCUJ OSŁONE

Rysunek 2.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie dotykaj ostrza tnącego.

1. Wyjmij śruby z głowicy obcinarki za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).
2. Umieść osłonę w głowicy przycinarki.
3. Wyrównaj otwory śrub w osłonie z otworami śrub na głowicy przycinarki.
4. Przykręć śruby.

### 3.3 PRZYMOCUJ OSŁONE KRAWĘDZI

Rysunek 4.

### ■ UWAGA

Osłona krawędzi może ograniczyć zakres cięcia urządzenia i zmniejszyć ryzyko uszkodzeń spowodowanych obrotami żyłki tnącej.

1. Popchnij osłonę krawędzi na głowicę obcinarki aż wejdzie w szczelinę.

2. Osłona krawędzi może być zwolniona do przechowywania.

## 3.4 ZAMONTUJ WAŁ

Rysunek 3.

1. Poluźnij gałkę na sprzęgaczu.
2. Popchnij przycisk zwalniający na dolnym wale.
3. Wyrównaj przycisk zwalniający z otworem ustawczym i przesuń oba wały.
4. Obróć dolny wał aż przycisk zablokuje się w otworze ustawczym.
5. Przykręć gałkę.

## 3.5 ZAMOCUJ UCHWYT POMOCNICZY.

Rysunek 5.

1. Wyjmij śruby z uchwytu za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).
2. Przymocuj dodatkowy uchwyt i dolny zacisk na wale.
3. Ustaw pomocniczy uchwyt w wygodnej pozycji..
4. Przykręć śruby.

## 3.6 ZAINSTALOWAĆ AKUMULATOR.

Rysunek 6.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeśli akumulator lub ładowarka są uszkodzone., wymień je.
- Wyłącz urządzenie i odczekaj, aż silnik zatrzyma się zanim zainstalujesz lub wyjmiesz akumulator.
- Przeczytaj, zapoznaj się i wykonuj instrukcje w podręczniku akumulatora i ładowarki.

1. Wyrównaj wzmacnione prowadnice z rowkami w schowku na baterie.
2. Włożyć akumulator do schowka na baterie aż do zablokowania się w miejscu.
3. Akumulator jest zainstalowany, jeśli usłyszysz kliknięcie.

## 3.7 WYJMIIJ AKUMULATOR.

Rysunek 6.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk zwolnienia akumulatora.
2. Wyjmij akumulator z urządzenia.

## 4 DZIAŁANIE

### ℹ WAŻNE

Przed obsługą urządzenia przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje obsługi.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zachowaj ostrożność podczas obsługi urządzenia.

## 4.1 ELEMENTY STERUJĄCE

## 4.2 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 7.

1. Popchnij przycisk odblokowania i pociągnij za spust.
2. Popchnij przełącznik prędkości do żądanej prędkości roboczej. Popchnij przełącznik prędkości do pozycji 1 dla malej prędkości lub pozycji 2 dla dużej prędkości.

## 4.3 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 7.

1. Zwolnienie spustu zatrzymuje pracę urządzenia.

## 4.4 USTAW DŁUGOŚĆ ŻYŁKI TNĄCEJ

Rysunek 8.

Podczas obsługi urządzenia żyłka tnąca zużywa się i staje się krótsza. Możesz ustawić długość żyłki tnącej.

1. Uderz głowicą obcinarki w podłożę podczas obsługi urządzenia.
2. Żyłka poluzuje się automatycznie i ostrze tnące utnie nadmierną długość.

## 4.5 WYREGULOWAĆ ŚREDNICĘ KOSZENIA

Rysunek 9.

### ℹ UWAGA

Urządzenie jest ustawione na 279 mm średnicę koszenia. Możesz ustawić do 330 mm średnicę koszenia.

Wyregulować średnicę koszenia 279 mm dla dłuższego czasu działania i 330 mm dla większego obszaru koszenia.

1. Wyjmij akumulator.
2. Wyjmij śruby ostrzy z ostrza tnącego.
3. Obróć ostrze tnące o 180°.
4. Przykręć śruby ostrza.

## 4.6 OSTRZE TNĄCE ŻYŁKI

Rysunek 9.

Obcinarka jest wyposażona w ostrze tnące żyłki na osłonie. Ostrze tnące żyłki przycina ciągle żyłkę, by zapewnić średnicę stałego i skutecznego cięcia. Wysuń żyłkę, gdy tylko usłyszysz, że silnik działa szybciej niż zwykle lub gdy skuteczność cięcia zmniejsza się. Dzięki temu utrzymasz skuteczność i zapewniasz odpowiednią długość żyłki do pracy.

## 4.7 RADY DOTYCZĄCE DZIAŁANIA

Rysunek 10.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Zachowaj odstęp między ciałem a urządzeniem.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Nie obsługuje urządzenie bez zamontowanej osłony.

**Pamiętaj o tych wskazówkach podczas obsługi urządzenia.**

- Urządzenie powinno być połączone z odpowiednio założonymi szelkami.
- Trzymaj mocno urządzenie dwoma rękoma podczas obsługi.
- Trój trawę z góry w dół.

**Jeśli trawa owinię się wokół głowicy obcinarki:**

- Wyjmij akumulator.
- Usuń trawę.

## 4.8 WSKAŻÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

Rysunek 11.

- Przechyl urządzenie w kierunku obszaru do koszenia. Użyj końcówki żyłki tnącej do koszenia trawy.
- Przesuwaj urządzenie z prawej do lewej strony, by uniknąć wyrzucania odpadów w stronę operatora.
- Nie koś na niebezpiecznym obszarze.
- Nie forsować głowicy obcinarki do nieskoszonej trawy.
- Przewody i ploty sztachetowe powodują zużycie żyłki tnącej i pęknięcia. Kamienie i ściany z cegiel, krawężniki i drewno mogą spowodować szybkie zużycie żyłki tnącej.

## 5 KONSERWACJA

### ■ WAŻNE

Przeczytaj ze zrozumieniem rozporządzenia dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje konserwacji przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy lub czynności konserwacyjnych na urządzeniu.

### ■ WAŻNE

Upewnij się, że wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są mocno przykręcane. Regularnie kontroluj stopień przymocowania uchwytów.

### ■ WAŻNE

Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów oryginalnego producenta.

## 5.1 OGÓLNE INFORMACJE

### ■ WAŻNE

Tylko dystrybutor lub autoryzowany punkt serwisowy mogą przeprowadzić czynności konserwacyjne, które nie są opisane w niniejszych instrukcjach.

Przed przystąpieniem do działań konserwacyjnych:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator.
- Odczekaj aż silnik ostygnie.
- Urządzenie przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.
- Noś odpowiednie ubranie, rękawice ochronne i okulary ochronne.

## 5.2 WYCZYŚĆ URZĄDZENIE.

- Czyść urządzenie po użyciu wilgotną szmatką zamoczoną w neutralnym detergencie.
- Nie używaj żarzących detergentów lub rozpuszczalników do czyszczenia plastikowych części lub uchwytów.
- Sprawdzaj, czy w głowicy obcinarki nie ma trawy, liści lub nadmiernego smaru.
- Pilnuj, aby otwory wentylacyjne były czyste i wolne od zanieczyszczeń, by uniknąć przegrzania i uszkodzenia silnika lub akumulatora.
- Nie pryskaj wodą na silnik i elektryczne części.

## 5.3 WYMIEŃ SZPULĘ

Rysunek 12 - 17.

- Popychaj zakładki z dwóch stron głowicy obcinarki jednocześnie.
- Pociągnij i wyjmij pokrywę szpuli.
- Wyjmij szpulę.
- Włóż szpulę do pokrywy szpuli.

### ■ UWAGA

Upewnij się, że żyłka tnąca znajduje się w szczeelinie na nowej szpuli i że jest rozciągnięta na około 15 cm zanim zainstalujesz nową szpulę.

- Włóż końcówki żyłek tnących do otworów.

PL

- Rozciagnij żyłkę tnącą, by uwolnić ją ze szczeliny prowadnicy na szpuli.
- Włóz szpulę i pokrywę szpuli na głowicę obcinarki.
- Popchnij pokrywę szpuli aż się zablokuje.

## 5.4 WYMIENIĆ ŻYŁKĘ TNACĄ

Rysunek 18.

<b>i UWAGA</b>
Wyjąć pozostałe kawałki żyłki w szpuli.

<b>i UWAGA</b>
Używaj tylko nylonowej żyłki tnącej o 2 mm średnicy.

- Utnij kawałek żyłki o długości około 3 m.
- Zegnij żyłkę pośrodku i przeciągnij pętlę do szczeliny pośrodku obrzeża szpuli. Upewnij się, że żyłka zablokowała się w pozycji.
- Ustaw palec między żyłkami i zawiń je równo i mocno wokół szpuli w oznaczonym kierunku.
- Umieść żyłkę w otworach prowadnicy.
- Nie zawijaj żyłki poza krawędź szpuli.

## 5.5 WŁÓŻ Z POWROTEM GAŁKE UDZERZENIOWĄ

Rysunek 19.

- Popychaj zakładki z dwóch stron głowicy obcinarki jednocześnie.
- Pociągnij i wyjmij pokrywę szpuli.
- Wyjmij szpule.
- Przytrzymaj gałkę uderzeniową i wypchnij ją za pomocą metalowego pręta (nie załączony).
- Włóz nową gałkę do obudowy szpuli.

## 6 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

### 6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

Podczas przesuwania urządzenia:

- Należy nosić rękawice.
- Wyłącz urządzenie.
- Wyjmij akumulator i naładuj go.
- Zamontuj osłonę ostrza.

### 6.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

- Wyjmij akumulator z urządzenia.
- Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

- Przechowuj urządzenie z dala od czynników korozyjnych takich jak chemiczne substancje ogrodnicze lub sole odladzające.
- Zabezpiecz urządzenie podczas transportu, by uniknąć uszkodzeń i obrażeń. Wyczyść urządzenie i skontroluj, czy nie jest uszkodzone.

## 7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiążanie
Urządzenie nie uruchamia się, gdy pchasz za spust.	Brak styku między urządzeniem i akumulatorem.	<ol style="list-style-type: none"><li>Wyjmij akumulator.</li><li>Sprawdź stylk i ponownie włóż akumulator.</li></ol>
	Akumulator jest wyczerpany.	Naładować akumulator.
	Przycisk odblokowania i spust nie zostały popchnięte jednocześnie.	<ol style="list-style-type: none"><li>Pociągnij przycisk odblokowania i przytrzymaj go.</li><li>Pociągnij za spust, by uruchomić narzędzie.</li></ol>

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązańe
Urządzenie zatrzymuje się podczas koszenia.	Osłona nie jest zamocowana w urządzeniu.	Wyjmij akumulator i zamocuj osłonę na urządzeniu.
	Używana jest mocna żyłka tnąca.	Używaj tylko nylowej żyłki tnącej o 2 mm średnicy.
	Trawa owija się wokół wału silnika lub głowicy obcinarki.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyłącz urządzenie.</li> <li>Wyjmij akumulator.</li> <li>Usuń trawę z wału silnika i głowicy obcinarki.</li> </ol>
	Silnik jest przeladowany.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij głowicę obcinarki z trawy.</li> <li>Silnik zacznie ponownie działać po usunięciu obciążenia.</li> <li>Podczas koszenia przesuwaj głowicę do trawy i z trawy, by kosić nie więcej niż 8" za jednym razem.</li> </ol>
	Akumulator lub urządzenie są przegrzane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Ochłodź akumulator aż zacznie normalnie działać.</li> <li>Odczekaj, aż urządzenie ostygnie przez około 10 minut.</li> </ol>
	Akumulator nie jest podłączony do urządzenia.	Zainstalować ponownie akumulator.
	Akumulator jest wyczerpany.	Nalałować akumulator.
	Żyłka nie rozwija się.	<p>Żyłki są zespanione razem.</p> <p>Na szpuli nie ma wystarczająco dużo żyłki.</p> <p>Żyłki są zużyte lub zbyt krótkie.</p> <p>Żyłki są zaplątane na szpuli.</p>
	Żyłki są zespanione razem.	Nasmaruj sprejem silikonowym.
	Na szpuli nie ma wystarczająco dużo żyłki.	Zainstaluj więcej żyłki.
	Żyłki są zużyte lub zbyt krótkie.	Rozwiń żyłkę tnąca.
	Żyłki są zaplątane na szpuli.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij żyłki ze szpuli.</li> <li>Zawiń żyłki.</li> </ol>

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązańe
Żyłka wciąż się łamie.	Urządzenie nie jest poprawnie stosowane.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Utnij końcówkę żyłki, unikaj kamieni, ścian i innych twardych przedmiotów.</li> <li>Regularnie rozwijaj żyłkę tnąca, by zachować całkowitą szerokość cięcia.</li> </ol>
Trawa zawiąże się wokół głowicy obcinarki i obudowy silnika.	Tnij wysoką trawę przy podłożu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tnij trawę z góry w dół.</li> <li>Usuwanie nie więcej niż 8" za jednym razem, by unikać zawiązania.</li> </ol>
Żyłka nie tnie dobrze.	Ostrze tnące jest tipe.	Naostrz ostrze tnące pilnikiem i ponownie je zainstaluj.
Drgania stają się coraz silniejsze.	Żyłka jest zużyta z jednej strony i nie rozwija się.	Upewnij się, że żyłka z obu stron jest odpowiednia. Rozwiń żyłkę.

## 8 DANE TECHNICZNE

Napięcie	48 V
Prędkość bez obciążenia	6500±10%/5600±10% RPM
Głowica tnąca	Mechanizm uderzeniowy
Średnica żyłki tnącej	2 mm
Średnica ścieżki cięcia	279/330 mm
Waga (bez akumulatora)	3.1 kg
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Drgania	6.81 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup>
Model akumulatora	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Wartość poziomu hałasu

## 9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużycie części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

## 10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB  
ko:

Globe Group Europe

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden/ Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Peter Söderström  
ko:

Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden/ Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Obcinarka żyłkowa  
Model: 2106707 (STE302)  
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie  
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odnośnymi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE.
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:

- 2014/30/EU
- 2000/14/WE & 2005/88/WE
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda oceny zgodności w Aneksie VI Dyrektywy 2000/14/WE.

Obcinarka żyłkowa

Zmierzony poziom mocy akustycznej:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Gwarantowany poziom mocy akustycznej:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Miejsce, data: Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1 Popis.....</b>	<b>96</b>	4.6 Řezací čepel struny.....	97
1.1 Účel.....	96	4.7 Provozní tipy.....	98
1.2 Popis.....	96	4.8 Rady pro sečení.....	98
<b>2 Bezpečnost.....</b>	<b>96</b>	<b>5 Údržba.....</b>	<b>98</b>
<b>3 Instalace.....</b>	<b>96</b>	5.1 Obecné informace.....	98
3.1 Vybalení stroje.....	96	5.2 Čistění stroje.....	98
3.2 Připojení chrániče.....	96	5.3 Výměna cívky.....	98
3.3 Připojení vodícího dorazu.....	96	5.4 Výměna žací struny.....	98
3.4 Montáž hřídele.....	97	5.5 Výměna knoflíku hlavy.....	99
3.5 Připojení pomocné rukojeti.....	97	<b>6 Přeprava a skladování.....</b>	<b>99</b>
3.6 Instalace akumulátoru.....	97	6.1 Přeprava stroje.....	99
3.7 Vyjmutí akumulátoru.....	97	6.2 Skladování stroje.....	99
<b>4 Provoz.....</b>	<b>97</b>	<b>7 Řešení problémů.....</b>	<b>99</b>
4.1 Ovládací prvky.....	97	<b>8 Technické údaje.....</b>	<b>100</b>
4.2 Spuštění stroje.....	97	<b>9 Záruka.....</b>	<b>100</b>
4.3 Zastavení stroje.....	97	<b>10 ES prohlášení o shodě.....</b>	<b>100</b>
4.4 Nastavení délky žací struny.....	97		
4.5 Nastavení záběru sečení.....	97		

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj slouží k sečení trávy, lehkého plevelu a další podobné vegetace na úrovni terénu. Rovina řezu musí být přibližně rovnoběžná s půdním povrchem. Stroj nemůžete používat k rezání nebo sekání živých plotů, křoví, keřů, květin a kompostu.

### 1.2 POPIS

Obrázek 1 - 19.

- 1 Zadní rukojet'
- 2 Blokovací tlačítka
- 3 Přepínač rychlostí
- 4 Spouštěč
- 5 Přídavná rukojet'
- 6 Spojovač
- 7 Vodící lišta
- 8 Řezací čepel
- 9 Chránič
- 10 Otvor pro šroub
- 11 Uvolňovací tlačítka
- 12 Spodní hřídel
- 13 Horní hřídel
- 14 Polohovací otvor
- 15 Knoflík
- 16 Spodní svorka
- 17 Tlačítka pro uvolnění baterie
- 18 Kryt cívky
- 19 Cívka
- 20 Jazýček
- 21 Výstupní otvor struny
- 22 Knoflík hlavy
- 23 Kryt cívky
- 24 Kovová tyč
- A Směr rotace
- B Nejlepší řezná plocha
- C Nebezpečná řezná plocha

## 2 BEZPEČNOST

### ▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že dodržujete všechny bezpečnostní pokyny.

Viz Bezpečnostní příručka.

## 3 INSTALACE

### ▲ VAROVÁNÍ

Před instalací vyjměte akumulátor ze stroje.

### ▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte příslušenství, které se nedoporučuje pro tento stroj.

### 3.1 VYBALENÍ STROJE

### ▲ VAROVÁNÍ

Před použitím se ujistěte, že jste stroj správně sestavili.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, nepoužívejte stroj.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybí, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a obal v souladu s místními předpisy.

### 3.2 PŘIPOJENÍ CHRÁNIČE

Obrázek 2.

### ▲ VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se řezací čepele.

1. Vyšroubujte šrouby ze strunové hlavy pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).
2. Umístěte chránič na strunovou hlavu.
3. Zarovnejte otvory pro šrouby na chrániči s otvory pro šrouby na strunové hlavě.
4. Utáhněte šrouby.

### 3.3 PŘIPOJENÍ VODÍCÍHO DORAZU

Obrázek 4.

### i POZNÁMKA

Vodící doraz může omezit záběr sečení stroje a snížit riziko poškození způsobeného rotující žací strunou.

1. Přitlačte vodící doraz na strunovou hlavu, dokud nezapadne do štěrbin.

- Vodící doraz lze vyklopit pro uložení.

## 3.4 MONTÁŽ HŘÍDELE

Obrázek 3.

- Uvolněte knoflík na spojovači.
- Zatlačte uvolňovací tlačítko na dolní hřídele.
- Zarovnejte uvolňovací tlačítko s polohovacím otvorem a přesuňte dvě hřidele.
- Otočte spodní hřidele, dokud tlačítko nezapadne do polohovacího otvoru.
- Utáhněte knoflík.

## 3.5 PŘIPOJENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

Obrázek 5.

- Vyšroubujte šrouby z rukojeti pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky).
- Namontujte přídavnou rukojet a spodní svorku na hřidele.
- Nastavte pomocnou rukojet do pohodlné polohy.
- Utáhněte šrouby.

## 3.6 INSTALACE AKUMULÁTORU

Obrázek 6.

### ▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor nebo nabíječka poškozena, vyměňte akumulátor nebo nabíječku.
- Před instalací nebo vyjmoutím akumulátoru zastavte motor a počkejte, až se zastaví.
- Přečtěte si, obeznamte se a dodržujte pokyny uvedené v příručce pro akumulátor a nabíječku.

- Zarovnejte žebra na akumulátoru s drážkami v prostoru pro akumulátor.
- Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud akumulátor nezapadne na místo.
- Když uslyšíte kliknutí, akumulátor je nainstalován.

## 3.7 VYJMUTÍ AKUMULÁTORU

Obrázek 6.

- Stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru.
- Vyjměte akumulátor ze stroje.

## 4 PROVOZ

### ■ DŮLEŽITÉ

Než začnete stroj používat, přečtěte si bezpečnostní předpisy a pokyny k obsluze a pochopete je.

### ▲ VAROVÁNÍ

Při obsluze stroje buďte opatrní.

## 4.1 OVLÁDACÍ PRVKY

## 4.2 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 7.

- Stiskněte blokovací tlačítko a stiskněte spoušť.
- Posuňte přepínač rychlosti na požadovanou provozní rychlosť. Posuňte přepínač rychlosti do polohy 1 pro nízkou rychlosť nebo do polohy 2 pro vysokou rychlosť.

## 4.3 ZASTAVENÍ STROJE

Obrázek 7.

- Uvolněte spoušť pro zastavení stroje.

## 4.4 NASTAVENÍ DÉLKY ŽACÍ STRUNY

Obrázek 8.

Během používání stroje se žaci struna oplotěbovává a zkracuje. Můžete nastavit délku žaci struny.

- Při práci se strojem udeřte strunovou hlavou proti zemi.
- Struna se automaticky uvolní a řezací čepel odřeže nadměrnou délku.

## 4.5 NASTAVENÍ ZÁBĚRU SEČENÍ.

Obrázek 9.

### ■ POZNÁMKA

Stroj má nastaven záběr sečení na 279 mm, můžete jej přenastavit i na 330 mm.

Nastavte záběr sečení na 279 mm pro delší provoz a 330 mm pro větší plochu.

- Vyjměte akumulátor.
- Demontujte šrouby z řezací čepele.
- Otočte řezací čepel o 180 °.
- Utáhněte šrouby čepele.

## 4.6 ŘEZACÍ ČEPEL STRUNY

Obrázek 9.

Tato sekáčka je vybavena řezací čepelí na ochranném krytu. Řezací čepel strunu průběžně ořezává strunu pro zajištění konzistentního a efektivního záběru sečení. Prodlužte strunu vždy, když uslyšíte, že motor běží rychleji než normálně, nebo když se sníží účinnost sečení. Udržte tak nejlepší výkonnost a dostatečnou délku struny dost dlouho na to, aby se správně prodloužila.

## 4.7 PROVOZNÍ TIPY

Obrázek 10.

### ▲ VAROVÁNÍ

Udržujte mezeru mezi tělem a strojem.

### ▲ VAROVÁNÍ

Stroj nepoužívejte bez osazeného chrániče.

#### Tipy, když používáte stroj

- Stroj připojujte ke správně nasazenému postroji.
- Při práci držte stroj pevně oběma rukama.
- Vysokou trávu sečte shora dolů.

#### Pokud se tráva namotá na strunovou hlavu:

- Vyjměte akumulátor.
- Odstraňte trávu.

## 4.8 RADY PRO SEČENÍ

Obrázek 11.

- Nakloňte stroj směrem k oblasti, která má být sečena. Používejte špičku žací struny pro sečení trávy.
- Pohybujte strojem zprava doleva, aby nedošlo k odhadzání nečistot směrem k obsluze.
- Nesečte v nebezpečné oblasti.
- Netlačte strunovou hlavu do neposečené trávy.
- Drát a kůly plotu způsobují opotřebení a roztržení žací struny. Kamenné a cihlové zdi, obrubníky a dřevo mohou rychle opotřebovat žací strunu.

## 5 ÚDRŽBA

### ■ DŮLEŽITÉ

Před čištěním, opravou nebo údržbou stroje si přečtěte bezpečnostní předpisy a pokyny pro údržbu a pochopete je.

### ■ DŮLEŽITÉ

Ujistěte se, že všechny matice, šrouby a vruty jsou utažené. Pravidelně kontrolujte správnou instalaci rukojetí.

### ■ DŮLEŽITÉ

Používejte pouze náhradní díly a příslušenství od původního výrobce.

## 5.1 OBECNÉ INFORMACE

### ■ DŮLEŽITÉ

Pouze vás prodejce nebo schválené servisní středisko mohou provádět údržbu, která není uvedena v této příručce.

Před údržbářskými pracemi:

- Zastavte stroj.
- Vyjměte akumulátor.
- Motor ochladte.
- Skladujte stroj na chladném a suchém místě.
- Používejte správné oblečení, ochranné rukavice a ochranné brýle.

## 5.2 ČISTĚNÍ STROJE

- Stroj vyčistěte po použití vlhkou látkou namočenou v neutrálním čisticím prostředku.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla k čištění plastových dílů nebo rukojetí.
- Udržujte strunovou hlavu bez trávy, listů nebo nadměrného maziva.
- Větrací otvory udržujte čisté a bez nečistot, aby nedošlo k přehřátí a poškození motoru nebo akumulátoru.
- Na motor a elektrické součásti nestříkejte vodu.

## 5.3 VÝMĚNA CÍVKY

Obrázek 12 - 17.

1. Současně zatlačte jazyčky na boční straně strunové hlavy.
2. Vytáhněte a vyjměte kryt cívky.
3. Odstraňte zbývající cívku.
4. Vložte cívku do krytu cívky.

### ■ POZNÁMKA

Ujistěte se, že žací struna je v šterbině na nové cívce a před instalací nové cívky je prodloužena přibližně o 15 cm.

5. Přesuňte konce žací struny přes otvory.
6. Vytáhněte žací strunu a uvolněte ji z vodicí drážky v cívce.
7. Namontujte cívku a kryt cívky na strunovou hlavu.
8. Zatlačte kryt cívky na místo, dokud nezacvakne.

## 5.4 VÝMĚNA ŽACÍ STRUNY

Obrázek 18.

### ■ POZNÁMKA

Odstraňte zbývající žací strunu z cívky.

**i POZNÁMKA**

Používejte pouze nylonovou žací strunu s 2 mm průměrem.

- Odřízněte přibližně 3 m žací struny.
- Ohněte strunu ve středu a zahákněte smyčku do štěrbiny ve středovém okraji cívky. Ujistěte se, že struna zaskočí na místo v štěrbině.
- Pomocí prstu natočte strunu rovnoramenně a pevně kolem cívky v uvedeném směru.
- Vložte strunu do vodících drážek.
- Nenavíjejte strunu za okraj cívky.

## 5.5 VÝMĚNA KNOFLÍKU HLAVY

Obrázek 19.

- Současně zatlačte jazýčky na boční straně strunové hlavy.
- Vytáhněte a vyjměte kryt cívky.
- Odstraňte cívku.
- Podržte knoflík hlavy a vytáhněte ho s pomocí vhodného nástroje (není součástí dodávky).
- Dejte nový knoflík hlavy do pouzdra cívky.

## 6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

### 6.1 PŘEPRAVA STROJE

Při přepravě stroje:

- Používejte rukavice.
- Zastavte stroj.
- Vyměte akumulátor a nabijte ho.
- Namontujte chránič čepele.

### 6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

- Vyměte akumulátor ze stroje.
- Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.
- Uchovávejte stroj v bezpečné vzdálenosti od korozivních látek, jako jsou chemické látky a rozmrazovací soli.
- Během přepravy zajistěte stroj, aby nedošlo k jeho poškození nebo zranění. Vyčistěte a zkontrolujte stroj, zda nedošlo k jeho poškození.

## 7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Stroj se nespustí po stisknutí spouště.	Bez elektrického kontaktu mezi strojem a akumulátorem.	1. Vyměte akumulátor. 2. Zkontrolujte kontakty a znova nainstalujte akumulátor.
Akumulátor je vybitý.		Nabijte akumulátor.
Blokovací tlačítko a spoušť nejsou současně zmáčknuty.		1. Stiskněte blokovací tlačítko a podržte jej. 2. Stiskněte spoušť a spusťte stroj.
Při sečení se stroj zastaví.	Chránič není připojen k stroji.	Vyměte akumulátor a připevněte chránič k stroji.
	Je použita těžká žací struna.	Používejte pouze nylonovou žací strunu s 2 mm průměrem.
	Tráva se namotala kolem hřídele motoru nebo strunové hlavy.	1. Zastavte stroj. 2. Vyměte akumulátor. 3. Odstraňte trávu z hřídele motoru a strunové hlavy.
	Motor je přetížen.	1. Vyměte strunovou hlavu z trávy. 2. Motor se zotaví, jakmile se zatížení odstraní. 3. Při sečení přemísťte strunovou hlavu dovnitř a ven ze sečené trávy a odstraňujte ne více než 8" (20 cm) pás.
	Akumulátor nebo stroj jsou příliš horké.	1. Ochladte akumulátor, dokud se jeho funkce nevrátí do normálu. 2. Nechte vychladnout stroj přibližně 10 minut.
	Akumulátor je od stroje odpojen.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.

Problém	Možná příčina	Řešení
Struna se neprodlužuje.	Struny se navzájem spojily.	Promažte silikonovým sprejem.
	Nedostatek struny na cívce.	Nainstalujte více struny.
	Struny jsou příliš krátké.	Prodlužte žací strunu.
	Struny se na cívce zamotaly.	1. Vyjměte struny z cívky. 2. Namotejte struny.
Struny se trhají.	Stroj je používán nesprávně.	1. Seče špičkou struny, vyhýbejte se kamenům, stěnám a dalším tvrdým předmětům. 2. Žací strunu pravidelně prodlužujte, abyste dosáhli celé šířky sečení.
Tráva se namotala kolem strunové hlavy a skříně motoru.	Seče vysokou trávu na úrovni terénu.	1. Vysokou trávu seče shora dolů. 2. Odstraňte při každém průchodu ne více než 8° (20 cm), aby nedocházelo k zamotání.
Struna dobře neřeže.	Řezací čepel je tupá.	Nabruste řezací čepel pilníkem nebo ji vyměňte.
Vibrace se zřetelně zvyšují.	Struna je opotřebená na jedné straně a včas se neprodložila.	Ujistěte se, že struna je na obou koncích normální. Prodlužte strunu.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí	48 V
Otáčky naprázdně	6500±10%/5600±10% ot./min
Typ podávání struny	Poloautomatické podávání
Průměr žací struny	2 mm
Průměr záběru sečení	279/330 mm
Hmotnost (bez akumulátoru)	3.1 kg
Měřená hladina akustického tlaku	L <sub>PA</sub> =<76 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu	L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)
Vibrace	6.81 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>
Akumulátor	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Hodnota hluku.

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužity nebo použity jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrzenka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

## 10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Jméno: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Jméno: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Strunová sekačka

Model: 2106707 (STE302)

Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku

Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující harmonizované normy (jejich části / doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda posouzení shody s přílohou VI / směrnice 2000/14/ES.

Strunová sekačka

Měřená hladina akustického výkonu-  $L_{WA} = <94$  dB(A)  
nu:

Garantovaná hladina akustického výkonu:  $L_{WA,d} = 96$  dB(A)

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

# Slovenčina

<b>1</b>	<b>Popis.....</b>	<b>103</b>
1.1	Účel.....	103
1.2	Prehľad.....	103
<b>2</b>	<b>Bezpečnosť.....</b>	<b>103</b>
<b>3</b>	<b>Inštalácia.....</b>	<b>103</b>
3.1	Rozbalenie stroja.....	103
3.2	Pripojenie chrániča.....	103
3.3	Pripojenie vodiacej lišty.....	103
3.4	Montáž tyče.....	104
3.5	Pripojenie pomocnej rukoväte.....	104
3.6	Inštalácia akumulátora.....	104
3.7	Vybratie akumulátora.....	104
<b>4</b>	<b>Obsluha.....</b>	<b>104</b>
4.1	Ovládacie prvky.....	104
4.2	Spustenie stroja.....	104
4.3	Zastavenie stroja.....	104
4.4	Nastavenie dĺžky žacej struny.....	104
4.5	Nastavenie záberu kosenia.....	104
4.6	Rezacia čepel' struny.....	104
4.7	Prevádzkové tipy.....	105
4.8	Rady pre kosenie.....	105
<b>5</b>	<b>Údržba.....</b>	<b>105</b>
5.1	Všeobecné informácie.....	105
5.2	Čistenie stroja.....	105
5.3	Výmena cievky.....	105
5.4	Výmena žacej struny.....	105
5.5	Výmena tlačidla hlavy.....	106
<b>6</b>	<b>Preprava a skladovanie.....</b>	<b>106</b>
6.1	Preprava stroja.....	106
6.2	Skladovanie stroja.....	106
<b>7</b>	<b>Riešenie problémov.....</b>	<b>107</b>
<b>8</b>	<b>Technické údaje.....</b>	<b>108</b>
<b>9</b>	<b>Záruka.....</b>	<b>108</b>
<b>10</b>	<b>Vyhľásenie o zhode ES.....</b>	<b>108</b>

SK

## 1 POPIS

### 1.1 ÚČEL

Tento stroj slúži na kosenie trávy, ľahkej buriny a inej podobnej vegetácie na úrovni terénu. Rovina rezu musí byť približne rovnobežná s pôdnym povrhom. Stroj nemôžete používať na rezanie alebo kosenie živých plotov, krovia, kríkov, kvetín a kompostu.

### 1.2 PREHĽAD

Obrázok 1 - 19.

- 1 Zadná rukoväť
- 2 Blokovacie tlačidlo
- 3 Prepínač rýchlosťi
- 4 Spúšťač
- 5 Pomocná rukoväť
- 6 Spojka
- 7 Vodiaci doraz zastrihávania
- 8 Rezacia čepeľ
- 9 Ochrana
- 10 Skrutkový otvor
- 11 Uvoľňovacie tlačidlo
- 12 Spodný hriadeľ
- 13 Horný hriadeľ
- 14 Polohovací otvor
- 15 Gombík
- 16 Spodná svorka
- 17 Tlačidlo uvoľnenia akumulátora
- 18 Kryt cievky
- 19 Cievka
- 20 Jazýček
- 21 Výstupný otvor struny
- 22 Gombík hlavy
- 23 Kryt cievky
- 24 Kovová tyčka
- A Smer rotácie
- B Najlepšia oblasť kosenia
- C Nebezpečná oblasť kosenia

## 2 BEZPEČNOSŤ

### ▲ VAROVANIE

Uistite sa, že dodržujete všetky bezpečnostné pokyny.

Pozrite si Bezpečnostnú príručku.

## 3 INŠTALÁCIA

### ▲ VAROVANIE

Pred inštaláciou vyberte akumulátor zo stroja.

### ▲ VAROVANIE

Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa neodporúča pre tento stroj.

### 3.1 ROZBALENIE STROJA

### ▲ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste stroj správne zostavili.

### ▲ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte všetky diely, stroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

1. Otvorte balík.
2. Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
3. Z krabice vyberte všetky nezmontované diely.
4. Vyberte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte škatuľu a obal v súlade s miestnymi predpismi.

### 3.2 PRIPOJENIE CHRÁNIČA

Obrázok 2.

### ▲ VAROVANIE

Nedotýkajte sa rezacej čepele.

1. Vyskrutujte skrutku zo strunovej hlavy pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
2. Umiestnite chránič na strunovú hlavu.
3. Zarovnajte otvory pre skrutky na chrániči s otvormi pre skrutky na strunovej hlave.
4. Utiahnite skrutky.

### 3.3 PRIPOJENIE VODIACEJ LIŠTY

Obrázok 4.

### i POZNÁMKA

Vodiaca lišta môže obmedziť rozsah rezania stroja a znížiť riziko poškodenia spôsobeného rotujúcou žacou strunou.

1. Pritlačte vodiacu lištu na strunovú hlavu, kým nezapadne do štrbín.
2. Vodiacu lištu je možné vyklopiť kvôli uskladneniu.

## 3.4 MONTÁŽ TYČE

Obrázok 3.

- Uvoľnite gombík na spojke.
- Zatlačte uvoľňovacie tlačidlo na spodnej tyči.
- Zarovnajte uvoľňovacie tlačidlo s polohovacím otvorm a zasuňte dve tyče.
- Otočte spodnú tyč, kým gombíkové západky nezapadnú do polohovacieho otvoru.
- Utiahnite gombík.

## 3.5 PRIPOJENIE POMOCNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 5.

- Vyskrutujte skrutky z rukoväte pomocou krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky).
- Pripevnite pomocnú rukoväť a spodnú svorku na hriadeľ.
- Nastavte pomocnú rukoväť do pohodnej polohy.
- Utiahnite skrutky.

## 3.6 INŠTALÁCIA AKUMULÁTORA

Obrázok 6.

### ▲ VAROVANIE

- Ak je akumulátor alebo nabíjačka poškodená, vymenite akumulátor alebo nabíjačku.
- Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zastavte stroj a počkajte, kým sa motor zastaví.
- Prečítajte si, oboznámte sa a dodržujte pokyny uvedené v príručke pre akumulátor a nabíjačku.

- Zarovnajte rebrá na akumulátore s drážkami v priestore pre akumulátor.
- Zatlačte akumulátor do priestoru pre akumulátor, kým nezapadne na miesto.
- Ked' budete počuť kliknutie, akumulátor je nainštalovaný.

## 3.7 VYBRATIE AKUMULÁTORA

Obrázok 6.

- Stlačte a podržte tlačidlo pre uvoľnenie akumulátora.
- Vyberte akumulátor zo zariadenia.

## 4 OBSLUHA

### ■ DÔLEŽITÉ

Skôr ako začnete stroj používať, prečítajte si bezpečnostné predpisy a pokyny na obsluhu a pochopte ich.

### ▲ VAROVANIE

Pri obsluhe stroja budte opatrní.

## 4.1 OVLÁDACIE PRVKY

## 4.2 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 7.

- Stlačte blokovacie tlačidlo a stisnite spínač.
- Posuňte prepínač rýchlosťi na požadovanú prevádzkovú rýchlosť. Posuňte prepínač rýchlosťi do polohy 1 pre nízku rýchlosť alebo do polohy 2 pre vysokú rýchlosť.

## 4.3 ZASTAVENIE STROJA

Obrázok 7.

- Uvoľnite spínač pre zastavenie stroja.

## 4.4 NASTAVENIE DĽŽKY ŽACEJ STRUNY

Obrázok 8.

Počas používania stroja sa žacia struna opotrebováva a skracuje. Môžete nastaviť dĺžku žacej struny.

- Pri práci so strojom udrite strunovou hlavou proti zemi.
- Struna sa automaticky uvoľní a rezacia čepeľ odreže nadmernú dĺžku.

## 4.5 NASTAVENIE ZÁBERU KOSENIA.

Obrázok 9.

### ■ POZNÁMKA

Stroj má nastavený záber kosenia na 279 mm, môžete ho prenastaviť aj na 330 mm.

Nastavte záber kosenia na 279 mm pre dlhšiu prevádzku a 330 mm pre väčšiu plochu.

- Vyberte akumulátor.
- Demontujte skrutky z rezacej čepele.
- Otočte rezaciu čepeľ o 180 °.
- Dotiahnite skrutky čepele.

## 4.6 REZACIA ČEPEĽ STRUNY

Obrázok 9.

Táto kosačka je vybavená rezacou čepeľou na chrániči. Rezacia čepeľ priebežne orezáva strunu pre zabezpečenie stáleho a efektívneho záberu kosenia. Strunu predlžte vždy, keď počujete, že motor beží rýchlejšie ako zvyčajne, alebo keď sa efektívnosť kosenia znížuje. Taktô udržte najlepší výkon a dostatočne dlhú strunu na to, aby sa správne vysúvala.

## 4.7 PREVÁDZKOVÉ TIPY

Obrázok 10.

### ▲ VAROVANIE

Udržujte medzeru medzi telom a strojom.

### ▲ VAROVANIE

Stroj nepoužívajte bez namontovaného chrániča.

#### Tipy pre používanie stroja

- Stroj pripájajte na správne nasadený postroj.
- Pri práci držte stroj pevne obom rukami.
- Vysokú trávu koste zhora nadol.

#### Ak sa tráva namotá na strunovú hlavu:

- Vyberte akumulátor.
- Odstráňte trávu.

## 4.8 RADY PRE KOSENIE

Obrázok 11.

- Nakloňte stroj smerom k oblasti, ktorá má byť kosená. Používajte špičku žacej struny na kosenie trávy.
- Pohybujte strojom sprava doľava, aby nedošlo k odhadzaniu nečistôt smerom k obsluhe.
- Nekoste v nebezpečnej oblasti.
- Netlačte strunovú hlavu do nepokosenej trávy.
- Drót a koly plotov spôsobujú opotrebovanie a roztrhnutie žacej struny. Kamenné a tehlové steny, obrubníky a drevo môžu rýchlo opotrebovať žaciu strunu.

## 5 ÚDRŽBA

### ■ DÔLEŽITÉ

Pred čistením, opravou alebo údržbou stroja si prečítajte bezpečnostné predpisy a pokyny pre údržbu a pochopte ich.

### ■ DÔLEŽITÉ

Uistite sa, že všetky maticy a skrutky sú dotiahnuté. Pravidelne kontrolujte správnu inštaláciu rukováti.

### ■ DÔLEŽITÉ

Používajte iba náhradné diely a príslušenstvo od pôvodného výrobca.

## 5.1 VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

### ■ DÔLEŽITÉ

Iba váš predajca alebo autorizované servisné stredisko môžu vykonávať údržbu, ktorá nie je uvedená v tejto príručke.

Pred údržbárskymi prácam:

- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor.
- Nechajte motor vychladnúť.
- Skladujte stroj na chladnom a suchom mieste.
- Používajte správne oblečenie, ochranné rukavice a ochranné okuliare.

## 5.2 ČISTENIE STROJA

- Stroj vyčistite po použití vlhkou látkou namočenou v neutrálном čistiacom prostriedku.
- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá na čistenie plastových dielov alebo rukováti.
- Udržujte strunovú hlavu bez trávy, lístia alebo nadmerného maziva.
- Vetracie otvory udržujte čisté a bez odrezkov, aby nedošlo k prehriatiu a poškodeniu motora alebo akumulátora.
- Na motor a elektrické súčasti nestrieckajte vodu.

## 5.3 VÝMENA CIEVKY

Obrázok 12 - 17.

1. Súčasne zatlačte jazyčky na bočnej strane strunovej hlavy.
2. Potiahnite a vyberte kryt cievky.
3. Odstráňte zvyšnú cievku.
4. Vložte cievku do krytu cievky.

### ■ POZNÁMKA

Uistite sa, že žacia struna je v drážke na novej cievke a pred inštaláciou novej cievky je predĺžená približne o 15 cm.

5. Presuňte konce žacej struny cez otvory.
6. Vytiahnite žaciu strunu a uvoľnite ju z vodiacej drážky v cievke.
7. Namontujte cievku a kryt cievky na strunovú hlavu.
8. Zatlačte kryt cievky na miesto, kým nezacvakne.

SK

## 5.4 VÝMENA ŽACEJ STRUNY

Obrázok 18.

### ■ POZNÁMKA

Odstráňte zvyšnú žaciu strunu z cievky.

## i POZNÁMKA

Používajte iba nylónovú žaciu strunu s 2 mm priemerom.

1. Odrežte približne 3 m žacej struny.
2. Ohnite strunu v strede a zaháknite slučku do štrbin v stredovom okraji cievky. Uistite sa, že struna zaskočí na miesto v štrbine.
3. Pomocou prsta natočte strunu rovnomerne a pevne okolo cievky v uvedenom smere.
4. Vložte strunu do vodiacich drážok.
5. Nenavíjajte strunu za okraj cievky.

## 5.5 VÝMENA TLAČIDLA HLAVY

Obrázok 19.

1. Súčasne zatlačte jazýčky na bočnej strane strunovej hlavy.
2. Potiahnite a vyberte kryt cievky.
3. Odstráňte cievku.
4. Podržte gombík hlavy a vytiahnite ho kovovou tyčkou (nie je súčasťou dodávky).
5. Dajte nový gombík hlavy do puzdra cievky.

## 6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

### 6.1 PREPRAVA STROJA

Pri preprave stroja:

- Používajte rukavice.
- Stroj zastavte.
- Vyberte akumulátor a nabite ho.
- Namontujte chránič čepele.

### 6.2 SKLADOVANIE STROJA

- Vyberte akumulátor zo stroja.
- Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.
- Chráňte stroj pred agresívnymi látkami, ako sú záhradné chemikálie a rozmrázovacie soli.
- Počas prepravy zaistite stroj, aby nedošlo k jeho poškodeniu alebo zraneniu. Vyčistite a skontrolujte stroj, či nedošlo k jeho poškodeniu.

## 7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Stroj sa nespustí po stlačení spínača.	Bez elektrického kontaktu medzi strojom a akumulátorom.	1. Vyberte akumulátor. 2. Skontrolujte kontakty a znova nainštalujte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
	Blokovacie tlačidlo a spínač nie sú súčasne stlačené.	1. Stisnite blokovacie tlačidlo a podržte ho. 2. Stlačte spínač stroja.
Pri kosení sa stroj zastaví.	Chránič nie je pripojený na stroj.	Vyberte akumulátor a pripojte chránič na stroj.
	Je použitá príliš ľažká struna.	Používajte iba nylonovú žaciu strunu s 2 mm priemerom.
	Tráva sa namotala okolo hriadeľa motoru alebo strunovej hlavy.	1. Stroj zastavte. 2. Vyberte akumulátor. 3. Odstráňte trávu z hriadeľa motoru a strunovej hlavy.
	Motor je preťažený.	1. Vytiahnite hlavu kosačky z trávy. 2. Motor sa rozbehne, keď sa preťaženie odstráni. 3. Pri kosení premiestňujte strunovú hlavu dovnutra a von z kosenej trávy a odstraňujte nie viac ako 8" (20 cm) pásov.
	Akumulátor alebo stroj sú veľmi horúce.	1. Ochladte akumulátor, kým sa jeho funkcia nevráti do normálu. 2. Nechajte vychladnúť stroj približne 10 minút.
	Akumulátor je odpojený od stroja.	Znovu zapojte akumulátor.
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Struna sa nepredlžuje.	Struny sa navzájom spojili.	Premažte silikónovým sprejom.
	Nedostatok struny na cievke.	Nainštalujte viac struny.
	Struny sú veľmi krátke.	Predĺžte žaciu strunu.
	Struny sa na cievke zamotali.	1. Vyberte struny z cievky. 2. Namotajte struny.
Struny sa trhajú.	Stroj je nesprávne používaný.	1. Koste špičkou struny, vyhýbajte sa kameňom, stenám a ďalším tvrdým predmetom. 2. Žaciu strunu pravidelne predlžujte, aby ste udržali celú šírku kosenia.
Tráva sa namotala okolo strunovej hlavy a skrine motora.	Koste vysokú trávu na úrovni terénu.	1. Vysokú trávu koste zhora nadol. 2. Odstráňte pri každom prechode nie viac ako 8" (20 cm), aby nedochádzalo k zamotaniu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Struna dobre nereže.	Rezacia čepeľ je tupá.	Nabruoste rezaciu čepeľ pilníkom alebo ju vy-meňte.
Vibrácie sa zretelne zvyšujú.	Struna je opotrebovaná na jednej strane a včas sa nepredĺžila.	Uistite sa, že struna je na oboch koncoch normál-na. Predlžte strunu.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	48 V
Rýchlosť bez zaťaženia	6500±10%/5600±10% ot/min
Typ podávania struny	Poloautomatické podávanie
Priemer záberu kosenia	2 mm
Priemer dráhy rezu	279/330 mm
Hmotnosť (bez akumulátora)	3.1 kg
Meraná hladina akustického tlaku	L <sub>PA</sub> =<76 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)
Vibrácie	6.81 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>
Akumulátor	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Hodnota hluku.

## 9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebne / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybny výrobok v záruke môže byť bud' opravený alebo vymenýny. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, ako popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmiestnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebovanie súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadoucou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybny výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záruky.

## 10 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Meno: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Meno: Peter Söderström

Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Strunová kosačka

Model: 2106707 (STE302)

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojnych zariadeniach 2006/42/ES.
- je v súlade s nasledujúcimi smernicami ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce harmonizované normy (ich časti/doložky):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metóda posudzovania zhody s prílohou VI / smernica 2000/14/ES.

Strunová kosačka

Meraná hladina akustického výkonu: L<sub>WA</sub>=<94 dB(A) nu:

## Slovenčina

Garantovaná hladina akustického  $L_{WA,d}=96$  dB(A)  
výkonu:

Miesto, dátum: Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

SK

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>111</b>		
1.1	Namen.....	111	4.6	Rezilo za rezanje nitke.....
1.2	Pregled.....	111	4.7	Nasveti za upravljanje.....
<b>2</b>	<b>Varnost.....</b>	<b>111</b>	4.8	Nasveti za košnjo.....
<b>3</b>	<b>Namestitev.....</b>	<b>111</b>	<b>5</b>	<b>Vzdrževanje.....</b>
3.1	Razpakiranje naprave.....	111	5.1	Splošne informacije.....
3.2	Namestite ščit.....	111	5.2	Očistite napravo.....
3.3	Pritrditev robnega vodila.....	111	5.3	Menjava navitka.....
3.4	Sestavljanje gredi.....	112	5.4	Zamenjava nitke za košnjo.....
3.5	Pritrditev pomožni ročaj.....	112	5.5	Zamenjajte gumb za udarce.....
3.6	Namestitev akumulatorja.....	112	<b>6</b>	<b>Premikanje in shranjevanje.....</b>
3.7	Odstranite akumulator.....	112	6.1	Premikanje naprave.....
<b>4</b>	<b>Upravljanje.....</b>	<b>112</b>	6.2	Skladiščenje naprave.....
4.1	Krmilniki.....	112	<b>7</b>	<b>Odpravljanje napak.....</b>
4.2	Zagon naprave.....	112	<b>8</b>	<b>Tehnični podatki.....</b>
4.3	Zaustavitev naprave.....	112	<b>9</b>	<b>Garancija.....</b>
4.4	Nastavitev dolžine nitke za košnjo.....	112	<b>10</b>	<b>Izjava ES o skladnosti.....</b>
4.5	Prilagoditev premera košnje.....	112		

## 1 OPIS

### 1.1 NAMEN

Ta naprava se uporablja za košnjo trave, manjšega plevela in druge podobne vegetacije na ali okoli tal. Površina za rezanje mora biti približno vzporedna s tlemi. Naprave ne morete uporabljati za obrezovanje žive meje, grmov, rož in komposta.

### 1.2 PREGLED

*Slika 1 - 19.*

- 1 Hrbtni ročaj
- 2 Gumb za odklepanje
- 3 Stikalo za prilagajanje hitrosti
- 4 Sprožilec
- 5 Pomožni ročaj
- 6 Spojka
- 7 Robno vodilo
- 8 Rezilo za rezanje nitke
- 9 Ščit
- 10 Vijačna luknja
- 11 Sprostitevni gumb
- 12 Spodnja gred
- 13 Zgornja gred
- 14 Luknja za pozicioniranje
- 15 Gumb
- 16 Spodnja objemka
- 17 Gumb za sprostitev akumulatorja
- 18 Pokrov navitka
- 19 Navitek
- 20 Zavihek
- 21 Odprtina za izhod nitke
- 22 Gumb za udarce
- 23 Ohiše navitka
- 24 Kovinska palica
- A Smer vrtenja
- B Območje najboljše košnje
- C Nevarno območje košnje

## 2 VARNOST

### ▲ OPOZORILO

Vedno v celoti upoštevajte navodila za uporabo.

Upoštevajte tudi varnostna navodila.

## 3 NAMESTITEV

### ▲ OPOZORILO

Pred namestitvijo iz naprave odstranite baterijski sklop.

### ▲ OPOZORILO

Ne uporabljajte dodatne opreme, ki ni priporočena za to napravo.

### 3.1 RAZPAKIRANJE NAPRAVE

### ▲ OPOZORILO

Pred uporabo se prepričajte, da je naprava pravilno sestavljena.

### ▲ OPOZORILO

- Če so deli poškodovani, naprave ne uporabljajte.
- Če nimate vseh delov, naprave ne uporabljajte.
- Če so deli poškodovani ali manjkajo, se obrnite na servisni center.

1. Odprite embalažo.
2. Preberite dokumente v škatli.
3. Iz škatle odstranite vse neestavljene dele.
4. Napravo odstranite iz škatle.
5. Zavrzite škatlo in embalažo v skladu z lokalnimi predpisi.

### 3.2 NAMESTITE ŠČIT.

*Slika 2.*

### ▲ OPOZORILO

Ne dotikajte se rezila za rezanje nitke.

1. Vijake iz glave kosilnice odstranite z izvijačem Phillips (ni priložen).
2. Ščit namestite na glavo kosilnice.
3. Odprtine za vijke na ščitu poravnajte z odprtinami za vijke na glavi kosilnice.
4. Privijte vijke.

### 3.3 PRITRDITEV ROBNEGA VODILA

*Slika 4.*

### i OPOMBA

Z robnim vodilom lahko omejite obseg rezanja naprave in zmanjšate možnost poškodb, ki jih povzroči vreča se nitka za košnjo.

SL

1. Robno vodilo potisnite na glavo kosilnice, dokler se ne zaskoči v reže.

2. Robno vodilo lahko obrnete navzgor za potrebe shranjevanja.

## 3.4 SESTAVLJANJE GREDI

*Slika 3.*

1. Odvijte gumb na spojki.
2. Pritisnite sprostitevni gumb na spodnji gredi.
3. Sprostitevni gumb poravnajte z luknjo za pozicioniranje in premaknite obe gredi.
4. Obračajte spodnjo gred, dokler se gumb ne zaskoči v luknji za pozicioniranje.
5. Privijte gumb.

## 3.5 PRITRDITE POMOŽNI ROČAJ.

*Slika 5.*

1. Vijake iz ročaja odstranite z izvijačem Phillips (ni priložen).
2. Pomožni ročaj pritrdite na spodnjo objemko gredi.
3. Pomožni ročaj nastavite v udoben položaj.
4. Privijte vijke.

## 3.6 NAMESTITEV AKUMULATORJA

*Slika 6.*

### ▲ OPOZORILO

- Če je akumulator ali polnilec poškodovan, ga zamenjajte.
- Zaustavite napravo in počakajte, da se motor povsem ustavi, preden namestite ali odstranite akumulator.
- Temeljito preberite in upoštevajte navodila glede akumulatorja in polnilnika.

1. Dvižne zavrhke na akumulatorju poravnajte z utori na akumulatorju.
2. Akumulator potisnite v prostor za akumulator, dokler se ne usede na svoje mesto.
3. Ko slišite klik, je akumulator nameščen.

## 3.7 ODSTRANITE AKUMULATOR

*Slika 6.*

1. Potisnite in držite gumb za sprostitev akumulatorja.
2. Odstranite akumulator iz naprave.

## 4 UPRAVLJANJE

### ■ POMEMBNO

Pred upravljanjem naprave poskrbite, da boste prebrali in razumeli varnostne predpise in navodila za upravljanje.

### ▲ OPOZORILO

Pri upravljanju naprave bodite previdni.

## 4.1 KRMILNIKI

## 4.2 ZAGON NAPRAVE

*Slika 7.*

1. Pritisnite gumb za odklepanje in povlecite sprožilec.
2. Potisnite stikalno hitrosti, da dosežete želeno delovno hitrost. Stikalno hitrosti potisnite na položaj 1 za nizko hitrost ali položaj 2 za visoko hitrost.

## 4.3 ZAUSTAVITEV NAPRAVE

*Slika 7.*

1. Sprostite sprožilec, da zaustavite napravo.

## 4.4 NASTAVITEV DOLŽINE NITKE ZA KOŠNJO

*Slika 8.*

Med upravljanjem naprave se nitka za košnjo obrabi in skrajša. Dolžino nitke za košnjo lahko prilagodite.

1. Med upravljanjem naprave z glavo kosičnice udarite ob tla.
2. Nitka se samodejno sprosti in rezilo za rezanje nitke odreže predolgo nitko.

## 4.5 PRILAGODITEV PREMERA KOŠNJE

*Slika 9.*

### ■ OPOMBA

Naprava je nastavljena na 279 mm premer košnje. Nastavite ga lahko na 330 mm premer košnje.

Premer košnje nastavite na 279 mm za daljši čas delovanja in 330 mm za večje območje košnje.

1. Odstranite baterijski sklop.
2. Z rezila za rezanje nitke odstranite vijke rezila.
3. Rezilo za rezanje nitke obrnite za 180°.
4. Privijte vijke rezila.

## 4.6 REZILO ZA REZANJE NITKE

*Slika 9.*

Ta kosičnica ima na zaščiti vgrajeno rezilo za rezanje nitke. Rezilo za rezanje nitke neprekiniteno prirežejo nitko in tako zagotovi stalen in učinkovit premer za rezanje. Izvlecite nitko, ko zasišite, da se motor vrti z višjimi obrati kot običajno, ali ko se zmanjša učinkovitost obrezovanja. Na ta način boste zagotovili najboljšo

učinkovitost delovanja, nitka za košnjo pa bo vedno dovolj dolga za primerno podaljšanje.

## 4.7 NASVETI ZA UPRAVLJANJE

Sl/ka 10.

### ▲ OPOZORILO

Med telesom in napravo ohranjajte razdaljo.

### ▲ OPOZORILO

Naprave ne upravljaljajte brez nameščenega ščita.

Pri uporabi naprave upoštevajte te nasvete.

- Naprava naj bo pritrjena na pas, ki je pravilno nameščen.
- Kadar upravljate napravo, jo čvrsto držite z obema rokama.
- Visoko travo kosite z vrha navzdol.

Če se trava navije okoli glave kosilnice:

- Odstranite baterijski sklop.
- Odstranite travo.

## 4.8 NASVETI ZA KOŠNJO

Sl/ka 11.

- Napravo nagnite proti območju košnje. Travo kosite s konico nitke za košnjo.
- Napravo premikajte od desne proti levi, da preprečite metanje delcev proti upravljavcu.
- Ne kosite na nevarnih območjih.
- Glave kosilnice ne potiskajte na silo v nepokošeno travo.
- Žičnate in lesene ograje povzročijo obrabo in trganje nitke za košnjo. Ob kamnitih opečnatih zidovih, pločnikih in lesu se nitka za košnjo hitro obrabi.

## 5 VZDRŽEVANJE

### ■ POMEMBNO

Pred čiščenjem, popravilom in vzdrževalnimi deli na napravi preberite in poskrbite, da boste razumeli varnostne predpise in navodila za vzdrževanje.

### ■ POMEMBNO

Prepričajte se, da so vse matici in vijaki čvrsto priviti. Redno preverjajte, ali sta ročaja pravilno nameščena.

### ■ POMEMBNO

Uporabljajte le nadomestne dele in dodatno opremo originalnega proizvajalca.

## 5.1 SPLOŠNE INFORMACIJE

### ■ POMEMBNO

Vzdrževanje, ki ni omenjeno v tem priročniku, lahko opravi le vaš trgovec ali odobreni servisni center.

Pred vzdrževanjem:

- Zaustavite napravo.
- Odstranite baterijski sklop.
- Ohladite motor.
- Napravo hranite na hladnem in suhem mestu.
- Uporabljajte ustrezna oblačila, zaščitne rokavice in zaščitna očala.

## 5.2 OČISTITE NAPRAVO

- Napravo po uporabi očistite z vlažno krpo, ki ste jo namočili v neutralen detergent.
- Plastičnih delov ali ročajev ne čistite z agresivnimi detergenti ali topili.
- Z glave kosilnice čistite travo, listje ali odvečno maščobo.
- Odprtine za prezračevanje naj bodo čiste
- Po motorju in električnih komponentah ne pršite vode.

## 5.3 MENJAVA NAVITKA

Sl/ka 12 - 17.

1. Istočasno pritisnite na zavihke glave kosilnice.
2. Pokrov navitka povlecite in odstranite.
3. Odstranite preostali navitek.
4. Navitek dajte v pokrov navitka.

### ■ OPOMBA

Poskrbite, da je pred namestitvijo novega navitka nitka za košnjo v reži na novem vretenu in da je iztegnjena približno 15 cm.

5. Konca nitke za košnjo napeljite skozi odprtine.
6. Razširite nitko za košnjo, da jo sprostite iz vodilne reže v navitku.
7. Na glavo kosilnice namestite navitek in pokrov navitka.
8. Pokrov navitka potisnite, da se zaskoči na mesto.

## 5.4 ZAMENJAVA NITKE ZA KOŠNJO

Sl/ka 18.

### ■ OPOMBA

Odstranite preostalo nitko za košnjo na navitku.

SL

**OPOMBA**

Uporabite le z najljonsko nitko za košnjo s 2 mm premerom.

- Odrežite približno 3 m dolg kos nitko za košnjo.
- Nitko na sredini prepognite in jo pritrdite v režo v središču roba navitka. Poskrbite, da se nitka zaskoči na mesto v reži.
- S prstom med nitkama slednjii enakomerno in čvrsto ovijte okoli navitka v označeni smeri.
- Nitk potisnite v vodilni reži.
- Nitk ne navijajte prek roba navitka.

## 5.5 ZAMENJAJTE GUMB ZA UDARCE

*Slka 19.*

- Istočasno pritisnite na zavihke glave kosilnice.
- Pokrov navitka povlecite in odstranite.
- Odstranite navitek.
- Pridržite gumb za udarce in ga izvlecite iz kovinske palice (ni priložena).
- Novi gumb za udarce postavite v ohiše navitka.

## 6 PREMIKANJE IN SHRANJEVANJE

### 6.1 PREMIKANJE NAPRAVE

Pri premikanju naprave morate:

- nositi rokavice;
- zaustaviti napravo;
- odstraniti baterijski sklop in ga napolniti;
- sestaviti ščit rezila.

### 6.2 SKLADIŠČENJE NAPRAVE

- Baterijski sklop odstranite iz naprave.
- Prepričajte se, da otroci ne morejo dostopati do naprave.
- Naprave ne shranjujte v bližini korozivnih sredstev, kot so vrne kemikalije in soli za topljenje ledu.
- Med transportom napravo zavarujte, da preprečite poškodbe ali telesne poškodbe. Napravo očistite in preglejte za morebitne poškodbe.

## 7 ODPRAVLJANJE NAPAK

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se ne zazene, ko pritisnete sprožilec.	Med napravo in baterijskim skloppom ni električnega stika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Odstranite baterijski sklop.</li> <li>Preverite stik in ponovno namestite baterijski sklop.</li> </ol>
Baterijski sklop je izpraznjen.	Baterijski sklop napolnite.	
Gumba za odklepanje in sprožilca niste pritisnili istočasno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Povlecite gumb za odklepanje in ga pridržite.</li> <li>Pritisnite na sprožilec, da zaženete napravo.</li> </ol>	

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava se med košnjo ustavi.	Ščit ni pritrjen na napravo.	Odstranite baterijski sklop in ščit namestite na napravo.
	Uporabljate je debelo nitka za košnjo.	Uporabite le z najlon-sko nitko za košnjo s 2 mm premerom.
	Okoli gredi motorja ali glave kosilnice se ovija trava.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zaustavite napravo.</li> <li>Odstranite baterijski sklop.</li> <li>Z gredi motorja in glave kosilnice odstranite travo.</li> </ol>
	Motor je preobremenjen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Glavo kosilnice z nitko odstranite iz trave.</li> <li>Motor bo zopet deloval, ko boste odstranili obremenitev.</li> <li>Pri košnji premikajte glavo kosilnice z nitko v in iz trave ter je ne ob enem rezu ne premaknite več kot 8".</li> </ol>
	Baterijski sklop ali naprava je prevroča.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Baterijski sklop ohlajajte, dokler se njegova funkcija ne vrne na normalno.</li> <li>Napravo ohlajajte približno 10 minut.</li> </ol>
	Baterijski sklop je odklopil iz orodja.	Baterijski sklop ponovno namestite.
	Baterijski sklop je izpraznjen.	Baterijski sklop napolnite.
	Nitki sta zvarjeni skupaj.	Namazite ju s silikon-skim pršilom.
	Na navitku ni dovolj nitke za košnjo.	Namestite več nitke.
	Nitki sta prekratki.	Nitko povlecite.
	Nitki sta zapleteni na navitku.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Nitki odstranite iz navitka.</li> <li>Navijte nitki.</li> </ol>

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Nitka se trga.	Napravo uporabljate napačno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Kosite s konico nitke, izogibajte se kamnom, stenam in drugim trdim objektom.</li> <li>Nitko redno povlecite, da ohranite celotno širino košnje.</li> </ol>
Trava se ovija okrog glave kosilnice z nitko in ohišja motorja.	Visoko travo rezite pri tleh.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Visoko travo kosite z vrha navzdol.</li> <li>Da preprečite ovjanje se pri vsakem rezu premaknite za največ 8".</li> </ol>
Nitka ne reže dobro.	Rezilo za rezanje nitke postane topo.	Naostrite ga s pilo ali ga zamenjate z novim rezilom.
Vibracije se vidno povečajo.	Nitka je obrabljena na eni strani in ni pravočasno povlečena naprej.	Poskrbite, da je nitka na obeh straneh normalna. Povlecite nitko.

## 8 TEHNIČNI PODATKI

Napetost	48 V
Ni obremenitvene hitrosti	6500±10%/5600±10% RPM
Glava za rezanje	Dovajanje z udarcem
Premer nitke za košnjo	2 mm
Premer poti za košnjo	279/330 mm
Teža (brez akumulatorja)	3.1 kg
Izmerjena raven hrupa	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena raven zvočne moči	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model akumulatorja	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Vrednost hrupa.

## 9 GARANCIJA

(Pogoji za polno garancijo so navedeni na Greenworks spletni strani)

Garancija Greenworks je za izdelke triletna, za baterije pa dvoletna (za potrošnika/zasebno uporabo) od datuma nabave. Ta garancija pokriva napake proizvodnje. Izdelek z napako, ki je pod garancijo, lahko popravimo ali zamenjamo. Garancija ne velja v primeru napačne uporabe ob neupoštevanju priročnika za uporabnike. Garancija ne pokriva običajne obrabe in obrabljenih delov. Dodatna garancija, ki jo lahko nudi prodajalec, ne vlivata na garancijo proizvajalca.

Za uveljavljanje garancije mora biti izdelke vrnjen na mesto prodaje, s priloženim dokazilom o nakupu (potrdilom o plačilu).

## 10 IZJAVA ES O SKLADNOSTI

Naziv in naslov proizvajalca:

Ime: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ime in naslov osebe, ki je pooblaščena za pripravo tehnične dokumentacije:

Ime: Peter Söderström  
Naslov: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Izjavljamo, da je izdelek

Kategorija: Kosilnica z nitko  
Model: 2106707 (STE302)  
Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku  
Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

- skladen z ustreznimi določbami Direktive o strojih 2006/42/ES.
- skladen z določbami teh drugih direktiv ES:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/ES & 2005/88/ES
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Poleg tega izjavljamo, da so bili upoštevani ti usklajeni standardi (njihovi deli/klavzule):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC

62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda ocene skladnosti za prilogo VI / Direktiva 2000/14/EC.

Kosilnica z nitko

Izmerjena raven zvočne moči:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Zajamčena raven zvočne moči:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Kraj, datum: Malmö, 25.7.2019 Podpis: Ted Qu, direktor kako-vosti

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Opis.....</b>	<b>118</b>	4.6	Nož za odsijecanje niti.....	119
1.1	Svrha.....	118	4.7	Savjeti za rad.....	120
1.2	Pregled.....	118	4.8	Savjeti za rezanje.....	120
<b>2</b>	<b>Sigurnost.....</b>	<b>118</b>	<b>5</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>120</b>
<b>3</b>	<b>Ugradnja.....</b>	<b>118</b>	5.1	Opći podaci.....	120
3.1	Vađenje stroja iz ambalaže.....	118	5.2	Očistite stroj.....	120
3.2	Pričvršćivanje štitnika.....	118	5.3	Zamjena koluta.....	120
3.3	Pričvrstite rubnu vodilicu.....	118	5.4	Zamjena rezne niti.....	120
3.4	Montiranje vratila.....	119	5.5	Zamijenite udarni gumb.....	121
3.5	Postavljanje pomoćne ručke.....	119	<b>6</b>	<b>Transport i skladištenje.....</b>	<b>121</b>
3.6	Umetnите bateriju.....	119	6.1	Pomicanje stroja.....	121
3.7	Uklonite baterijski modul.....	119	6.2	Skladištenje stroja.....	121
<b>4</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>119</b>	<b>7</b>	<b>Otklanjanje problema.....</b>	<b>121</b>
4.1	Upravljanje.....	119	<b>8</b>	<b>Tehnički podaci.....</b>	<b>122</b>
4.2	Pokrenite stroj.....	119	<b>9</b>	<b>Jamstvo.....</b>	<b>123</b>
4.3	Zaustavite stroj.....	119	<b>10</b>	<b>EZ izjava o sukladnosti.....</b>	<b>123</b>
4.4	Podešavanje duljine rezne niti.....	119			
4.5	Podešavanje promjera košenja.....	119			

## 1 OPIS

### 1.1 SVRHA

Ovaj uređaj služi za rezanje trave, mekšeg korova i druge slične vegetacije na ili u blizini razine tla. Rezna ravnina mora biti približno paralelna s površinom tla. Uređaj ne smijete koristiti za rezanje i sjeću živice, žbunja, grmlja, cvijeća i komposta.

### 1.2 PREGLED

Slika 1 - 19.

- 1 Stražnja drška
- 2 Gumb za blokadu
- 3 Sklopka brzine
- 4 Okidač
- 5 Pomoćna ručka
- 6 Spojnica
- 7 Rubna vodilica
- 8 Nož za odsijecanje
- 9 Štitnik
- 10 Otvor za vijak
- 11 Gumb za oslobođanje
- 12 Donje vratilo
- 13 Gornje vratilo
- 14 Rupa za pozicioniranje
- 15 Gumb
- 16 Donji stezač
- 17 Gumb za oslobođanje baterije
- 18 Prekrivač koluta
- 19 Namot
- 20 Jezičac
- 21 Rupa za izlaz niti
- 22 Udarni gumb za izvlačenje niti
- 23 Kućište koluta
- 24 Metalna šipka
- A Smjer vrtnje
- B Područje najboljeg košenja
- C Područje opasnog košenja

## 2 SIGURNOST

### ▲ UPOZORENJE

Pazite da poštujete i pridržavate se svih upute u vezi sigurnosti.

Pogledajte priručnik za sigurnost.

## 3 UGRADNJA

### ▲ UPOZORENJE

Prije ugradnje iz stroja izvadite baterijski modul.

### ▲ UPOZORENJE

Nemojte koristiti dodatnu opremu koja nije preporučena za ovaj uređaj.

### 3.1 VAĐENJE STROJA IZ AMBALAŽE

### ▲ UPOZORENJE

Pobrinite se da propisno sklopite stroj prije upotrebe.

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su dijelovi oštećeni, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako nemate sve dijelove, nemojte upotrebljavati stroj.
- Ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, razgovarajte s osobljem u servisnom centru.

1. Otvorite pakiranje.
2. Pročitajte dokumentaciju koju ste dobili u pakiranju.
3. Izvadite sve nesastavljene dijelove iz kutije.
4. Izvadite stroj iz kutije.
5. Kutiju i pakiranje zbrinite u skladu s lokalnim propisima.

### 3.2 PRIČVRŠĆIVANJE ŠITNIKA

Slika 2.

### ▲ UPOZORENJE

Ne dirajte nož za odsijecanje.

1. Uklonite vijke s glave šišača križnim odvijačem (nije isporučen).
2. Postavite štitnik na glavu trimera.
3. Poravnajte otvore za vijak na štitniku s otvorima za vijak na glavi trimera.
4. Zategnite vijke.

### 3.3 PRIČVRSTITE RUBNU VODILICU.

Slika 4.

### ■ NAPOMENA

Rubna vodilica može ograničiti opseg košnje stroja i smanjiti opasnost od oštećivanja koje bi bilo posljedica rezne niti koja se vrti.

1. Potpisnite rubnu vodilicu na glavu trimera dok se ne zakvači u utorima.

2. Rubna vodilica može se preklopiti radi skladištenja.

## 3.4 MONTIRANJE VRATILA

*Slika 3.*

1. Otpustite vijak na spojki.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje na donjem vratilu.
3. Poravnajte gumb za otpuštanje s rupom za pozicioniranje i pomaknite oba vratila.
4. Vrinite donje vratilo dok se gumb ne zabravi u rupi za pozicioniranje.
5. Stegnite ručicu.

## 3.5 POSTAVLJANJE POMOĆNE RUČKE

*Slika 5.*

1. Uklonite vijke s drške koristeći križni odvijač (nije isporučen).
2. Montirajte pomoćnu ručku i spustite stegu na vratilo.
3. Postavite pomoćnu ručku u udoban položaj.
4. Zategnite vijke.

## 3.6 UMETNITE BATERIJU

*Slika 6.*

### ▲ UPOZORENJE

- Ako su baterijski modul ili punjač oštećeni, zamjenite baterijski modul ili punjač.
- Zaustavite stroj i pričekajte da se motor zaustavi prije ugradnje ili uklanjanja baterijskog modula.
- Pročitajte, upoznajte i slijedite upute za baterijski i punjač.

1. Poravnajte izbočenja na baterijskom modulu sa žlebovima u odjeljku za bateriju.
2. Gurnite baterijski modul u odjeljak za bateriju tako da baterijski modul uskoči na svoje mjesto.
3. Kad začujete klik, baterijski modul je ugrađen.

## 3.7 UKLONITE BATERIJSKI MODUL

*Slika 6.*

1. Pritisnite i držite gumb za oslobođanje baterije.
2. Izvadite baterijski modul iz stroja.

## 4 RUKOVANJE

### ■ VAŽNO

Prije upotrebe uređaja, s razumijevanjem pročitajte sigurnosne propise i upute za upotrebu.

### ▲ UPOZORENJE

Budite oprezni kada koristite stroj.

## 4.1 UPRAVLJANJE

## 4.2 POKRENITE STROJ

*Slika 7.*

1. Pritisnite gumb za blokadu i povucite okidač.
2. Sklopku brzine ventilatora prebacite na željenu radnu brzinu. Gurnite sklopku za brzinu u položaj 1 za malu brzinu ili položaj 2 za veliku brzinu.

## 4.3 ZAUSTAVITE STROJ

*Slika 7.*

1. Otpustite okidač da zaustavite rad stroja.

## 4.4 PODEŠAVANJE DULJINE REZNE NITI

*Slika 8.*

Dok koristite uređaj, rezna nit se troši i skraćuje. Duljinu rezne niti možete prilagoditi.

1. Udarite glavom trimera o tlo dok koristite stroj.
2. Automatski će se osloboditi rezna nit, a rezni nož odrežati višak trave.

## 4.5 PODEŠAVANJE PROMJERA KOŠENJA

*Slika 9.*

### ■ NAPOMENA

Stroj je podešen na 279 mm promjer košenja. Možete podešiti 330 mm promjer košenja.

Podesite promjer košenja na 279 mm za duže vrijeme rada i 330 mm za veće područje košenja.

1. Uklonite baterijski modul.
2. Uklonite vijke noža s noža za odsijecanje.
3. Okrenite nož za odsijecanja za 180°.
4. Pritegnite vijke noža.

## 4.6 NOŽ ZA ODSIJEĆANJE NITI

*Slika 9.*

Ovaj je trimer opremljen nožem za rezanje niti na štitniku. Nož za rezanje rezne niti neprestano reže nit kako bi osigurao dosljedan i učinkovit promjer rezanja. Svaki put kad čujete da motor radi brže nego što je to normalno ili kad se smanji učinkovitost košnje. Time ćete održati najbolja radna svojstva i držati reznu nit dostatno dugačkom kako bi se pravilno izvlačila.

## 4.7 SAVJETI ZA RAD

Slika 10.

### ▲ UPOZORENJE

Držite razmak između tijela i uređaja.

### ▲ UPOZORENJE

Ne koristite stroj bez postavljenog štitnika.

#### Primjenjujte ove savjete dok koristite uređaj

- Uređaj držite povezanim sa pravilno postavljenim pojasom.
- Uređaj čvrsto držite dvijema rukama dok koristite uređaj.
- Visoku travu režite odozgo prema dolje.

#### Ako se trava omota oko glave trimera:

- Uklonite baterijski modul.
- Uklonite travu.

## 4.8 SAVJETI ZA REZANJE

Slika 11.

- Nagnite uređaj prema području koje režete. Travu režite vrhom rezne niti.
- Pomičite uređaj zdesna nalijevo kako se ostaci ne bi odbacivali prema vama.
- Nemojte kositи u opasnom području.
- Nemojte silom gurati glavu trimera u nepodrezanu travu.
- Žice i drvene ograde mogu dovesti do trošenja i pucanja rezne niti. Židovi i kamena i cigle, rubnici i drvo mogu brzo istrošiti reznu nit.

## 5 ODRŽAVANJE

### ■ VAŽNO

S razumijevanjem pročitajte sigurnosne upute i upute za održavanje prije početka čišćenja, popravljanja ili održavanja uređaja.

### ■ VAŽNO

Uvjerite se da su sve matice, vijci i svornjaci pritegnuti. Redovito provjeravajte jeste li čvrsto postavili ručke.

### ■ VAŽNO

Koristite samo zamjenske dijelove i dodatnu opremu izvornog proizvođača.

## 5.1 OPĆI PODACI

### ■ VAŽNO

Samo prodavač ili ovlašteni servisni centar može izvoditi održavanje koje nije opisano u ovom priručniku.

Prije početka upotrebe uređaja:

- Zaustavite rad stroja.
- Uklonite baterijski modul.
- Ohladite motor.
- Stroj skladišti na hladnom i suhom mjestu.
- Nosite odgovarajuću odjeću, zaštitne rukavice i sigurnosne naočale.

## 5.2 OČISTITE STROJ

- Očistite uređaj nakon upotrebe vlažnom krpom natopljrenom u neutralnom deterdžentu.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente ili otapala pri čišćenju plastičnih dijelova i ručki.
- Na glavi trimera ne smije biti trave, lišća i previše masnoči.
- Držite ventilacijske otvore prohodnjima, bez nečistoća, kako ne bi došlo do pregrijavanja i oštećenja motora ili baterije.
- Nemojte raspršivati vodu na motor i električne dijelove.

## 5.3 ZAMJENA KOLUTA

Slika 12 - 17.

1. Istovremeno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave trimera.
2. Povucite i izvadite poklopac koluta.
3. Uklonite ostatak koluta.
4. Postavite kolut u njegov poklopac.

### ■ NAPOMENA

Umetnute reznu nit u utor na novom kolutu tako da strši otprilike 15 cm niti prije nego postavite novi kolut.

5. Krajev reznih niti provucite kroz otvore.
6. Izvucite reznu nit kako biste je oslobođili iz vodećeg utora u kolutu.
7. Ugradite kolut i poklopac na glavu trimera.
8. Gurajte poklopac koluta dok ne škljocne u mjestu.

## 5.4 ZAMJENA REZNE NITI

Slika 18.

### ■ NAPOMENA

Uklonite ostatak rezne niti s koluta.

## ■ i NAPOMENA

Koristite samo s najljonskom reznom niti promjera 2 mm.

1. Odrežite komad rezne niti, dug približno 3 m.
2. Presavijte nit na sredini njene duljine i zakačite omču u utor u središtu obruča koluta. Pobrinite se da nit sjedne na mjesto u utoru.
3. S prstom postavljenim između niti, ravnomjerno i čvrsto namotajte niti oko koluta u naznačenom smjeru.
4. Umetnите niti u vodeće utore.
5. Nemojte namotati niti preko ruba koluta.

## 5.5 ZAMIJENITE UDARNI GUMB

*Slika 19.*

1. Istovremeno pritisnite jezičke na bočnim dijelovima glave trimera.
2. Povucite i izvadite poklopac koluta.
3. Skinite kolut.
4. Držite udarni gumb za izvlačenje niti i izvucite ga uz pomoć metalne šipke (nije isporučena).
5. Stavite novi udarni gumb u kućište koluta.

## 6 TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

### 6.1 POMICANJE STROJA

Prije pomicanja stroja, morate:

- Nositi rukavice.
- Zaustavite rad stroja.
- Izvaditi baterijski modul i napunite ga.
- Sklopiti štitnik noža.

### 6.2 SKLADIŠTENJE STROJA

- Izvadite baterijski modul iz stroja.
- Pobrinite se da djeca ne mogu pristupiti u blizinu stroja.
- Držite uređaj podalje od korozivnih sredstava kao što su vrtne kemikalije i soli za odleđivanje.
- Učvrstite uređaj tijekom transporta kako ne bi došlo do oštećenja ili ozljeda. Očistite i pregledajte imanju na uređaju.

## 7 OTKLANJANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće nakon pritiska okidača.	Nema električnog kontakta između uređaja i baterijskog modula.	1. Uklonite baterijski modul. 2. Provjerite kontakt pa vratite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispraznjen.	Napunite baterijski modul.
	Gumb za blokадu i okidač nisu istovremeno pritisnuti.	1. Povucite gumb za blokadu i zadržite ga. 2. Povucite okidač za pokretanje stroja.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj se zaustavlja dok rezete.	Na uređaj nije postavljen štitnik.	Uklonite baterijski modul i postavite štitnik na uređaj.
	Koristite tešku reznu nit.	Koristite samo s najlon-skom reznom niti promjera 2 mm .
	Oko osovine motora ili glave trimera namata se trava.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zaustavite rad stroja.</li> <li>Uklonite baterijski modul.</li> <li>Uklonite travu s osovine motora i glave trimera.</li> </ol>
	Motor je preopterećen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Uklonite glavu trimera iz trave.</li> <li>Motor će se vratiti u radno stanje čim uklonite izvor opterećenja.</li> <li>Dok rezete, pomicajte glavu trimera u travu i iz trave koju rezete i pritom nemojte odreza-ti više od 8° u jednom prolazu.</li> </ol>
	Baterijski modul ili uređaj je pre-vruć.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pričekajte da se ohladi baterijski modul, dok se njegova funkcija ne vrati u normalu.</li> <li>Uređaj hladite pri-bližno 10 minuta.</li> </ol>
	Baterijski modul je odspojen s alata.	Ponovno umetnite baterijski modul.
	Baterijski modul je ispršen.	Napunite baterijski modul.
	Nit je slijepljena.	Podmažite silikonom u spreju.
	Nema dovoljni niti na kolatu.	Postavite još niti.
	Nit je prekratka.	Izvucite nit.
	Nit je zapetljana na kolatu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Uklonite nit sa kolu-ta.</li> <li>Namotajte nit.</li> </ol>

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Nit stalno puca.	Uredaj se koristi nepravilno.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Režite vrhom niti, izbjegavajte kamenje, zidove i druge tvrde predmete.</li> <li>Redovito izvlačite reznu nit kako biste zadržali punu širinu reza.</li> </ol>
Trava se namata oko glave trimera i kućišta motora.	Visoku travu režite na visini tla.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Visoku travu režite odozgo prema dolje.</li> <li>U pojedinom prolazu nemojte odrezati više od 8° kako ne bi došlo do omatanja.</li> </ol>
Nit ne reže dobro.	Rezni nož je otu-pio.	Naoštrite rezni nož koristeći turpiju ili ga zamijenite.
Vibracije se osjetno povećava-ju.	Nit je istrošena na jednoj strani, a niste je na vri-jeme izvukli.	Provjerite je li nit nor-malna na obje strane. Izvucite nit.

## 8 TEHNIČKI PODACI

Napon	48 V
Brzina bez optere-ćenja	6500±10%/5600±10% o/min
Rezna glava	Izvlačenje niti udarcem
Promjer rezne niti	2 mm
Promjer reznog pu-ta	279/330 mm
Težina (bez baterij-skog modula)	3.1 kg
Izmjerena razina tlaka zvuka	$L_{PA} <= 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zajamčena razina snage zvuka	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracije	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model baterije	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Vrijednost buke.

## 9 JAMSTVO

(Potpuni uvjeti i odredbe jamstva mogu se pronaći na Greenworks web stranici)

Greenworks Jamstvo koje vrijedi 3 godine za proizvod i 2 godine za baterije (potrošačka/osobna upotreba) od datuma kupnje. Ovim jamstvom obuhvaćene su greške u proizvodnji. Neispravan proizvod u okviru jamstva možete se popraviti ili zamijeniti novim. Uređaj koji se koristio na nepropisni način ili na način koji nije opisan u vlasničkom priručniku možda neće biti obuhvaćen ovim jamstvom. Normalno trošenje i potrošni dijelovi nisu obuhvaćeni jamstvom. Na originalno jamstvo proizvođača ne utječe dodatna jamstva koja daje predstavnik ili prodavač.

Neispravan proizvod mora se vratiti na mjesto kupnje radi ostvarenja popravka u okviru jamstva zajedno s dokazom o kupnji (računom).

## 10 EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Naziv i adresa proizvođača:

Naziv: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Naziv i adresa osobe ovlaštene za kompiliranje tehničke datoteke:

Name: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedska

Ovime izjavljujemo da proizvod

Kategorija:

Model: 2106707 (STE302)  
Serijski broj: Pogledajte natpis s nazivnim podacima  
Godina proizvodnje: Pogledajte natpis s nazivnim podacima

- je u sukladnosti s relevantnim odredbama direktive o strojevima 2006/42/EZ.
- je u sukladnosti s odredbama sljedećih ostalih EZ direktiva:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EZ & 2005/88/EZ
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Štoviše, izjavljujemo da su korišteni sljedeći (dijelovi/rečenice) usklađeni standardi:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda procjene sukladnosti prema Dodatku VI direktive 2000/14/EZ.

Šišać s plastičnom nitи

Izmjerena razina snage zvuka:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Zajamčena razina snage zvuka:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Mjesto, datum Potpis: Ted Qu, direktor za kvalitetu

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Leírás.....</b>	<b>125</b>		
1.1	Cél.....	125	4.6	Vágópenge.....
1.2	Áttekintés.....	125	4.7	Tippek a működtetéshez.....
<b>2</b>	<b>Biztonság.....</b>	<b>125</b>	4.8	Vágóhegyek.....
<b>3</b>	<b>Telepítés.....</b>	<b>125</b>	<b>5</b>	<b>Karbantartás.....</b>
3.1	A gép kicsomagolása.....	125	5.1	Általános információk.....
3.2	Védőburkolat csatlakoztatása.....	125	5.2	A gép tisztítása.....
3.3	Csatlakoztassa az élvezetöt.....	125	5.3	Az orsó cseréje.....
3.4	A tengely összeszerelése.....	126	5.4	A vágószál cseréje.....
3.5	A segédfogantyú csatlakoztatása.....	126	5.5	A kioldó rögzítőelem cseréje.....
3.6	Helyezze be az akkumulátoregységet....	126	<b>6</b>	<b>Szállítás és tárolás.....</b>
3.7	Az akkumulátoregység kivétele.....	126	6.1	A gép szállítása.....
<b>4</b>	<b>Üzemeltetés.....</b>	<b>126</b>	6.2	A gép tárolása.....
4.1	Vezérlőelemek.....	126	<b>7</b>	<b>Hibaelhárítás.....</b>
4.2	A gép elindítása.....	126	<b>8</b>	<b>Műszaki adatok.....</b>
4.3	A gép leállítása.....	126	<b>9</b>	<b>Jótállás.....</b>
4.4	A vágószál hosszának beállítása.....	126	<b>10</b>	<b>EK megfelelőségi nyilatkozat....</b>
4.5	A vágás átmérőjének beállítása.....	126		130

## 1 LEÍRÁS

### 1.1 CÉL

A gép fű, gyengébb dudvák és más hasonló növények talajszínhez közel való nyírására készült. Az osztósíknak körülbelül párhuzamosnak kell lennie a talaj felületével. Nem használhatja a gépet sövények, cserjék, bokrok, virágok és komposztt nyírására vagy felvágására.

### 1.2 ÁTTEKINTÉS

Ábra 1 - 19.

- 1 Hátsó fogantyú
- 2 Zár kioldó gomb
- 3 Sebességszabályzó
- 4 Trigger
- 5 Segédfogantyú
- 6 Hüvely
- 7 Élvezető
- 8 Vágópenge
- 9 Védőburkolat
- 10 Csavarnyílás
- 11 Kioldó gomb
- 12 Alsó tengely
- 13 Felső tengely
- 14 Pozicionálólyuk
- 15 Foragtogomb
- 16 Alsó szorítóelem
- 17 Akkumulátor kioldó gomb
- 18 Orsó burkolat
- 19 Orsó
- 20 Fül
- 21 Damil kivezető nyílás
- 22 Kioldó rögzítőelem
- 23 Orsóház
- 24 Fémpálcika
- A Forgásirány
- B Legjobb nyírási terület
- C Veszélyes nyírási terület

## 2 BIZTONSÁG

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Tartson be minden biztonsági utasítást.

Lásd a biztonsági útmutatót.

## 3 TELEPÍTÉS

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Telepítés előtt vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem javasoltak ehhez a géphez.

### 3.1 A GÉP KICSOMAGOLÁSA

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Használat előtt ellenőrizze, hogy megfelelően szerelte-e össze a gépet.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben bizonyos alkatrészek sérültek, ne használja a gépet.
- Ha nincs meg minden alkatrész, ne működtesse a gépet.
- Ha alkatrészek sérültek vagy hiányoznak, forduljon a szervizközponthoz.

1. Nyissa ki a csomagolást.
2. Olvassa el a dobozban lévő dokumentációt.
3. Vegyen ki minden nem összeszerelt alkatrészt a dobozból.
4. Vegye ki a gépet a dobozból.
5. A dobozt és a csomagolást a helyi szabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

### 3.2 VÉDŐBURKOLAT CSATLAKOZTATÁSA

Ábra 2.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne érjen az éles vágópengéhez.

1. Távolítsa el a csavarokat a fükasza fejről egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
2. Helyezze fel a burkolatot a fükasza fejre.
3. Illessze a védőburkolaton lévő csavarnyílásokat a fükasza fején lévő csavarnyílásokhoz.
4. Húzza meg a csavarokat.

### 3.3 CSATLAKOZTASSA AZ ÉLVEZETŐT.

Ábra 4.

## **i MEGJEGYZÉS**

Az elvezető korlátozza a gép vágási tartományának méretét és megelőzi a forgó vágószál okozta károkat.

1. Tolja az elvezetőt a fűkasza fejre, amíg nem illeszkedik a nyílásokba.
2. A gép tárolásakor az elvezető felhajtható.

## **3.4 A TENGELEY ÖSSZESZERELÉSE**

*Ábra 3.*

1. Lazítsa meg a hüvelyen található forgatógombot.
2. Nyomja be az alsó tengelyen található kioldó gombot.
3. Illessze a kioldó gombot a pozicionálólyukhoz és mozgassa a két tengelyt.
4. Forgassa addig az alsó tengelyt, amíg a gomb bele nem helyezkedik a pozicionálólyukba.
5. Szorítsa meg a forgatógombot.

## **3.5 A SEGÉDFOGANTYÚ CSATLAKOZTATÁSA**

*Ábra 5.*

1. Távolítsa el a csavarokat a fogantyúról egy csillagfejű csavarhúzóval (nincs mellékelve).
2. Csatlakoztassa a segédfogantyút és az alsó szorítóelemet a tengelyhez.
3. Állítsa a segédfogantyút kényelmes pozícióba.
4. Húzza meg a csavarokat

## **3.6 HELYEZZE BE AZ AKKUMULÁTOREGYSÉGET.**

*Ábra 6.*

### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

- Ha az akkumulátoregység vagy a töltő sérült, akkor cserélje ki az akkumulátoregységet vagy a töltőt.
  - Állítsa le a motort, és várjon, amíg a motor leáll, mielőtt felhelyezi vagy leveszi az akkumulátoregységet.
  - Olvassa el, ismerje meg, és tartsa be akkumulátor és a töltő használati útmutatójában lévő utasításokat.
1. Illessze az akkumulátoregységen lévő emelőbordákat akkumulátortartóban lévő hornyokba.
  2. Tolja be akkumulátoregységet az akkumulátortartóba, amíg az akkumulátoregység a helyére nem rögzül.
  3. Amikor kattanást hall, az akkumulátoregység be van helyezve.

## **3.7 AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG KIVÉTELE**

*6. ábra*

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a kioldógombot.
2. Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.

## **4 ÜZEMELTETÉS**

### **i FONTOS**

A gép üzemeltetése előtt olvassa el és értse meg a biztonsági szabályokat és a kezelési utasításokat.

### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

A gép működtetése közben legyen óvatos.

## **4.1 VEZÉRLŐELEMÉK**

## **4.2 A GÉP ELINDÍTÁSA**

*Ábra 7.*

1. Nyomja meg a zár kioldó gombot, és húzza meg a triggert.
2. Nyomja a sebességszabályzót addig, amíg a kívánt működési sebességet el nem éri. Alacsony sebességű működéshez az 1-es pozícióig, nagy sebességű működéshez a 2-es pozícióig nyomja a kapcsolót.

## **4.3 A GÉP LEÁLLÍTÁSA**

*Ábra 7.*

1. A gép leállításához engedje el a triggert.

## **4.4 A VÁGÓSZÁL HOSSZÁNAK BEÁLLÍTÁSA**

*Ábra 8.*

A gép működtetése közben a vágószál kopik és rövidül. Beállíthatja a vágószál hosszúságát.

1. Üsse a fűkasza fejét a talajhoz, miközben a gép működik.
2. A vágószál automatikusan kiold, és a vágópenge levágja a felesleges hosszúságot.

## **4.5 A VÁGÁS ÁTMÉRŐJÉNEK BEÁLLÍTÁSA**

*Ábra 9.*

## **i MEGJEGYZÉS**

A gép 279 mm vágási átmérőre van beállítva.  
Beállíthatja egy 330 mm vágási átmérőre.  
Állítsa be a vágás átmérőjét 279 mm hosszabb működési időre és 330 mm nagyobb vágási területhez.

1. Vegye le az akkumulátoregységet.
2. Vegye le a penge csavarokat a vágópengéről.
3. Fordítja el a vágópengét 180°-kal.
4. Húzza meg a csavarokat.

## **4.6 VÁGÓPENGE**

### *Ábra 9.*

A fúkasza vágópengével van felszerelve, amely a védőburkolaton található. A vágópenge folyamatosan nyírja a vágószálat az egyenletes és hatékony vágási átmérő érdekében. Ha úgy hallja, hogy a gép motorja a normálisnál gyorsabban kezd működni, vagy ha a vágási hatékonyság romlik, húzon ki még vágószálat. Ezzel a lépéssel fenntartja a legjobb teljesítményt, és a vágószál mindenkor hosszú marad a kiadagoláshoz.

## **4.7 TIPPEK A MŰKÖDTETÉSHEZ**

### *Ábra 10.*

### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

Tartson távolságot a teste a gép között.

### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

Ne működtesse a gépet, ha a védőburkolat nincs a helyén.

**Fogadj meg ezeket a tippekét a gép használata közben.**

- A gép legyen csatlakoztatva a megfelelően viselt szíjhoz.
- Legyen erős tartása, ehhez a két keze legyen a gépen, miközben a gépet működteti.
- A magas fűvet fentről lefelé vágja.

**Ha fű tekeredik a fúkasza fej köré:**

- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Távolítsa el a fűvet.

## **4.8 VÁGÓHEGYEK**

### *Ábra 11.*

- Döntse meg a gépet a nyírandó terület felé. Használja a vágószál végét a fű nyírásához.
- Mozgassa a gépet jobbról balra, nehogy szennyeződések repüljenek a kezelő felé.
- Ne nyírjon veszélyes területen.
- Ne erőltesse a fúkasza fejet vágatlan fűben.

- A vezetékek és palánkok miatt a vágószál elkopik és elszakad. A kö és téglafalak, járdaszegélyek és fa a vágószál gyors elhasználódását okozzák.

## **5 KARBANTARTÁS**

### **i FONTOS**

Olvassa el, és értse meg a biztonsági szabályokat és a gép karbantartási utasításait a gép tisztítása, javítása vagy karbantartása előtt.

### **i FONTOS**

Ellenőrizze, hogy minden anyák, alátétek és csavarok meg vannak-e húzva. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a fogantyúk szorosan vannak-e felhelyezve.

### **i FONTOS**

Az eredeti gyártó cserealkatrészeit és tartozékeit használja.

## **5.1 ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

### **i FONTOS**

Csak az értékesítő vagy a felhatalmazott szerviz központ végezhet olyan karbantartást, amely nem szerepel a jelen útmutatóban.

Karbantartási műveletek előtt:

- Állítsa le a gépet.
- Vegye le az akkumulátoregységet.
- Hűtsse le a motort.
- A gépet hűvös és száraz helyen tárolja.
- Viseljen megfelelő ruházatot, védőkesztyű és védőszemüveget.

## **5.2 A GÉP TISZTÍTÁSA**

- Használat után tisztítsa meg a gépet egy nedves, semleges tisztítószerbe márrott ruhával.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket vagy oldószereket a műanyag alkatrészek vagy fogantyúk tisztításához.
- Tartsa a fúkasza fejet fűtől, levelektől vagy túlzott kenőanyagtól mentesen.
- Tartsa tiszán és szennyeződésekkel mentesen a szellőzőnyílásokat a motor vagy az akkumulátor túlmelegedésének és sérülésének elkerülése érdekében.
- Ne permetezzen vizet a motorra és az elektromos alkatrészekre.

## **5.3 AZ ORSÓ CSERÉJE**

### *Ábra 12 - 17.*

- Egyszerre nyomja meg a füleket a fükasza fej oldalain.
- Húzza meg és távolítsa el az orsó burkolatot.
- Távolítsa el a maradék orsót.
- Helyezze az orsót az orsó burkolatba.

## MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a vágószál az új orsó nyílásában van-e, és körülbelül 15 cm-rel ki van-e húzva, mielőtt behelyezi az új orsót.

- Dugja át a vágószálak végeit a nyílásokon.
- Hosszabbítás meg a vágószálat, hogy kiengedje az orsó védőburkolat nyílásán.
- Helyezze be az orsót és az orsó burkolatot a fükasza fejbe.
- Addig tolja az orsó burkolatot, amíg a helyére nem kattan.

## 5.4 A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Ábra 18.

## MEGJEGYZÉS

Távolítsa el a maradék vágószálat az orsóról.

## MEGJEGYZÉS

Csak nylon vágószálat használjon 2 mm átmérővel.

- Vágjon le egy körülbelül 3 m hosszú vágószálat.
- Hajlítsa be a vágószálat középen, és akassza be a hurkot a nyílásba az orsó peremének közepén. Ellenőrizze, hogy a vágószál a helyére kattanjon a nyílásban.
- Az ujjaival a vágószálak között egyenletesen és szorosan tekerje fel az orsó köré a jelzett irányban.
- Dugja a vágószálakat a védőburkolat nyílásaiiba.
- Ne tekerje a vágószálakat az orsó szélén túl.

## 5.5 A KIOLDÓ RÖGZÍTŐELEM CSERÉJE

Ábra 19.

- Egyszerre nyomja meg a füleket a fükasza fej oldalain.
- Húzza meg és távolítsa el az orsó burkolatot.
- Távolítsa el az orsót.
- Fogja meg a rögzítőelemet, és feszítse ki egy fémpálcikával (nincs mellékelve).
- Tegye az új kioldó rögzítőelemet az orsóházba.

## 6 SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

## 6.1 A GÉP SZÁLLÍTÁSA

A gép szállítása közben:

- Viseljen védőkesztyűt.
- Állítsa le a gépet.
- Vegye ki az akkumulátoregységet, és töltse fel.
- Szerelje fel a pengevédőt.

## 6.2 A GÉP TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.
- Ellenőrizze, hogy gyermekek ne tudjanak a gép közelébe kerülni.
- A gépet tartsa távol maró hatású szerektől, például kerti vegyszerektől, és jégmentesítő sótól.
- Biztosítsa a gépet szállítás közben, hogy elkerülje a rongálódást és sérülést. Tisztítsa meg és vizsgálja át a gépet sérülések szempontjából.

## 7 HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem indul el, amikor megnyomja a trigger-t.	Nincs elektromos kapcsolat a gép és az akkumulátoregység között.	<ol style="list-style-type: none"><li>Vegye ki az akkumulátoregységet.</li><li>Ellenőrizze az érintkezést, és helyezze vissza az akkumulátoregységet.</li></ol>
Az akkumulátor-egység lemerült.	Töltsé fel az akkumulátoregységet.	
A zár kioldó gomb és a trigger nem egyszerre van megnyomva.	<ol style="list-style-type: none"><li>Húzza meg a zár kioldó gombot, és tartsa lenyomva.</li><li>A termék elindításához nyomja meg a trigger-t.</li></ol>	

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A gép leáll nyírás közben.	A védőburkolat nincs csatlakoztatva a géphez.	Vegye ki az akkumulátoregységet, és csatlakoztassa a védőburkolatot a géphez.
	Használjon nagy teherbírású vágószálat.	Csak nylon vágószálat használjon 2 mm átmérővel.
	Fű tekeredett a motor tengelyre vagy a fúkasza fejre.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Állítsa le a gépet.</li> <li>Vegye le az akkumulátoregységet.</li> <li>Távolítsa el a fűvet a motor tengelyről és a fúkasza fejről.</li> </ol>
	A motor túlterheit	<ol style="list-style-type: none"> <li>Távolítsa el a fűvet a fúkasza fejről.</li> <li>A motor újra működőképes, ha a terhet eltávolítja.</li> <li>Vágás közben a fúkasza fejet oda-vissza mozgassa a vágandó fűvön, és 8"-nél hosszabb fűvet ne vágjon egy vágással.</li> </ol>
	Az akkumulátor-egység vagy a gép túl forró.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Hűtse le az akkumulátoregységet, amíg vissza nem áll normál működésre.</li> <li>Körülbelül 10 percig hűtse le a gépet.</li> </ol>
	Az akkumulátor-egység ki van véve a szerszámból.	Helyezze vissza az akkumulátoregységet.
	Az akkumulátor-egység lemerült.	Töltsen fel az akkumulátoregységet.
	A vágószál nem jön ki.	<p>A vágószálak összetapadtak.</p> <p>Nincs elég vágószál az orsón.</p> <p>A vágószálak túl rövidre koptak.</p> <p>A vágószál összegabalyodott az orsón.</p>
		<p>Kenje be szilikon spray-vel.</p> <p>Helyezzen fel több vágószálat.</p> <p>Húzzon ki még vágószálat.</p> <p>1. Vegye ki a vágószálat az orsóból. 2. Tekerje fel a vágószálat.</p>

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A vágószál állandóan leáll.	A gépet nem megfelelően használja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A vágószál végével vágjon, kerülje a következők, falakat és más kemény tárgyakat.</li> <li>2. Rendszeresen húzzon ki még vágószálat a teljes vágásszélesség megtartásához.</li> </ol>
Fű tekeredett a fűkasza fejre és motorházra.	Magas fűvet talajhoz közel vágjon.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A magas fűvet fentről lefelé vágja.</li> <li>2. A feltekeredés elkerülése érdekében ne húzzon ki 8" in-nél hosszabb szálat.</li> </ol>
A vágószál nem vág rendesen.	A vágópenge tompa lett.	Élezze meg a vágópenget reszelővel, vagy cserélje ki.
A vibráció nyilvánvalóan növekszik.	A vágószál elhasználódott az egyik oldalon, és nem hosszabbították meg időben.	Ellenőrizze, hogy a vágószál két oldala normális-e. Húzzon ki vágószálat.

## 8 MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	48 V
Üresjárati sebesség	6500±10%/5600±10% RPM
Vágófej	Kioldó adagoló
Vágószál átmérője	2 mm
Vágási útvonal átmérője	279/330 mm
Súly (akkumulátor-egység nélkül)	3.1 kg
Mért hangnyomásszint	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantált hangteljesítményszint	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Rezgés	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Akkumulátor modell	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Zaj érték.

## 9 JÓTÁLLÁS

(A jótállási feltételek megtalálhatóak a Greenworks weboldalon)

A Greenworks Jótállás a termékre 3 év, míg az akkumulátorokra 2 év (fogyasztói/othoni használat) a vásárlás időpontjától számítva. Ez a jótállás kiterjed a gyártási hibákra. A jótállás hatálya alá eső hibás termék javítható vagy cserélhető. A helytelenül vagy nem a kezelői kézikönyvbén leírtak szerint használt egység elveszítheti a jótállását. A normál kopás és kopóalkatrészek nem képezik a jótállás tárgyát. Az eredeti gyártói jótállást nem befolyásolja egy esetleges kereskedői vagy viszonteladói extra jótállás.

A jótállási követelés benyújtásához a hibás terméket a vásárlást igazoló szelvénnyel együtt (nyugta) vissza kell vinni a vásárlás helyére.

ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Megfelelőségről értekelési módszer a 2000/14/EK irányelv VI. melléklete szerint.

Fükasza

Mért hangteljesítményszint:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Garantált hangteljesítményszint:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Hely, dátum: Aláírás: Ted Qu, minőségbiztosítási vezető

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

## 10 EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó neve és címe:

Név: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

A műszaki fájl szerkesztésére felhatalmazott személy neve és címe:

Név: Peter Söderström  
Cím: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Svédország

Ezennel kijelentjük, hogy a termék

Kategória: Fükasza  
Modell: 2106707 (STE302)  
Sorozatszám: Lásd a termék típustábláját  
Gyártás éve: Lásd a termék típustábláját

- megfelel a gépekről szóló 2006/42/EK irányelv alapvető követelményeinek.
- megfelel a következő egyéb EU irányelvek követelményeinek:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Továbbá kijelentjük, hogy a következő harmonizált szabványokat (azok részeit/kikötéseit) alkalmaztuk:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744;

<b>1 Descriere.....</b>	<b>132</b>		
1.1 Scop.....	132	4.6 Cutterul de fir.....	134
1.2 Prezentare generală.....	132	4.7 Recomandări privind funcționarea.....	134
<b>2 Siguranță.....</b>	<b>132</b>	4.8 Recomandări de tăiere.....	134
<b>3 Instalare.....</b>	<b>132</b>	<b>5 Întreținere.....</b>	<b>134</b>
3.1 Dezambalarea mașinii.....	132	5.1 Informații generale.....	134
3.2 Fixarea apărătorii.....	132	5.2 Curațarea mașinii.....	134
3.3 Fixați ghidul de profilare.....	132	5.3 Înlocuirea bobinei.....	134
3.4 Asamblarea tijei.....	133	5.4 Înlocuirea firului de tăiere.....	135
3.5 Fixarea mânerului auxiliar.....	133	5.5 Înlocuirea butonului de derulare a firului	135
3.6 Instalarea setului de acumulatori.....	133		
3.7 Scoaterea setului de acumulatori.....	133	<b>6 Transport și depozitare.....</b>	<b>135</b>
<b>4 Funcționare.....</b>	<b>133</b>	6.1 Deplasarea mașinii.....	135
4.1 Comenzi.....	133	6.2 Depozitarea mașinii.....	135
4.2 Porniți mașina.....	133	<b>7 Depanare.....</b>	<b>135</b>
4.3 Oprirea mașinii.....	133	<b>8 Date tehnice.....</b>	<b>136</b>
4.4 Reglarea lungimii firului de tăiere.....	133	<b>9 Garanție.....</b>	<b>137</b>
4.5 Reglarea diametrului de tăiere.....	133	<b>10 Declarație de conformitate CE..</b>	<b>137</b>

## 1 DESCRIERE

### 1.1 SCOP

Această mașină se utilizează pentru a tăia iarbă, buruieni ușoare și altă vegetație similară de la nivelul solului. Planul de tăiere trebuie să fie aproximativ paralel cu suprafața solului. Nu puteți folosi mașina pentru a tăia sau a mărunți tufe, arbuști, tușiuri, flori și compost.

### 1.2 PREZENTARE GENERALĂ

Figura 1 - 19.

- 1 Mâner posterior
- 2 Buton de blocare
- 3 Selector de viteză
- 4 Trâgaci
- 5 Mâner auxiliar
- 6 Cupluri
- 7 Ghid de profilare
- 8 Lamă de tăiere
- 9 Apărătoare
- 10 Gaură șurub
- 11 Buton de detașare
- 12 Tijă inferioară
- 13 Tijă superioară
- 14 Gaură de poziționare
- 15 Buton
- 16 Clemă inferioară
- 17 Buton de detașare baterie
- 18 Apărătoare bobină
- 19 Bobină
- 20 Clapă
- 21 Gaură de ieșire fir
- 22 Buton de derulare fir
- 23 Carcasă bobină
- 24 Tijă de metal
- A Sens de rotație
- B Zonă de tăiere optimă
- C Zonă de tăiere periculoasă

## 2 SIGURANȚĂ

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că respectați toate instrucțiunile de siguranță.

Consultați Manualul de siguranță.

## 3 INSTALARE

### ▲ AVERTISMENT

Scoateți setul de acumulatori din mașină înainte de instalare.

### ▲ AVERTISMENT

Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate pentru această mașină.

### 3.1 DEZAMBALAREA MAȘINII

### ▲ AVERTISMENT

Asigurați-vă că ați asamblat corect mașina înainte de utilizare.

### ▲ AVERTISMENT

- Dacă piesele au deteriorări, nu utilizați mașina.
- Dacă nu aveți toate piesele, nu utilizați mașina.
- Dacă piesele sunt deteriorate sau lipsesc, discutați cu centrul de service.

1. Deschideți ambalajul.
2. Citiți documentația din cutie.
3. Scoateți toate piesele neasamblate din cutie.
4. Scoateți mașina din cutie.
5. Eliminați cutia și ambalajul în conformitate cu reglementările locale.

### 3.2 FIXAREA APĂRĂTORII

Figura 2.

### ▲ AVERTISMENT

Nu atingeți lama de tăiere a firului.

1. Scoateți șuruburile de pe capul trimmerului cu o șurubelniță Phillips (nu este furnizată).
2. Amplasați apărătoarea pe capul de tăiere a ierbii.
3. Aliniați găurile pentru șuruburi de pe apărătoare cu găurile pentru șuruburi de pe capul de tăiere a ierbii.
4. Strângeți șuruburile.

### 3.3 FIXAȚI GHIDUL DE PROFILARE

Figura 4.

### i NOTĂ

Ghidul de profilare poate limita rază de tăiere a mașinii și micșora riscul de avariere cauzat de firul rotativ de tăiere.

1. Împingeți ghidul de profilare în capul trimmerului până la anclarea acestuia în fante.

- Ghidul de profilare poate fi ridicat în vederea depozitării.

### 3.4 ASAMBLAREA TIJEI

Figura 3.

- Slăbiți șurubul de pe cupluri.
- Împingeți butonul de eliberare de pe tija inferioară.
- Aliniați butonul de eliberare cu orificiul de poziționare și deplasați cele două tije.
- Rotiți tija inferioară până la anclansarea butonului în orificiul de poziționare.
- Strângeți șurubul.

### 3.5 FIXAREA MÂNERULUI AUXILIAR

Figura 5.

- Scoateți șuruburile din mâner cu o șurubelnită Phillips (nu este furnizată).
- Fixați mânerului auxiliar și clema inferioară pe tijă.
- Reglați mânerul auxiliar în poziția confortabilă.
- Strângeți șuruburile.

### 3.6 INSTALAREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 6.

#### ▲ AVERTISMENT

- Dacă setul de acumulatori sau încărcătorul este deteriorat, înlocuiți setul de acumulatori sau încărcătorul.
- Oriți mașina și așteptați până când motorul se oprește înainte de a instala sau a scoate setul de acumulatori.
- Citiți, cunoașteți și urmați instrucțiunile din manualul setului de acumulatori și al încărcătorului.

- Aliniați nervurile de ridicare ale setului de acumulatori cu canelurile din compartimentul setului de acumulatori.
- Împingeți setul de acumulatori în compartimentul acestuia până când setul de acumulatori se blochează în poziție.
- Când auziți un clic, setul de acumulatori este instalat.

### 3.7 SCOATEREA SETULUI DE ACUMULATORI

Figura 6.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de eliberare a setului de acumulatori.
- Scoateți setul de acumulatori din mașină.

## 4 FUNCȚIONARE

#### i IMPORTANT

Înainte de a pune mașina în funcționare, citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de utilizare.

#### ▲ AVERTISMENT

Aveți grijă când porniți mașina.

### 4.1 COMENZI

### 4.2 PORNITĂ MAȘINA

Figura 7.

- Apăsați pe butonul de blocare și trageți declanșatorul.
- Împingeți selectorul de viteză în viteza de funcționare dorită. Împingeți selectorul de viteză în poziția 1 pentru viteză mică și în poziția 2 pentru viteză mare.

### 4.3 OPRIREA MAȘINII

Figura 7.

- Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.

### 4.4 REGLAREA LUNGIMII FIRULUI DE TÄIERE

Figura 8.

În timpul funcționării mașinii, firul de tăiere se uzează și devine mai scurt. Puteți regla lungimea firului de tăiere.

- Loviți capul de tăiere a ierbii de sol în timp ce mașina funcționează.
- Firul se eliberează automat, iar lama de tăiere a firului taie lungimea de fir excesivă.

### 4.5 REGLAREA DIAMETRULUI DE TÄIERE

Figura 9.

#### i NOTĂ

Mașina este configurată la un 279 mm diametru de tăiere. Puteți să o reglați la un 330 mm diametru de tăiere.

Setați diametrul de tăiere la 279 mm pentru o durată optimă de execuție și 330 mm pentru o zonă de tăiere mai mare.

- Îndepărtați setul de acumulatori.

- Scoateți șuruburile de pe lama de tăiere a firului.
- Rotiți lama de tăiere a firului la 180°.

4. Strângeți suruburile lamei.

## 4.6 CUTTERUL DE FIR

Figura 9.

Acest trimmer este echipat cu un cutter de fir situat pe apărătoare. Cutterul de fir ajustează continuu firul pentru a-i asigura un diametru constant și eficient. Derulați firul de fiecare dată când auziți motorul funcționând mai rapid decât normal, sau când eficiența tunderii se micșorează. Acest lucru va menține cele mai bune rezultate și va păstra firul suficient de lung pentru a avansa corect.

## 4.7 RECOMANDĂRI PRIVIND FUNCȚIONAREA

Figura 10.

### ▲ AVERTISMENT

Mențineți liber spațiul dintre corp și mașină.

### ▲ AVERTISMENT

Nu utilizați mașina fără apărătoare pe poziție.

Folosiți aceste sfaturi atunci când utilizați mașina.

- Mențineți mașina corect asamblată în hamul de purtat.
- Mențineți o strângere fermă cu ambele mâini pe mașină în timpul funcționării mașinii.
- Tăiați iarba înaltă de la vârf spre rădăcină.

Dacă iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii:

- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Îndepărtați iarba.

## 4.8 RECOMANDĂRI DE TĂIERE

Figura 11.

- Înclinați mașina spre zona de tăiere a ierbii. Utilizați vârful firului de tăiere pentru a tăia iarba.
- Deplasați mașina de la dreapta la stânga pentru a preveni aruncarea resturilor spre operator.
- Nu tăiați iarba în zona periculoasă.
- Nu forțați capul de tăiere a ierbii în iarba netăiată.
- Gardurile cu sărmă și stâlpi provoacă uzura suplimentară a firului de tăiere și chiar ruperea acestuia. Zidurile din cărămidă și piatră, bordurile și lemnul pot uza rapid firul de tăiere.

## 5 ÎNTRĂTINERE

### i IMPORTANT

Citiți și înțelegeți instrucțiunile de siguranță și instrucțiunile de întreținere înainte de curățarea, repararea sau efectuarea lucrărilor de întreținere a mașinii.

### i IMPORTANT

Verificați strângerea adecvată a piulițelor, bolțurilor și suruburilor. Examinați periodic că mânările sunt strânse bine.

### i IMPORTANT

Utilizați numai piesele de schimb și accesorile producătorului inițial.

## 5.1 INFORMAȚII GENERALE

### i IMPORTANT

Numai distribuitorul sau centrul de service autorizat pot face întreținerea care nu este inclusă în acest manual.

Înainte de operațiunile de întreținere:

- Oprită mașina.
- Îndepărtați setul de acumulatori.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Depozitați mașina într-un loc uscat și răcoros.
- Utilizați îmbrăcăminte adecvată, mănuși de protecție și ochelari de protecție.

## 5.2 CURĂȚAREA MAȘINII

- Curătați mașina după utilizare cu o cărpă umedă înmuiață în detergent neutru.
- Nu utilizați detergenți sau solventi agresivi pentru curățarea pieselor sau a mânărelor din plastic.
- Nu permiteți pătrunderea ierbii, a frunzelor sau a excesului de lubrifiant în capul de tăiere a ierbii.
- Mențineți orificiile de ventilație curate și fără resturi, pentru a evita supraîncălzirea și deteriorarea motorului sau a acumulatorului.
- Nu pulverizați apă pe motor și pe componentele electrice.

## 5.3 ÎNLOCUIREA BOBINEI

Figura 12 - 17.

1. Împingeți simultan lamele laterale ale capului de tăiere a ierbii.
2. Trageți și scoateți capacul bobinei.
3. Îndepărtați bobina rămasă.

- Puneți bobina în capacul bobinei.

### i NOTĂ

Asigurați-vă că firul de tăiere se află în fanta de pe noua bobină și este extins cu aproximativ 15 cm înainte de a instala noua bobină.

- Puneți capetele firului de tăiere prin găuri.
- Extindeți firul de tăiere pentru a-l elibera din fanta de ghidare din bobină.
- Montați bobina și capacul bobinei pe capul de tăiere a ierbii.
- Împingeți capacul bobinei până când se fixează în poziție.

## 5.4 ÎNLOCUIREA FIRULUI DE TĂIERE

Figura 18.

### i NOTĂ

Îndepărtați firul de tăiere rămas pe bobină.

### i NOTĂ

Utilizați numai fir de tăiere de nailon de același 2 mm diametru.

- Tăiați o bucată cu lungimea de aproximativ 3 m din firul de tăiere.
- Îndoiti firul de la mijloc și agătați bucla în fanta din marginea centrală a bobinei. Asigurați-vă că firul se fixează în poziție în fantă.
- Cu degetul între fire, înfășurați firele în mod egal și strâns în jurul bobinei în direcția indicată.
- Puneți firele în fantele de ghidare.
- Nu înfășurați firele peste marginea bobinei.

## 5.5 ÎNLOCUIREA BUTONULUI DE DERULARE A FIRULUI

Figura 19.

- Împingeți simultan clapele laterale ale capului de tăiere a ierbii.
- Trageți și scoateți capacul bobinei.
- Îndepărtați bobina.
- Apucați de butonul de derulare și extrageți-l cu o tijă metalică (neinclusă).
- Introduceți o bobină nouă în carcasa bobinei.

## 6 TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

### 6.1 DEPLASAREA MAȘINII

Când deplasați mașina, trebuie:

- Să purtați mănuși.
- Să opriți mașina.

- Să scoateți acumulatorul și să-l încărcați.
- Să asamblați apărătoarea lamei.

## 6.2 DEPOZITAREA MAȘINII

- Scoateți setul de acumulatori din mașină.
- Asigurați-vă că este într-o zonă inaccesibilă copilor.
- Tineți mașina la distanță de agenți corozivi, precum substanțele chimice de grădină și sărurile de dezhețare.
- Securizați mașina în timpul transportului, pentru a preveni deteriorarea sau vătămarea. Curățați și examinați mașina pentru depistarea defecțiunilor.

## 7 DEPANARE

Problema	Cauză posibilă	Soluție
Mașina nu pornește când apăsați pe de-clanșator.	Nu există contact electric între mașină și acumulator.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Îndepărtați setul de acumulatori.</li> <li>Verificați contactul și instalați la loc setul de acumulatori.</li> </ol>
Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.	
Butonul de blocare și de-clanșatorul nu sunt apăsați în același timp.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Trageți de butonul de blocare și țineți-l tras.</li> <li>Trageți de de-clanșator pentru a porni mașina.</li> </ol>	

Problema	Cauza posibila	Solutie
Mașina se oprește când tăiați iarba.	Apărătoarea nu este atașată la mașină.	Scoateți setul de acumulatori și atașați apărătoarea la mașină.
	Se utilizează un fir de tăiere puternic.	Utilizați numai fir de tăiere de nailon de același 2 mm diametru.
	Iarba se înfășoară în jurul arborelui motorului sau al capului de tăiere a ierbii.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Oprîți mașina.</li> <li>Îndepărtați setul de acumulatori.</li> <li>Îndepărtați iarba de pe arborele motorului și de pe capul de tăiere a ierbii.</li> </ol>
	Motorul este supraîncărcat.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Scoateți capul de tăiere a ierbii din iarba.</li> <li>Motorul își va reveni la funcționare imediat ce sarcina este îndepărtată.</li> <li>Când tăiați, deplasați capul de tăiere a ierbii în iarba care urmează a fi tăiată și tăiați maximum 8" la o trecere.</li> </ol>
	Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Răciți setul de acumulatori până când funcția acestuia revine la normal.</li> <li>Răciți mașina timp de aproximativ 10 minute.</li> </ol>
	Setul de acumulatori este deconectat de la scutul.	Instalați din nou setul de acumulatori.
	Setul de acumulatori este epuizat.	Încărcați setul de acumulatori.

Problema	Cauza posibila	Solutie
Firul nu înaintează.	Firele sunt lipite unele de altele.	Lubrificați cu spray cu silicon.
	Nu există destul fir pe bobină.	Instalați fir mai lung.
	Firul este prea scurt.	Dați un avans firului de tăiere.
	Firul este încurcat pe bobină.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Scoateți firul de pe bobină.</li> <li>Înfășurați firul.</li> </ol>
Firul continuă să se rupă.	Mașina este utilizată incorrect.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tăiați cu vârful firului, evitați pietrele, peretii și alte obiecte dure.</li> <li>Dați un avans în mod regulat firului de tăiere pentru a menține lățimea completă de tăiere.</li> </ol>
Iarba se înfășoară în jurul capului de tăiere a ierbii și a carcasei motorului.	Tăiați iarba înalță la nivelul solului.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Tăiați iarba înalță de la vârf spre rădăcină.</li> <li>Îndepărtați până la 8" la fiecare trecere pentru a preveni înfășurarea.</li> </ol>
Firul nu tăie bine.	Lama de tăiere a firului se tocește.	Ascuțiți lama de tăiere a firului cu o pilă sau înlocuiți-o.
Crește evident nivelul vibrațiilor.	Firul este uzat pe o parte și nu avansează în timp.	Asigurați-vă că firul este normal pe ambele părți. Dați avans firului de tăiere.

## 8 DATE TEHNICE

Tensiune	48 V
Turație de mers în gol	6500±10%/5600±10% RPM
Cap de tăiere	Buton de alimentare prin lovire
Diametrul firului de tăiere	2 mm
Diametrul căii de tăiere	279/330 mm
Greutate (fără setul de acumulatori)	3.1 kg

Nivel de presiune sonoră măsurat	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de putere acustică garantat	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratii	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Model de acumulator	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Valoarea zgomotului.

## 9 GARANȚIE

(Lista completă a termenilor și condițiilor garanției poate fi consultată Greenworks pe website)

Garanția Greenworks este de 3 ani pentru produs și de 2 ani pentru baterii (consumat/uz personal) începând de la data cumpărării. Această garanție acoperă toate defectele de fabricație. Un produs defect aflat sub garanție poate fi reparat sau înlocuit. Unei unități utilizate greșit sau utilizate în alte moduri decât cele descrise în manualul de instrucțiuni se poate respinge garanția. Gradul de uzură și părțile uzate nu sunt acoperite de garanție. Garanția originală oferită de către fabricant nu este afectată de către nicio garanție suplimentară oferită de furnizor sau de magazin.

Un produs defect trebuie predat punctului de vânzare pentru a solicita aplicarea garanției, împreună cu dovada achiziției (chitanță).

## 10 DECLARATIE DE CONFORMITATE CE

Numele și adresa producătorului:

Numele: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Numele și adresa persoanei autorizate să compileze dosarul tehnic:

Numele: Peter Söderström  
Adresa: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Suedia

Prin prezenta, declarăm că produsul

Categorie: Trimmer cu fir  
Model: 2106707 (STE302)

Număr de serie: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice  
Anul fabricației: A se vedea eticheta cu caracteristici tehnice

- este în conformitate cu prevederile relevante ale Directivei 2006/42/CE privind mașinile.
- este în conformitate cu prevederile următoarelor directive ale CE:
  - 2014/30/UE
  - 2000/14/CE & 2005/88/CE
  - 2011/65/UE & (UE)2015/863

În plus, declarăm că au fost utilizate următoarele (părți/clauze) ale standardelor armonizate:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Metoda de evaluare a conformității la Anexa VI / Directiva 2000/14/CE.

Trimmer cu fir

Nivel de putere acustică măsurat:  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Nivel de putere acustică garantat:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Locul, data: Semnătura: Ted Qu, Director  
Calitate

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Описание.....</b>	<b>139</b>
1.1	Цел.....	139
1.2	Преглед.....	139
<b>2</b>	<b>Безопасност.....</b>	<b>139</b>
<b>3</b>	<b>Монтаж.....</b>	<b>139</b>
3.1	Разопаковане на машината.....	139
3.2	Монтаж на предпазителя.....	139
3.3	Закрепете водача за ръбове.....	139
3.4	Монтаж на вала.....	140
3.5	Закрепване на спомагателната ръкохватка.....	140
3.6	Монтиране на акумулаторната батерия.....	140
3.7	Снемете акумулаторната батерия.....	140
<b>4</b>	<b>Работа.....</b>	<b>140</b>
4.1	Механизми за управление.....	140
4.2	Стартиране на машината.....	140
4.3	Спиране на машината.....	140
4.4	Настройване на дължината на режещата корда.....	140
4.5	Настройка на диаметъра на рязане....	140
4.6	Нож за отрязване на кордата.....	141
4.7	Съвети за работа.....	141
4.8	Съвети за рязане.....	141
<b>5</b>	<b>Поддръжка.....</b>	<b>141</b>
5.1	Обща информация.....	141
5.2	Почистване на машината.....	141
5.3	Подмяна на макарата.....	142
5.4	Подмяна на режещата корда.....	142
5.5	Смяна на бутона за отпускане на корда.....	142
<b>6</b>	<b>Транспорт и съхранение.....</b>	<b>142</b>
6.1	Преместете машината.....	142
6.2	Съхранение на машината.....	142
<b>7</b>	<b>Отстраняване на неизправности.....</b>	<b>143</b>
<b>8</b>	<b>Технически данни.....</b>	<b>144</b>
<b>9</b>	<b>Гаранция.....</b>	<b>144</b>
<b>10</b>	<b>Декларация за съответствие на ЕО.....</b>	<b>144</b>

## 1 ОПИСАНИЕ

### 1.1 ЦЕЛ

Тази машина се използва за рязане на трева, малки плевели и друга подобна растителност при или около земното ниво. Режещата равнина трябва да бъдат приблизително успоредна на земята. Не може да използвате машината за рязане или сеч на плет, шубрата, хрести, цветя и компост.

### 1.2 ПРЕГЛЕД

Фигура 1 - 19.

- 1 Задна ръкохватка
- 2 Бутон за заключване
- 3 Превключвател за скорост
- 4 Спусък
- 5 Сломагателна ръкохватка
- 6 Съединително устройство
- 7 Водач за ръбове
- 8 Краен нож
- 9 Предпазител
- 10 Отвор за винт
- 11 Бутон за освобождаване
- 12 Долен вал
- 13 Горен вал
- 14 Отвор за позициониране
- 15 Копче
- 16 Долна скоба
- 17 Бутон за освобождаване на акумулаторната батерия
- 18 Капак на макарата
- 19 Макара
- 20 Ухо
- 21 Изходящ отвор за кордата
- 22 Бутон за отпускане на корда
- 23 Корпус на макарата
- 24 Метален щифт
- A Посока на въртене
- B Най-добра зона за рязане
- C Опасна зона за рязане

## 2 БЕЗОПАСНОСТ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че изпълнявате/следвате всички инструкции за безопасност.

Обърнете се към ръководството за безопасност.

## 3 МОНТАЖ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Снемете акумулаторната батерия от машината преди монтиране.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте аксесоари, които не се препоръчват с тази машина.

## 3.1 РАЗОПАКОВАНЕ НА МАШИНАТА

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че сте слгобили машината по подходящ начин преди употреба.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако частите са повредени, не използвайте машината.
- Ако не разполагате с всички части, не работете с машината.
- Ако частите са повредени или липсват, говорете със сервисния център.

1. Отворете опаковката.
2. Прочетете документацията в кутията.
3. Извадете всички части, които не са слгобени, от кутията.
4. Извадете машината от кутията.
5. Изхвърлете кутията и опаковката в съответствие с местните регулации.

## 3.2 МОНТАЖ НА ПРЕДПАЗИТЕЛЯ

Фигура 2.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте крайния нож.

1. Извадете винтовете от главата на тримера с кръстата отвертка (не е доставена).
2. Поставете предпазителя в главата на тримера.
3. Подравнете отворите за винтовете на предпазителя с отворите на главата на тримера.
4. Затегнете винтовете.

## 3.3 ЗАКРЕПЕТЕ ВОДАЧА ЗА РЪБОВЕ

Фигура 4.

### i БЕЛЕЖКА

Водачът за ръбове може да ограничи обхвата на рязане на машината и да намали риска от повреда причинена от въртящата се режеща корда.

1. Притиснете водача за ръбове върху главата на тримера, докато се зацепи в прорезите.
2. Водачът на ръбове може да бъде завъртян нагоре за съхранение.

### 3.4 МОНТАЖ НА ВАЛА

*Фигура 3.*

1. Отвинете копчето на съединителя.
2. Натиснете бутона за освобождаване нания вал.
3. Подравнете бутона за освобождаване с отвора за позициониране и придвижете двата вала.
4. Завъртете долния вал, докато бутоњът се фиксира в отвора за позициониране.
5. Затегнете копчето.

### 3.5 ЗАКРЕПВАНЕ НА СПОМАГАТЕЛНАТА РЪКОХВАТКА

*Фигура 5.*

1. Извадете винтовете от ръкохватката с кръстата отвертка (не е предоставена).
2. Закрепете спомагателната ръкохватка и долната скоба на вала.
3. Настройте спомагателната ръкохватка в удобна позиция.
4. Затегнете винтовете.

### 3.6 МОНТИРАНЕ НА АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

*Фигура 6.*

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторната батерия или зарядното устройство са повредени, подменете акумулаторната батерия или зарядното устройство.
- Спреме машината и изчакайте, докато двигателят не спре преди монтиране или снемане на акумулаторната батерия.
- Прочетете, запознайте се и спазвайте инструкциите в ръководството и на акумулатора и зарядното устройство.

1. Подравнете ребрата за повдигане на акумулаторната батерия с жлебовете в отделението на акумулатора.
2. Натиснете акумулаторната батерия в отделението на акумулатора, докато акумулаторната батерия не се заключи в мястото.
3. Когато чуете щракване, акумулаторната батерия е монтирана.

### 3.7 СНEMЕТЕ АКУМУЛАТОРНАТА БАТЕРИЯ

*Фигура 6.*

1. Натиснете и задръжте бутона за освобождаване на акумулатора.
2. Снемете акумулаторната батерия от машината.

## 4 РАБОТА

#### ■ ВАЖНО

Преди да работите с машината прочетете и разберете наредбите за безопасност и инструкциите за работа.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте, когато работите с машината.

### 4.1 МЕХАНИЗМИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

### 4.2 СТАРТИРАНЕ НА МАШИНАТА

*Фигура 7.*

1. Натиснете бутона за заключване и дръпнете спусъка.
2. Натиснете превключвателя за скорост до желаната работна скорост. Натиснете превключвателя за скорост до позиция 1 за ниска скорост или позиция 2 за висока скорост.

### 4.3 СПИРАНЕ НА МАШИНАТА

*Фигура 7.*

1. Освободете спусъка за да спрете машината.

### 4.4 НАСТРОЙВАНЕ НА ДЪЛЖИНата НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

*Фигура 8.*

Докато работите с машината, режещата корда се износва и става по-къса. Може да настроите дължината на режещата корда.

1. Ударете главата на тримера в земята, докато работите с машината.
2. Кордата се освобождава автоматично и крайният нож отрязва излишната дължина.

### 4.5 НАСТРОЙКА НА ДИАМЕТъРА НА РЯЗАНЕ.

*Фигура 9.*

**■ БЕЛЕЖКА**

Машината е настроена на 279 mm диаметър за рязане. Може да настроите до 330 mm диаметър за рязане.

Настройте диаметъра за рязане до 279 mm за по-голям живот и 330 mm по-голяма зона на рязане.

1. Премахнете акумулаторната батерия.
2. Извадете винтовете на ножа на крайния нож..
3. Завъртете крайния нож на 180°.
4. Затегнете винтовете на ножа.

## **4.6 НОЖ ЗА ОТРЯЗВАНЕ НА КОРДАТА**

Фигура 9.

Тримерът е оборудван с нож за отрязване на кордата на предпазителя. Ножът за отрязване на кордата непрекъснато подрязва кордата, за да осигури постоянен и ефективен режещ диаметър. Изваждайте кордата когато чуете двигателят да работи по-бързо от нормално или когато ефективността на рязане намалее. Това ще поддържа най-добра производителност и ще запази кордата достатъчно дълга за правилно изваждане.

## **4.7 СЪВЕТИ ЗА РАБОТА**

Фигура 10.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Спазвайте разстояние между тялото и машината.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не работете с машината без поставен предпазител на място.

**Изпълнявайте тези съвети, когато използвате машината**

- Дръжте машината свързана към правилно носена сбруя.
- Поддържайте здрав захват с две ръце на машината, когато работите с нея.
- Режете високата трева от горе на долу.

**Ако тревата се увие около главата на тримера:**

- Премахнете акумулаторната батерия.
- Премахнете тревата.

## **4.8 СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ.**

Фигура 11.

- Наклонете машината към зоната, която ще се реже. Използвайте върха на кордата за рязане, за да режете трева.

- Движете машината от дясно на ляво, за да предотвратите изхвърляне на отпадъци към оператора.
- Не режете в опасна зона.
- Не използвайте сила върху главата на тримера към неизрязаната трева.
- Телени и дървени огради причиняват износване и повреда на кордата. Камъни, тухлени стени, бордюри и дърво. могат бързо да износят режещата корда.

## **5 ПОДДРЪЖКА**

**■ ВАЖНО**

Прочетете и разберете разпоредбите за безопасност и инструкциите за поддръжка, преди да почистите, ремонтирате или да извършите дейности по поддръжка по машината.

**■ ВАЖНО**

Уверете се, че всички гайки, болтове и винтове са затегнати. Редовно проверявайте дали сте монтирали здраво ръкохватките.

**■ ВАЖНО**

Използвайте единствено резервни части и аксесоари от първоначални производител.

## **5.1 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ**

**■ ВАЖНО**

Само вашият търговец или одобрен сервизен център, може да извърши поддръжка, която не е представена в това ръководство.

Преди дейности по поддръжка:

- Спрете машината.
- Премахнете акумулаторната батерия.
- Охладете двигателя.
- Съхранете машината на хладно и сухо място.
- Използвайте подходящи дрехи, защитни ръкавици и очила за безопасност.

## **5.2 ПОЧИСТВАНЕ НА МАШИНАТА.**

- След употреба почистете машината с влажна кърпа потопена в неутрален почистващ препарат.
- Не използвайте агресивни почистващи препарати или разтворители за почистване на пластмасовите части или ръкохватките.
- Поддържайте главата на тримера чиста от трева, листа или прекомерна смазка.

- Поддържайте въздушните отвори чисти и свободни от отпадъци, за да избегнете прегряване и повреда на мотора или акумулатора.
- Не пръскайте вода в мотора или електрическите компоненти.

## 5.3 ПОДМЯНА НА МАКАРАТА

Фигура 12 - 17.

- Натиснете едновременно щифтовете от страни на главата на тримера.
- Издърпайте и извадете капака на макарата.
- Извадете останалата макара.
- Поставете макарата в капака.

### БЕЛЕЖКА

Уверете се, че режещата корда е в слота на новата макара и се удължава приблизително 15 см, преди да монтирате новата макара.

- Прекарайте краищата на режещата корда през отворите.
- Удължете режещата корда за да я освободите от слота на водача в макарата.
- Монтирайте макарата и капака на макарата в главата на тримера.
- Бутнете капака на макарата докато щракне в позиция.

## 5.4 ПОДМЯНА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА.

Фигура 18.

### БЕЛЕЖКА

Премахнете оставащата корда за рязане от макарата.

### БЕЛЕЖКА

Използвайте единствено найлонова режеща корда с 2 mm диаметър.

- Изрежете парче от режещата корда приблизително 3 м дълго.
- Огънете кордата в средата и закачете ухото в слота на централния ръб на макарата. Уверете се, че кордата влиза в позиция в слота.
- С вашите пръсти между кордите, навийте равномерно и пътно кордите в макарата, в посочената посока.
- Поставете кордите в слотовете на водачите.
- Не навивайте кордите извън ръба на макарата.

## 5.5 СМЯНА НА БУТОНА ЗА ОТПУСКАНЕ НА КОРДА

Фигура 19.

- Натиснете едновременно щифтовете от страни на главата на тримера.
- Издърпайте и извадете капака на макарата.
- Извадете макарата.
- Задръжте бутона за отпускане на корда и го отделете с метален прът (не е доставен).
- Поставете новия бутоン за отпускане на корда в корпуса на макарата.

## 6 ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

### 6.1 ПРЕМЕСТЕТЕ МАШИНАТА

Когато премествате машината трябва да:

- Носите ръкавици.
- Спрете машината.
- Извадете акумулатора и го заредете.
- Монтирайте предпазителя за ножа.

### 6.2 СЪХРАНЕНИЕ НА МАШИНАТА

- Снемете акумулаторната батерия от машината.
- Уверете се, че деца не могат да доближат до машината.
- Пазете машината далеч от корозивни препарати, като градински химикали и сол за обезледяване.
- Обезопасете машината по време на транспорт, за да предотвратите повреда или нараняване. Почистете и проверете машината за повреди.

## 7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината не стартира, когато натиснете спусъка.	Няма електрически контакт между машината и акумулатора.	1. Премахнете акумулаторната батерия. 2. Проверете контакта и монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
	Заключващият бутон и спусъкът не са натиснати едновременно.	1. Издърпайте заключващият бутон и го задържте. 2. Дръпнете спусъка за да стартирате машината.

Проблем	Възможна причина	Решение
Машината спира, когато режете.	Предпазителят не е прикрепен към машината.	Извадете акумулаторната батерия и монтирайте предпазителя към машината.
	Използвана е тежка корда за рязане.	Използвайте единствено найлонова режеща корда с 2 mm диаметър.
	Тревата се навива около вала на мотора или главата на тримера.	1. Спрете машината. 2. Премахнете акумулаторната батерия. 3. Премахнете тревата около вала на мотора и главата на тримера.
	Моторът е претоварен.	1. Извадете тримерната глава от тревата. 2. Моторът ще се възстанови за работа веднага след като товарът бъде отстранен. 3. Когато режете изваждайте и вкарвайте тримерната глава в тревата, която трябва да бъде отрязана и отстранявайте не повече от 8 инча на единично рязане.
	Акумулаторната батерия или машината са твърде горещи.	1. Охладете акумулаторната батерия, докато функциите му се върнат към нормалното. 2. Охладете машината приблизително за 10 минути.
	Акумулаторната батерия е разединена от инструмента.	Монтирайте отново акумулаторната батерия.
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.

Проблем	Възможна причина	Решение
Кордата не напредва.	Кордите са залепени една за друга.	Смажете със силиконов спрей.
	Няма достатъчно корда на макарата.	Монтирайте повече корда.
	Кордите са износени твърде късо.	Напредване на режещата корда.
	Кордите са заплетена в макарата.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Извадете кордите от макарата.</li> <li>Навийте кордите.</li> </ol>
Кордите продължават да се чупят.	Машината се използва неправилно.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Режете с върха на кордата, избягвайте камъни, стени и други твърди обекти.</li> <li>Изтегляйте кордата редовно за да запазите пълната ширина на рязане.</li> </ol>
Тревата се навива около главата на тримера и корпуса на мотора.	Режете висока трева при нивото на земята.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Режете високата трева от горе на долу.</li> <li>Премахвайте не повече от 8 инча на единично рязане, за да предотвратите увиване.</li> </ol>
Кордата не реже добре.	Крайният нож е затъпен.	Заточете крайния нож с пила или го подменете.
Очевидно увеличава се на вибрации.	Кордата е износена от една страна и не е изтеглена на време.	Уверете се, че кордата от двете страни е нормална. Изтеглете режещата корда.

## 8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение	48 V
Скорост без натоварване	$6500 \pm 10\% / 5600 \pm 10\%$ об/мин
Режеща глава	Ударна глава
Диаметър на режещата корда	2 mm

Диаметър на режещата пътека	279/330 mm
Тегло (без акумулаторната батерия)	3.1 кг
Измерено ниво на звуково налягане	$L_{PA} = < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Гарантирано ниво на сила на звука	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Вибрации	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Модел на акумулаторната батерия	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Стойност на шум.

## 9 ГАРАНЦИЯ

(Пълните гаранционни срокове и условия могат да бъдат намерени на Greenworks уебстраницата)

Гаранцията Greenworks е 3 години за продукта и 2 години за батерите (потребителска/частна употреба) от датата на закупуване. Гаранцията покрива производствени дефекти. Дефектен продукт по гаранцията може да бъде или поправен, или подменен. Уред, с който е било злоупотребено или е използван по начин различен от описания в ръководството на потребителя, гаранцията може да бъде анулирана. Нормалното износване и износване на части не се покриват от гаранцията. Оригиналната гаранция на производителя не се влияе от каквато и да било допълнителна гаранция предлагана от дистрибутора или търговеца на дребно.

Един дефектен продукт трябва да бъде върнат до точката на закупуване, за да се направи reklamация по гаранцията, заедно с доказателство за покупката (касова бележка).

## 10 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

Име и адрес на производителя:

Име: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
Швеция

Име и адрес на упълномощеното лица за съставяне техническия файл:

Име: Peter Söderström  
 Адрес: Propellergatan 1, 211 15 Malmö,  
 Швеция

С настоящото декларираме, че продуктът

Категория: Кордов тример  
 Модел: 2106707 (STE302)  
 Сериен номер: Виж етикета с номинални  
 стойности на продукта  
 Година на  
 конструиране: Виж етикета с номинални  
 стойности на продукта

- е в съответствие със съответните разпоредби на Директивата за машините 2006/42/EC.
- е в съответствие с разпоредбите на следните други директиви на ЕО:
  - 2014/30/EU
  - 2000/14/EC & 2005/88/EC
  - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Допълнително, ние декларираме, че следните (детайли/клаузи на) съгласувани стандарти са използвани:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Метод за оценка на съответствието на приложение VI / директива 2000/14/EO.

Кордов тример

Измерено ниво на сила на звука:  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Гарантирано ниво на сила на звука:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Място, дата: Подпис: Тед Чу (Ted Qu),  
 директор по качеството

Malmö, 25.7.2019



<b>1</b>	<b>Περιγραφή.....</b>	<b>147</b>
1.1	Σκοπός.....	147
1.2	Επισκόπηση.....	147
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια.....</b>	<b>147</b>
3	<b>Εγκατάσταση.....</b>	<b>147</b>
3.1	Αφαιρέστε το μηχάνημα από τη συσκευασία.....	147
3.2	Προσάρτηση του προστατευτικού.....	147
3.3	Προσάρτηση του οδηγού ακμής.....	147
3.4	Συναρμολόγηση του άξονα.....	148
3.5	Προσάρτηση της βοηθητικής λαβής.....	148
3.6	Τοποθετήστε την μπαταρία.....	148
3.7	Αφαιρέστε την μπαταρία.....	148
<b>4</b>	<b>Λειτουργία.....</b>	<b>148</b>
4.1	Στοιχεία ελέγχου.....	148
4.2	Έναρξη λειτουργίας του μηχανήματος.....	148
4.3	Διακοπή λειτουργίας του μηχανήματος.....	148
4.4	Ρύθμιση του μήκους νήματος κοπής.....	148
4.5	Ρύθμιση της διαμέτρου κοπής.....	148
4.6	Λεπίδα κοπής νήματος.....	149
4.7	Συμβουλές λειτουργίας.....	149
4.8	Συμβουλές για την κοπή.....	149
<b>5</b>	<b>Συντήρηση.....</b>	<b>149</b>
5.1	Γενικές πληροφορίες.....	149
5.2	Καθαρίστε το μηχάνημα.....	149
5.3	Αντικατάσταση του καρουσιού.....	150
5.4	Αντικατάσταση του νήματος κοπής.....	150
5.5	Αντικατάσταση του κουμπιού τμήματος πρόσκρουσης.....	150
<b>6</b>	<b>Μεταφορά και αποθήκευση.....</b>	<b>150</b>
6.1	Μετακίνηση του μηχανήματος.....	150
6.2	Αποθήκευση μηχανήματος.....	150
<b>7</b>	<b>Αντιμετώπιση προβλημάτων.....</b>	<b>151</b>
<b>8</b>	<b>Τεχνικά δεδομένα.....</b>	<b>152</b>
<b>9</b>	<b>Εγγύηση.....</b>	<b>152</b>
<b>10</b>	<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....</b>	<b>152</b>

## 1 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### 1.1 ΣΚΟΠΟΣ

Το μηχάνημα αυτό χρησιμοποιείται για την κοπή γραστιδού, ελαφριών αγριόχορτων και παρόμοιας βλάστησης στο έδαφος ή γύρω από αυτό. Η λεπίδα κοπής πρέπει να είναι σχεδόν παράλληλη με την επιφάνεια του έδαφους. Δεν μπορείτε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για κοπή ή τεμαχισμό φρακτών από θάμνους, θάμνων, λουλουδιών και κομπόστ.

### 1.2 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Εικόνα 1 - 19.

- 1 Πίσω χειρολαβή
- 2 Κουμπί ασφάλισης
- 3 Διακόπτης ταχύτητας
- 4 Σκανδάλη
- 5 Βοηθητική λαβή
- 6 Ζεύκτης
- 7 Οδηγός ακμής
- 8 Λεπίδα κοπής
- 9 Προστατευτικό
- 10 Οπή βίδας
- 11 Κουμπί αποδέσμευσης
- 12 Κάτω άξονας
- 13 Άνω άξονας
- 14 Οπή τοποθέτησης
- 15 Κουμπί
- 16 Κάτω σύσφιξη
- 17 Κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας
- 18 Κάλυμμα καρουσιού
- 19 Καρούλι
- 20 Γλωττίδα
- 21 Οπή εξόδου νήματος
- 22 Κουμπί τμήματος πρόσκρουσης
- 23 Περιβλήμα καρουσιού
- 24 Μεταλλική ράβδος
- A Κατεύθυνση περιστροφής
- B Καλύτερος τομέας κοπής
- C Επικίνδυνος τομέας κοπής

## 2 ΑΣΦΆΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Απαιτείται συμμόρφωση με όλες τις οδηγίες ασφαλείας.

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο ασφαλείας.

## 3 ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα πριν από την εγκατάσταση.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ τα οποία δεν συστήνονται για αυτό το μηχάνημα.

### 3.1 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συναρμολογήσει σωστά το μηχάνημα πριν από τη χρήση.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν τα μέρη έχουν φθορές, μη χρησιμοποιήστε το μηχάνημα.
- Εάν δεν έχετε όλα τα μέρη, μη θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα.
- Εάν τα μέρη έχουν φθορές ή λείπουν, μιλήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

1. Ανοίξτε τη συσκευασία.
2. Διαβάστε τα έγγραφα της κούτας.
3. Αφαιρέστε όλα τα μη συναρμολογημένα μέρη από την κούτα.
4. Αφαιρέστε το μηχάνημα από την κούτα.
5. Η απόρριψη της κούτας και της συσκευασίας πρέπει να γίνεται σε συμμόρφωση με τους τοπικούς κανονισμούς.

### 3.2 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ

Εικόνα 2.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αγγίζετε τη λεπίδα κοπής.

1. Απομακρύνετε τις βίδες από την κεφαλή κοπής με ένα κατασβίδι Φίλιπς (δεν παρέχεται).
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό επάνω στην κεφαλή κοπής.
3. Ευθυγραμμίστε τις οπές βίδας στο προστατευτικό με τις οπές βίδας στην κεφαλή κοπής.
4. Σφίξτε τις βίδες.

### 3.3 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΑΚΜΗΣ

Εικόνα 4.

## Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο οδηγός ακμής μπορεί να περιορίζει το εύρος κοπής του μηχανήματος και να μειώνει τον κίνδυνο ζημιάς που προκαλείται από το περιστρεφόμενο νήμα κοπής.

1. Ωθήστε τον οδηγό ακμής επάνω στην κεφαλή κοπής μέχρι να εμπλακεί στις υποδοχές.
2. Ο οδηγός ακμής μπορεί να διπλώσει για λόγους αποθήκευσης.

## 3.4 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΆΞΟΝΑ

Εικόνα 3.

1. Λασκάρετε το κουμπί στον ζεύκτη.
2. Ωθήστε μέσα το κουμπί αποδέσμευσης τον κάτω άξονα.
3. Ευθυγραμμίστε το κουμπί αποδέσμευσης με την οπή τοποθέτησης και μετακινήστε τους δύο άξονες.
4. Γυρίστε τον κάτω άξονα μέχρι το κουμπί να ασφαλίσει στην οπή τοποθέτησης.
5. Σφίξτε το κουμπί.

## 3.5 ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΒΟΗΘΗΤΙΚΗΣ ΛΑΒΗΣ

Εικόνα 5.

1. Απομακρύνετε τις βίδες από τη λαβή με ένα κατσαβίδι Φίλιπτς (δεν παρέχεται).
2. Προσαρτήστε τη βοηθητική χειρολαβή και τον κάτω σφιγκτήρα στον άξονα.
3. Ρυθμίστε την βοηθητική χειρολαβή σε μια άνετη θέση.
4. Σφίξτε τις βίδες.

## 3.6 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Εικόνα 6.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν η μπαταρία ή ο φορτιστής έχουν φθορές, αντικαταστήστε την μπαταρία ή τον φορτιστή.
  - Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και περιμένετε να σταματήσει το μοτέρ για να εγκαταστήσετε ή να αφαιρέσετε την μπαταρία.
  - Διαβάστε, μάθετε και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο της μπαταρίας και του φορτιστή.
1. Ευθυγραμμίστε τις γραμμώσεις στο αριστερό μέρος της μπαταρίας με τις εγκοπές στο διαμέρισμα της μπαταρίας.
  2. Σπρώξτε την μπαταρία μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της.
  3. Όταν ακούσετε το κλικ, θα σημαίνει ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί.

## 3.7 ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ.

Εικόνα 6.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί απελευθέρωσης μπαταρίας.
2. Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.

## 4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### Ι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Προτού θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα διαβάστε και κατανοήστε τις διατάξεις ασφάλειας και τις οδηγίες λειτουργίας.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προσέχετε κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

## 4.1 ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

## 4.2 ΈΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 7.

1. Πιέστε το κουμπί κλειδώματος και τραβήξτε τη σκανδάλη.
2. Πιέστε τον διακόπτη ταχύτητας στην επιθυμητή ταχύτητα λειτουργίας. Πιέστε τον διακόπτη ταχύτητας στη θέση 1 για χαμηλή ταχύτητα ή στη θέση 2 για υψηλή ταχύτητα.

## 4.3 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 7.

1. Απελευθερώστε τη σκανδάλη για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

## 4.4 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 8.

Ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα το νήμα κοπής φθείρεται και κονταίνει. Μπορείτε να ρυθμίσετε το μήκος νήματος κοπής.

1. Αφήστε την κεφαλή κοπής να χτυπήσει το έδαφος ενώ χειρίζεστε το μηχάνημα.
2. Απελευθερώνεται αυτόματα νήμα και η λεπτίδα κοπής κόβει το υπερβάλλον μήκος.

## 4.5 ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΜΕΤΡΟΥ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 9.

## Ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Στο μηχάνημα έχει ρυθμίστει μια 279 mm διάμετρος κοπής. Μπορείτε να ρυθμίσετε μια 330 mm διάμετρο κοπής.

Ρυθμίστε τη διάμετρο κοπής σε 279 mm για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας και 330 mm μεγαλύτερη περιοχή κοπής.

1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
2. Αφαιρέστε τις βίδες λεπίδας από την λεπίδα κοπής.
3. Γυρίστε την λεπίδα κοπής 180°.
4. Σφίξτε τις βίδες λεπίδας.

## 4.6 ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ ΝΗΜΑΤΟΣ

Εικόνα 9.

Αυτό το χλοοκοπτικό είναι εξοπλισμένο με μια λεπίδα κοπής νήματος στο προστατευτικό. Η λεπίδα κοπής νήματος κόβει συνεχώς το νήμα ώστε να εξασφαλίζεται μια σταθερή και αποδοτική διάμετρος κοπής. Προχωρήστε το νήμα όποτε ακούσετε τον κινητήρα να λειτουργεί πιο γρήγορα από το φυσιολογικό ή εάν μεωρεί η απόδοση κοπής. Εάστι θα διατηρηθεί η καλύτερη απόδοση και το νήμα θα παραμείνει επαρκώς μακρύ ώστε να προχωράει σωστά.

## 4.7 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εικόνα 10.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρείτε μια απόσταση ανάμεσα στο σώμα και στο μηχάνημα.

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη θέτετε σε λειτουργία το μηχάνημα εάν το προστατευτικό δεν είναι στη θέση του.

Ακολουθήστε αυτές τις υποδείξεις κατά τη χρήση του μηχανήματος

- Διατηρείτε το μηχάνημα συνδεδεμένο με το σωστά τοποθετημένο λουρί.
- Κρατάτε σφιχτά με τα δύο χέρια το μηχάνημα ενώ χειρίζεστο το μηχάνημα.
- Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω.

Εάν τυλίγεται γρασίδι γύρω από την κεφαλή κοπής:

- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφαιρέστε το χόρτο.

## 4.8 ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΠΗ

Εικόνα 11.

- Γείρετε το μηχάνημα προς την περιοχή που θέλετε να κουρέψετε. Χρησιμοποιήστε την οικμή του νήματος κοπής για να κόψετε γρασίδι.
- Μετακινήστε το μηχάνημα από δεξιά προς αριστερά ώστε να εμποδίσετε υπολείμματα να πεταχτούν προς το χειριστή.
- Μην κόβετε στον τομέα κινδύνων.
- Μην ζορίζετε την κεφαλή κοπής μέσα σε άκοπο γρασίδι.
- Οι συρμάτινοι φράχτες και οι φράχτες με πασσάλους προκαλούν φθορά ή κοπή του νήματος κοπής. Οι πέτρινοι τοίχοι και οι τοίχοι από τούβλα, τα κράστεδα και το ξύλο μπορούν να φθείρουν γρήγορα το νήμα κοπής.

## 5 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Ι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Διαβάστε και κατανοήστε τους κανονισμούς ασφάλειας και τις οδηγίες συντήρησης προτού καθαρίσετε, επισκευάσετε ή κάνετε εργασίες συντήρησης στο μηχάνημα.

### Ι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εξασφαλίστε ότι όλα τα παξιμάδια, τα μπουλόνια και οι βίδες είναι σφιχτά. Βεβαιώνεστε τακτικά ότι οι λαβές έχουν τοποθετηθεί σφιχτά.

### Ι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα του αρχικού κατασκευαστή.

## 5.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

### Ι ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μόνο ο αντιπρόσωπός σας ή το εγκεκριμένο κέντρο σέρβις μπορούν να διεξάγουν τη συντήρηση που δεν αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.

Πριν τις εργασίες συντήρησης:

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών.
- Αφήστε το μοτέρ να κρυώσει.
- Αποθηκεύτε το μηχάνημα σε μια δροσερή και στεγνή τοποθεσία.
- Χρησιμοποιείτε τα σωστά ρούχα, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά γυαλιά.

## 5.2 ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

- Καθαρίζετε το μηχάνημα μετά τη χρήση με ένα νωπό πανί που έχετε βρέσει με ουδέτερο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά για να καθαρίζετε τα πλαστικά τμήματα και τις λαβές.

- Διατηρείτε την κεφαλή κοπής ελεύθερη από γρασίδι, φύλλα ή υπερβολικό γράσο.
- Διατηρείτε τα ανοίγματα αερισμού καθαρά και ελεύθερα από υπολείμματα προς αποφυγή υπερβέρμανσης και ζημιάς στον κινητήρα ή την μπαταρία.
- Μην ψεκάζετε νερό επάνω στον κινητήρα και τα ηλεκτρικά στοιχεία.

## 5.3 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΥΛΙΟΥ

Εικόνα 12 - 17.

1. Ωθήστε τις γλωττίδες στα πλάγια της κεφαλής κοπής ταυτόχρονα.
2. Τραβήξτε και απομακρύνετε το κάλυμμα καρουλιού.
3. Απομακρύνετε το υπόλοιπο καρούλι.
4. Τοποθετήστε το καρούλι στο κάλυμμα καρουλιού.

### ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εξασφαλίστε ότι το νήμα κοπής βρίσκεται στην εσοχή του νέου καρουλιού και επεκτείνεται περίπου 15 εκ. προτού εγκαταστήσετε το νέο καρούλι.

5. Τοποθετήστε τα áκρα των νημάτων κοπής μέσα από τις οπές.
6. Επεκτείνετε το νήμα κοπής για να να το απελευθερώσετε από την εσοχή οδηγού στο καρούλι.
7. Εγκαταστήστε το καρούλι και το κάλυμμα καρουλιού επάνω στην κεφαλή κοπής.
8. Ωθήστε το κάλυμμα καρουλιού μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.

## 5.4 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ

Εικόνα 18.

### ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απομακρύνετε το υπόλοιπο νήμα κοπής στο καρούλι.

### ι ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάϊλον με 2 mm διáμετρο.

1. Κώψτε ένα τμήμα του νήματος κοπής περίπου μήκους 3 μ.
2. Λυγίστε το νήμα στη μέση και αγκιστρώστε τη θηλιά μέσα στην εσοχή στο κεντρικό áκρο του καρουλιού. Εξασφαλίστε ότι το νήμα κουμπώνει στη σωστή θέση στην εσοχή.
3. Με τα δάχτυλά σας ανάμεσα στα νήματα, τυλίξτε τα ίσα και σφιχτά γύρω από το καρούλι στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται.
4. Τοποθετήστε τα νήματα στην εσοχές οδηγού.

5. Μην τυλίξτε τα νήματα πέραν του áκρου καρουλιού.

## 5.5 ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΚΡΟΥΣΗΣ

Εικόνα 19.

1. Ωθήστε τις γλωττίδες στα πλάγια της κεφαλής κοπής ταυτόχρονα.
2. Τραβήξτε και απομακρύνετε το κάλυμμα καρουλιού.
3. Απομακρύνετε το καρούλι.
4. Κρατήστε το κουμπί τμήματος πρόσκρουσης και ανοίξτε το με μια μεταλλική ράβδο (δεν παρέχεται).
5. Τοποθετήστε το νέο κουμπί τμήματος πρόσκρουσης μέσα στο περίβλημα καρουλιού.

## 6 ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

### 6.1 ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Όταν μετακινείτε το μηχάνημα πρέπει να:

- Φοράτε γάντια.
- Διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος.
- Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών και φορτίστε την.
- Συναρμολογήστε το προστατευτικό λεπτίδα.

### 6.2 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

- Αφαιρέστε τη μπαταρία από το μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να πλησιάσουν το μηχάνημα.
- Κρατάτε το μηχάνημα μακριά από διαβρωτικά προϊόντα, όπως χημικά και αποπαγωτικά άλατα κήπου.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά, ώστε να μην υπάρξει ζημιά ή τραυματισμός. Καθαρίστε και εξετάστε το μηχάνημα για ζημιές.

## 7 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα δεν ξεκινάει όταν ωθείτε τη σκανδάλη.	Δεν υπάρχει ηλεκτρική επαφή μεταξύ του μηχανήματος και της συστοιχίας μπαταριών.	1. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 2. Ελέγχετε την επαφή και επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Το κουμπί ασφάλισης και η σκανδάλη δεν ωθούνται την ίδια στιγμή.	1. Τραβήξτε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το. 2. Τραβήξτε τη σκανδάλη για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση
Το μηχάνημα σταματάει όταν κόβετε.	Το προστατευτικό δεν έχει προσαρτηθεί στο μηχάνημα.	Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών και προσαρτήστε το προστατευτικό στο μηχάνημα.
	Χρησιμοποιείται βαριά γραμμή κοπής.	Χρησιμοποιείτε μόνο με νήμα κοπής νάϊλον με 2 mm διάμετρο.
	Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από τον άξονα κινητήρα ή την κεφαλή κοπής.	1. Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος. 2. Αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. 3. Απομακρύνετε το γρασίδι από τον άξονα κινητήρα και την κεφαλή κοπής.
	Το μοτέρ έχει υπερφορτωθεί.	1. Απομακρύνετε την κεφαλή χλοοκοπτικού από το γρασίδι. 2. Το μοτέρ θα συνεχίσει να λειτουργεί μόλις αφαιρεθεί το φορτίο. 3. Κατά την κοπή μετακινείτε την κεφαλή χλοοκοπτικού μέσα και έξω από το γρασίδι που θα κοτεί και μην απομακρύνετε σε μήκος περισσότερο από 20,32 εκ. (8") με ένα πέρασμα.
	Η συστοιχία μπαταριών ή το μηχάνημα είναι πολύ καυτά.	1. Επιτρέψτε η συστοιχία μπαταριών να κρυώσει μέχρι η λειτουργία της να επιστρέψει στα κανονικά επίπεδα. 2. Επιτρέψτε το μηχάνημα να κρυώσει περίπου για 10 λεπτά.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει αποσυνδέθει από το εργαλείο.	Επανεγκαταστήστε τη συστοιχία μπαταριών.
	Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.	Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.

EL

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Αντιμετώπιση	
I.	Τα νήμα δεν προχωράει.	Λιπαίνετε με σπρέι σιλικόνης.	Διάμετρος διαδρομής κοπής 279/330 mm
	Δεν υπάρχει επαρκές νήμα στο καρούλι.	Εγκαταστήστε περισσότερο νήμα.	Βάρος (χωρίς την μπαταρία) 3.1 kg
	Τα νήματα είναι φθαρμένα και πολύ κοντά.	Προχωρήστε το νήμα κοπής.	Μέτρηση στάθμης ακουστικής πίεσης $L_{PA} <= 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
	Τα νήματα έχουν μπλοκάρει στο καρούλι.	1. Αφαιρέστε τα νήματα από το καρούλι. 2. Τυλίξτε τα νήματα.	Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$ Δόνηση 6.81 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup> Μοντέλο μπαταρίας G4824B2/G4824B4/G4824B6
II.	Το νήμα σπάει συνεχώς.	Το μηχάνημα χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο.	 Τιμή Θορύβου.
		1. Κόβετε με την ακμή νήματος, αποφεύγετε πέτρες, τοίχους και άλλα σκληρά αντικείμενα. 2. Προωθείτε τακτικά το νήμα κοπής ώστε να διατηρείτε το πλήρες πλάτος κοπής.	(Οι πλήρεις όροι και προδιαγραφές είναι διαθέσιμα στην Greenworks ιστοσελίδα)
Το γρασίδι τυλίγεται γύρω από την κεφαλή χλοοκοπτή κού και από το περιβλήμα μοτέρ.	Κόψτε το ψηλό γρασίδι στο επίπεδο εδάφους.	1. Κόβετε ψηλό γρασίδι από επάνω προς τα κάτω. 2. Μην απομακρύνετε περισσότερα από 20,32 εκ. (8") σε κάθε πέρασμα ώστε να εμποδίσετε περιτύλιξη.	Η Greenworks εγγύηση είναι 3 χρόνια για το προϊόν και 2 χρόνια για τις μπαταρίες (καταναλωτική/διωτική χρήση) από την ημερομηνία της αγοράς. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει τις κατασκευαστικές βλάβες. Ενα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί επιδιορθωθεί ή να αντικατασταθεί. Μια μονάδα που έχει χρησιμοποιηθεί λανθασμένα ή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις περιγραφές στο εγχειρίδιο χρήστη ενδέχεται να μην καλυφθεί από την εγγύηση. Η φυσιολογική φθορά και τα ανταλλακτικά λόγω φθοράς δεν θεωρούνται εγγύηση. Η αρχική εγγύηση του κατασκευαστή δεν επηρεάζεται από οποιαδήποτε επιπλέον εγγύηση προσφέρεται από το κατάστημα ή τον πωλητή.
Το νήμα δεν κόβει καλά.	Η λεπτίδα κοπής έχει στομώσει.	Τροχίστε τη λεπτίδα κοπής με μια λίμα ή αντικαταστήστε την.	Ένα ελαττωματικό προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στο σημείο αγοράς για τη διεκδίκηση της εγγύησης, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς (απόδειξη).
Οι δονήσεις αυξάνονται αισθητά.	Το νήμα έχει φθαρεί στη μια πλευρά και δεν προχωράει έγκαιρα.	Εξασφαλίστε ότι το νήμα στις δύο πλευρές είναι κανονικό. Προχωρήστε το νήμα.	10 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

## 8 ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	48 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	6500±10%/5600±10% RPM
Κεφαλή κοπής	Μηχανισμός τροφοδοσίας
Διάμετρος νήματος κοπής	2 mm

Στο παρόν δηλώνουμε ότι το προϊόν

Κατηγορία: Χλοοκοπτικό μεσινέζας  
 Μοντέλο: 2106707 (STE302)  
 Αριθμός σειράς: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος  
 Έτος κατασκευής: Ανατρέξτε στην ετικέτα του προϊόντος

- Συμμορφώνεται με τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/EK σχετικά με τα μηχανήματα.
- Συμμορφώνεται με τις διατάξεις των υπόλοιπων παρακάτω ευρωπαϊκών οδηγιών:

  - 2014/30/EE
  - 2000/14/EK & 2005/88/EK
  - 2011/65/EE & (EE)2015/863

Επιπλέον, δηλώνουμε ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα παρακάτω (μέρη/ρίτρες τους) εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Μέθοδος αξιολόγησης συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράτημα VI / Οδηγία 2000/14/EK.

Χλοοκοπτικό μεσινέζας

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος:  $L_{WA} = <94 \text{ dB(A)}$

Εγγυημένη στάθμη ακουστικής ισχύος:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Μέρος, ημερομηνία: Υπογραφή: Ted Qu, Διευθυντής Ποιότητας

Malmö, 25.7.2019



156.....	شفرة قطع الخيط.	4.6	<b>155.....</b>	<b>الوصف.....</b>	<b>1</b>
156.....	نصانح التشغيل.....	4.7	155.....	الغرض.....	1.1
157.....	نصانح الجز.....	4.8	155.....	لمحة عامة.....	1.2
<b>157.....</b>	<b>الصيانة.....</b>	<b>5</b>	<b>155.....</b>	<b>الأمان.....</b>	<b>2</b>
157.....	معلومات عامة.....	5.1	<b>155.....</b>	<b>التصبيب.....</b>	<b>3</b>
157.....	تنظيف الآلة.....	5.2	155.....	فك تغليف الآلة.....	3.1
157.....	استبدال ملف الخيوط.....	5.3	155.....	تركيب الواقي.....	3.2
157.....	استبدال خيط القطع.....	5.4	155.....	تركيب دليل التوجيه على الحافة.....	3.3
157.....	استبدال بكرة المصد.....	5.5	155.....	تجمع عمود الإدارة.....	3.4
<b>158.....</b>	<b>النقل والتخزين.....</b>	<b>6</b>	156.....	تركيب المقضب الإضافي.....	3.5
158.....	نقل الآلة.....	6.1	156.....	تركيب مجموعة البطارية.....	3.6
158.....	تخزين الآلة.....	6.2	156.....	خلع مجموعة البطارية.....	3.7
<b>158.....</b>	<b>استكشاف الأعطال واصلاحها.....</b>	<b>7</b>	<b>156.....</b>	<b>التشغيل.....</b>	<b>4</b>
<b>159.....</b>	<b>البيانات الفنية.....</b>	<b>8</b>	156.....	أدوات التحكم.....	4.1
<b>159.....</b>	<b>الضممان.....</b>	<b>9</b>	156.....	بدء تشغيل الآلة.....	4.2
<b>159.....</b>	<b>قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي.....</b>	<b>10</b>	156.....	إيقاف الآلة.....	4.3
			156.....	ضبط طول خيط القطع.....	4.4
			156.....	ضبط قطر القطع.....	4.5

## 1 الوصف

### 1.1 الغرض

هذه الآلة معدة لجز الحشائش والعشب الصغار الصغير والنباتات الشبيهة الأخرى على مستوى الأرض أو حولها. يجب أن يكون لوح القطع موازيا تقريبا لسطح الأرض. لا يمكنك استخدام الآلة لجز أو قطع سياج الشجيرات والجنبات والأدغال والرهاق والسماد المختلط بأوراق الشجر.

## 3 التنصيب

### ▲ تحذير

آخر مجموعة البطاربة من الآلة قبل إجراء أعمال التنصيب.

### ▲ تحذير

لا تستخدم أي ملحقات غير موصى بها لهذه الآلة.

## 3.1 فك تغليف الآلة

### ▲ تحذير

احرص على تجميع الآلة بشكل صحيح قبل الاستخدام.

### ▲ تحذير

- إذا كانت الأجزاء تالفة، لا تستخدم الآلة.
- إن لم تكن لديك جميع الأجزاء، لا تقم بتشغيل الآلة.
- إذا كانت الأجزاء تالفة أو غير موجودة، تواصل مع مركز الصيانة.

1. افتح عبوة التغليف.

2. اقرأ المستندات الموجودة في الصندوق.

3. أخرج جمع الأجزاء غير المركبة من الصندوق.

4. أخرج الآلة من الصندوق.

5. تخلص من الصندوق ومكونات التغليف وفقاً للقوانين المحلية.

## 3.2 تركيب الواقي

الشكل .2

### ▲ تحذير

لا تلمس شفرات القطع.

1. فك المسامير من رأس الجزاراة بواسطة مفك فيليبس "صلبية" (غير مرافق).

2. ضع الواقي على رأس الجزاراة.

3. قم بمحاذاة فتحات المسamar الموجودة بالواقي مع فتحات المسamar الموجودة برأس الجزاراة.

4. اربط المسامير.

## 3.3 تركيب دليل التوجيه على الحافة

الشكل .4

### i ملاحظة

يمكن لدليل التوجيه على الحافة تحديد مدى القطع الآلة، وتقليل خطأ التعرض للنافذ بفعل خط القطع الدوار.

1. ادفع دليل التوجيه على الحافة فوق رأس الجزارة إلى أن يتم تعشيقها في الفتحات.

2. يمكن قلب دليل التوجيه على الحافة للتخيين.

## 3.4 تجميع عمود الإدارة

الشكل .3

## 1.2 لمحة عامة

.19 - الشكل

المقبض الخلفي	1
زر قفل	2
مفاجأ السرعة	3
الزناد	4
المقبض الإضافي	5
وصلة	6
دليل التوجيه على الحافة	7
شفرة القطع	8
الواقي	9
فتحة مسامار لولبي	10
زر التحرير	11
عمود سفلي	12
عمود علوي	13
فتحة ضبط الموضع	14
بكراة	15
مشبك سفلي	16
زر تحرير البطاربة	17
خطاء ملفّ الحيوط	18
ملفّ الحيوط	19
لسان	20
فتحة خروج الخيط	21
بكراة المصد	22
هيكل ملف الحيوط	23
قضيب معدني	24
انجاه الدوران	A
منطقة القص الأفضل	B
منطقة القص الخطيرة	C

## 2 الأمان

### ▲ تحذير

احرص على الالتزام بجميع تعليمات السلامة.

راجع دليل الأمان.

## 4.2 بعْد تشغيل الآلة

الشكل .7

- اضغط على زر القفل واسحب الزناد.
- ادفع مفتاح السرعة إلى سرعة التشغيل المرغوبة. ادفع مفتاح السرعة إلى الموضع 1 للسرعة الطبيعية أو الموضع 2 للسرعة العالية.

AR

## 4.3 إيقاف الآلة

الشكل .7

- اترك الزناد لإيقاف الآلة.

## 4.4 ضبط طول خيط القطع

الشكل .8

- أثناء تشغيل الآلة، يتأكل خيط القطع ويصبح أقصر. يمكنك ضبط طول خيط القطع.
- اضرب برأس الجزارة ناحية الأرض أثناء تشغيل الآلة.
  - يتم تحرير الخيط تلقائياً وتقطع شفرة القطع أي طول زائد.

## 4.5 ضبط قطر القطع

الشكل .9

### ● ملاحظة

الآلة موضوطة على 279 mm قطر قطع. يمكنك الضبط على 330 mm قطر قطع.

اضبط قطر القطع على 279 mm لوقت تشغيل أطول و 330 mm لمنطقة قطع أكبر.

- انزع وحدة البطارية.

- فك مسامير الشفرة من شفرة القطع.

- ادر شفرة القطع بزاوية 180 درجة.

- اربط مسامير الشفرة بإحكام.

## 4.6 شفرة قطع الخيط

الشكل .9

الجزارة مزودة بشفرة قطع خيط على الواق. تقوم شفرة قطع الخيط بقطع الخيط باستخدام الصمام الحصول على قطر جزئي متناسق وفعال. قم بدفع الخيط للأمام في أي وقت تنسع فيه المحرك بدور بسرعة أكبر من المعتاد، أو عند تدفق كمامة الجزء هذا سيحافظ على أفضل أداء ويترك الخيط طويلاً كافية كي يمكن دفعه للأمام كما يبين.

## 4.7 نصائح التشغيل

الشكل .10

### ● تحذير

حافظ على مسافة بين جسمك والآلة.

### ● تحذير

لا تقم بتشغيل الآلة دون تركيب الواق.

- فك بكرة الوصلة.
- ادفع زر التحرير الداخلي على العمود السفلي.
- حاذر زر التحرير مع فتحة ضبط الموضع وحرك العمودين.
- أدر العمود السفلي إلى أن يثبت الزر في فتحة ضبط الموضع.
- اربط البكرة.

## 3.5 تركيب المقابض الإضافي

الشكل .5

- فك المسامي من الرأس باستخدام مفك فيليبس "صلبة" (غير مرافق).
- اربط المقابض الإضافي والمشبك السفلي الموجود على العمود.
- اضبط المقابض الإضافي في الوضع المريح.
- اربط المسامي.

## 3.6 تركيب مجموعة البطارية

الشكل .6

### ● تحذير

- إذا كانت مجموعة البطارية أو الشاحن تالفن، فاستبدل التالف منها.
- أوقف الآلة وانتظر إلى أن يتوقف المحرك قبل تركيب لمجموعة البطارية أو حلها.
- اقرأ التعليمات وتعرّف عليها ونقدّها في دليل البطارية والشاحن.

قم بمحاذاة عدامات الرفع الموجودة بمجموعة البطارية مع التحاويف الموجودة في حجيرة البطارية.

ادفع مجموعة البطارية في حجيرة البطارية إلى أن ثبت المجموعة في مكانها الصحيح.

عندما تسمع صوت نقرة، فهذا معناه أنه قد تم تركيب مجموعة البطارية في مكانها الصحيح.

## 3.7 خلع مجموعة البطارية

الشكل التوضيحي .6

- اضغط على زر تحرير البطارية مع الشبّت.
- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.

## 4 التشغيل

### ● هام

قبل تشغيل الآلة، اقرأ قواعد السلامة وتعليمات التشغيل وأفهمهم.

### ● تحذير

كن حريصاً عند تشغيل الآلة.

## 4.1 أدوات التحكم

## اتبع هذه النصائح عند استخدام الآلة

- احرص على تنظيف الجهاز بعد الاستخدام بقطعة قماش مبللة مغمورة في مادة تنظفه معايدة.
- تجنب استخدام المنظفات أو المذيبات الأكالة الشديدة لتنظيف الأجزاء البلاستيكية أو المقايسن.
- حافظ على نظافة رأس الجزاراة من الحشائش أو أوراق الشجر أو السحوم الزان.
- حافظ على نظافة فتحات الهواء وعدم وجود ما يعيقها لتجنب السخونة المفرطة وتعرض المحرك أو المطاردة للتلف.
- لا تقم برش الماء على المحرك أو المكونات الكهربائية.

## 5.3 استبدال ملفّ الخيوط

(الشكل 12 - 17).

1. ادفع الألسنة على جوانب رأس الجزاراة في نفس الوقت.
2. اسحب غطاء ملفّ الخيوط واحتله.
3. أزل الخيط المتبقى.
4. ضع ملفّ الخيوط في غطاء ملفّ الخيوط.

### i ملاحظة

احرص على أن يكون خيط القطع في الفتحة الموجودة بم ملفّ الخيوط الجديد، وأن يكون ممتداً لحوالي 15 سم قبل تركيب ملفّ الخيوط الجديد.

5. ادفع أطراف خيوط القطع عبر الفتحات.

6. مدد خيط القطع لتحريره من فتحة التوجيه الموجودة بم ملفّ الخيوط.

7. ركب ملفّ الخيوط وغطاء ملفّ الخيوط على رأس الجزاراة.

8. ادفع غطاء ملفّ الخيوط إلى أن يثبت في مكانه مع سماع صوت نقرة.

## 5.4 استبدال خيط القطع

(الشكل 18).

### i ملاحظة

اخلع خيط القطع المتبقى في ملفّ الخيوط.

### i ملاحظة

استخدم فقط خيط القطع المصنوع من النايلون بقطر 2 mm.

1. اقطع قطعة من خيط القطع طولها حوالي 3 سم.

2. قم بشن الخيط عند نقطة المنتصف وعلق العروة في الفتحة الموجودة في الإطار المركزي لملف الخيوط. تأكد من ثبات الخيط في مكانه موضعه المناسب في الفتحة.

3. بينما أصبعك بين الخيوط، قم بلف الخيط بشكل متتساو وبأحكام حول ملفّ الخيوط في الاتجاه المشار إليه.

4. ضع الخيوط في فتحات التوجيه.

5. لا تقم بلفّ الخيوط بعيداً عن حافة ملفّ الخيوط.

## 5.5 استبدال بكرة المصد

(الشكل 19).

1. ادفع الألسنة على جوانب رأس الجزاراة في نفس الوقت.

- أبق الجهاز متصلاً بالحملة التي تم ارتداؤها بشكل صحيح.
- أمسك الآلة بكلتا يديك بإحكام أثناء تشغيلها.
- جرّ الحشائش الطويلة من الأعلى للأسفل.

### إذا ثفت الحشائش حول رأس الجزاراة:

- انزع وحدة البطارية.
- تخالص من الحشائش.

## 4.8 نصائح الحزّ

(الشكل 11).

- قم بامالة الآلة ناحية المنطقة المراد جرّها. استخدم حافة خيط القطع لجز الحشائش.
- جرّك الآلة من اليدين لليسار لمنع تاثير العوالق ناحية مشغل الآلة.
- لا تقم بالجز في المنطقة الخطيرة.
- لا تدفع رأس الجزاراة بقوة زادته ناحية الحشائش غير المجزورة.
- تسبّب السياج السلكية والوتدية في تآكل خيط القطع وإنكساره. قد تسبّب الجدران الحجرية والمصنوعة من الطوب، والحواجز الحديدية والخشبية في تآكل خيط القطع بسرعة.

## 5 الصيانة

### i هام

اقرأ وفهم قواعد السلامة وتعليمات الصيانة قبل تنظيف الآلة أو اصلاحها أو تنفيذ أعمال الصيانة على الآلة.

### i هام

تأكد من ربط جميع الصواميل والمسامير بإحكام، افحص الآلة بانتظام للتتأكد من تركيب المقايسن بإحكام.

### i هام

لا تستخدم سوى الأجزاء والملحقات البديلة الخاصة بالشركة الصانعة فقط.

## 5.1 معلومات عامة

### i هام

لا يمكن تنفيذ أعمال الصيانة غير المذكورة في هذا الدليل إلا بواسطة الوكيل أو مركز الصيانة المعتمد.

قبل عمليات الصيانة:

- قم بإيقاف الآلة.
- انزع وحدة البطارية.
- انترك المحرك ببرد.
- حزن الآلة في مكان بارد وجاف.
- استخدم الملابس وقفارات الوقاية ونظارات الأمان المناسبة.

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
اخلع مجموعة البطارية وركب الواقي على الآلة.	الواقي غير مرکب على الآلة.	الآلية تتوقف أثناء الجر.
استخدم فقط خيط القطع المصنوع من النايلون بقطر mm 2.	تم استخدام خيط قطع نقل.	
1. قم بإيقاف الآلة. 2. انزع وحدة البطارية.	تلف الحشائش حول عمود المحرك أو رأس الجزاره.	
3. أزل الحشائش من عمود المحرك وراس الجزاره.		
1. ارفع رأس الجزاره عن الحشائش.  2. سيعادد المحرك العمل بمجرد التخلص من الحمل الواقع عليه.  3. أثناء الجرّ، حرك رأس الجزاره داخل الحشائش المراد جزها وخارجها، ولا تقم براره أكثر من 8 بوصات في كل تمريرة.	هناك حمل زائد على المحرك.	
1. اترك مجموعة البطارية تبرد إلى أن تعود وظائفها للعمل بشكل طبيعي.  2. اترك الآلة تبرد لحوالي 10 دقائق.	مجموعة البطارية أو الآلة ساخنة للغاية.	
ركب مجموعة البطارية مرة أخرى.	مجموعة البطارية مفصولة من الآلة.	
اشحن مجموعة البطارية.	نفاد مجموعة البطارية.	
قم بترليقها ببيخاخ السيلikon.	الخيوط ملحومة في بعضها البعض.	التخيط لا يتحرك للأمام.
ركب المزيد من الخيوط.	لا يوجد خيط كافي في ملف الخيوط.	
ادفع خيط القطع للأمام.	الخيوط متأنكة وقصيرة جداً.	
1. أزل الخيوط عن ملف الخيوط.  2. لف الخيوط.	الخيوط متشاركة على ملف الخيوط.	
1. يكون الجزء بحافة الخيط، وابتعد عن المخمور وال gio و الأشياء الصلبة الأخرى.  2. ادفع خيط القطع للأمام بالانتظام للمحافظة على العرض الكامل للجزء.	يتم استخدام الآلة بشكل ينكسر دائماً.	

2. اسحب غطاء ملفَ الخيوط واخلعه.
3. أزل الخيط.
4. أمسك بكرة المصد واخلعها للخارج بقبض معدني (غير مرفق).
5. ضع بكرة المصد الجديدة في هيكل ملفَ الخيوط.

## 6 النقل والتخزين

### 6.1 نقل الآلة

الإجراءات الواجب اتباعها عند نقل الآلة:

- احرص على ارتداء ف гарات.
- قم بإيقاف الآلة.
- اخلع مجموعة البطارية واسحبها.
- ركب واقٍ الشفرة.

### 6.2 تخزين الآلة

- اخلع مجموعة البطارية من الآلة.
- احرص على عدم اقتراب الأطفال من الآلة.
- احفظ بالآلة بعيداً عن المواد المسيبة للتأكل مثل كيميات الحديقة وملح إذابة الجليد.
- أحمك تأمين الآلة أثناء النقل لتجنب تعرضها للتلف أو تعرضها للأشخاص للإصابات. نطف الآلة وافحصها بختاً عن أي علامات للتلف.

## 7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
1. اخلع مجموعة البطارية. 2. تحقق من التوصيلات ورکب مجموعة البطارية مرة أخرى.	لا يوجد اتصال كهربائي بين الآلة ومجموعة البطارية.	لا تبدأ الآلة في العمل بعد الضغط على الزناد.
اشحن مجموعة البطارية.	نفاد شحن مجموعة البطارية.	
1. اسحب زر القفل على الشيت. 2. اسحب الزناد لبدء تشغيل الآلة.	لم يتم الضغط على زر القفل والزناد في نفس الوقت.	

يجب إعادة المنتج المعطوب إلى نقطة الشراء للمطالبة بالضمان، وأن تحضر معك دليل الشراء (الفاتورة).

## 10 قرار التوافق مع معايير الاتحاد الأوروبي

اسم وعنوان الشركة الصانعة:

GLOBGRO AB الاسم:

Globe Group Europe العنوان:

Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden العنوان:

اسم وعنوان الشخص المخول له جمع الملف الفني:

Peter Söderström الاسم:

Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden العنوان:

بموجب ذلك نعلن أنَّ المنتج

جزءٌ من جزأة السيارة: الفئة:

(STE302) 2106707 الطراز:

رائع رقعة تقسيم المنتج رقم المسلسل:

رائع رقعة تقسيم المنتج سنة تصميم المنتج:

متواافق مع الأقسام ذات الصلة من توجيه الآلات  
EC/2006/42.

متواافق مع أقسام توجيهات الاتحاد الأوروبي الأخرى التالية:

2014/30/EU

2000/14/EG & 2005/88/EG

2011/65/EU & (EU)2015/863

بالإضافة إلى ذلك، نعلن أنَّ المعايير المنسقة الأوروبية (أو أجزاء/ فقرات منها) التي تم استخدامها هي:

EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

.EC/2000/14 التوجيه VI/الملحق بالملحق

جزءٌ من جزأة السيارة

مستوى قوة الصوت المُقدر: L<sub>WA</sub>=<94 dB(A)

مستوى قوة الصوت المضمون: L<sub>WA,d</sub>=96 dB(A)

الموقع: تيد كيو، مدير قسم الجودة

المكان والتاريخ: Malmö, 25.7.2019

Ted Au

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
نائق الحساسين حول رأس الهزازة وهيكل المحرك.	جزء الحساسين الطويلة من الأعلى للأسفل. لا تقم بزيارة أكثرهن بوصات في كل تعريرة لمنع التشابك.	جزء الحساسين الطويلة الطويلة عند مستوى الأرض.
البيط لا يقطع شكل جيد.	اشخذ شفرة القطع بمبرد أو استبدلها.	شفرة القطع تصبح ضعيفة.
الاهتزاز زائد يشكل واضح.	تأكد من أن الخطط طبيعى على كل الجانبيين. ادفع الخطط للأمام في الوقت المناسب.	الخط متأكل من أحد الجانبين وغير مدفوع للأمام في الوقت المناسب.

## 8 البيانات الفنية

الجهد الكهربائي	48 فولت
السرعة بدون حمل	5600±10%/6500±10% لفة في الدقيقة
رأس الجزء	جهاز المصعد
قطر خطط الجزء	mm 2
قطر مسار الجزء	mm 279/330
الوزن (بدون وحدة البطارية)	3.1 كجم
مستوي ضغط الصوت المقيد	L <sub>PA</sub> =<76 (A) ديسيل (A)=3 ديسيل
مستوى قوة الصوت المضمون	96 =L <sub>WA,d</sub> ديسيل (A)
الاهتزاز	6.81 م/ثانية <sup>2</sup> , k=1.5 م/ثانية <sup>2</sup>
طراز البطارية	G4824B2/G4824B4/G4824B6

قيمة الضوضاء.



## 9 الضمان

(يمكنكم العثور على شروط وأحكام الضمان الكاملة على صفحة الويب Greenworks)

الضمان مدته 3 سنوات على المنتج، وستنط على Greenworks (استخدام المستهلك/الاستخدام الخاص) من تاريخ الشراء. هذا الضمان يغطي عيوب الصناعة. قد يتم إصلاح أو استبدال المنتج المعطوب بموجب الضمان. أما استخدام المنتج بشكل خاطئ، أو استخدامه لأغراض مخالفة عن تلك المذكورة في دليل المالك قد يؤدي إلى إلغاء الضمان. التأكيل يفعل العوامل الطبيعية والاجزاء المتآكلة لا يتم اختيارها داخل الضمان. لا يتأثر الضمان الأصلي للشركة الصانعة بأي ضمان اضافي يتم تقديمها بواسطة وكيل أو بائع تجزئة.

<b>1 Açıklama.....</b>	<b>161</b>		
1.1 Amaç.....	161	4.5 Kesme çapını ayarlayın.....	162
1.2 Genel bakış.....	161	4.6 Kesme bıçağını hizalayın.....	162
<b>2 Emniyet.....</b>	<b>161</b>	4.7 Çalışma ipuçları.....	163
<b>3 Kurulum.....</b>	<b>161</b>	4.8 Kesme ipuçları.....	163
3.1 Makineyi paketinden çıkarın.....	161	<b>5 Bakım.....</b>	<b>163</b>
3.2 Korumayı takın.....	161	5.1 Genel bilgiler.....	163
3.3 Kenar kılavuzunu takın.....	161	5.2 Makineyi temizleyin.....	163
3.4 Şaftı monte edin.....	162	5.3 Makarayı değiştirin.....	163
3.5 Yardımcı tutma yerinin takın.....	162	5.4 Kesme misinasını değiştirin.....	163
3.6 Aküyü takın.....	162	5.5 Tampon topuzu yerine koyun.....	164
3.7 Aküyü çıkarın.....	162	<b>6 Taşıma ve depolama.....</b>	<b>164</b>
<b>4 Çalışma.....</b>	<b>162</b>	6.1 Makineyi hareket ettirin.....	164
4.1 Kontroller.....	162	6.2 Makineyi depolayın.....	164
4.2 Makineyi çalıştırın.....	162	<b>7 Sorun Giderme.....</b>	<b>164</b>
4.3 Makineyi durdurun.....	162	<b>8 Teknik veriler.....</b>	<b>165</b>
4.4 Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayın.....	162	<b>9 Garanti.....</b>	<b>165</b>
		<b>10 AB Uygunluk beyanı.....</b>	<b>165</b>

## 1 AÇIKLAMA

### 1.1 AMAÇ

Bu makine çim, hafif yabani otlar ve diğer benzer bitki örtülerinin yer seviyesinde veya yakınında kesilmesinde kullanılır. Kesme düzleimi yere yaklaşık olarak paralel olmalıdır. Çitleri, çalıları, çicekleri ve kompostu kesmek veya doğramak için makineyi kullanamazsınız.

### 1.2 GENEL BAKIŞ

*Şekil 1 - 19.*

- |    |                         |
|----|-------------------------|
| 1  | Arka tutma yeri         |
| 2  | Kilit açma düğmesi      |
| 3  | Hız düğmesi             |
| 4  | Tetik                   |
| 5  | Yardımcı tutma yeri     |
| 6  | Kuplör                  |
| 7  | Kenar kılavuzu          |
| 8  | Kesme bıçağı            |
| 9  | Koruma                  |
| 10 | Vida deliği             |
| 11 | Serbest bırakma düğmesi |
| 12 | Alt şaft                |
| 13 | Üst şaft                |
| 14 | Konumlandırma deliği    |
| 15 | Düğme                   |
| 16 | Alt kelepçe             |
| 17 | Akü çıkarma düğmesi     |
| 18 | Makara kapağı           |
| 19 | Makara                  |
| 20 | Tırnak                  |
| 21 | Misina çıkış deliği     |
| 22 | Tampon topuzu           |
| 23 | Makara muhafazası       |
| 24 | Metal çubuk             |
| A  | Rotasyon yönü           |
| B  | En iyi kesim alanı      |
| C  | Tehlikeli kesim alanı   |

## 2 EMNIYET

### ▲ UYARI

Tüm güvenlik talimatlarına uyduğunuzdan/uyguladığınızdan emin olun.

Güvenlik Kılavuzuna bakın.

## 3 KURULUM

### ▲ UYARI

Montajdan önce makineden aküyü çıkarın.

### ▲ UYARI

Bu makine için tavsiye edilmeyen aksesuarları kullanmayın.

### 3.1 MAKINEYI PAKETINDEN ÇIKARIN

### ▲ UYARI

Makineyi kullanmadan önce doğru şekilde monte ettiğinizden emin olun.

### ▲ UYARI

- Parçalar hasarlı ise makineyi kullanmayın.
- Tüm parçalara sahip değilseniz, makineyi kullanmayın.
- Parçalar hasarlı veya eksikse, servis merkezine başvurun.

1. Paketi açın.
2. Kutunun içindeki belgeleri okuyun.
3. Tüm bireleştirilmemiş parçaları kutudan çıkarın.
4. Makineyi kutudan çıkarın.
5. Kutuyu ve paketi yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

### 3.2 KORUMAYI TAKIN

*Şekil 2.*

### ▲ UYARI

Kesme bıçağına dokunmayın.

1. Bir yıldız tornavidayla (ürünle birlikte verilmez) çim biçme kafasından vidaları sökün.
2. Korumayı çim biçme makinesinin kafasına yerleştirin.
3. Korumadaki vida delikleri ile kesme kafasındaki vida deliklerini hizalayın.
4. Vidaları sıkın.

### 3.3 KENAR KILAVUZUNU TAKIN

*Şekil 4.*

### i NOT

Kenar kılavuzu, makinenin kesme aralığını sınırlayabilir ve dönen kesme misinasının neden olduğu hasar riskini azaltabilir.

1. Kenar kılavuzunu, yuvalara oturana dek biçme makinesinin kafasına doğru itin.
2. Kenar kılavuzu saklama için çevrilebilir.

## 3.4 ŞAFTI MONTE EDİN

*Şekil 3.*

1. Kuplördeki düğmeyi gevşetin.
2. Alt şafttaki serbest bırakma düğmesine basın.
3. Serbest bırakma düğmesini konumlandırma deliğiyle hizalayın ve iki şaftı hareket ettirin.
4. Alt şaft, düğme konumlandırma deliğine kilitlenene kadar çevirin.
5. Düğmeyi sıkın.

## 3.5 YARDIMCI TUTMA YERININ TAKIN

*Şekil 5.*

1. Bir yıldız tornavidayla (ürünle birlikte verilmmez) saptaki vidaları sökün.
2. İkinci tutma yerini ve alt kelepçeyi şafta takın.
3. Yardımcı kolu rahat pozisyonda ayarlayın.
4. Vidaları sıkın.

## 3.6 AKÜYÜ TAKIN

*Şekil 6.*

### ▲ UYARI

- Akü veya şarj cihazı hasarlıysa, aküyü veya şarj cihazını değiştirin.
- Makineyi durdurun ve aküyü takmadan veya çıkarmadan önce motorun durmasını bekleyin.
- Akü ve şarj cihazının kılavuzundaki talimatları okuyun, öğrenin ve uygulayın.

1. Aküdeki kaldırma çubuklarını akü bölmelerindeki oluklarla hizalayın.
2. Aküyü yerine oturana kadar akü bölmesine doğru itin.
3. Bir tık sesi duyduğunuzda, akü takıldırdır.

## 3.7 AKÜYÜ ÇIKARIN

*Şekil 6.*

1. Akü çıkarma düğmesine basın ve basılı tutun.
2. Aküyü makineden çıkarın.

## 4 ÇALIŞMA

### ■ ÖNEMLİ

Makineyi çalıştırmadan önce, güvenlik yönetmeliklerini ve çalışma talimatlarını okuyun ve anlayın.

### ▲ UYARI

Makineyi çalıştırırken dikkatli olun.

## 4.1 KONTROLLER

## 4.2 MAKINEYI ÇALIŞTIRIN

*Şekil 7.*

1. Kilitle açma düğmesine basın ve tetiği çekin.
2. Hız düğmesini istenilen çalışma hızına itin. Hız düğmesini düşük hız için 1 konumuna veya yüksek hız için 2 konumuna getirin.

## 4.3 MAKINEYI DURDURUN

*Şekil 7.*

1. Makineyi durdurmak için tetiği serbest bırakın.

## 4.4 KESME MISINASININ UZUNLUĞUNU AYARLAYIN

*Şekil 8.*

Makineyi kullanırken kesme misinası aşınır ve kısalır. Kesme misinasının uzunluğunu ayarlayabilirsiniz.

1. Makineyi çalıştırırken kesme kafasına yere vurun.
2. Misina otomatik olarak serbest bırakılır ve kesme bıçağı fazlalığı keser.

## 4.5 KESME ÇAPINI AYARLAYIN

*Şekil 9.*

### ■ NOT

Makine bellii bir 279 mm kesme çapına ayarlanmıştır. Bellii bir 330 mm kesme çapına ayarlayabilirsiniz.

Kesme çapını 279 mm daha uzun çalışma zamanı ve 330 mmdaha büyük bir kesim alanı için ayarlayın.

1. Aküyü çıkarın.
2. Kesme bıçağından bıçak vidalarını çıkarın.
3. Kesme bıçağını  $180^\circ$  çevirin.
4. Bıçak vidalarını sıkın.

## 4.6 KESME BİÇAĞINI HIZALAYIN

*Şekil 9.*

Bu çim biçme makinesi, muhafaza üzerinde bir misina kesme bıçağı ile donatılmıştır. Misina kesme bıçağı, tutarlı ve verimli bir kesim çapı sağlamak için misinayı sürekli olarak keser. Motorun normalden daha hızlı çalıştığını duyduğunuzda veya kesme verimliliği azaldığında misinayı ilerletin. Bu, en iyi performansı koruyacak ve doğru ilerlemek için misinayı yeterince uzun tutacaktır.

## 4.7 ÇALIŞMA İPUÇLARI

*Şekil 10.*

### ▲ UYARI

Gövde ve makine arasındaki açıklığı koruyun.

### ▲ UYARI

Makineyi koruma takılı olmadan çalıştırın.

**Makineyi kullandığınızda bu ipuçlarından yararlanın**

- Makineyi doğru giyilmiş koşullara bağlı halde tutun.
- Makineyi kullanırken ili elinizle sıkı bir şekilde tutun.
- Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.

**Çim kesme kafasının etrafına dolanıyorsa:**

- Aküyü çıkarın.
- Çimi çıkartın.

## 4.8 KESME İPUÇLARI

*Şekil 11.*

- Makineyi kesilecek alan'a doğru eğin. Çimi kesmek için kesme misinasının ucunu kulanın.
- Operatöre doğru kalıntıların atılmasını önlemek için makineyi sağdan sola doğru hareket ettirin.
- Tehlikeli bölgede kesmeyin.
- Kesme kafasını kesilmemiş çimlere zorlamayın.
- Tel ve tel çitler, kesme misinasının aşınmasına veya kırılmasına neden olabilir. Taş ve tuğla duvarlar, bordürler ve ahşap misinayı hızla aşındırabilirler.

## 5 BAKIM

### i ÖNEMLİ

Makinede bakım çalışmalarını yapmadan, temizlemeden, onarmadan veya bakım işlerini yapmadan önce güvenlik yönetmeliklerini ve bakım talimatlarını okuyun ve anlayın.

### i ÖNEMLİ

Tüm somun, civata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun. Tutma yerlerini sıkıca taktığınızı düzenli olarak kontrol edin.

### i ÖNEMLİ

Sadece ilk üreticinin yedek parçalarını ve aksesuarlarını kullanın.

## 5.1 GENEL BİLGİLER

### i ÖNEMLİ

Bu kılavuzda belirtilmeyen bakımları yalnızca yetkili satıcınız veya onaylanmış servis merkeziniz yapabilir.

Bakım işlemlerinden önce:

- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın.
- Motoru soğutun.
- Makineyi serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Doğru kiyafet, koruyucu eldiven ve koruyucu gözlük kullanın.

## 5.2 MAKINEYI TEMİZLEYİN

- Makineyi kullanıldıkten sonra nötr deterjanla nemlendirilmiş nemli bir bezle temizleyin.
- Plastik parçaları veya tutma yerlerini temizlemek için agresif deterjan veya çözücü kullanmayın.
- Kesme kafasını çim, yaprak veya aşırı yağıdan koruyun.
- Aşırı ısınmayı ve motora veya aküye zarar vermekten kaçınmak için hava deliklerini temiz tutun ve kilden arındırın.
- Motor ve elektrikli parçalara su püskürtmeyin.

## 5.3 MAKARAYI DEĞİŞTİRİN

*Şekil 12 - 17.*

1. Kesme kafasının yanlarındaki tırnakları aynı anda itin.
2. Makara kapağını çekin ve çıkarın.
3. Kalan makarayı çıkarın.
4. Makarayı makara kapağına yerleştirin.

### i NOT

Yeni makarayı takmadan önce kesme misinasının yeni makaradaki yuvada olduğundan ve yeni makarayı takmadan önce yaklaşık 15 cm uzadığından emin olun.

5. Kesme misinasının uçlarını deliklerden geçirin.
6. Makaradaki kılavuz yuvasından çıkarmak için kesme misinasını uzatın.
7. Makara ve makara kapağını, kesme kafasına takın.
8. Makara kapağını yerine oturuncaya kadar yerine itin.

## 5.4 KESME MISINAISINI DEĞİŞTİRİN

*Şekil 18.*

### i NOT

Makaradaki kalan kesme misinasını çıkarın.

**i NOT**

Sadece 2 mm çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.

- Yaklaşık 3 m uzunluğunda bir parça kesme misinası kesimalın.
- Misinayı orta noktada bükün ve ilmeği makaranın merkezindeki yuvaya takın. Misinanın yuvadaki yerine oturduğundan emin olun.
- Parmağınızı misinaların arasına koyun, misinaları eşit olarak ve makaranın etrafında belirtilen yönde sıkıca sarın.
- Misinaları kılavuz yuvalarına yerleştirin.
- Misinaları makaranın kenarının ötesine sarmayın.

## 5.5 TAMPON TOPUZU YERINE KOYUN

*Şekil 19.*

- Kesme kafasının yanlarındaki tırnakları aynı anda itin.
- Makara kapağını çekin ve çıkarın.
- Makarayı çıkarın.
- Tampon düğmesini tutun ve bir metal çubukla (birlikte verilmez) kaldırın.
- Tampon düğmesini makara muhafazasına koyun.

## 6 TAŞIMA VE DEPOLAMA

### 6.1 MAKINEYI HAREKET ETTİRİN

Makineyi taşıırken, şunları yapmalısınız:

- Eldiven takın.
- Makineyi durdurun.
- Aküyü çıkarın ve şarj edin.
- Bıçak korumasını takın.

### 6.2 MAKINEYI DEPOLAYIN

- Aküyü makineden çıkarın.
- Çocukların makinenin yanına gelemediğinden emin olun.
- Makineyi bahçe kimyasalları ve eritici tuzlar gibi aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
- Hasarı veya yaralanmayı önlemek için makineyi taşıırken emniyetle alın. Makineyi temizleyin ve herhangi bir hasara karşı inceleyin.

## 7 SORUN GIDERME

Sorun	Olası Sebep	Çözüm
Tetik itildiğinde makine çalışmıyor.	Makine ve akü arasında elektrik teması yok.	1. Aküyü çıkarın. 2. Kontağı kontrol edin ve aküyü tekrar takın.
	Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.
	Kilit açma düğmesi ve tetik aynı anda itilmemiş.	1. Kilit açma düğmesini çekin ve basılı tutun. 2. Makineyi başlatmak için tetiği çekin.
Makine keserken duruyor.	Koruma makineye takılı değil.	Aküyü çıkarın ve korumayı makineye takın.
	Ağır kesme misinası kullanılıyor.	Sadece 2 mm çapındaki naylon kesme misinası ile kullanın.
	Çim, motor şaftının veya kesme kafasının etrafına dolanıyor.	1. Makineyi durdurun. 2. Aküyü çıkarın. 3. Çimi motor şaftından ve kesici kafasından çıkarın.
Motora aşırı yüklenilmiş.		1. Kesme kafasından çımları çıkarın. 2. Yük kaldırılır kaldırılmaz motor normale dönecektir. 3. Keserken, kesme kafasını kesilecek çımlı içine ve dışına doğru hareket ettirin ve geçişte en fazla 8° alın.
Akü veya makine çok sıcak.	1. Aküyü, islevi normale dönene kadar soğutun. 2. Makineyi yaklaşık 10 dakika soğutun.	
Akü ile aletin bağlantısı kesilmiş.	Aküyü tekrar takın.	
Akü boşalmış.	Aküyü şarj edin.	

Sorun	Olaşı Sebep	Çözüm
Misina ilerlemiyor.	Misinalar kendilerine kaynaklıdır.	Silikon sprey ile yağlayın.
	Makarada yeterli misina yok.	Daha fazla misina tıkanın.
	Misinalar çok kessa takılmış.	Kesme misinasını ilerletin
	Misinalar makaraaya karışıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Misinayı makaradan çıkarın.</li> <li>2. Misinaları sar.</li> </ol>
Misina kırılmaya devam ediyor.	Makine yanlış kullanılıyor.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Çizginin ucuya kesin, taşlardan, duvarlardan ve diğer sert nesnelerden kaçının.</li> <li>2. Tam kesim genişliğini korumak için kesim misinasını düzelten olarak ilerletin.</li> </ol>
Çim, bıçme kafasının ve motor gövdesinin etrafında dolaşıyor.	Yer seviyesinde uzun çimleri kesin.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Yukarıdan aşağı doğru uzun çimleri kesin.</li> <li>2. Dolaşmayı önlemek için her geçişte en fazla 8" çıkarın.</li> </ol>
Misina iyi kesmiyor.	Kesme bıçağı köreliyor.	Kesme bıçağını bir bileyici ile keskinleştirin veya değiştirin.
Titreşim açıkça artıyor.	Misina bir tarafta yıpranmış ve zamanında ilerlememiş.	İki tarafta da misinanın normal olduğundan emin olun. Misinayı ilerlet.

## 8 TEKNİK VERİLER

Voltaj	48 V
Yüksüz hız	6500±10%/5600±10% RPM
Kesme kafası	Tamponlu besleme
Kesme misinası çapı	2 mm
Kesme yolu çapı	279/330 mm
Ağırlık (akü hariç)	3.1 kg
Ölçülen ses basınç düzeyi	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanti edilen ses güç düzeyi	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Titreşim	6.81 m/s <sup>2</sup> , k=1.5 m/s <sup>2</sup>
Akü modeli	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Gürültü değerleri.

## 9 GARANTI

(Tam garanti şartları ve koşulları Greenworks internet sayfasında bulunabilir)

Garanti Greenworks satın alma tarihinden itibaren ürün için 3 yıl ve aküler için 2 yıl (tüketici/özel kullanım) geçerlidir. Bu garanti, üretim hatalarını kapsar. Garanti kapsamında olan hatalı bir ürün onarılmış veya değiştirilmiş olabilir. Hatalı veya kullanım kılavuzunda açıklanandan başka sekillerde kullanılmış üniteye ilişkin garanti talebi reddedilebilir. Normal aşınma ve aşırı parçaları garanti kapsamında kabul edilmez. Orijinal üretici garantisı, bir satıcı veya perakendeci tarafından sunulan herhangi bir ek garantiden etkilenecektir.

Hatalı bir ürün, garanti talebinde bulunmak için satın alma kanıtı (fatura) ile birlikte satın alma noktasına iade edilmelidir.

## 10 AB UYGUNLUK BEYANI

Üreticinin adı ve adresi:

Ad: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

Teknik dosyayı derlemek için yetkili kişinin adı ve adresi:

Ad: Peter Söderström  
Adres: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, İsveç

İşbu belge ile, bu ürüne ilişkin olarak aşağıdakileri beyan ederiz

Kategori: Misinalı çim biçme makinesi  
Model: 2106707 (STE302)  
Seri numarası: Ürün derecelendirme etiketine bakın  
Yapım Yılı: Ürün derecelendirme etiketine bakın

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifinin ilgili hükümlerine uygundur.
- aşağıdaki diğer AB Direktiflerinin hükümlerine uygundur:

- 2014/30/EU
- 2000/14/EC & 2005/88/EC
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ayrıca, aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlarının (parçalarının/maddelerinin) kullanıldığını beyan ederiz:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

TR

Uyum değerlendirme metodu Ek VI / Direktifi  
2000/14/EC.

Misinalı çim biçme makinesi

Ölçülen ses güç düzeyi:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Garanti edilen ses gücü seviye-  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$   
si:

Yer, tarih: İmza: Ted Qu, Kalite Direktörü

Malmö, 25.7.2019



169 .....	להב חיתוך החות.	4.6	<b>168 .....</b>	<b>תיאור</b> 1
169 .....	עצות להפעלה	4.7	168 .....	מטרה 1.1
170 .....	עצות לחיתוך	4.8	168 .....	מבט כללי 1.2
<b>170 .....</b>	<b>תחזוקה</b>	<b>5</b>	<b>168 .....</b>	<b>2</b> בטיחות
170 .....	מידע כללי	5.1	<b>168 .....</b>	<b>3</b> התקנה
170 .....	ניקוי הכללי	5.2	168 .....	3.1 הסר את המקשר מהאריזה
170 .....	החלפת הסליל	5.3	168 .....	3.2 חיבור המגן
170 .....	החלפת חוט החיתוך	5.4	168 .....	3.3 חבר את מוליך הקצה
170 .....	החלפת כפthora הנגיעה בקרקע	5.5	168 .....	3.4 חיבור הצינור
<b>170 .....</b>	<b>הובלה ואחסון</b>	<b>6</b>	169 .....	3.5 חיבור ידיית העזר
170 .....	הובלת הכללי	6.1	169 .....	3.6 התקן את מארח הסוללה
171 .....	אחסון המכונה	6.2	169 .....	3.7 הסר את מארח הסוללה
<b>171 .....</b>	<b>פתרון בעיות</b>	<b>7</b>	<b>169 .....</b>	<b>4</b> תפעול
<b>172 .....</b>	<b>מפורט טכני</b>	<b>8</b>	169 .....	4.1 כפתורים ומוגדים
<b>172 .....</b>	אחריות	9	169 .....	4.2 הפעלת הכללי
	<b>מצהרת תאימות לדרישות</b>	<b>10</b>	169 .....	4.3 כיבורי המקשר
<b>172 .....</b>	<b>האיחוד האירופי</b>		169 .....	4.4 כוונון אורך חוט החיתוך
			169 .....	4.5 כוונון קוטר החיתוך

1 תיאור

1.1 מטרה

כל זה נועד לחיתוך דשא, עשבים קטנים וסוגי צמחייה דומים בגבהה הקרקע. מישור החיתוך חייב להיות מקביל לפניו הקרקע, כמו גם גמטי לא נזון לשימוש בכלים לחיתוך גדר חיה, שיחים, פרחים וקומפוסטים.

1.2 מבט כללי

אייר - 1

1	דידית אחורית
2	לחצן נעילה
3	מתג מהירות
4	הדק
5	דידית עד
6	מצמד
7	מוליך הקצה
8	להב חיתוך
9	מגן
10	חרור הבורג
11	כפתור שרורו
12	צינור תחתון
13	צינור עליון
14	חרור מיקום
15	כפתור
16	תפס תחתון
17	כפתור שרורו סוללה
18	מכסה סליל
19	סליל
20	לשונית
21	חרור יציאת החוט
22	כפתור הגעה בקרקע
23	גוף הקסתה
24	מוט מתכת
A	כוון הסיבוב
B	אזור החיתוך הטוב ביותר
C	אזור חיתוך מסוכן

2 בטיחות

▲ אזהרה

נא להקפיד לצטיית לכל הוראות הבטיחות.

עין במדריך הבטיחות.

3 התקנה

▲ אזהרה

פרק את מארז הסוללה מהקלι לפני התקנתה.

▲ אזהרה

אל תשמש באביזרים שלא הומלכו עבור כלי זה.

**3.1 הסר את המכשיר מהאריזה**

▲ אזהרה

לפני השימוש והוא שהרכבת את המכשיר כנדרש.

▲ אזהרה

- אם חלקים מסוימים פגומים, אל תשתמש במכשיר.
- אם אין לך את כל החלקים, אל תפעיל את המכשיר.
- אם יש חלקים פגומים או חסרים, פנה למרכז השירות.

1. פתח את האריזה.

2. עירן במסמכים שמכילה הארץיה.

3. הסר את כל החלקים הלא מרכיבים מהאריזה.

4. הסר את המכשיר מהאריזה.

5. ש להשליך את הקופסה ואת חומרו הארץיה בהתאם לתקנות המקומיות.

**3.2 חיבור המגן**

אייר .2

▲ אזהרה

אל תיגיע בלהב החיתוך.

1. פרק את הברגים מראש החורש בעזרת מברג פיליפס (לא כולל).

2. הנח את המגן על ראש החורש.

3. התאם את חרוי הברגים על המגן כך שייהיו מול חרוי הברגים 'על' ראש החורש.

4. הדק את הברגים.

**3.3 חיבור את מוליך הקצה**

אייר .4

i שים לב

מוליך הקצה יכול להגביל את טווח הגיזום של הכליל ולהפחית את הסיכון לנזק הנגרם מחוות הגיזום המסתובב.

1. דחוף את מוליך הקצה על ראש החורש עד לכניסתו להריצים.

2. נינת להרים את מוליך הקצה למעלה לצורך איסוסון.

**3.4 חיבור הצינור**

אייר .3

1. שחרר את הכפתור על המצמד.

2. לחץ פנימה את כפתור השחרור על הצינור התחתון.

3. ישר את כפתור השחרור במקביל לחור המיקום והזאת שני הצינורות.

**4.3 כיבוי המכשיר**

איו. 7.

1. שחרר את הדק הפעולה כדי לעצור את המכשיר.

**4.4 כוונון אורך חוט החיתוך**

איו. 8.

בעת הפעלת הכליל, חוט החיתוך נשק ומטקצר. ניתן לכוונן את אורך חוט החיתוך.

1. גע בראש החרמש בקרקע בעת הפעלת הכליל.

2. החוט משתחרר אוטומטית ולהב החיתוך חותך את האורך המינימלי.

**4.5 כוונון קוטר החיתוך**

איו. 9.

**i** **שים לב**

עבור הכליל נקבע 279 mm קוטר החיתוך. אך ניתן לשנות את mm 330 קוטר החיתוך הוה.

הגדיר את קוטר החיתוך 279 mm כדי לשפר את משך הפעולה והוחולגadel את אורך החיתוך.

1. הוציא את מארז הסוללה.

2. פרק את בורגיה להב החיתוך.

3. סובב את להב החיתוך ב-180°.

4. הדק את בורגיה להב.

**4.6 להב חיתוך החוט**

איו. 9.

החרמש מצויד בלהב חיתוך החוט על המאג. להב חיתוך החוט מחום את החוט בריציפות כדי להבטיח קוטר גיזום עיל ועקב. הארך את החוט בכל פעם שתשעשה שימושו פעול בהירות גבוהה מהרגיל. כך תשמור על ביצועים מיטביים ועל חוט אורך דיו כך שיכול להתקדם כראוי.

**4.7 עצות להפעלה**

איו. 10.

**▲** **ازהרה**

שמור על מרחק בין הגוף לכליל.

**▲** **ازהרה**

אל תפעיל את הכליל כשהמאג אינו מחובר למקומו.

**הקפד על העוצות הבאות בmoment הפעלת הכליל**

- הקפד על יוביור הכליל לזרמתה המונחת על הגוף בזרמה נסונה.
- בזום הפעלת הכליל, אחוז בו היטב בשתי הידיים.
- חתך דשא גבוה מלמעלא למטה.

**במקרה שהשא מתלכף מסביב בראש החרמש:**

4. סובב את הצינור התיכון עד לנעלת הקפתור בתוך חור המיקום.

5. הדק את הקפתור.

**3.5 חיבור זיהת העור**

איו. 5.

1. הוציא את הברגים מהידית בעזרת מברג פיליפס (לא כולל).

2. לחבר את זידית העור והורד את התפס על גבי הצינור.

3. קבע את זידית העור במיקום נוח.

4. הדק את הברגים.

**3.6 התקין את מארז הסוללה**

איו. 6.

**▲** **ازהרה**

- אם מארז הסוללה או המטען פגומים, החלף את מארז הסוללה או את המטען.

- כבב את הכליל עד לעצירת המנוע לפני התקנה או חסירה של מארז הסוללה.

- עליך לקרוא, להכיר ולבצע את ההוראות הנוגעות לסוללה ולמטען.

1. התחם אתazelות של מארז הסוללה להריצים בתא הסוללה.

2. דחוף את הסוללה אל תוך תא הסוללה עד שמארז הסוללה ייעיל.

3. כשתשמע קליק, זה אומר שמאז הסוללה מותקן במקומו.

**3.7 הסר את מארז הסוללה**

איו. 6.

1. לחץ לחיצה ממושכת על כפתור שחרור הסוללה.

2. הסר את מארז הסוללה מהמכשיר.

**4 תפעול****i** **חשיבות**

לפני הפעלת הכליל, קרא והבן את תקנות הבטיחות ואת ההוראות התפעול.

**▲** **ازהרה**

היזהר בעת הפעלת הכליל.

**4.1 כפתורים ומוגדים****4.2 הפעלת הכליל**

איו. 7.

1. לחץ על החוץ העיל והלחץ על הדק.

2. לחץ על מtag המהירות ל מהירות הפעלה הנדרשת. לחץ על מtag המהירות לפחות 1 ל מהירות נומוכה או לפחות 2 ל מהירות גבוהה.

**5.3 החלפת הסליל**

אייר 12 - 17.

1. לחץ בו-זמנית על הלשונות מצד רأس החרמש.
2. משורף ופרק את מכסה הסליל.
3. הסר את הסליל שנותר.
4. הנח את הסליל במכסה הסליל.

**i שימוש**

לפני התקנת הסליל החדש, ודא שחותן החיתוך מונח בחריץ שלל הסליל החדש, ובולט בערך 15 ס"מ החוצה.

5. העבר את קצוות חוטי החיתוך דרך החורים.
6. משורף את חוט החיתוך כדי לשחרר אותו מהחריץ המוביל שלל הסליל.
7. התקן את הסליל ואת מכסה הסליל על רأس החרמש.
8. דחוף את מכסה הסליל עד שיינעל למוקומו בקיליק.

**5.4 החלפת חוט החיתוך**

אייר 18.

**i שימוש**

הסר מהסליל את שארית חוט החיתוך.

**i שימוש**

השתמש רק בחוט חיתוך מנילון בקוטר 2 mm.

1. תחזור חיתוך חוט החיתוך באורך של כ-3 מ'.
2. קפל את החוט בנקודות האמצע שלו ולפף את לולאת הקיפול שנותרה לתוך החירץ שבמרכז הסליל. ודא שהחותן נועל הטריב למוקומו על החירץ.
3. בזמן שאצבעך מפרידה בין שני החותמים, סובב אותם מסביב לסליל במידיה שווה ובזורה הדוקה בכיוון המזרון.
4. העבר את החותמים דרך החוריות המובילות.
5. אל תלפף את החותמים מעבר לקצה הסליל.

**5.5 החלפת כפטור הנגעה בקרקע**

אייר 19.

1. לחץ בו-זמנית על הלשונות מצד רأس החרמש.
2. משורף והסר את מכסה הסליל.
3. הסר את הסליל.
4. מחזק את כפטור הנגעה בקרקע ושלוף אותו החוצה בעירור מושתתת (לא כולל).
5. הכנס את כפטור הנגעה בקרקע החדש לתוך גוף הסליל.

**6 הובלה ואחסון****6.1 הובלת הכללי**

בזמן העברת הכללי, חובה:  
• לבוש כפפות.

- החוצה את מארו הסוללה.
- הסר את הדשא.

**4.8 עצות לחיתוך**

אייר 11.

- הטה את הכללי לכיוון האוזור שיש לחתוור אותו. השתמש בקצת חוט החיתוך לחיתוך דשא.
- הנע את הכללי מימין לשמאל כדי למנוע העפת עצמים קטנים לכיוון המפעלי.
- אל תחתוך באורו המוגדר כמסוכן.
- אל דוחוף את רأس החרמש לתוך הכללי אלא חתור.
- גדרות תיל ומוטות גורמים לשחיקה ולשבירה של חוט החיתוך. חומות אבן ולבנים, שפות מדרכה ועצים עלולים לגרום לשחיקה מהירה של חוט החיתוך.

**5 תחזוקה****i חשוב**

קרא והבין את תקנות הבטיחות ואת הוראות התחזוקה לפני כל ניקוי, תיקון או תחזוקה של הכללי.

**i חשוב**

ודא שכל האומניים והבריגים הדוקים היבטים. בדוק באופן סדרי שהדייניות מורכבות היבט.

**i חשוב**

השתמש בחALKי החילוף ובאביזרים של היצן המקורי.

**5.1 מידע כללי****i חשוב**

רק המופיע או מרכז השירותים המורשת יכולם לבצע את עבודות התחזוקה שאין מופיעות במדדך זה.

לפני ביצוע עבודות תחזוקה:

- עשר את הכללי.
- החוצה את מארו הסוללה.
- תן למנוע להתקarra.
- אחסן את הכללי במקומם קרייר ויבש.
- השתמש בלבוש מתאים, בכפפות הגנה ובמשקפי בטיחות.

**5.2 ניקוי הכללי**

- נקה את הכללי לאחר השימוש בעוריות מטלית להה הטבולות בחומר נקיי ניטרלי.
- אל השתמש בהורמי נקיי או חומרים ממסים אגרסיביים לנייקו חלק הפלטטי והדרוית.
- דא שאתה החරמש נקי חדש, עליים או עדף גראן.
- דא שאתה האזרור היינו נקיים וחופשיים מעצמים קטנים כדי למנוע חימום- יתר ונזק למנוע או לסוללה.
- אל תתיין מים על המגנוז והרכיבים החשמליים.

פתרונות	סיבה אפשרית	בעיה
הוצא את מארז הסוללה וobar את המגן לכלל.	המגן אינו מחובר.	הכלי מפסיק לפעול בזמן החיתוך.
השתמש רק בחוט חיתוך mm. מנילון בקוטר 2 mm.	נעשה שימוש בחוט חיתוך עבה.	
1. עזרו את הכללי. 2. הוציא את מארז הסוללה. 3. הנזע את הדשא מגל המנווע ומראש החרמש.	הדאש מהליפף מסביב לכל המנווע או לראש החרמש.	
1. שחרר את ראש החרמש מהדשא. 2. המנווע יתחפש ויוזור לתפקיד כרגיל לאחר הפחתת העומס עליו. 3. בזמן החיתוך, הנע את ראש הרחמס פנימה והוחוצה מהדשא שעריך לחוניו, וחזור לא יותר מ-20 ס"מ בכל מעבר.	יש עומס יתר על המנווע.	
1. תן למארז הסוללה לתפקיד כרגיל עד שיזור במישר-c-10 דקומות. 2. תן לכלி להתקדר.	מארז הסוללה או הכללי חמים מדי.	
חבר שבב את מארז הסוללה.	מארז הסוללה מנוקק מהכלי.	
טען את מארז הסוללה.	הסוללה תחרוקנה.	
שםן בעזרת תרסיסים טליקון.	החותמים הולחמו זה עליה.	החותם אינו בשלף החוץ.
התיק חוט נסף.	אין מספיק חוט על הסליל.	
משור החוצה את חוט החיתוך.	החותמים נשחקו מדי.	
1. הוציא את החוטים מהסליל. 2. לפך את החוטים.	החותמים הסתבכו על הסליל.	
1. חותוך בעזרת קצה החוט, הימנע מחץ ובנים, מקירות ומעצמים קשיים. 2. משור החוצה את חוט החיתוך באוון סידר כדי לשומר על רוחב החיתוך מלא.	נעשה שימוש לא נכון בכלי.	חותם נקרע ושוב.

- עזרו את הכללי.
  - לפך את מארז הסוללה ולטען אותו.
  - להרכיב את מגן החיתוך.
- 6.2 אחסון המכונה**
- הוציא את מארז הסוללה מהכלי.
  - אחסן הרחק מירישג ים של ילדיים.
  - הרחק את הכללי מוחדרים לעלילים לגروم לקורוזיה, כגון כימילים לבינה ומלח להסרת קרחה.
  - הדק את הכלליilm למקומו בזמן הובלה כדי למנוע נזק או פיצעה. נקה את הכללי ובודק שלא נגרם לו נזק.

## 7 פתרון בעיות

HE

פתרונות	סיבה אפשרית	בעיה
1. הוציא את מארז הסוללה. 2. בדוק את המגעים וborgנס את מארז הסוללה שוב למקומו.	אין מגע חשמלי בין הכללי לבין מארז הסוללה.	הכלי לא מתחילה לפעול אחרי לחיצה על הדק הפעלה.
טען את מארז הסוללה.	טען את חוץ הנעליה ווחזק אותו במקבץ זה.	לא תחצת על כפתור הנעליה ועל ההדק באוינו האמן.
2. לחץ על ההדק להפעלת הכללי.		

## 10 הצהרת תאימות לדרישות האיחוד האירופי

שם וכוחותה היצרנן:  
GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile :the technical file  
Peter Söderström  
Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Sweden

בעה	סיבה אפשרית	פרטן
הושא מליפפ מסביב לראש החרמש ולבינה המנוע.	חתוך דשא גבוה מלמעלה למטה. חתוך בכל מעבר לא וירר מ-20 ס"מ כדי למנוע התלפפות.	חתוך דשא גבוה בוגבה פי הקרןע.
החות אינו חותך היטב.	השות את לב החתו בעורת משורף או החלף אותו.	להב החיתוך קהה.
מידת הרטס גדלה באופן בולט.	ואו שהחות תקין בשני הצדדים שלו. שלוף את החות החוצה.	השות שחוק בצד אחד ולא נשלף החות החוצה.

## 8 מפרט טכני

או נו מחרירים בזאת כי המוצר

חרמש شمالיו (STE302) 2106707	קטגוריה דגם:
ראה את תווות דירוג המוצר שנת הייצור:	מספר סידורי:
עומד בדרישות הרלוונטיות של הנחיה היציר 2014/30/EU 2000/14/EG & 2005/88/EG 2011/65/EU & (EU)2015/863	ראה את תווות דירוג המוצר שנת הייצור:
עומד בדרישות ההנחיות הבאות של האיחוד האירופי: 2014/30/EU ISO 3744: ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1 EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1 .EC/2000/14 נספה VI/הנחייה	יתר על כן, ננו מחרירים כי יש לנו מבוסס על (חלקים / חלקים): הבאים של תקנים הרמוניים: EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1 .EC/2000/14/n ספה VI/הנחייה

שיטת הערכת התאימות עלי-פי נספה VI/הנחייה

חרמש شمالו

V 48	מחה
5600±10%/6500±10%	מהירות ללא עומס
הנות חוט על ידי נגיעה בקרקע	ראש החרם
mm 2	קוטר חוט הגיאום
mm 279/330	קוטר מסלול החיתוך
ק"ג 3.1	משקל (לא כולל) (הסלילה)
L <sub>PA</sub> =<76 dB(A), K <sub>PA</sub> = 3 dB(A)	רמת לחץ הקול הنمidata
L <sub>WA,d</sub> = 96 dB(A)	רמת עוצמת הקול המובעת
2 <sup>nd</sup> K = 1.5 , 2 <sup>nd</sup> m/ <sup>2</sup> s 6.81	רטט
G4824B2/G4824B4/G4824B6	דגם הסוללה



## 9 אחריות

התנאים וההתנויות המלאים של האחוריות נמצאים  
Dr. Greenworks

האחריות Greenworks הנה ל-3 שנים על המוצר 21-2 שנים על הסוללות ( שימוש צרכני/איישי ) מהאריך הרכישה. אחריות זו מכסה פגמים יייצור. כשריר גודם חותמת אחריות עשו לו הווית מתוקן או מוחלף. יחידה אשר נעשה בה שימוש לא הולם באפקטים אחרים מהחומר. בלאי רגיל, וחלקים שהתחללו במהלך שימושם להידחות מהאחריות. אחריות היציר המקורית אינה מושפעת מכל אחריות נספת המוצעת על ידי סוחר או קמעונאי.

יש להזכיר מוצר פגום לנקודת הרכישה כדי לתבע בגין  
אחריות, יחד עם הוכחת הרכישה (קבלת).

חותימה: טד קו, אחראי איכות  
מקום, תאריך:  
Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Aprašymas.....</b>	<b>174</b>
1.1	Paskirtis.....	174
1.2	Apžvalga.....	174
<b>2</b>	<b>Sauga.....</b>	<b>174</b>
<b>3</b>	<b>Montavimas.....</b>	<b>174</b>
3.1	Įrenginio išpakavimas.....	174
3.2	Apsaugos montavimas.....	174
3.3	Pakraščių pjovimo ribotuvo tvirtinimas...	174
3.4	Koto surinkimas.....	175
3.5	Pagalbinės rankenos tvirtinimas.....	175
3.6	Akumulatoriaus įstatymas.....	175
3.7	Akumulatoriaus išémimas.....	175
<b>4</b>	<b>Eksplotavimas.....</b>	<b>175</b>
4.1	Valdymo prietaisai.....	175
4.2	Įrankio paleidimas.....	175
4.3	Įrankio sustabdymas.....	175
4.4	Pjovimo lynelio ilgio reguliavimas.....	175
4.5	Pjovimo skersmens reguliavimas.....	175
4.6	Lynelio nukirtimo peilis.....	176
4.7	Eksplotatavimo patarimai.....	176
4.8	Pjovimo patarimai.....	176
<b>5</b>	<b>Techninė priežūra.....</b>	<b>176</b>
5.1	Bendroji informacija.....	176
5.2	Žoliapjovės valymas.....	176
5.3	Ritės keitimasis.....	176
5.4	Pjovimo lynelio keitimasis.....	177
5.5	Lynelio prailginimo galvutės keitimasis....	177
<b>6</b>	<b>Gabenimas ir sandėliavimas.....</b>	<b>177</b>
6.1	Prietaiso perkėlimas.....	177
6.2	Mašinos laikymas.....	177
<b>7</b>	<b>Sutrikimų nustatymas ir šalinimas.....</b>	<b>177</b>
<b>8</b>	<b>Techniniai duomenys.....</b>	<b>178</b>
<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>179</b>
<b>10</b>	<b>EB atitikties deklaracija.....</b>	<b>179</b>

## 1 APRAŠYMAS

### 1.1 PASKIRTIS

Ši žoliapjovė yra skirta žolės, nesumedėjusių piktžolių ir kitos panašios augmenijos pjovimui pažeme. Pjovimo ploštuma turėtų būti lygiagreti žemės paviršiui. Žoliapjovės negalima naudoti gyvatvorių, krūmokšnių, krūmynu, gėlių ir komposto pjovimui ir kapojimui.

### 1.2 APŽVALGA

Paveikslas 1 - 19.

- 1 Galinė rankena
- 2 Blokuotės išjungimo mygtukas
- 3 Greičio jungiklis
- 4 Pagrindinis jungiklis
- 5 Papildoma rankena
- 6 Jungiamoji mova
- 7 Pakraščių pjovimo ribotuvas
- 8 Lynelio nukirtimo peilis
- 9 Apsauga
- 10 Anga varžtui
- 11 Atjungimo mygtukas
- 12 Apatinis kotas
- 13 Viršutinis kotas
- 14 Padėties nustatymo anga
- 15 Rankenėlė
- 16 Apatinė savarža
- 17 Baterijos atjungimo mygtukas
- 18 Ritės gaubtas
- 19 Ritė
- 20 Auselė
- 21 Lynelio ištraukimo anga
- 22 Lynelio prailginimo galvutė
- 23 Ritės korpusas
- 24 Metalinis strypelis
- A Sukimosi kryptis
- B Geriausia pjovimo zona
- C Pavojinga pjovimo zona

## 2 SAUGA

### ▲ [SPĖJIMAS]

[sitikinkite, kad jūs laikote visų saugos instrukcijų.]

Žr. saugos vadovą.

## 3 MONTAVIMAS

### ▲ [SPĖJIMAS]

Prieš montavimą išsimkite akumuliatorių iš prietaiso.

### ▲ [SPĖJIMAS]

Nenaudokite priedų, kurie nėra rekomenduojami naudoti su šiuo prietaisu.

### 3.1 ĮRENGINIO IŠPAKAVIMAS

### ▲ [SPĖJIMAS]

Prieš naudodami įsitikinkite, ar tinkamai surinkote įrenginį.

### ▲ [SPĖJIMAS]

- Jeigu yra pažeistų dalii, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalii trūksta, įrenginio nenaudokite.
- Jeigu dalys pažeistos arba jų trūksta, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

1. Atidarykite pakuoṭę.
2. Perskaitykite dėžėje esančius dokumentus.
3. Iš dėžės išimkite visas nesumontuotas dalis.
4. Išimkite įrenginį iš dėžės.
5. Dėžę ir pakuoṭę išmeskite laikydamiesi atitinkamų reikalavimų.

### 3.2 APSAUGOS MONTAVIMAS

Paveikslas 2.

### ▲ [SPĖJIMAS]

Nelieskite lynelio nukirtimo peilio.

1. Kryžminiu atskuktuvu (komplekte nera) išsukite varžtus iš žoliapjovės galvutės.
2. Apsaugą uždékite ant žoliapjovės galvutės.
3. Apsaugos varžtų angas sulyginkite su žoliapjovės galvutės varžtų angomis.
4. Priveržkite varžtus.

### 3.3 PAKRAŠČIŲ PJOVIMO RIBOTUVO TVIRTINIMAS

Paveikslas 4.

### i PASTABA

Pakraščių pjovimo ribotuvas gali apraboti irankio pjovimo zoną ir sumažinti žalos pavoju, kurį gali sukelti besiskantis pjovimo lynelis.

1. Stumkite pakraščių pjovimo ribotuvą ant žoliapjovės galvutės, kol jis užsifiksuos plyšiuose.

2. Nenaudojamą pakraščių pjovimo ribotuvą galima pakelti į viršų.

## 3.4 KOTO SURINKIMAS

Paveikslas 3.

1. Atsukite jungiamosios movos rankenėlę.
2. Ispauskite atjungimo mygtuką ant apatinio koto.
3. Atjungimo mygtuką įtaikykite į padėties nustatymo angą ir sujunkite abu kotas.
4. Sukite apatinį kotą, kol mygtukas užsifiksuos padėties nustatymoangoje.
5. Priveržkite rankenėlę.

## 3.5 PAGALBINĖS RANKENOS TVIRTINIMAS

Paveikslas 5.

1. Kryžminiu atsuktuvu (komplekte néra) išsukite iš rankenos varžtus.
2. Uždékite ant koto papildomą rankeną ir apatinę savaržą.
3. Pagalbinę rankeną nustatykite į patogią padėtį.
4. Priveržkite varžtus.

## 3.6 AKUMULIATORIAUS ĮSTATYMAS

Paveikslas 6.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

- Jei sugadintas akumuliatorius arba įkoviklis, pakeiskite akumuliatorių arba įkoviklį.
- Prieš įstatydami arba išimdami akumuliatorių, sustabdykite įrenginį ir palaukite, kol sustos variklis.
- Perskaitykite, supraskite ir vadovaukiteis akumuliatoriaus ir įkoviklio vadovo instrukcijomis.

1. Sulyginkite akumuliatoriaus briauneles su akumuliatoriaus skyriaus grioveliais.
2. Įstatykite akumuliatorių į akumuliatorių skyrių iki galo, iki jis užsifiksuo.
3. Kai išgirssite spragtelėjimą, tai reikš, kad akumuliatorius įsistatė.

## 3.7 AKUMULIATORIAUS IŠĒMIMAS

6. pav.

1. Nuspauskite ir laikykite akumuliatoriaus atkabinimo mygtuką.
2. Išimkite akumuliatorių iš prietaiso.

## 4 EKSPLOATAVIMAS

### ■ SVARBU

Prieš pradédami eksplloatuoti prietaisą, perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir eksplloatavimo instrukcijas.

### ▲ ĮSPĖJIMAS

Būkite atsargūs eksplloatuodami prietaisą.

### 4.1 VALDYMO PRIETAISSAI

### 4.2 ĮRANKIO PALEIDIMAS

Paveikslas 7.

1. Paspauskite blokuotés išjungimo mygtuką ir nuspauskite pagrindinį jungiklį.
2. Greičio jungikliu pasirinkite pageidaujamą darbo greitį. 1 padėtyje greitis yra mažas, 2 padėtyje – didelis.

### 4.3 ĮRANKIO SUSTABDYMAS

Paveikslas 7.

1. Atleiskite pagrindinį jungiklį, kad elektrinis įrankis sustotų.

### 4.4 PJOVIMO LYNELIO ILGIO REGULIAVIMAS

Illiustracija 8.

Žoliapjovés naudojimo metu pjovimo lynes dėvisi ir trumpeja. Galite reguliuoti pjovimo lynes ilgi.

1. Stuktelėkite žoliapjovés galvutę į žemę kai žoliapjové veikia.
2. Lynelis yra automatiškai paigginamas, o lynelio nukirtimo peilis nukerta lynelio pertekliu.

### 4.5 PJOVIMO SKERSMENS REGULIAVIMAS

Illiustracija 9.

### ■ PASTABA

Žoliapjové yra sureguliuotas 279 mm pjovimo skersmeniui. Galite nustatyti 330 mm pjovimo skersmenį.

Pjovimo skersmenį nustatykite 279 mm ilgesniams eksplloatavimo be sutrikimų laikui ir 330 mmdidesniams pjovimo plotui.

1. Išimkite akumuliatorių bloką.
2. Išsukite lynelio nukirtimo peilio tvirtinimo sraigus.
3. Apsukite lynelio nukirtimo peili 180° kampu.

- Priveržkite peilio sraigtus.

## 4.6 LYNELIO NUKIRTIMO PEILIS

Paveikslas 9.

Ant žoliapiovės apsaugos sumontuotas lynelio nukirtimo peilis. Lynelio nukirtimo peilis nuolat trumpina lynelį, kad nesiektų tinkamiausias pjovimo zonos plotas. Išleiskite daugiau lynelio, kai išgirsite didesnias sūkias nei iprastai dirbantį žoliapiovės variklį, arba kai sumažėja pjovimo našumas. Tokiu būdu palaukysite optimalaus ilgio lynelį ir didžiausią pjovimo našumą.

## 4.7 EKSPLOATAVIMO PATARIMAI

Illiustracija 10.

### ▲ ISPĖJIMAS

Išlaikykite atstumą tarp kūno ir žoliapiovės.

### ▲ ISPĖJIMAS

Nenaudokite žoliapiovės, jeigu nėra sumontuota apsauga.

Kai ekspluoatuojate žoliapiovę, vadovaukitės toliau pateikiamais patarimais

- Žoliapovę užkabinkite už tinkamai dėvimo pečių diržo.
- Kai pjaunate su žoliapovė, ją laikykite tvirtai abejomis rankomis.
- Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.

Jeigu žolė apsivynios aplink žoliapiovės galvutę:

- Išimkite akumulatorių bloką.
- Pašalinkite žolę.

## 4.8 PJOVIMO PATARIMAI

Illiustracija 11.

- Pakreipkite žoliapiovę link pjaunamo ploto. Žolės pjovimui naudokite pjovimo lynelio galą.
- Žoliapovę veskite iš dešinės į kairę, kad išvengtumėte purvo išsviedimo į operatorių.
- Nepjaukite pavojingoje zonoje.
- Nestumkite žoliapiovės galvutę į nenupjautą žolę naudodami jégą.
- Liesdamasis į vielinės ir statinių tvoras pjovimo lynelis susidėvi į nutrūksta. Liesdamasis į akmenines ir mūro sienas, bortelius ir medinius elementus, pjovimo lynelis greičiau dėvisi.

## 5 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

### i SVARBU

Perskaitykite ir supraskite saugos reikalavimus ir techninės priežiūros instrukcijas prieš atlirkdamis žoliapiovės valymo, remonto arba techninės priežiūros darbus.

### i SVARBU

Patikrinkite ar visi varžtai, veržlės ir sraigtais yra priveržti. Reguliariai tikrinkite, ar rankenos yra tvirtai sumontuotos.

### i SVARBU

Naudokite tik gamintojo pateikiamas atsargines dalis ir piedus.

## 5.1 BENDROJI INFORMACIJA

### i SVARBU

Tik jūsų atstovas arba patvirtintas techninės priežiūros centras gali atlirkti techninę priežiūrą, kuri nėra aprašyta šiame vadove.

Prieš atlirkdamis techninės priežiūros darbus:

- Sustabdabkite mašiną.
- Išimkite akumulatorių bloką.
- Leiskite varikliui atvėsti.
- Žoliapovę laikykite sausoje vietoje.
- Dėvėkite tinkamus drabužius ir apsauginius akinius, bei mūvėkite apsaugines pirštines.

## 5.2 ŽOLIAPJOVĖS VALYMAS

- Po naudojimo žoliapovę nuvalykite drėgna šluoste, suvilgyta neutraliu valikliu.
- Nenaudokite agresyvių valiklių arba tirpiklių plastikinių dalių ar rankenų valymui.
- Užtikrinkite, kad ant žoliapiovės galvutės nebūtų žolės, lapų arba tepalo pertekliaus.
- Užtikrinkite, kad oro išsiurbimo angos yra švarios ir jose nėra purvo, kad būtų išvengta perkaitimo ir variklio arba akumulatoriaus sugadinimo.
- Nepurkškite vandens ant variklių ir elektrinių komponentų.

## 5.3 RITĖS KEITIMAS

Illiustracija 12 - 17.

- Vienu metu paspauskite žoliapiovės galvutęs šonuose esančias auseles.
- Patraukite ir nuimkite ritės gaubtą.
- Išimkite likusią ritę.

- Ritę išdėkite į ritės gaubtą.

## i PASTABA

Prieš sumontuodami naują ritę įsitikinkite, kad pjovimo lynelis įstatytas į naujos ritės griovelį ir išsiikišęs apie 15 cm.

- Pjovimo lynelio galus praverkite pro angas.
- Patraukite už pjovimo lynelio galų, kad ištrauktumėte lynelį iš ritės griovelio.
- Ant žoliaplovės galvutės uždékite ritę į ritės dangtelį.
- Spauskite ritės dangtelį iki jis užsifiksuos.

## 5.4 PJOVIMO LYNELIO KEITIMAS

Illiustracija 18.

## i PASTABA

Nuo ritės pašalinkite likusį pjovimo lynelį.

## i PASTABA

Naudokite tik nailoninį pjovimo lynelį, 2 mm skersmens.

- Atkirpkite apie 3 m ilgio lynelį.
- Lynelį ties viduriu sulenkite ir kilpą įstatykite į ritės centre esantį griovelį. Įsitikinkite, kad lynelis įsistatė griovelyje.
- Pirštus laikydami tarp lynelių vienodai ir tvirtai užvyniokite vijas nurodytomis kryptimis.
- Lynelius įstatykite į kreipiančiuosius griovelius.
- Lynelių nevyniokite virš ritės kraštų.

## 5.5 LYNELIO PRAILGINIMO GALVUTĖS KEITIMAS

Paveikslas 19.

- Vienu metu paspauskite žoliaplovės galvutės šnuose esančias auseles.
- Patraukite ir nuimkite ritės dangtelį.
- Išimkite ritę.
- Laikydami lynelio prailginimo galvutę, atkelkite ją metaliniu strypeliu (komplekste néra).
- Įstatykite į ritės korpusą naują lynelio prailginimo galvutę.

## 6 GABENIMAS IR SANDĖLIAVIMAS

### 6.1 PRIETAISO PERKĖLIMAS

Kai perkelite žoliaplovę, privalote:

- Mūvėti pirštines.

- Sustabdyti mašiną.
- Išimkite akumulatorių ir jį iškraukite.
- Uždékite peilio apsauga.

## 6.2 MAŠINOS LAIKYMAS

- Išimkite akumulatorių iš prietaiso.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Žoliaplovę laikykite atokiau nuo korozinių medžiagų, pvz., sodo chemikalų ir nuturpinimo druskos.
- Gabenamą žoliaplovę įtvirtinkite, kad išengtumėte turto sugadinimo arba sužalojimo. Nuvalykite žoliaplovę ir patirkinkite, ar nėra pažeidimų.

## 7 SUTRIKIMŲ NUSTATYMAS IR SALINIMAS

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus gaiduką žoliaplovė nepasileidžia.	Néra elektros kontakto tarp žoliaplovės ir akumulatoriaus bloko.	1. Išimkite akumulatorių bloką. 2. Patirkrinkite kontaktus ir įstatykite atgal akumulatoriaus bloką.
	Išsikrovęs akumulatoriaus blokas.	Iškraukite akumulatorių bloką.
	Blokavimo išjungimo mygtukas ir gaidukas néra paspaudžiami vienu metu.	1. Palaikykite paspaudę blokavimo išjungimo mygtuką. 2. Nuspauskite gaiduką, kad įjungtumėte prietaisą.

Problema	Galima priežas-tis	Sprendimas
Pjaunant sustoja žoliapjovė.	Apsauga neu-ždėta ant žoliapjovės.	Nuimkite akumuliatoriu bloką ir pritvirtinkite apsaugą prie žoliapjovės.
	Naudojama per daug tvirtas pjovimo lynes.	Naudokite tik nailoninį pjovimo lynes, 2 mm skersmens.
	Žolė apsivynioja aplink variklio veleną arba žoliapjovės galvutę.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sustabdykite mašiną.</li> <li>2. Išimkite akumuliatorių bloką.</li> <li>3. Nuo variklio veleno ir žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.</li> </ol>
	Variklio perkrova.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nuo žoliapjovės galvutės pašalinkite žolę.</li> <li>2. Variklis vėl pradės veikti pašalinus perkrovos priežastį.</li> <li>3. Kai pjaunate, žoliapjovės galvutę artinkite link žolės ir atitraukite atgal, kad vienu praėjimu nupjautumėte ne daugiau kaip 8 colius.</li> </ol>
	Per daug įkaitės akumuliatorių blokas arba žoliapjovė.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Leiskite atvėsti akumuliatorių blokui iki jų bus galima naudoti toliau.</li> <li>2. Leiskite žoliapjovei vėsti apie 10 minucių.</li> </ol>
	Akumuliatorių blokas yra at-jungtas nuo žoliapjovės.	Istatykite atgal akumuliatorių bloką.
	Išsikrovės akumu-latoriūs blo-kas.	I kraukite akumuliatorių bloką.

Problema	Galima priežas-tis	Sprendimas
Nepasiilgi-na lynelis.	Lyneliai susilydė tarpusavyje.	Tepkite silikono purškalu.
	Nepakanka lyne-li ant ritės.	Užvyniokite daugiau lynelio.
	Lyneliai susidé-vėjo ir yra per trumpi.	Praiginkite pjovimo lynelij.
	Lyneliai susipa-niojo ant ritės.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nuvyniokite lynelius nuo ritės.</li> <li>2. Užvyniokite lynelius.</li> </ol>
Lynelis trū-kinėja.	Žoliapjovė nau-dojama netinkamai.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pjaukite lynelio ga-line dalimi, venkite ak-menų, sienų ir kitų kietų objektų.</li> <li>2. Reguliariai prailginkite pjovimo lynelij, kad užtikrintumėte vienodą pjovimo plotį.</li> </ol>
Žolė apsi-vynioja aplink žoliapjovės galvutę ir variklio korpusą.	Aukštą žolę pjaukite pažeme.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aukštą žolę pjaukite iš viršaus į žemyn.</li> <li>2. Vienu praėjimu ne-nupjaukite daugiau kaip 8 colių, kad iš-vengtumėte apsivyni-jimo.</li> </ol>
Lynelis pjauna ne-tinkamai.	Atšipo lynelio nu-kirtimo peilis.	Pagalaskite lynelio nu-kirtimo peilį dilde arba ji pakeiskite.
Akivaizdžiai padidėja vibra-cijos.	Vienoje pusėje lynes lynes susidėvėjo ir nepasiilgino.	Įsitikinkite, kad lynelai abejose pusėse yra tin-kami naudojimui. Praiginkite lynelij.

## 8 TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	48 V
Variklio sūkių skai-čiųs be apkrovos	6500±10%/5600±10% sūkių/min.
Pjovimo galvutė	Lynelio prailginimas stuktelėjus galvutę į žemę
Pjovimo lynelio skersmuo	2 mm
Pjovimo zonos skersmuo	279/330 mm

Svoris (be sudėtinės baterijos)	3.1 kg
Išmatuotas garso slėgio lygis	$L_{PA} \leq 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantuotas garsos galios lygis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibracija	6.81 m/s <sup>2</sup> , k = 1.5 m/s <sup>2</sup>
Baterijos modelis	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Triukšmo vertė.

## 9 GARANTIJA

(Visas garantijos sąlygas galite rasti Greenworks svetainėje)

. Greenworks Gaminui taikoma 3 metų garantija, o akumuliatoriu i 2 metų garantija (naudotojui / privačiam naudojimui), kuri skaičiuojama nuo gaminio įsigijimo datos. Ši garantija apima gamybos defektus. Garantinis gaminys su defektais gali būti suremontuotas arba pakeistas. Jeigu gaminys buvo naudojamas netinkamai arba naudojama kitiemis tikslams nei nurodyta naudotojo vadove, garantija gali būti panaikinta. Iprastam susidėvėjimui, bei eksploatacinėms dalims garantija nėra taikoma. Originalios gamintojo garantijos neįtakoja jokia papildoma pasiūlyta atstovo arba pardavėjo garantija.

Gaminys su defektu privalo būti grąžintas į įsigijimo vietą, kad galėtumėte pateikti garantinę pretenziją.

## 10 EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo pavadinimas ir adresas:

Pavadinimas: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresas: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedija

Pavardė ir adresas igalioto asmens, igalioto parengti techninę dokumentaciją:

Pavadinimas: Peter Söderström

Adresas: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Švedija

Šiuo pareiškiame, kad gaminys

Kategorija: Žoliapovė

Modelis: 2106707 (STE302)

Serijos Nr.: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę  
Pagaminimo metai: Žr. gaminio techninių duomenų etiketę

- atitinka susijusias Mašinų direktyvos 2006/42/EB nuostatas.
- atitinka toliau nurodytų EB direktyvų nuostatas:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EB & 2005/88/EB
  - 2011/65/ES & (ES)2015/863

Be to, patvirtiname, kad buvo vadovaujamasi šių darnių standartų dalimis ir sąlygomis:

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Atitikties įvertinimo metodas pagal 2000/14/EB direktyvos VI priedą.

Žoliapovė

Išmatuotas garsos galios lygis:  $L_{WA} \leq 94 \text{ dB(A)}$

Garantuotas garsos galios lygis:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vieta, data: Parašas: Ted Qu, Kokybės direktorius

Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

<b>1</b>	<b>Apraksts.....</b>	<b>181</b>
1.1	Paredzētais lietojums.....	181
1.2	Pārskats.....	181
<b>2</b>	<b>Drošība.....</b>	<b>181</b>
3.1	Iekārtas izpakošana.....	181
3.2	Aizsarga uzlīkšana.....	181
3.3	Apmaļu apgriešanas vadotnes piestiprināšana.....	181
3.4	Vārpstas uzstādīšana.....	182
3.5	Papildroktura piestiprināšana.....	182
3.6	Ievietojet akumulatoru bloku.....	182
3.7	Akumulatora bloka izņemšana.....	182
<b>4</b>	<b>Ekspluatācija.....</b>	<b>182</b>
4.1	Vadības ierīces.....	182
4.2	Instrumenta ieslēgšana.....	182
4.3	Mašīnas apturēšana.....	182
4.4	Griezējaukas garuma pielāgošana.....	182
4.5	Griešanas diametra regulēšana.....	182
4.6	Auklas griezējasmens.....	183
4.7	Padomi mašīnas lietošanā.....	183
4.8	Plaušanas padomi.....	183
<b>5</b>	<b>Apkope.....</b>	<b>183</b>
5.1	Vispārīga informācija.....	183
5.2	Mašīnas tīrīšana.....	183
5.3	Spoles nomaiņa.....	183
5.4	Griezējaukas nomaiņa.....	184
5.5	Uzgriežņa pogas nomaiņa.....	184
<b>6</b>	<b>Transportēšana un uzglabāšana.....</b>	<b>184</b>
6.1	Mašīnas pārvietošana.....	184
6.2	Mašīnas uzglabāšana.....	184
<b>7</b>	<b>Problēmu novēršana.....</b>	<b>184</b>
<b>8</b>	<b>Tehniskie dati.....</b>	<b>185</b>
<b>9</b>	<b>Garantija.....</b>	<b>186</b>
<b>10</b>	<b>EK Atbilstības deklarācija.....</b>	<b>186</b>

## 1 APRAKSTS

### 1.1 PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Šo mašīnu izmanto zāles, nezāļu un tamīldzīgu augu plaušanai, kas atrodas vienā līmenī ar zemi vai nedaudz vīrs tās. Plaušanas laikā griezējasmēni ir jāatrodas gandrīz paralēli zemes virsmai. Mašīna nav paredzēta dzīvzogu, krūmu, zaru, ziedu un kompostu sagriešanai vai sakapāšanai.

## 1.2 PĀRSKATS

Attēls Nr. 1 - 19.

- 1 Aizmugurējais rokturis
- 2 Bloķēšanas poga
- 3 Ātruma pārslēgšanas slēdzis
- 4 Ieslēgšanas slēdzis
- 5 Paīngrokturis
- 6 Uzmava
- 7 Apmaļu apgriešanas vadotne
- 8 Griezējasmens
- 9 Aizsargs
- 10 Skrūves caurums
- 11 Atbrīvošanas poga
- 12 Apakšējā vārpsta
- 13 Augšējā vārpsta
- 14 Regulēšanas atvere
- 15 Poga
- 16 Apakšējā skava
- 17 Akumulatora atbrīvošanas poga
18. Spoles vāciņš
- 19 Spole
- 20 Izcilnis
- 21 Auklas izejas atvere
- 22 Uzgriežņa poga
- 23 Spoles korpuiss
- 24 Metāla stienis
- A Rotācijas virziens
- B Vispiemērotākā griešanas zona
- C Bīstama griešanas zona

## 2 DROŠĪBA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Izpildiet/ievērojet visus drošības norādījumus.

Izlasiet drošības instrukciju rokasgrāmatu.

## 3 UZSTĀDIŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms uzstādišanas no mašīnas ir jāizņem akumulatoru bloks.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet piederumus, kas nav ieteikti izmantošanai kopā ar mašīnu.

## 3.1 IEKĀRTAS IZPAKOŠANA

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Pirms sākat lietot iekārtu, pārliecinieties, vai tā ir pareizi salikta.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Neizmantojiet iekārtu, ja tās daļas ir bojātas.
- Nedarbiniet iekārtu, ja trūkst kādas daļas.
- Ja trūkst kādas daļas vai tās ir bojātas, sazinieties ar servisa centru.

1. Atveriet iepakojumu.
2. Izlasiet komplektācijas kārbā iekļauto dokumentāciju.
3. Izņemiet no komplektācijas kārba visas nesamatētās daļas.
4. Izņemiet no komplektācijas kārba iekārtu.
5. Atbrīvojieties no kārba un iepakojuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

## 3.2 AIZSARGA UZLIKŠANA

Attēls Nr. 2.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nepieskarieties griezējasmēniem.

1. Izskrūvējiet no trimmera galvas skrūves, izmantojot krustinskrūvgriezi (komplektācijā neietilpst).
2. Uzlieciet trimmera galvai aizsargu.
3. Salāgojiet aizsarga skrūvu caurumus ar trimmera galvas skrūvju caurumiem.
4. Pieskrūvējiet skrūves.

## 3.3 APMAĻU APGRIEŠANAS VADOTNES PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 4.

### PIEZĪME

Apmaļu apgriešanas vadotne var ierobežot apgriešanas diapazonu un samazināt bojājumu risku, ko var radīt rotējoša griezējaukla.

- Uzlieciet apmaļu apgriešanas vadotni uz trimmera galvas, nedaudz piespiežot, līdz tā nofiksējas gropēs.
- Apmālu apgriešanas vadotni var uzlocti uzglabāšanas nolūkā.

## 3.4 VĀRPSTAS UZSTĀDIŠANA

Attēls Nr. 3.

- Atskrūvējiet uzmavas pogu.
- Nospiediet atbrīvošanas pogu uz apakšējās vārpstas.
- Salāgojiet atbrīvošanas pogu ar regulēšanas atveri un iebīdiet abas vārpstas.
- Pagrieziet apakšējo vārpstu, līdz poga nofiksējas regulēšanas atverē.
- Stingri pievelciet pogu.

## 3.5 PAPILDROKTURA PIESTIPRINĀŠANA

Attēls Nr. 5.

- Izskrūvējiet no roktura skrūves, izmantojot krustiņskrūvgriezi (komplektācijā neietilpst).
- Piestipriniet darbvārpstai papildrokturi un apakšējo skavu.
- Noregulējiet paligrokturni jums ērtā pozīcijā.
- Pieskrūvējiet skrūves.

## 3.6 IEVIETOJET AKUMULATORU BLOKU

Attēls Nr. 6.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja akumulatoru bloks vai lādētājs ir bojāts, tie ir jānomaina.
- Pirms akumulatoru bloka ievietošanas vai izņemšana darbašināja ir jāaptur un jāuzgaida, kamēr apstājas motors.
- Izlasi, noskaidrojiet un izpildiet akumulatora un lādētāja rokasgrāmatā esošos norādījumus.

- Salāgojiet akumulatoru bloku pacelšanas ribas ar rievām akumulatora nodalījumā.
- Spiediet akumulatoru bloku uz iekšu akumulatora nodalījumā, līdz akumulatoru bloks nofiksējas vajadzīgajā stāvoklī.
- Akumulators būs pilnībā ievietots tad, kad būs dzirdama klikšķa skaņa.

## 3.7 AKUMULATORA BLOKA IZNEMŠANA

6. attēls

- Nospiediet un pieturiet akumulatora atbrīvošanas pogu.
- Izņemiet no iekārtas akumulatora bloku.

## 4 EKSPLUATĀCIJA

### i SVARĪGI

Pirms darbināt mašīnu, izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un ekspluatācijas norādījumus.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Strādājot ar mašīnu, ievērojiet piesardzību.

### 4.1 VADĪBAS IERĪCES

### 4.2 INSTRUMENTA IESLĒGŠANA

Attēls Nr. 7.

- Nospiediet atbloķēšanas pogu un pavelciet iedarbināšanas slēdzi.
- Pagrieziet ātruma slēdzi iepretim nepieciešamajam darbības ātrumam. Lai ieslēgtu zemu ātrumu, pagrieziet ātruma slēdzi iepretim 1. pozīcijai, vai arī liela ātruma aktivizēšanai — iepretim 2. pozīcijai.

### 4.3 MAŠĪNAS APTURĒŠANA

Attēls Nr. 7.

- Lai apturētu mašīnu, atlaidiet iedarbināšanas slēdzi.

### 4.4 GRIEZĒJAUKLAS GARUMA PIELĀGOŠANA

Attēls Nr. 8.

Mašīnas lietošanas laikā griezējaukla nolietojas un klūst īsāka. Griezējaukas garumu var pielāgot.

- Kamēr mašīna darbojas, piesietiet trimmera galvu pret zemi.
- Aukla tiks automātiski padota, un griezējasmens nogriezis lieko garumu.

### 4.5 GRIEŠANAS DIAMETRA REGULĒŠANA

Attēls Nr. 9.

### i PIEZĪME

Mašīnai ir iestātīts 279 mm griešanas diametrs. Jūs varat pielāgot 330 mm griešanas diametru.

Pielāgojiet griešanas diametru 279 mm ilgākam plaušanas laikam un 330 mm lielākai plaušanas zonai.

- Izņemiet akumulatoru bloku.

- Izskrūvējiet asmens skrūves no griezējasmens.

- Pagrieziet griezējasmeni par 180°.
- Pieskrūvējet asmens skrūves.

## 4.6 AUKLAS GRIEZĒJASMENS

Attēls Nr. 9.

Trimmerim uz aizsarga ir auklas griezējasmens. Auklas griezējasmens nepārtrauki nogriež auklu, lai nodrošinātu vienmērīgu un efektīvu griešanas diametru. Pagariniet auklu, tīklīdz izdzīrdat, ka motors sāk griezties ātrāk kā parasti, vai arī, kad samazinās griešanas efektivitāte. Tādējādi tiks nodrošināti vislabākie griešanas rezultāti un pietiekami gara aukla, ko pagarināt.

## 4.7 PADOMI MAŠĪNAS LIETOŠANĀ

Attēls Nr. 10.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet drošu attālumu starp savu ķermenī un mašīnu.

### ▲ BRĪDINĀJUMS

Nelietojiet mašīnu, ja tai nav uzstādīts aizsargs.

**Lietojot mašīnu, jāņem vērā šādus padomus:**

- Mašīnai jābūt savienotai ar pareizi uzvilktu siksnu.
- Strādājot ar mašīnu, turiet to ar abām rokām.
- Garu zāli grieziet no augšas uz leju.

**Ja zāle aptinas ap trimmera galvu:**

- Izņemiet akumulatoru bloku.
- Izņemiet noplauto zāli.

## 4.8 PLĀUŠANAS PADOMI

Attēls Nr. 11.

- Sagāziet mašīnu virzienā pret plaušanas zonu. Plaujiet zāli ar griezējaukas galu.
- Pārvietojiet mašīnu no labās puses uz kreiso pusī, lai atgriezumi neatlēktu operatora virzienā.
- Nepļaujiet bīstamajā zonā.
- Nespiediet trimmera galu nenopļautajā zālē ar spēku.
- Stieples un mietu žogi var radīt nodilumu auklai un var tā pārraut. Ja aukla saskaras ar akmens un kieģeļu mūra sienām, apmalēm un kokmateriāliem, tā ātri nodilst.

## 5 APKOPE

### i SVARĪGI

Pirms tīrišanas, remonta vai mašīnas apkopes darbu veikšanas izlasiet un izprotiet drošības noteikumus un apkopes norādījumus.

### i SVARĪGI

Pārbaudiet, vai ir cieši pieskrūvēti uzgriežni, bultskrūves un skrūves. Regulāri pārbaudiet, vai rokturi ir stingri piestiprināti.

### i SVARĪGI

Izmantojiet tikai sākotnējā ražotāja piegādātās rezerves daļas un piederumus.

## 5.1 VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

### i SVARĪGI

Apkopes darbus, kas nav norādīti šajā rokasgrāmatā, var veikt tikai izplatītājs vai apstiprināts servisa centrs.

LV

Pirms apkopes veikšanas:

- Apturiet mašīnu.
- Iznemiet akumulatoru bloku.
- Atdzesējiet motoru.
- Uzglabājiet mašīnu vēsā un sausā vietā.
- Valkājiet atbilstošu apģērbu, aizsargcimdus un aizsargbrilles.

## 5.2 MAŠĪNAS TĪRIŠANA

- Pēc lietošanas notīriet mašīnu ar mitru lupatiņu, kas iemērķa neitrālā mazgāšanas līdzeklī.
- Plastmasas detaļu un rokturu tīrišanai nelietojiet kodīgus mazgāšanas līdzekļus vai šķidinātājus.
- Pirms trimmera galvas novietošanas uzglabāšanā iztīriet no tās zāli, lapas vai lieku smērvielu.
- Lai izvairītos no motora un akumulatora pārkāšanas vai bojājumiem, iztīriet gaisa atveres un raugiet, lai tajās neuzkrātos gruzu.
- Nesmidziniet ūdeni uz motora un elektriskajiem komponentiem.

## 5.3 SPOLES NOMAŅA

Attēls Nr. 12 - 17.

- Nospiediet cilpiņas vienlaicīgi abos trimmera sānos.
- Pavelciet un noņemiet spolei vāciņu.
- Izņemiet atlikušo spoles daļu.
- Ilieciet spoli vāciņā.

## i PIEZĪME

Pirms uzstādīt jauno spoli, apskatiet, vai griezējaukla atrodas jaunās spoles rievā un ir izvilkta apmēram 15 cm uz āru.

- Izvelciet griezējauklas galus caur caurumiņiem.
- Lai izvilktu griezējauklu no spoli esošās rievas, pagariniet to.
- Uzstādīt trimmera galvai spoli un spoles vāciņu.
- Piespiediet spoles vāciņu, līdz ir dzirdama klikšķina skaņa.

## 5.4 GRIEZĒJAUKLAS NOMAIŅA

Attēls Nr. 18.

## i PIEZĪME

Iznemiet no spoles atlikušo griezējauklas daļu.

## i PIEZĪME

Izmantojiet tikai neilona griezējauklu ar 2 mm lielu diametru.

- Nogrieziet no griezējauklas apmēram 3 m garu gabalu.
- Salokiet auklu vidusdaļā uz pusēm un ielieci cilpu rievā, spoles vidējā daļā. Pārliecieties, vai aukla iekļaujas rievā.
- Uzlieciet pirkstu starp auklām un uztiniet auklas vienādi un stingri ap spoli norādītajā virzienā.
- Ievietojiet auklas rievās.
- Neuztiniet auklas ārpus spoles malas.

## 5.5 UZGRIEŽNA POGAS NOMAIŅA

Attēls Nr. 19.

- Nospiediet cilpiņas vienlaičīgi abos trimmera sānos.
- Pavelciet un nonemiet spolei vāciņu.
- Iznemiet spoli.
- Izlauziet uzgriežņa pogu ar metāla stieni (neietilpst komplektācijā).
- Uzstādīt spoles korpusā jaunu uzgriežņa pogu.

## 6 TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

### 6.1 MAŠĪNAS PĀRVIETOŠANA

Pārvietojot mašīnu:

- Valkājiet cīmdu.
- Apturiet mašīnu.
- Iznemiet no mašīnas akumulatoru bloku un uzlādējiet.
- Uzstādīt asmens aizsargu.

## 6.2 MAŠĪNAS UZGLABĀŠANA

- Iznemiet no mašīnas akumulatoru bloku.
- Pārliecieties, vai bērni nevar piekļūt mašīnai.
- Sargājiet mašīnu no kodigiem līdzekļiem, piemēram, dārza kīmikālijām un pretapledojuma sāļiem.
- Transportēšanas laikā nostipriniet mašīnu, lai novērstu bojājumus vai traumas. Notīriet mašīnu un pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi.

## 7 PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nospiežot slēdzi, mašīna neieslēdzas.	Starp mašīnu un akumulatoru bloku nav elektriskā savienojuma.	1. Iznemiet akumulatoru bloku. 2. Pārbaudiet savienojumu un vēlreiz ievietojet akumulatoru bloku.
Akumulatoru bloks ir izlādējies.		Uzlādējiet akumulatoru bloku.
Bloķēšanas poga un slēdzis nav vienlaičīgi nospiesti.		1. Pavelciet bloķēšanas pogu un pieturiet. 2. Lai iedarbinātu mašīnu, atvelciet ieslēgšanas slēdzi.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Mašīna apstājas plaušanas laikā.	Mašīnai nav piestiprināts aizsargs.	Izņemiet laukā akumulatoru bloku un piestipriniet mašīnai aizsargu.
	Izmantota smaga griezējaukla.	Izmantojiet tikai neilona griezējauklu ar 2 mm lielu diametru.
	Zāle tinās ap motora vārpstu vai trimmera galvu.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Apturiet mašīnu.</li> <li>Izņemiet akumulatoru bloku.</li> <li>Izņemiet no motora vārpstas vai trimmera galvas zāli.</li> </ol>
	Motora pārslodze.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Paceliet no zāles trimmera galvu.</li> <li>Motors uzreiz pēc noslogojuma atbrīvošanas atsāks darboties.</li> <li>Plaušanas laikā pārvietojiet trimmera galvu zālē uz augšu un leju, un neplaujiет vairāk kā 8" ar vienu piegājienu.</li> </ol>
	Akumulatoru bloks vai mašīna ir pārāk sakarsusi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Atdzesējiet akumulatoru bloku, ūzdz tā temperatūra atgriežas normālā darbības stāvoklī.</li> <li>Īlaujiet mašīnai atdzist apmēram 10 minūtes.</li> </ol>
	Akumulatoru bloks ir atvienots no darbaīka.	Vēlreiz ievietojet akumulatoru bloku.
	Akumulatoru bloks ir izlādējies.	Uzlādējiet akumulatoru bloku.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nevar padot auklu.	Auklas ir sapinušās.	Ieeļlojiet ar silikona smērvielu.
	Spolē nav pieteikami daudz auklas.	Uztiniet vairāk auklas.
	Auklas kļuvušas pārāk īsas.	Izvelciet laukā griezējauklu
	Aukla spolē ir sapinusies.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Izņemiet no spoles auklu.</li> <li>Uztiniet auklu.</li> </ol>
Aukla vēl aizvien lūzt.	Mašīna tiek nepareizi lietota.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Pļaujiet ar auklas galu, izvairieties no akmeniem, sienām un citiem cietajiem priekšmetiem.</li> <li>Lai saglabātu pilnu plaušanas plātumu, griezējaukla ir jāpapodod regulāri.</li> </ol>
Zāle tinās ap trimmera galvu un motora korpusu.	Garā zāle jāplauj vienā līmenī ar zemi.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Garu zāli grieziet no augšas uz leju.</li> <li>Lai zāle neaptītos, neplaujiет vairāk kā 8" katrā piegājienu.</li> </ol>
Aukla negriež pieteikami labi.	Griezējasmens kļūvis neass.	Uzasiniet griezējasmeni ar vilī vai nomainiet to.
Acīmredzami pieaug vibrācija.	Aukla vienā pusē ir nolietojusies un netiek vienlaičīgi padota.	Pārliecinieties, vai aukla abās pusēs nav nolietojusies. Izvelciet laukā auklu.

## 8 TEHNISKIE DATI

Spriegums	48 V
Ātrums bez noslodzes	6500±10%/5600±10% RPM
Griezējgalva	Auklas padeve ar piesitiena mehānismu
Griezējaukla diametrs	2 mm
Griešanas diametrs	279/330 mm
Svars (bez akumulatoru bloka)	3.1 kg

Izmērītais skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} < 76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garantētais skaņas intensitātes līmenis	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibrācija	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Akumulatora modelis	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Trokšņa vērtība

## 9 GARANTIJA

(Visus garantijas noteikumus un nosacījumus var izlasīt Greenworks tīmekļa lapā).

Ierīcei Greenworks ir 3 gadu garantija, bet akumulatoriem — 2 gadu garantija (izmantojot patēriņa/privātiem mērķiem), skaitot no iegādes datuma. Šī garantija attiecas uz ražošanas defektiem. Garantijas laikā var salabot vai nomainīt bojātu izstrādājumu. Garantija nebūs spēkā tad, ja ierīce netiks pareizi lietota vai tiks izmantota ciemiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā lietotāja rokasgrāmatā. Šī garantija neatteicas uz dabisko nolietošanos un nodilumami paklautajām detaļām. Ražotāja sākotnējā garantija nav saistīta ar papildu garantijām, ko piedāvā dileris vai mazumtirgotājs.

Lai pieprasītu garantiju, bojātais izstrādājums ir jāatgriež iegādes vietā, uzrādot pirkuma apliecinājumu (čeku).

## 10 EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ražotāja nosaukums un adrese:

Nosaukums: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Adrese: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zviedrija

Personas, kura pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju, vārds, uzvārds un adrese:

Nosaukums: Peter Söderström  
Adrese: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Zviedrija

Ar šo mēs apliecinām, ka izstrādājums

Kategorija: Auklas trimmeris  
Modelis: 2106707 (STE302)

Sērijas numurs: Skafīt izstrādājuma kvalitātes markējumu  
Iekārtas izlaides gads: Skafīt izstrādājuma kvalitātes markējumu

- atbilst Direktīvas Nr. 2006/42/EK par mašīnām attiecīgajiem noteikumiem.
- atbilst sekojošu EK direktīvu noteikumiem:
  - 2014/30/ES
  - 2000/14/EK & 2005/88/EK
  - 2011/65/ES & (ES)2015/863

Turklāt mēs apliecinām, ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti (daļas/klauzulas):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Direktīvas Nr. 2000/14/EK VI pielikumā paredzētā atbilstības novērtējuma metode.

Auklas trimmeris

Izmērītais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA} < 94 \text{ dB(A)}$

Garantētais skaņas intensitātes līmenis:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Vieta, datums: Paraksts: Kvalitātes daļas direktors Ted Qu

Malmö, 25.7.2019

*Ted Qu*

# Eesti keel

<b>1</b>	<b>Kirjeldus.....</b>	<b>188</b>
1.1	Eesmärk.....	188
1.2	Ülevaade.....	188
<b>2</b>	<b>Ohutus.....</b>	<b>188</b>
<b>3</b>	<b>Paigaldus.....</b>	<b>188</b>
3.1	Seadme lahtipakkimine.....	188
3.2	Paigaldage kaitse.....	188
3.3	Kinnitage servajuhik.....	188
3.4	Pange vars kokku.....	189
3.5	Paigaldage lisakäepide.....	189
3.6	Paigaldage akuplokk.....	189
3.7	Akuploki eemaldamine.....	189
<b>4</b>	<b>Kasutamine.....</b>	<b>189</b>
4.1	Juhtnupud.....	189
4.2	Käivitage seade.....	189
4.3	Peatage seade.....	189
4.4	Reguleerige lõikejõhvi pikkust.....	189
4.5	Reguleerige lõikeläbimõõtu.....	189
4.6	Jõhvi lõikamise tera.....	189
4.7	Praktilised nõuanded.....	189
4.8	Nõuanded lõikamiseks.....	190
<b>5</b>	<b>Hoolitus.....</b>	<b>190</b>
5.1	Üldine informatsioon.....	190
5.2	Seadme puastamine.....	190
5.3	Vahetage pool välja.....	190
5.4	Pange poolile uus lõikejõhv.....	190
5.5	Vahetage poolautomaatse etteande nupp välja.....	191
<b>6</b>	<b>Transport ja hoiustamine.....</b>	<b>191</b>
6.1	Seadme liigutamine.....	191
6.2	Seadme hoiustamine.....	191
<b>7</b>	<b>Veaotsing.....</b>	<b>191</b>
<b>8</b>	<b>Tehnilised andmed.....</b>	<b>192</b>
<b>9</b>	<b>Garantii.....</b>	<b>193</b>
<b>10</b>	<b>EÜ Vastavusdeklaratsioon.....</b>	<b>193</b>

ET

## 1 KIRJELDUS

### 1.1 EESMÄRK

Seade on ette nähtud muru, väiksema umbrohu ja muude sarnaste taimede lõikamiseks maapinnal või maapinna läheosal. Lõiketasand peab olema maapinnaga enamvähem paralleelne. Seadet ei saa kasutada hekkide, põösaste, lillede ja komposti lõikamiseks või hakkimiseks.

### 1.2 ÜLEVAADE

Joonis 1 - 19.

- 1 Tagumine käepide
- 2 Lukustusnupp
- 3 Kiiruse lülitி
- 4 Päästik
- 5 Lisakäepide
- 6 Ühenduslüli
- 7 Servajuhik
- 8 Jõhvi lõikamise tera
- 9 Piire
- 10 Kruvi ava
- 11 Vabastusnupp
- 12 Alumine toru
- 13 Ülemine vars
- 14 Paigaldusava
- 15 Nupp
- 16 Alumine klamber
- 17 Aku vabastamise nupp
- 18 Pooli kate
- 19 Pool
- 20 Sakk
- 21 Jõhvi väljundava
- 22 Poolautomaatse etteande nupp
- 23 Pooli korpus
- 24 Metallvarras
- A Pöörlemissuund
- B Parim lõikeala
- C Ohtlik lõikeala

## 2 OHUTUS

### ▲ HOIATUS

Järgige kindlasti kõiki ohutusjuhiseid.

Lugege kasutusjuhendit.

## 3 PAIGALDUS

### ▲ HOIATUS

Enne paigaldustoiminguid eemaldage akuplokk seadme küljest.

### ▲ HOIATUS

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei ole selle seadme jaoks soovitatud.

### 3.1 SEADME LAHTIPAKKIMINE

### ▲ HOIATUS

Enne kasutamist pange seade korrektelt kokku.

### ▲ HOIATUS

- Ärge kasutage seadet, kui seadme osad on kahjustunud.
- Ärge kasutage seadet, kui mõned osad on puudu.
- Kui osad on kahjustunud või puudu, võtke ühendust teenindusega.

1. Avage pakend.
2. Lugege kastis leiduvaid dokumente.
3. Võtke kõik osad kastist välja.
4. Võtke seade kastist välja.
5. Visake kast ja pakend ära vastavalt kohalikele eeskirjadele.

### 3.2 PAIGALDAGE KAITSE

Joonis 2.

### ▲ HOIATUS

Ärge puudutage jõhvi lõikamise tera.

1. Eemaldage trimmeripea kruvid Phillipsi kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
2. Paigaldage kaitsepiire trimmeripeale.
3. Joondage kaitsepiirde kruviaugud trimmeripea kruvialukudega.
4. Keerake kruvid kinni.

### 3.3 KINNITAGE SERVAJUHIK

Joonis 4.

### ■ MÄRKUS

Servajuhiku abil on võimalik piirata seadme lõikeulatust ja vähendada põõleva lõikejõhvi põhjustatavate kahjustuste riski.

1. Lükake servajuhik trimmeripeale, kuni see avadesse lukustub.

- Servajuhikut saab hoiustamisel üles lükata.

## 3.4 PANGE VARS KOKKU

Joonis 3.

- Vabastage ühenduslüli nupp.
- Vajutage vabastusnuppu alumise varre küljes.
- Joondage vabastusnupp paigaldusavaga ja libistage kaks vart kokku.
- Keerake alumist vart, kuni nupp lukustub paigaldusavasse.
- Keerake nupp kinni.

## 3.5 PAIGALDAGE LISAKÄEPIDE

Joonis 5.

- Eemaldage käepideme kruvid Phillipsi kruvikeerajaga (ei ole komplektis).
- Kinnitage lisakäepide ja alumine klamber varre külge.
- Seadistage lisakäepide mugavasse asendisse.
- Keerake kruvid kinni.

## 3.6 PAIGALDAGE AKUPLOKK

Joonis 6.

### ▲ HOIATUS

- Kui akuplokk või laadija on kahjustatud, vahetage akuplokk või laadija välja.
- Enne akuploki paigaldamist või eemaldamist peatage seade ja oodake, kuni mootor seiskuib.
- Lugege, teadke ja järgige aku ja laadija kasutusjuhendis esitatud juhiseid.

- Joondage akuploki sakid akupesa soontega.
- Lükake akuplokk akupesasse nii kaugele, et akuplokk lukustub oma kohale.
- Akuplokk on paigas, kui kuulete klöpsatust.

## 3.7 AKUPLOKI EEMALDAMINE

Joonis 6.

- Vajutage ja hoidke aku vabastamise nuppu all.
- Ühendage seadme akuplokk lahti.

## 4 KASUTAMINE

### i OLULINE

Enne seadme kasutamist lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

### ▲ HOIATUS

Oige seadme kasutamisel ettevaatlik.

## 4.1 JUHTNUPUD

## 4.2 KÄIVITAGE SEADE

Joonis 7.

- Laske lukustusnuppu ja tömmake päästikut.
- Lükake kiiruse lülitit soovitud töökiirusele. Lükake kiiruse lülitit asendisse 1, kui soovite madalat kiirust ja asendisse 2, kui soovite suuremat kiirust.

## 4.3 PEATAGE SEADE

Joonis 7.

- Seadme peatamiseks vabastage päästik.

## 4.4 REGULEERIGE LÖIKEJÖHVI PIKKUST

Joonis 8.

Seadme kasutamisel lõikejõhv kulub ja muutub lühemaks. Reguleerige lõikejõhvi pikkust.

- Lööge trimmeripea seadme töötamise ajal vastu maad.
- Jõhv vabastatakse automaatselt ja jõhvi lõikamise tera lõikab liigse jõhvi ära.

## 4.5 REGULEERIGE LÖIKELÄBIMÖÖTU

Joonis 9.

### i MÄRKUS

Seade on seadistatud 279 mm lõikeläbimöödule. Te saatte reguleerida seda 330 mm lõikeläbimöödule.

Seadistage lõikeläbimööt 279 mm et pikendada seadme eluiga ja 330 mmsuurendada lõikeala.

- Eemaldage akuplokk.
- Eemaldage lõiketera kruvid jõhvi lõikamise tera küljest.
- Pöörake jõhvi lõikamise tera 180°.
- Keerake tera kruvid kinni.

## 4.6 JÕHVI LÕIKAMISE TERA

Joonis 9.

Trimmeri kaitsepiire on varustatud jõhvi lõikamise teraga. Jõhvi lõikamise tera lõikab pidevalt lõikejõhvi, et tagada ühtlane ja töhus lõikediameteer. Pikendage jõhvi alati kui kuulete, et mootor töötab tavapärasest kiiremini või lõiketulemus halveneb. Sedasi saavutate parima tulemuse ning hoiate jõhvi edasi liikumiseks piisavalt pikka.

## 4.7 PRAKTIILISED NÕUANDED

Joonis 10.

ET

## ▲ HOIATUS

Hoidke seade kehast eemal.

## ▲ HOIATUS

Ärge kasutage seadet, kui kaitsepiire ei ole paigas.

### Seadme kasutamisel järgige neid nõuandeid

- Kinnitage seade õigesti kasutatavate rakmete külge.
- Hoidke seadet selle kasutamisel kindlalt kahe käega.
- Lõigake kõrget muru ülalt alla.

### Kui muru kerib ümber trimmeripea:

- Eemaldage akuplokk.
- Eemaldage muru.

## 4.8 NÕUANDED LÖIKAMISEKS

### Joonis 11.

- Kallutage seadet lõigatava ala suunas. Muru lõikamiseks kasutage lõikejõhvi otsa.
- Prahi operaatori pihta paiskumise vältimiseks liigutage seadet paremalt vasakule.
- Ärge lõigake ohtlikul alal.
- Ärge suruge trimmeripead lõikamata muru sisse.
- Traat- ja teivasaiad kulutavad ja lõuhuvad lõikejõhvi. Kivi- ja tellisseinad, äärekivid ja puud kulutavad lõikejõhvi kiiresti.

## 5 HOOLDUS

### ■ OLULINE

Enne seadme puhastamist, remontimist või hooldustöid lugege nii ohutusjuhiseid kui kasutusjuhendit ja tehke need endale selgeks.

### ■ OLULINE

Veenduge, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni. Kontrollige regulaarselt käepidete korrektset paigaldust.

### ■ OLULINE

Kasutage ainult originaalvaruosi ja -tarvikuid.

## 5.1 ÜLDINE INFORMATSIOON

### ■ OLULINE

Käesolevas kasutusjuhendis mittekirjeldatud hooldustöid võib teostada ainult teie edasimüüja või volitatud teenindus.

Enne hooldustoiminguid:

- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk.
- Laske mootorigi jahtuda.
- Hoiustage seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Kasutage korrektset riitetust, kaitsekindaaid ja kaitsepripille.

## 5.2 SEADME PUHASTAMINE

- Pärast kasutamist puhastage seade neutraalsesse pesuvahendisse kastetud niiske lapiga.
- Ärge kasutage plastikosade ja käepidemete puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid või lahusteid.
- Hoidke trimmeripea murust, lehtedest ja liigsest määardeainest vaba.
- Ülekuumenemise ja sellest tuleneva mootori või aku kahjustumise vältimiseks hoidke ventilatsiooniavad puhtana ja prahivabana.
- Ärge pihurstage mootorile ja teistele elektrikomponentidele vett.

## 5.3 VAHETAGE POOL VÄLJA

### Joonis 12 - 17.

1. Lükake trimmeripea küljel olevaid sakke samaaegselt.
2. Tõmmake ja eemaldage pooli kate.
3. Eemaldage järelejäändud pool.
4. Pange pool pooli katte sisse.

### ■ MÄRKUS

Enne uue pooli paigaldamist veenduge, et uue pooli lõikejõhv on pilus ja ulatub umbes 15 cm ulatuses välja.

5. Pange lõikejõhvi otsad aukudest läbi.
6. Pikendage lõikejõhvi, et vabastada see pooli juhtpilust.
7. Paigaldage pool ja pooli kate trimmeripea külge.
8. Lükake pooli katet, kuni see klõpsatusega oma asendisse kinnitub.

## 5.4 PANGE POOLILE UUS LÖIKEJÖHV

### Joonis 18.

### ■ MÄRKUS

Eemaldage poolilt järelejäändud lõikejõhv.

### ■ MÄRKUS

Kasutage ainult nailonlõikejõhvi läbimõõduga .2 mm

1. Lõigake umbes 3 m tükk lõikejõhvi.

2. Painutage jõhvi keskkohast ja kinnitage aas pooli keskel asuvasse pilusse. Veenduge, et jõhv kinnitub pilusse klöpsatusega.
3. Hoides sõrme jõhvi otste vahel, kerige jõhvid võrdselt ja tihedalt ümber pooli.
4. Paigutage jõhvid juhtpiludesse.
5. Ärge kerige jõhve üle pooli äärte.

## 5.5 VAHETAGE POOLAUTOMAATSE ETTEANDE NUPP VÄLJA

Joonis 19.

1. Lükake trimmeripea küljel olevaid sakke samaaegselt.
2. Tõmmake ja eemaldage pooli kate.
3. Eemaldage pool.
4. Hoidke poolautomaatse etteande nuppu ja kantutage see metallvarda (ei ole komplektis) abil välja.
5. Pange uus poolautomaatse etteande nupp pooli korpusesse.

## 6 TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

### 6.1 SEADME LIIGUTAMINE

Seadme transportimisel:

- Kandke kindaid.
- Peatage seade.
- Eemaldage akuplokk ja laadige seda.
- Paigaldage terakaitse.

### 6.2 SEADME HOIUSTAMINE

- Ühendage seadme akuplokk lahti.
- Jälgige, et seade oleks lastele kätesaamatus kohas.
- Hoidke seade eimal söövitavatest ainetest, nagu näiteks aiaakemikaalid ja jäät eemaldamise soolad.
- Kahjustuste või vigastuste vältimiseks kinnitage seade transportimiseks. Puhastage seade ja kontrollige, et see ei ole kahjustunud.

## 7 VEAOTSING

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Päästiku vajutamisel seade ei käivitu.	Seadme ja akuploki vahel puudub elektriline ühendus.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Eemaldage akuplokk.</li><li>2. Kontrollige ühendust ja paigaldage akuplokk uuesti.</li></ol>
Akuplokk on tühi.	Laadige akuploksi.	
Lukustusnuppu ja päästikut ei vajutatud samaaegselt.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tõmmake lukustusnuppu ja hoidke seda.</li><li>2. Seadme käivitamiseks tömmake päästikut.</li></ol>	

ET

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade peatub lõikamise ajal.	Seadmele ei ole kinnitatud kaitsepiire.	Eemaldage akuplokk ja kinnitage kaitsepiire seadme külge.
	Kasutatakse rasket jõhvi.	Kasutage ainult nailon-lõikejõhvi läbimõõduga . 2 mm
	Muru keerdub ümber mootorivölli või trimmeripea.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Peatage seade.</li> <li>Eemaldage akuplokk.</li> <li>Eemaldage muru mootorivölli ja trimmeripea ümbert.</li> </ol>
	Mootor on ülekoormatud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage trimmeripea muru seest.</li> <li>Mootori võimsus taastub viivitamatult koormuse eemaldamisel.</li> <li>Lõikamisel liigutage trimmeripead lõigatavaesse murusse ja sealta ära ning eemaldage ühe liigutusega kõige rohkem 8° jagu muru.</li> </ol>
	Akuplokk või seade on liiga kuum.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Jahutage akuploksi, kuni see hakkab normaalselt funktsioneerima.</li> <li>Jahutage seadet umbes 10 minuti jooksul.</li> </ol>
	Akuplokk on tööriista küljest lahti ühdendatud.	Paigaldage akuplokk uuesti.
	Akuplokk on tühi.	Laadige akuploksi.
	Jõhv ei liigu edasi.	Jõhvi otsad on üksteise külge kleepunud.
	Poolil pole piisavalt jõhvi.	Määrite neid silikooni-pihusti abil.
Jõhv ei liigu edasi.	Jõhvi otsad on liiga lühikeseks kulunud.	Tömmake lõikejõhvi välja.
	Jõhvi otsad on pooli ümber sõlme läinud.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Eemaldage jõhv poolilt.</li> <li>Kerige jõhvi.</li> </ol>

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Jõhv läheb pidevalt katki.	Seadet kasutatakse valesti.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lõigake jõhvi otsaga, vältige kokkupuid kivide, seinte ja teiste kõvade esemetega.</li> <li>Tömmake lõikejõhvi regulaarselt välja, et säiliks täielik lõikeläius.</li> </ol>
Muru kerib ümber trimmeripea ja mootori korpuse.	Lõigake kõrget muru maapinnalt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Lõigake pikka muru ülalt alla.</li> <li>Ümberkerimise vältimiseks eemaldage iga liigutusega kõige rohkem 8° ulatuses muru.</li> </ol>
Jõhv ei lõika hästi.	Jõhvi lõikamise tera muutub nüriks.	Teritage jõhvi lõikamise tera viiliga või vahetage see välja.
Vibratsioon suureneb märgata-valt.	Jõhv on ühelt poolt kulunud ja seda ei ole õigel ajal välja tömmatud.	Veenduge, et mõlema poole jõhv on normaalsetes olekus. Tömmake lõikejõhvi välja.

## 8 TEHNILISED ANDMED

Pinge	48 V
Koormuseta kiirus	6500±10%/5600±10% pööret minutis
Lõikepea	Poolautomaatne etteanne
Lõikejõhvi läbimõõt	2 mm
Lõikeläbimõõt	279/330 mm
Kaal (ilmakuplokitat)	3.1 kg
Mõõdetud helirõhu tase	$L_{PA} = <76 \text{ dB(A)}$ , $K_{PA} = 3 \text{ dB(A)}$
Garanteeritud helivõimsuse tase	$L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$
Vibratsioonitase	$6.81 \text{ m/s}^2$ , $k=1.5 \text{ m/s}^2$
Aku mudel	G4824B2/G4824B4/G4824B6



Mürataseme väärtsused.

## 9 GARANTII

(Täielikud garantitiitngimused on leitavad Greenworks veeblehel)

. Greenworks Garantii kehtib tootele 3 aastat ja akudele (tarbijad - erakasutus) 2 aastat alates ostukuu päevast. Garantii kehtib tootja vigadele. Garantii alusel võidakse toode remontida või välja vahetada. Garantii ei kehti, kui toodet on väärkasutatud või seda on kasutatud vastuolus omaniku käsitearatu juhistega. Garantii ei kehti normaalsele kulumisele. Edasimüütjate pakutavad täiendavad garantiid ei mõjuta algset tootjagarantiit.

Garantiinõude esitamiseks tagastage vigane toode ostukohta koos ostu töödleva dokumendiga (tšekiga).

## 10 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja nimi ja aadress:

Nimi: GLOBGRO AB  
Globe Group Europe  
Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Nimi: Peter Söderström  
Aadress: Propellergatan 1, 211 15 Malmö, Rootsi

Käesolevaga kinnitame, et toode

Liik: Jõhvtrimmer  
Mudel: 2106707 (STE302)  
Seerianumber: Vt. toote andmesilti  
Tootmisse aasta: Vt. toote andmesilti

- vastab ajakohase Masinadirektiivi 2006/42/EÜ nõuetele.
- vastab teiste järgnevate EÜ direktiivide nõuetele:
  - 2014/30/EL
  - 2000/14/EÜ & 2005/88/EÜ
  - 2011/65/EL & (EL)2015/863

Lisaks kinnitame, et on kasutatud järgnevaaid harmoneeritud standardeid (või nende osi/punkte):

- EN 60335-1; EN 50636-2-91; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN ISO 3744; EN ISO 3744; ISO 11094; IEC 62321-7-2; IEC 62321-4; IEC 62321-5; IEC 62321-6; IEC 62321-7-1; IEC 62321-8; IEC 62321-3-1

Vastavuse hindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale VI.

Jõhvtrimmer

Mõõdetud helivõimsuse tase:  $L_{WA} = < 94 \text{ dB(A)}$

Garanteeritud helivõimsuse tase:  $L_{WA,d} = 96 \text{ dB(A)}$

Koht, kuupäev: Allkiri: Ted Qu, kvaliteedijuht  
Malmö, 25.7.2019

Ted Qu

ET





